

Predslov

Pod'akovanie

Ďakujeme, že ste si vybrali vozidlo EVO. Tento návod na obsluhu vám umožní plne oceniť kvalitu vášho vozidla. Odporúčame vám, aby ste si ho pozorne prečítali. Žiadame vás, aby ste vozidlo používali v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode, aby sme vám mohli ponúknuť záručný servis poskytovaný spoločnosťou EVO.

Spoločnosť EVO nezodpovedá za škody, na ktoré sa nevzťahuje záruka, spôsobené inštaláciou a úpravami vozidla. V tejto súvislosti pripomíname, že sa neodporúča inštalovať elektrické systémy alebo vykonávať zmeny na mechanických, brzdových a riadiacich systémoch, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť vašej jazdy.

Na zaručenie dokonalého servisu a údržby vozidla tiež odporúčame kontaktovať servisné stredisko DR Automobiles. Odporúčame, aby ste mali tento návod vždy pri sebe vo vozidle. Pre vysvetlenie obsahu návodu sa obráťte na jedno z autorizovaných servisných stredísk DR Automobiles. Ich zoznam nájdete na www.drautomobiles.sk. V prípade poruchy kontaktujte AGROTEC ASSISTENCE na čísle: +421 911 010 048.

Tento návod na použitie je platný pre všetky verzie a zobrazuje všetky aktuálne typy zariadení. Preto by sme vás radi požiadali, aby ste zohľadnili iba informácie týkajúce sa vybavenia verzie, ktorú ste si zakúpili. Všetky informácie a technické charakteristiky uvedené v návode sa môžu po jeho vytlačení zmeniť. Spoločnosť EVO si vyhradzuje právo ich z dôvodov výroby a vývoja kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť.

Dôležité upozornenie!

Aby ste zaistili bezpečnosť svoju aj svojich spolujazdcov, dodržujte nasledujúce dôležité pravidlá jazdy:

1. Neriad'te po požití alkoholu alebo drog!
2. Rešpektujte značky obmedzujúce rýchlosť. Neprekračujte rýchlostné limity, nepreťažujte vozidlo a nejazdite s viac cestujúcimi, než je kapacita vozidla.
3. Dbajte na správne používanie bezpečnostného systému vozidla a detských záchytných systémov.
4. Informujte všetkých cestujúcich o správnom používaní palubného bezpečnostného systému.
5. V tomto návode často vyhľadávajúce dôležité bezpečnostné informácie.

Pokyny na nahliadnutie do návodu na obsluhu

Tento návod predstavuje všetky modely tohto radu a všetko vybavenie, ktorým môžu byť vybavené. Nie je uvedené, či sa jedná o voliteľnú alebo štandardnú výbavu. Zakúpené vozidlo preto nemusí byť vybavené niektorými zariadeniami popísanými v tomto návode. Skontrolujte kúpnu zmluvu a overte si konfiguráciu zakúpeného vozidla. Podrobné informácie získate u našich predajcov. V tomto návode je vysvetlené, ako vozidlo prevádzkovať a udržiavať, aby bol zaistený čo najlepší výkon z hľadiska manévrovateľnosti. Pred použitím vozidla si pozorne prečítajte tento návod. Upozorňujeme, že servisné strediská DR Automobiles sú s vozidlom plne oboznámené. Ak potrebujete pomoc alebo máte akékoľvek otázky, radi vám ponúkneme naše služby.

Všetky technické údaje obsiahnuté v tomto návode na obsluhu sa vzťahujú k okolnostiam v čase vydania. Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu špecifikácií alebo konštrukčných prvkov bez predchádzajúceho upozornenia s ohľadom na priebežné úpravy a vylepšovanie vozidla zo strany spoločnosti. Technické údaje zakúpeného vozidla sa preto môžu líšiť od údajov uvedených v tomto návode.

Nepodávajte právne sťažnosti na základe rozdielov medzi technickými údajmi, obrázkami a návodmi.

Nezabudnite mať vždy pri sebe kompletnú sadu dokladov. Pokiaľ je vozidlo ďalej predané alebo zapožičané tretej strane, nezabudnite novému majiteľovi poskytnúť kompletnú sadu sprievodných dokumentov.

Vlastníkom autorských práv k tomuto návodu je spoločnosť DR Automobiles S.r.l. Kopírovanie celého obsahu alebo jeho častí je bez súhlasu výrobcu, ktorý zodpovedá za úpravu a výklad tohto návodu, prísne zakázaná.

Opatrenia týkajúce sa kvality paliva

Spoločnosť EVO neposkytuje záručný servis na poškodenie motora, prevodovky a ďalších prevodových systémov spôsobené použitím nevyhovujúceho paliva alebo mazacieho oleja, a to ani v prípade, že je vozidlo stále v záruke. Uistite sa, že používate palivo a mazací olej vhodné pre vaše vozidlo.

Úpravy vozidla

Nepovolené úpravy vozidla sú prísne zakázané. Akékoľvek úpravy môžu zhoršiť výkon, bezpečnosť alebo životnosť vozidla a môžu byť v rozpore s platnými vládnyimi predpismi. Preto sa v žiadnom prípade nepokúšajte vozidlo upravovať. Na poškodenie alebo problémy s výkonom spôsobené neautorizovanými úpravami sa záruka na EVO nevzťahuje.

Informácie pre bezpečnú jazdu



Nebezpečenstvo

Obsah textu s týmto symbolom sa týka bezpečnosti jazdy. Pri nedodržaní príslušných upozornení môže ľahko dôjsť k nehode, ktorá môže mať za následok vážne, dokonca aj smrteľné zranenia cestujúcich vo vozidle.



Varovanie

Obsah textu s týmto symbolom sa týka bezpečnosti jazdy. Pri nedodržaní príslušných upozornení môže ľahko dôjsť k nehode, ktorá môže mať za následok vážne, dokonca aj smrteľné zranenia cestujúcich vo vozidle.



Pozor

Obsah textu s týmto symbolom sa týka bezpečnosti jazdy. Pri nedodržaní príslušných upozornení môže dôjsť k nehodám s následkom vážnych zranení cestujúcich vo vozidle.



Upozornenie

Text so symbolom označuje možné poškodenie vozidla. Pri používaní vozidla je potrebné dôsledne dodržiavať varovania.



Ochrana životného prostredia

Text so symbolom úzko súvisí s ochranou životného prostredia.

Pokiaľ nie je uvedené inak, vzťahujú sa smery jazdy (vpred, vzadu, vľavo, vpravo) v tomto návode na smer jazdy.



AIRBAG



Neinštalujte detský záchytný systém proti smeru jazdy na sedadlo vybavené airbagom, aby ste predišli riziku zranenia alebo dokonca smrti dieťaťa. [Pozri stranu 26].

Jazda po diaľnici a v teréne

Vozidlo má vysokú svetlú výšku a môže jazdiť v rôznych podmienkach na diaľnici aj v teréne. Vysoká svetlá výška a široký výhľad na cestu umožňujú vodičovi sledovať stav povrchu vozovky. Vyššia svetlá výška má však za následok vyššie ťažisko vozidla, čo znemožňuje prejazd zákrutou vo vysokej rýchlosti. Pokiaľ možno sa vyhýbajte ostrým zákrutam alebo manévrovaniu, najmä pri jazde vysokou rýchlosťou. Nesprávne manévrovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo jeho prevrátenie. Pri silnom bočnom vetre spomaľte. Čím vyššie je ťažisko vozidla, tým viac je vystavené silnému bočnému vetru. Spomaľte, aby ste vozidlo lepšie ovládali.

Obsah

Prehľad súčastí	1
Pohľad zvonku	2
Pohľad do motorového priestoru	5
Pohľad do interiéru	6
Bezpečnosť (sedadlo, bezpečnostné pásy a pomocný ochranný systém)	9
Sedadlo	10
Lakt'ová opierka sedadla	15
Opierka hlavy	16
Bezpečnostné pásy	17
Bezpečnosť detí	25
Detský záchytný systém	26
Systém SRS	30
Prístrojové vybavenie a ovládanie	39
Prístrojová doska	41
Prístroje a ukazovatele	43
Svetelné kontrolky a indikátorov	46
Multifunkčný informačný displej	53
Nastavenie výšky svetlometov	57
Spínač stieračov/ostrekovačov	58

Vonkajšie svetlá	61
Vnútorne osvetlenie	65
Obsluha spínačov ovládania príslušenstva na volante	66
Slnecná clona	68
Napájacia zásuvka	69
Priehradky a úložné priestory	70
Elektricky ovládané okná	75
Strešné okno	78
Kontroly a úpravy pred odchodom	81
Kľúč	83
Systém inteligentných kľúčov	86
Systém proti krádeži	89
Dvere	90
Kontrola svetelných ukazovateľov a kontroliek	93
Kontrola kolies	93
Kapota	94
Systém úspory autobatérie	95
Kvapalina do ostrekovačov	95
Manuálne zadné dvere	95
Elektricky ovládané zadné dvere	97

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Elektricky ovládané otváranie zadných dverí.....	99	Rôzne jazdné situácie	164
Dvierka palivovej nádrže	104	Klimatizácia a informačný a zábavný systém.....	171
Nastavenie volantu	106	Vetracie otvory.....	172
Spätné zrkadlo	107	Systém klimatizácie.....	173
Ručná brzda	111	Informačný a zábavný systém	183
Štartovanie a jazda.....	113	Núdzové situácie.....	185
Doba zábehu	115	Systém tiesňového volania	186
Bezpečnostné opatrenia pri štartovaní a jazde	116	Výstražné zariadenie	186
Jazda na nerovnom povrchu vozovky	118	Rýchle vypúšťanie vzduchu z pneumatík	187
Výfukové plyny (CO).....	119	Núdzové naštartovanie	192
Naštartovanie vozidla	120	Štartovanie roztlačením	194
Jazda	128	Záchrana uvízlého vozidla	194
Efektívna jazda	135	Ťahanie vozidla	195
Systém posilňovača riadenia	136	Núdzové situácie za jazdy	198
Brzdový systém	139	Čistenie a údržba.....	201
Pomocný brzdový systém	140	Pokyny na čistenie a údržbu	202
Systém parkovacej brzdy.....	143	Čistenie a údržba exteriérov	203
Systém sledovania mŕtveho uhla	146	Čistenie interiéru	207
Parkovací systém s 360° panoramatickým zobrazením ...	148	Antikorózna úprava	209
Cúvací radarový systém	150	Údržba a užívateľské akcie	211
Cúvací obrazový systém	156	Požiadavky na údržbu	212
Asistenčný parkovací systém.....	157	Kontrola motorového priestoru	216
Príprava parkovacieho asistenčného systému	159	Chladiaca kvapalina motora	218
Tempomat (CCS)	161	Motorový olej	221

Hnací remeň.....	223
Zapaľovacia sviečka	223
Prevodový olej	224
Brzdy	225
Brzdová kvapalina	226
Kvapalina do ostrekovačov	227
Stierač čelného skla	228
Údržba filtra klimatizácie	229
Údržba klimatizácie.....	229
Autobatérie	230
Výmena batérie diaľkového ovládania.....	232
Výmena poistiek	234
Výmena žiaroviek.....	235
Disky	236
Informácie o technických parametroch	243
Odporúčané oleje, mazivá a spotrebný materiál.....	244
Hlavné parametre motora	245
Technické parametre vozidla	246
Špecifikácia pneumatík a tlak hustenia za studena.....	247
Parametre polohovania štyroch kolies	248
Identifikácia vozidla	249
Plány údržby	251
Rýchla kontrola	252
Pravidelná údržba	257

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Prehľad súčastí

1

Pohľad zvonku	2
Bočný pohľad	2
Pohľad spredu	3
Pohľad zozadu	4
Pohľad do motorového priestoru	5
Pohľad do interiéru	6
Pohľad do priestoru vodiča	6
Stropná konzola	7

1

2

3

4

5

6

7

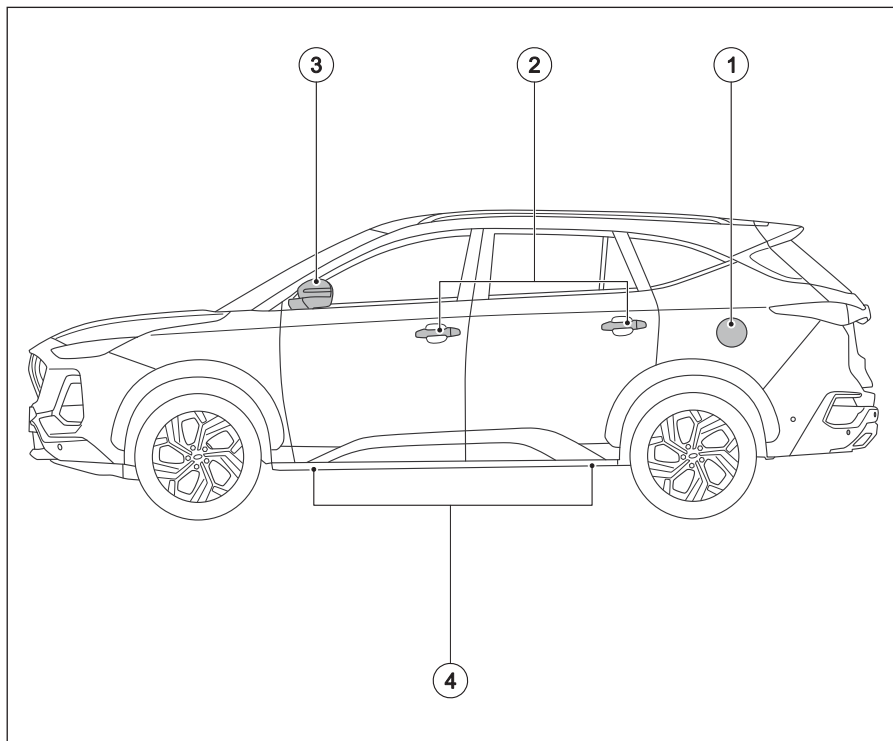
8

9

10

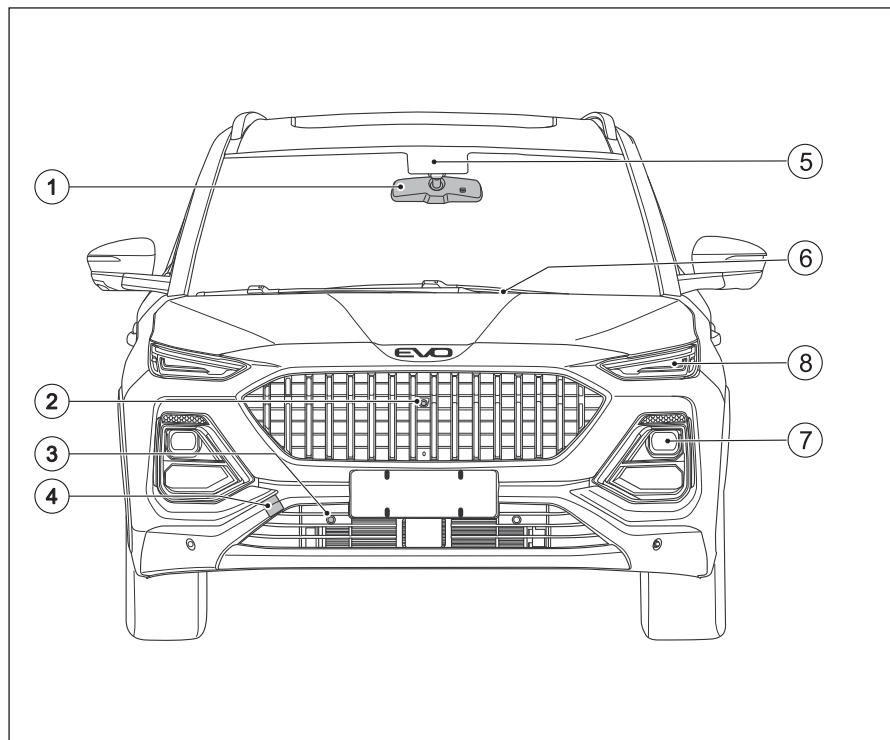
Pohľad zvonku

Bočný pohľad



1. Kryt hrdla palivovej nádrže [104]
2. Vonkajšia kľučka na otváranie dverí
3. Vonkajšie spätné zrkadlo [109]
4. Bod zdvíhania vozidla [190]

Pohľad spredu



1. Vnútorné spätné zrkadlo [107]
2. Predná kamera [148]
3. Predný radar [150]
4. Predný otvor pre ťažné oko [196]
5. Dažďový senzor [59]
6. Stierač predného skla [58]
7. Svetlomet [61]
8. Denné svetlo [63]

1

2

3

4

5

6

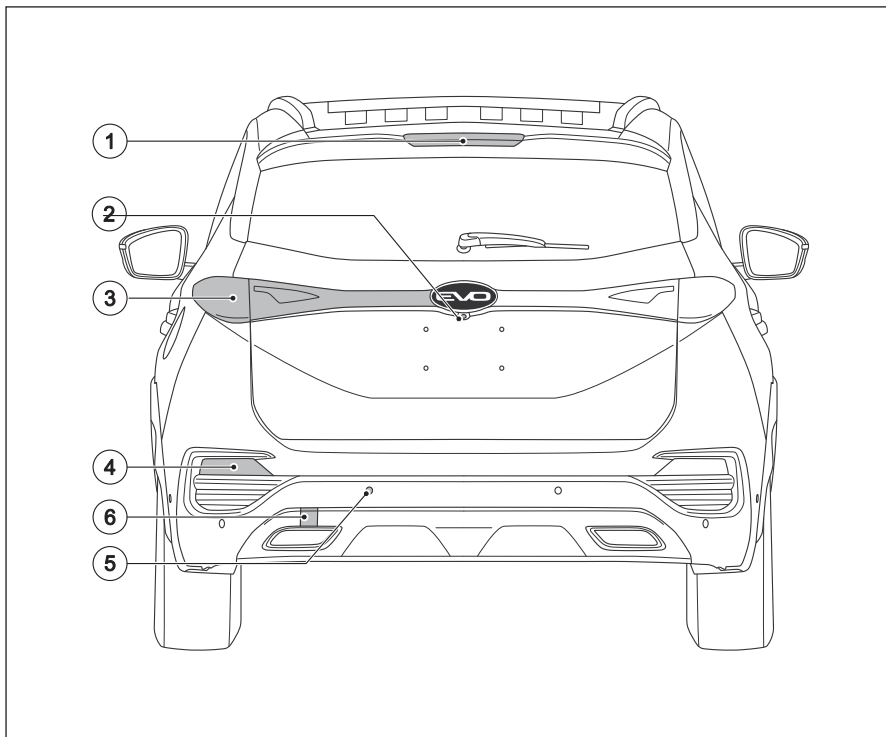
7

8

9

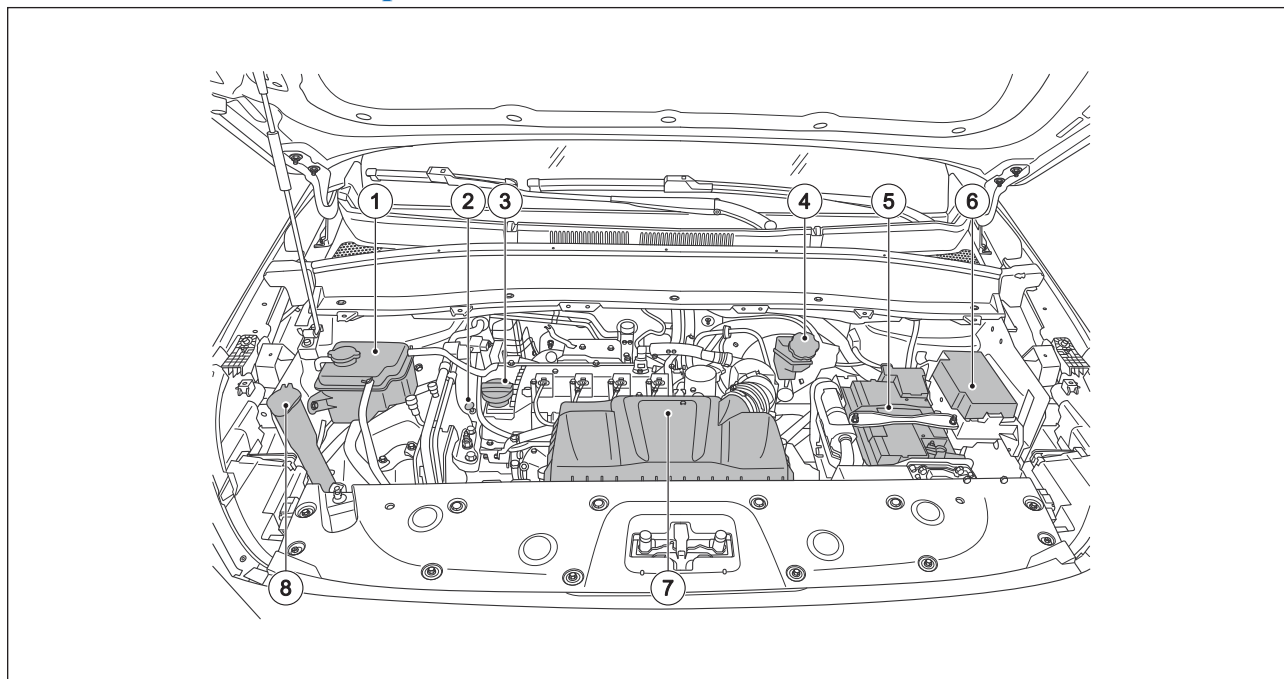
10

Pohľad zozadu



1. Prídavné horné brzdové svetlo
2. Spätná kamera [148, 156]
3. Kombinované zadné svetlo [62]
4. Zadná hmlovka [63]
5. Zadný cívaci radar [150]
6. Zadný otvor pre ťažné oko [197]

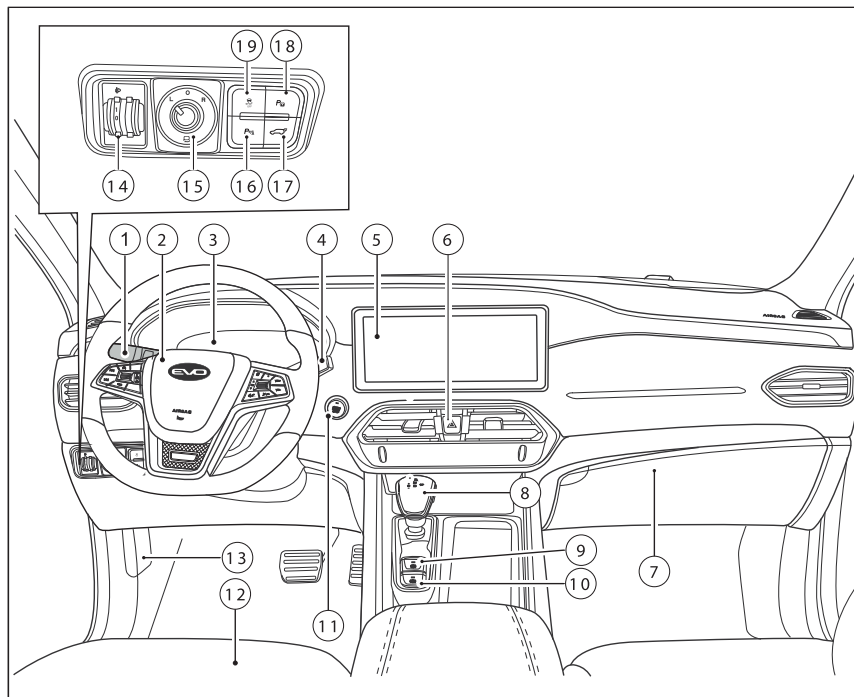
Pohľad do motorového priestoru



- | | | |
|---|-------------------------------------|--|
| 1. Nádrž chladiacej kvapaliny motora [218] | 4. Nádržka brzdovej kvapaliny [226] | 7. Vzduchový filter [224] |
| 2. Mierka hladiny motorového oleja [221] | 5. Autobatéria [230] | 8. Nádržka kvapaliny do ostrekovačov [227] |
| 3. Viečko plniaceho otvoru motorového oleja [221] | 6. Poistková skrinka [234] | |

Pohľad do interiéru

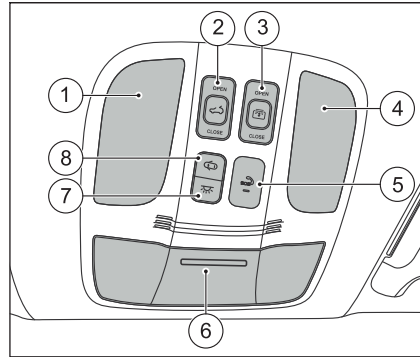
Pohľad do priestoru vodiča



1. Kombinovaný spínač ovládania vonkajšieho osvetlenia [62]
2. Volant
 - Húkačka [66]
 - Multifunkčný ovládací spínač [67]
 - SRS [30]
 - Nastavenie polohy volantu [106]
3. Digitálna prístrojová doska [41]
4. Ovládanie stieračov/ostrekovačov [58]
5. MP5 [183]
6. Spínač núdzových svetiel [186]
7. Úložný priestor [70]
8. Radiaca páka [129, 132]
9. Spínač EPB [144]

10. Spínač AUTO HOLD (automatické brzdenie pri státi vozidla) [145].
11. Spínač EPB [121]
12. Sedadlo [10]
13. Rukoväť na otváranie kapoty [94].
14. Nastavenie výšky svetlometu [57]
15. Nastavenie vonkajšieho spätného zrkadla [109]
16. Spínač zadného radaru [151].
17. Spínač otvárania elektricky ovládaných zadných dverí [97].
18. Spínač parkovacieho asistenta [157]
19. Vypínač ESC OFF [141].

Stropná konzola



1. Ľavé predné svetlo [65]
2. Spínač strešného okna [79].
3. Spínač tienidla slnečnej clony [79].
4. Ľavé predné svetlo [65]
5. SOS spínač [186]
6. Priehradka na slnečné okuliare [72]
7. Spínač vnútorného osvetlenia [65].
8. Spínač ovládania vnútorného osvetlenia na dverách [65].

Bezpečnosť (sedadlo, bezpečnostné pásy a pomocný ochranný systém)

2

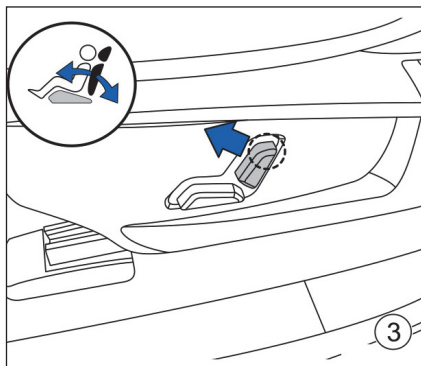
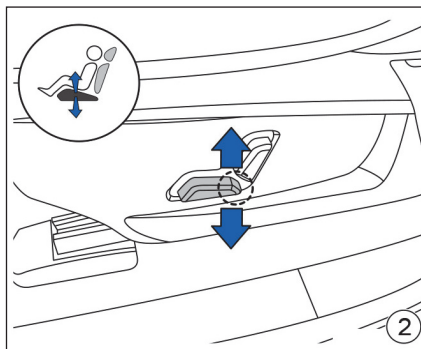
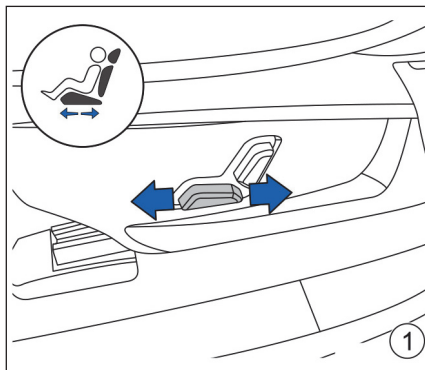
Sedadlo.....	10	Údržba bezpečnostných pásov	25
Nastavenie sedadiel	10	Bezpečnosť detí	25
Sklápanie operadla sedadla	12	Ochrana detí	25
Lakťová opierka sedadla	15	Detský záchytný systém.....	26
Opierka hlavy	16	Obmedzenie používania detských záchytných systémov ...	28
Nastaviteľná opierka hlavy	16	Systém SRS	30
Odstránenie	16	Výstražná kontrolka airbagu	32
Inštalácia	17	Čelný airbag.....	33
Nastavenia	17	Bočný airbag.....	33
Bezpečnostné pásy	17	Bočné hlavové airbagy	34
Informácie o používaní bezpečnostných pásov	17	Funkcia airbagu	35
Upozornenie na nezapnutý bezpečnostný pás	21	Ako používať multifunkčný informačný displej	53
Ochrana tehotných žien	21		
Ochrana zranených osôb	22		
Systém predpínania bezpečnostných pásov	22		
Trojbodové bezpečnostné pásy	23		
Predĺženie bezpečnostných pásov	24		

Sedadlo

Nastavenie sedadiel

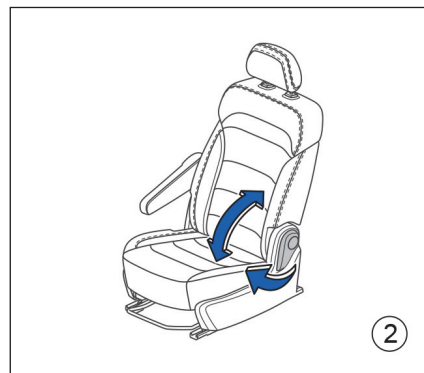
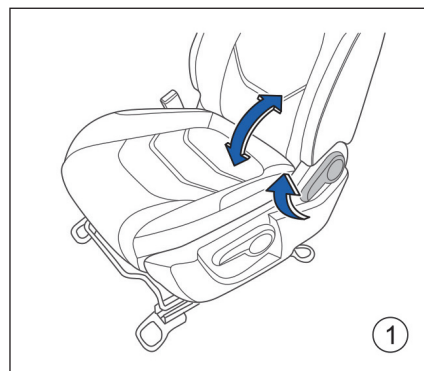
Elektrické nastavenie sedadiel

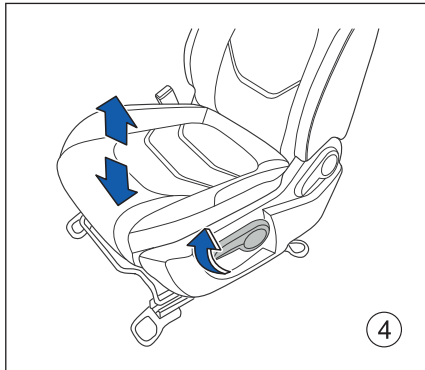
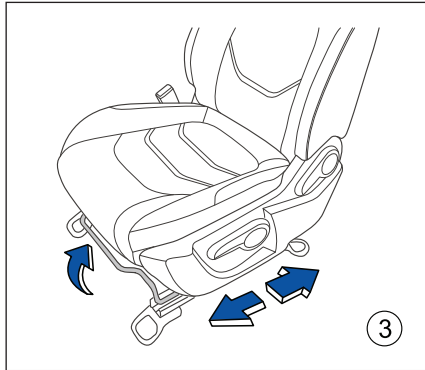
Ak je vozidlo vybavené sedadlami s elektrickým nastavením polohy, je možné sedadlo nastaviť v niekoľkých smeroch pomocou spínača nastavenia.



Stlačte spínač v smere šípky

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1 | Posun sedadla v pozdĺžnom smere |
| 2 | Posun sedadla vo zvislom smere |
| 3 | Nastavenie uhla operadla |





Funkcia		Spôsob prevádzky
1-2	Nastavenie uhla operadla	1. Zatiahnite za nastavovaciu rukoväť a nastavte operadlo. Pred zaistením uvoľnite rukoväť a zatlačte operadlo dozadu. 2. Zatiahnutím za rukoväť sa operadlo sedadla automaticky posunie do vzpriamenej polohy.
3	Posunutie sedadla v pozdĺžnom smere	Zdvihnete tyč a posuňte sedadlo v pozdĺžnom smere. Po uvoľnení tyče zaistíte sedadlo na mieste.
4	Posunutie sedadlo vo zvislom smere	Rukoväť podľa potreby niekoľkokrát zdvihnite alebo stlačte.



Nebezpečenstvo

1. Pred jazdou musí vodič nastaviť operadlo sedadla do vzpriamenej polohy, sedieť chrbtom čo najbližšie k operadlu a správne si nastaviť bezpečnostný pás, aby sa v prípade núdzového brzdenia alebo nárazu vyhol vážnemu zraneniu alebo dokonca smrti.
2. Počas jazdy nenastavujte sedadlo vodiča, aby ste predišli riziku straty kontroly nad vozidlom. Sedadlo vodiča je možné nastaviť iba pri stojacom vozidle.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Varovanie

1. Vzdialenosť medzi vodičom a volantom nesmie byť menšia ako 25 cm a oblasť kolien musí byť od palubnej dosky vzdialená najmenej 10 cm. Neklad'te predmety do oblasti nastavenia predného sedadla.
2. Pred jazdou skontrolujte, či sú sedadlo, bezpečnostný pás a opierka hlavy v správnej polohe.
3. Nenechávajte vo vozidle bez dozoru deti, nesamostatné osoby alebo domáce zvieratá. Mohli by neúmyselne stlačiť niektorý spínač alebo ovládaci prvok a spôsobiť vážnu nehodu a zranenie.

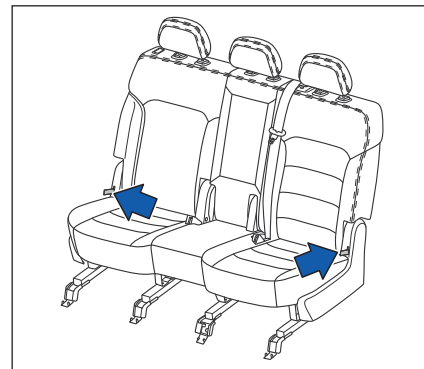


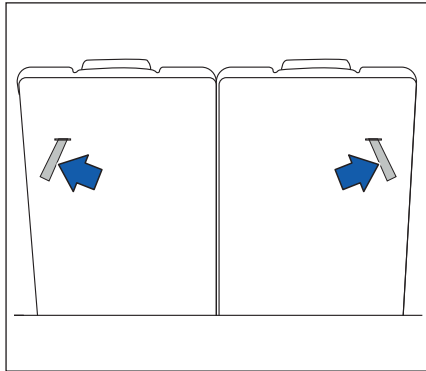
Upozornenie

1. Po naštartovaní vozidla sa elektricky nastaviteľné sedadlo dočasne zablokuje, aby sa zabránilo jeho nastaveniu.
2. Elektrické nastavenie sedadla nemusí byť možné, ak je napätie 12V autobatérie príliš nízke.
3. Nevykonávajte nastavenie sedadla vo viacerých režimoch súčasne, ale iba jedno nastavenie za druhým.
4. Aby ste zabránili vybitiu 12V autobatérie, nevykonávajte elektrické nastavovanie sedadla po dlhšiu dobu, pokiaľ nie je napájací systém v prevádzke.
5. Pred jazdou si vopred nastavte polohu sedadla a skontrolujte, či je zaistené.
6. Motorček elektricky nastaviteľného sedadla je vybavený ochranným obvodom proti preťaženiu. Ak sa motorček počas nastavovania sedadla zastaví, počkajte 30 sekúnd, než ho znovu spustíte.

Sklápanie operadla sedadla

Existujú tri typy operadiel. Rôzne typy operadiel sa neskladajú úplne rovnako. Konkrétne operácie nájdete v nasledovnom texte:





Položky	Operácia
Typ 1	1. Keď je operadlo vo vzpriamenej polohe, zatiahnite za klapku na boku sedadla, čím ju odistíte, a súčasne vytiahnite sedadlo dopredu. Operadlo je sklopné. Operadlo pravého sedadla je možné tiež odomknúť stlačením odomykacieho tlačidla. 2. Ak je operadlo sedadla vo vodorovnej polohe, vytiahnite operadlo hore, kým sa nezablokuje, a sedadlo sa vráti do polohy na sedenie.
Typ 2	1. Keď je operadlo vo vzpriamenej polohe, zatiahnite za klapku na zadnej strane sedadla, čím ju odistíte, a súčasne vytiahnite sedadlo dopredu. Operadlo je sklopné. 2. Keď je operadlo sedadla vo vodorovnej polohe, zatiahnutím za klapku na zadnej strane sedadla ju uvoľnite a sedadlo sa vráti do polohy na sedenie.

1

2

3

4

5

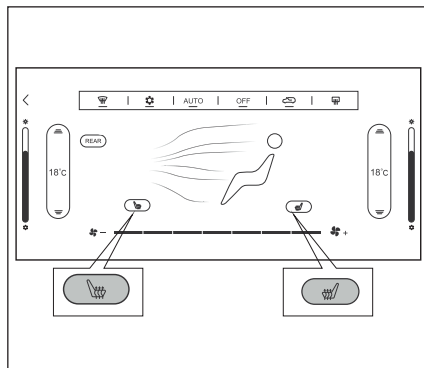
6

7

8

9

10



Keď je spínač zapalovania v polohe ON, kliknutím na ikonu vyhrievania sedadiel na displeji médií aktivujete funkciu vyhrievania sedadiel. Opätovným kliknutím na ikonu funkciu vyhrievania sedadiel deaktivujete. Funkciu vyhrievania sedadiel neaktivujte v nasledujúcich situáciách:

1. Sedadlo nie je obsadené.
2. Sedadlo má ochranný poťah.
3. Vankúš sedadla je vlhký.
4. Teplota vo vnútri alebo vonku je vyššia ako 25 °C

⚠ Varovanie

1. U osôb, ktoré nie sú citlivé na bolesť alebo teplotu v dôsledku užívania liekov, postihnutia nôh alebo chronických ochorení (napr. diabetes), môže pri použití funkcie vyhrievania sedadla dôjsť k popáleniu chrbta, bedier a nôh. Preto by ste sa mali vopred informovať o svojom zdravotnom stave, aby ste zistili, či môžete funkciu vyhrievania sedadla používať. Funkciu vyhrievania sedadla nepoužívajte u osôb, ktoré nie sú citlivé na bolesť alebo teplotu!
2. Vlhkosť na sedadle môže spôsobiť zlyhanie vyhrievania sedadla a zvýšiť riziko popálenia.
3. Pred použitím funkcie vyhrievania sedadla sa uistite, že je sedadlo suché.
4. Nesadajte si na sedadlo s mokrým oblečením.
5. Nekladajte na sedadlo žiadne predmety ani mokré oblečenie.
6. Na sedadlo nevyliievajte tekutiny.
7. Ak sa počas vyhrievania objavia nepríjemné pachy, okamžite vypnite funkciu vyhrievania sedadiel a obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles.

⚠ Upozornenie

1. Používanie funkcie vyhrievania sedadiel v čase, keď nie je v prevádzke napájací systém, môže spôsobiť vybitie 12V autobatérie. Funkciu vyhrievania sedadiel nepoužívajte dlhšiu dobu alebo v neprítomnosti cestujúcich.
2. Ak sa na vyhrievané sedadlo vylejú tekutiny, okamžite ich zotrite.
3. Na čistenie sedadla nepoužívajte benzín, riedidlá ani podobné prostriedky.



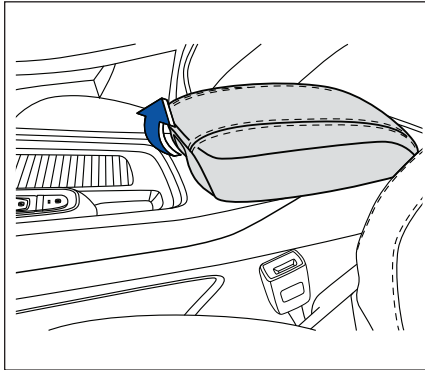
Ochrana životného prostredia

1. Funkcia vyhrievania sedadiel by sa mala používať podľa aktuálnej potreby a pokiaľ ju nepotrebuje, mala by byť vypnutá.

Lakt'ová opierka sedadla

Prvý rad

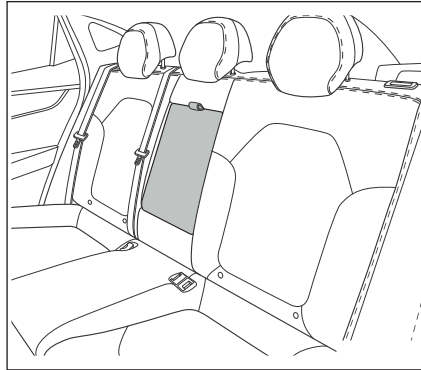
Veko priehradky v stredovom tuneli je možné použiť ako lakt'ovú opierku.



Pozor

Keď je lakt'ová opierka v prednej polohe, nedotýkajte sa prstami spodnej strany opierky rúk, aby ste sa nezranili.

Zadný rad sedadiel - typ 1



Pokiaľ je nutné lakt'ovú opierku vysunúť, zatiahnite za krúžok v smere naznačenom šípkou; pokiaľ je nutné lakt'ovú opierku zasunúť, vytiahnite stredovú lakt'ovú opierku nahor a zasuňte ju do operadla.

Zadný rad sedadiel - typ 2



Ak je sedadlo na boku vybavené lakt'ovými opierkami, otočte ich smerom dole, aby ste ich mohli používať. Ak ich nepoužívate, otočte ich smerom nahor a zložte ich.

1

2

3

4

5

6

7

8

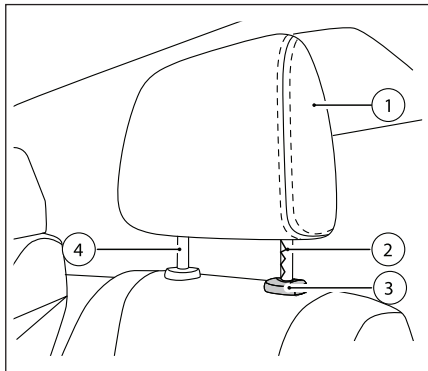
9

10

Opierka hlavy

Nastaviteľná opierka hlavy

Ak je vozidlo vybavené nastaviteľnou opierkou hlavy: Na opierke hlavy je niekoľko zárezov, ktorými ju možno zaistiť v požadovanej polohe.



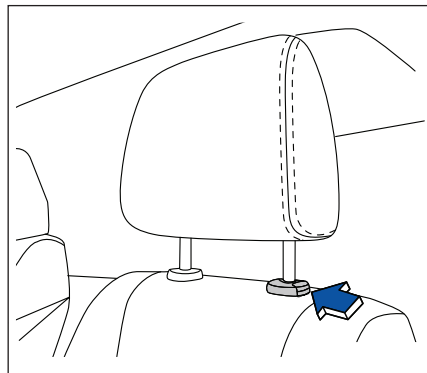
1. Nastaviteľná opierka hlavy
2. Nastavovacie zárezy
3. Uzamykací otočný gombík
4. Vodiace tyče

Varovanie

1. Opierka hlavy plní pomocnú funkciu voči ostatným bezpečnostným systémom vozidla. Opierka hlavy poskytuje dodatočnú ochranu pred zranením v prípade nárazu.
2. Na opierku hlavy nič nepripevňujte ani ju neodstraňujte.
3. Ak bola opierka hlavy odstránená, pred sadnutím ju znovu nasadíte a správne nastavte.

Odstránenie

Opierku hlavy vyberte podľa nasledujúceho postupu.

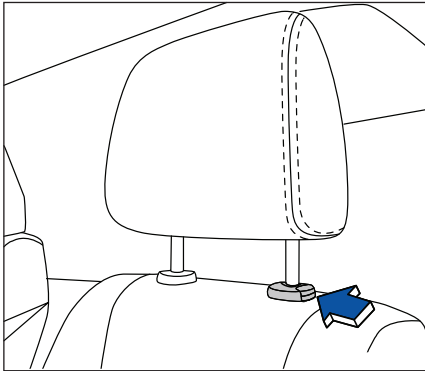


1. Zdvihnite opierku hlavy do najvyššej polohy.
2. Stlačte tlačidlo zámku.
3. Pokračujte vo vytáňovaní opierky hlavy smerom nahor a vyberte ju zo sedadla.

Upozornenie

1. Než sa posadíte, znovu namontujte a správne nastavte opierku hlavy.

Inštalácia

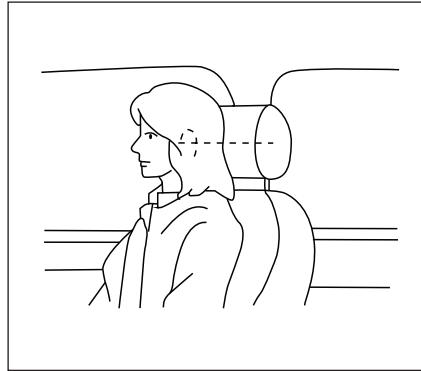


1. Zarovnajte vodiace tyče opierky hlavy s otvormi v sedadle. Skontrolujte, či je opierka hlavy orientovaná správnym smerom.
Vodiaca tyč s nastavovacími zárezmi musí byť zasunutá do otvoru so zaist'ovacími tlačidlami.
2. Stlačte bez uvoľnenia zaist'ovacie tlačidlo a zatlačte opierku hlavy dole.

! Upozornenie

1. Než sa posadíte, znovu namontujte a správne nastavte opierku hlavy.

Nastavenia



Nastavte opierku hlavy tak, aby bol jej stred v jednej linii so stredom ucha cestujúceho na sedadle. Ak poloha uší zostáva nad odporúčanou vyrovnávacou polohou, zdvihnite opierku hlavy do vyššej polohy. Ak chcete opierku hlavy zdvihnúť, stlačte zaist'ovacie tlačidlo a vytiahnite ju hore. Ak chcete opierku hlavy spustiť, stlačte zaist'ovacie tlačidlo bez toho, aby ste ho uvoľnili, a zatlačte ju dolu. Pred použitím sa uistite, že je opierka hlavy zaistená na svojom mieste.

Bezpečnostné pásy

Informácie o používaní bezpečnostných pásů

Prečo môže bezpečnostný pás chrániť?

Keď sedíte vo vnútri alebo na objekte, pohybujete s rovnakou rýchlosťou ako tento objekt. Najjednoduchším príkladom je vozidlo. Predpokladajme, že vozidlo je sedadlo s kolesami, v ktorom sedia ľudia, ako je znázornené na obrázku 1. Ak zrýchlite a potom zastavíte, osoba vo vozidle sa nezastaví, ale pokračuje v pohybe vpred, kým ju nezablokuje nejaký predmet (ktorým môže byť čelné sklo alebo palubná doska), ako je znázornené na obrázku 2.

Ak sedíte správne a ste pripútaní, spomaľujete spolu s vozidlom, ako je znázornené na obrázku 3. V okamihu nehody je možnosť zranenia alebo úmrtia alebo závažnosť zranenia značne znížená. Aj keď je vozidlo vybavené pomocným airbagom, spoločnosť EVO výslovne vyžaduje, aby vodič a všetci cestujúci pred každou jazdou skontrolovali bezpečnostné pásy a riadne sa pripútali.

1

2

3

4

5

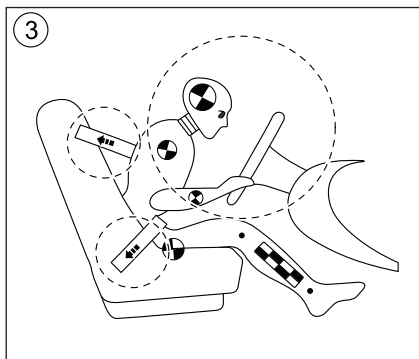
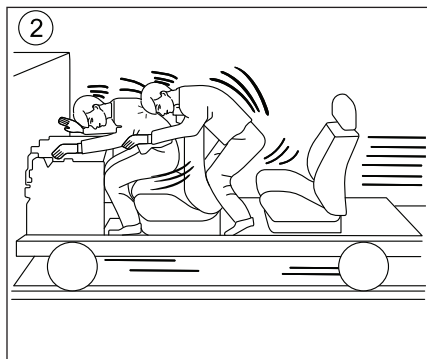
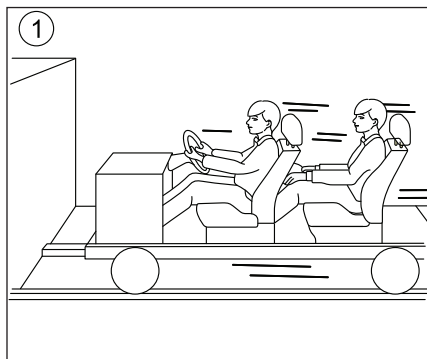
6

7

8

9

10



Varovanie

- 1 Poškodené bezpečnostné pásy nielenže nie sú schopné plniť ochrannú funkciu, ale zhoršujú aj ochrannú funkciu samotných pásov. V prípade nehody môže tento stav spôsobiť smrť!
2. Dbajte na to, aby ste bezpečnostný pás vo dverách alebo na sedadle neprivreli a nepoškodili ho.
3. Ak sú základňa bezpečnostného pásu alebo inej časti bezpečnostného pásu poškodené, môže sa pás v prípade nehody alebo núdzového brzdenia roztrhnúť.

Varovanie

4. Poškodený bezpečnostný pás musí byť bezodkladne vymenený za nový bezpečnostný pás schválený výrobcom pre použitie vo vozidle. Bezpečnostné pásy poškodené alebo napnuté v dôsledku nehody musia byť vymenené v servisných strediskách DR Automobiles. Aj keď povrch pásu nevykazuje žiadne zjavné poškodenie, musí byť vymenený. Skontrolujte tiež, či nie je poškodené upevnenie bezpečnostného pásu.
5. Nepokúšajte sa bezpečnostné pásy opravovať, upravovať alebo odstraňovať. Všetku údržbu bezpečnostných pásov, navíjača, zaist'ovacieho jazyčka a západky musia vykonávať servisné strediská DR Automobiles.

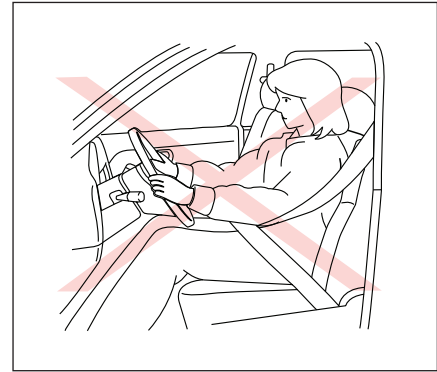
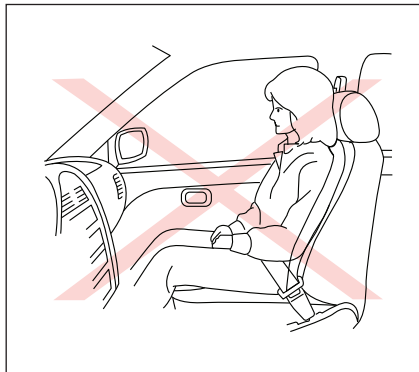
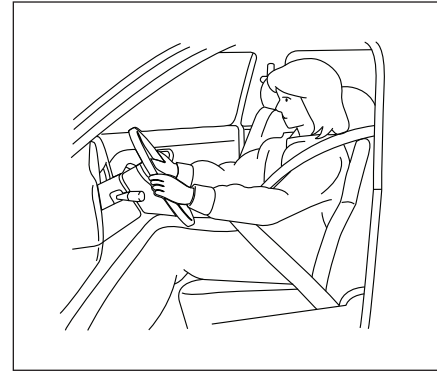
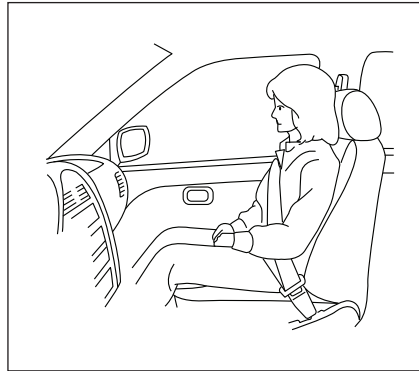
Kontrola bezpečnostných pásov

Udržujte bezpečnostné pásy čisté a pravidelne ich kontrolujte. Ak je vytiahnutie bezpečnostného pásu ťažké, mohol byť pás do bočného panelu príliš rýchlo zatiahnutý a je skrútený.

1. Uchopte zaistovací jazýček bezpečnostného pásu a pomaly ho vytiahnite.
2. Rukami sploštite bezpečnostný pás a pomaly ho znovu zasunite do bočného panelu. Aj keď nie je možné bezpečnostný pás sploštiť a deformáciu odstrániť, je nutné bezpečnostný pás počas jazdy používať, ale deformovaná časť pásu sa nesmie dotýkať časti tela cestujúceho. V takom prípade by ste sa mali čo najskôr obrátiť na servisné strediská DR Automobiles a požiadať ich o údržbu.

Správne používanie bezpečnostných pásov

Bezpečnostný pás je navrhnutý podľa štruktúry kostí ľudského tela. Bezpečnostný pás musí prekrížiť prednú časť panvice, hrudník a rameno a upevniť spodnú časť panvice. Po správnom zapnutí bezpečnostného pásu nastavte sedadlo a opierku hlavy tak, aby vyhovovali vašej telesnej veľkosti.



1

2

3

4

5

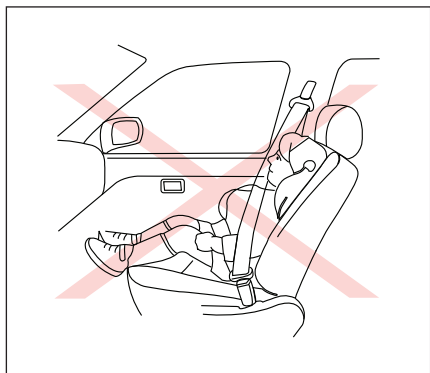
6

7

8

9

10



⊘ Varovanie

1. Nesprávne použitie alebo nepoužívanie bezpečnostných pásov zvyšuje riziko úrazu! Správne umiestnenie a používanie bezpečnostných pásov umožňuje naplno využiť ich ochranný účinok.
2. Bezpečnostné pásy poskytujú najlepšiu ochranu, ak je operadlo vo vzpriamenej polohe a cestujúci ich má správne zapnuté.
3. Pás by mal byť uprostred ramena cestujúceho a nemal by prechádzať pod pažou alebo byť umiestnený na krku.
4. Bezpečnostné pásy musia byť napnuté a priliehať k hrudníku cestujúceho.
5. Pás musí byť umiestnený cez panvicu a nesmie tlačiť na brucho. Musí byť natiahnutý a priliehať k hrudníku cestujúceho.
6. Dbajte na to, aby ste bezpečnostný pás počas jeho používania neprekrútili.
7. Neodťahujte bezpečnostný pás rukami od tela. Bezpečnostné pásy utiahnite čo najviac bez toho, aby sa znížilo pohodlie.

⊘ Varovanie

8. Neumiestňujte bezpečnostný pás na tvrdé predmety, ako sú okuliare, perá alebo kľúče.
9. Nemeňte orientáciu bezpečnostného pásu pomocou spôn, sponiek alebo podobných prvkov.
10. Vodič a všetci cestujúci musia vždy správne sedieť a byť pripútaní bezpečnostnými pásmi, a to aj pri jazde v meste.
11. Pri preprave dieťaťa musí byť dieťa umiestnené na zadnom sedadle vo vhodnom záchytnom systéme podľa jeho hmotnosti a výšky.
12. Zaisťovací jazyček bezpečnostného pásu musí byť zasunutý do príslušnej západky sedadla a zaistený. Pokiaľ je jazyček bezpečnostného pásu zasunutý do západky sedadla druhého cestujúceho, je ochrana bezpečnostným pásom výrazne znížená a pri nehode môže dôjsť k vážnemu zraneniu.
13. Zabráňte vniknutiu cudzích telies alebo tekutín do západky bezpečnostného pásu.



Varovanie

V opačnom prípade nebude západka bezpečnostného pásu ani samotný bezpečnostný pás správne fungovať.

14. Počas jazdy nepoužívajte jeden pás pre viac osôb. Bezpečnostný pás je určený iba pre jednu osobu. Žiadny cestujúci nesmie držať v náručí dieťa alebo dojčatá.

15. Pri použití bezpečnostného pásu je nutné odložiť voľné, objemné oblečenie (napr. objemné bundy), aby nedošlo k narušeniu použitia bezpečnostného pásu a jeho ochranného účinku.

Upozornenie na nezapnutý bezpečnostný pás

Ak sa rozbehnete bez zapnutého bezpečnostného pásu alebo ak je bezpečnostný pás počas jazdy rozopnutý, systém vodiča upozorní a rozsvieti sa alebo začne blikáť výstražná kontrolka. Výstražná kontrolka zhasne, až sa vodič a cestujúci pripútajú bezpečnostnými pásmi, a v tej chvíli sa vypne aj zvuková signalizácia.

Nepretržité
alebo
blikajúce
svetlo



Možná príčina

Vodič alebo spolujazdec nie je pripútaný bezpečnostným pásom.

Na sedadle cestujúceho sú nejaké predmety.

Spôsob
likvidácie

Zapnite vždy správne bezpečnostný pás.

Odstráňte predmety na mieste spolucestujúceho a uložte ich na bezpečné miesto vo vozidle.



Varovanie

1. Nesprávne používanie alebo nepoužívanie bezpečnostných pásov zvyšuje riziko úrazu!
2. Správne používanie bezpečnostných pásov umožňuje plne využiť ich ochranný účinok.

Ochrana tehotných žien

Tehotné ženy musia pri riadení alebo cestovaní autom dodržiavať konkrétne pokyny svojho lekára. Pri jazde alebo cestovaní vo vozidle je nutné používať trojbodové bezpečnostné pásy. Horná časť bezpečnostného pásu by mala byť umiestnená na najvhodnejšom mieste na hrudníku a spodná časť čo najnižšie na panvici. Bezpečnostné pásy by mali byť ploché a žena by mala sedieť čo najviac vzadu, aby sa znížilo riziko zranenia matky a plodu v prípade nehody alebo nafúknutia airbagu.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



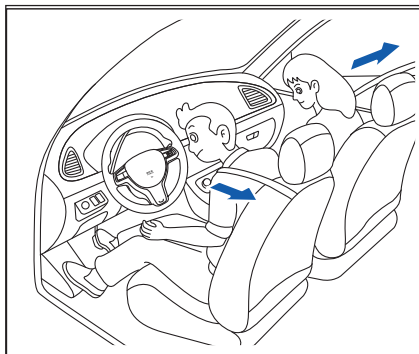
Nebezpečenstvo

1. Nezapínajte si bezpečnostný pás na bruchu!

Ochrana zranených osôb

Pokiaľ ide o používanie bezpečnostných pásov u zranených osôb, obráťte sa na svojho lekára, ktorý vám poskytne podrobné rady.

Systém predpínania bezpečnostných pásov



Ak je vozidlo vybavené predpínačom bezpečnostných pásov, môže sa pri určitých typoch nárazu aktivovať spoločne so systémom airbagov. Pri niektorých typoch nárazov funguje systém predpínania bezpečnostných pásov spolu s navíjačom, ktorý pomáha vodičovi a spolujazdcom okamžite zaistiť bezpečnostné pásy. Použitie bezpečnostného pásu s predpínacím systémom je rovnaké ako pri bežnom bezpečnostnom páse.

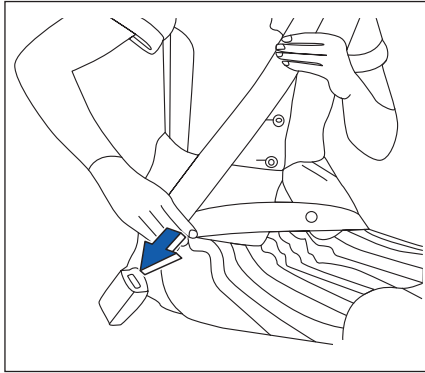


Varovanie

1. Predpínač pásu nie je možné po aktivácii znovu použiť. Musí byť vymenený spolu s navíjakom a celou zostavou pásu.
2. Ak dôjde k nárazu vozidla, ale predpínač bezpečnostných pásov nezasiahne, obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte skontrolovať predpínač. V prípade potreby ho vymeňte.
3. Nevymieňajte svojvoľne diely alebo kabeláž systému predpínania bezpečnostných pásov, aby nedošlo k náhodnej aktivácii alebo poškodeniu systému.
4. V systéme predpínania bezpečnostných pásov sa nesmú používať nepovolené elektronické skúšobné zariadenia a detekčné prístroje.

Trojbodové bezpečnostné pásy

Zapnutie bezpečnostných pásov



1. Nastavte sedadlo do správnej polohy.
2. Pomaly vytiahnite bezpečnostný pás z navíjača a uistite sa, že dokonale obopína celú panvicu, hrudník a strednú časť kľúčnej kosti a je umiestnený medzi krkom a ramenami.
3. Zasuňte jazýček do spony, kým neucítite, že západka zapadla.
4. Utiahnite bezpečnostný pás a skontrolujte, či je zapnutý.
5. Natiahnite bezpečnostný pás smerom k navíjaču, uistite sa, že pás kríži ramená a spočíva na hrudníku, pričom bedrový pás čiastočne spočíva pod bokmi.

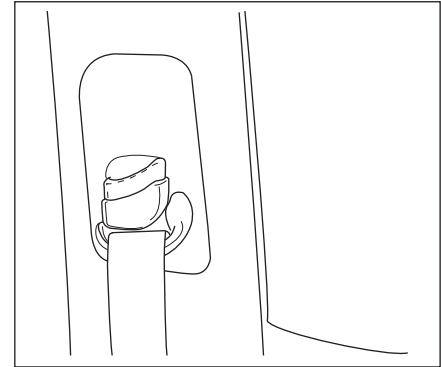
⚠ Varovanie

Pre väčšie pohodlie operadlo príliš nenakláňajte. Bezpečnostné pásy sú najúčinnnejšie, keď cestujúci sedí vzpriamene a opiera sa o operadlo sedadla.

⚠ Upozornenie

1. Navíjač môže fungovať ako zámok v prípade náhleho brzdenia alebo nárazu. Pomalým zatiahnutím za bezpečnostný pás môžete na sedadle vykonať malý pohyb.
2. Pokiaľ nie je možné bezpečnostný pás vytiahnuť z úplne zrolovanej polohy, pevne zatiahnite a uvoľnite ho. Následne opatrne vytiahnite pás z navíjača.

Nastavenie výšky bezpečnostných pásov



Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a nastavte výšku pásu do najvhodnejšej polohy. Uvoľnením nastavovacieho tlačidla upevnenie pásu zaistíte na mieste.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

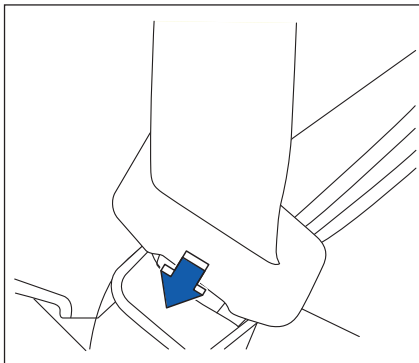
10



Varovanie

1. Výška ukotvenia bezpečnostného pásu musí byť nastavená do optimálnej polohy pre užívateľov. Ak tak neurobíte, môže to znížiť účinnosť celého záchytného systému a zvýšiť možnosť alebo závažnosť zranenia v prípade nehody.
2. Horná časť bezpečnostných pásov musí byť zapnutá uprostred ramena. Nekladte ich na krk.
3. Uistite sa, že bezpečnostný pás nie je nikde zachytený.
4. Po nastavení posuňte držiak pásu hore a dole, aby ste sa uistili, že je bezpečne upevnený.

Odopnutie bezpečnostného pásu



Stlačením tlačidla na spone sa pás automaticky zasunie. Ak sa pás nenatáhuje, skontrolujte, či nie je zauzlovaný, a skúste to znova.

Kontrola funkčnosti bezpečnostných pásov

Pri rýchlom vytiahnutí bezpečnostného pásu z navíjača alebo pri rýchlom spomalení vozidla môže navíjač zablokovat' posun bezpečnostného pásu. Ak chcete zvýšiť spoľahlivosť bezpečnostného pásu, skontrolujte jeho funkčnosť. Uchopte hornú časť pásu a rýchlo ju vytiahnite dopredu. Navíjač sa musí zaistiť, aby sa pás ďalej neposúval. Ak sa pri kontrole zistí, že navíjač nie je schopný zaistiť bezpečnostný pás, bezodkladne sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles, ktoré vykonajú údržbu.

Predĺženie bezpečnostných pásov

Ak je nutné bezpečnostný pás predĺžiť podľa telesnej veľkosti alebo z iných dôvodov, obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles.

**Varovanie**

Pás neupravujte ani nepredlžujte bez povolenia, aby sa zabránilo riziku narušenia ochrannej funkcie pásu. Nehody môžu mať smrteľné následky!

Údržba bezpečnostných pásov

1. Pravidelne kontrolujte správnu funkciu všetkých súčastí pásu (napr. západky, zaistovacieho jazýčka, navíjača pásu a pridržiaceho zariadenia). Ak je pás uvoľnený, opotrebovaný, prasknutý alebo inak poškodený, vymeňte celú zostavu bezpečnostných pásov a používajte iba schválené bezpečnostné pásy.
2. Pokiaľ sú na vedení pásu nečistoty, pás sa navíja pomalšie. Vyčistite vodidlom pásu čistou, suchou handričkou.
3. Na čistenie pásu použite jemný mydlový roztok alebo roztok odporúčaný na čistenie interiérových dekorácií alebo kobercov. Potom pás očistíte handričkou a nechajte ho uschnúť v tieni. Nenavíjajte pás naspäť, kým nie je úplne suchý.

Bezpečnosť detí**Ochrana detí**

Deti musia byť počas cestovania náležite chránené. Pri výbere vhodného detského záchytného systému sa riadte miestnymi predpismi podľa veľkosti malého cestujúceho.

**Varovanie**

1. Dojčatá a malé deti potrebujú zvláštnu ochranu. Bezpečnostné pásy vozidla pre nich nie sú vhodné. Použitie nevyhovujúceho bezpečnostného pásu môže v prípade nehody spôsobiť vážne zranenie alebo dokonca smrť.
2. Uistite sa, že používate vhodný detský záchytný systém.

Dojčatá a batolata

Vyberte detský záchytný systém vhodný pre vozidlo a deti a vždy dodržiajte pokyny výrobcu na inštaláciu a používanie detského záchytného systému. Spoločnosť EVO odporúča umiestniť dojčatá do detského záchytného systému.

Ochrana starších detí

Pokiaľ je dieťa príliš staré na to, aby používalo detský záchytný systém, musí sa správne pripátať bezpečnostným pásom. Pokiaľ sa horná časť pásu nachádza v blízkosti tváre alebo krku dieťaťa, použite na zlepšenie tohto stavu podsedák. Podsedák zdvihne dieťa tak, aby pásová časť pásu spočívala na strede ramena a bedrový pás sa znížil na boky. Podsedák musí zodpovedať sedadlu vo vozidle. Okrem toho existuje mnoho typov detských záchytných systémov pre staršie deti, ktoré poskytujú maximálnu ochranu. Vyberte vhodný záchytný systém.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

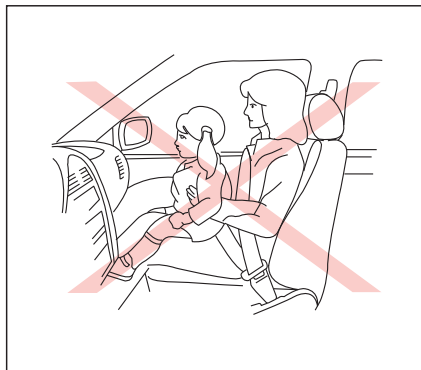
10



Varovanie

1. Nedovoľte deťom stáť alebo kľačať na sedadle, keď je vozidlo v pohybe. Nedovoľte deťom zostávať v batožinovom priestore. V prípade nehody alebo núdzového brzdenia môžu deti utrpieť vážne alebo dokonca smrteľné zranenia.

Detský záchytný systém



Spoločnosť EVO odporúča vybrať vhodný detský záchytný systém a dôsledne dodržiavať pokyny výrobcu pre jeho montáž a používanie.



Varovanie

1. Dojčatá a malé deti musia počas jazdy vždy sedieť v správne pripevnenom detskom záchytnom systéme. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnym alebo dokonca smrteľným zraneniam!
2. Nedržte deti na kolenách. Ani ten najsilnejší dospelý človek nedokáže odolať nárazu pri vážnej nehode. V prípade núdzového brzdenia alebo nárazu môže dieťa uviaznuť medzi dospelým a časťami vozidla, čo môže mať za následok vážne alebo dokonca smrteľné zranenia!
3. Ak je vozidlo vybavené airbagom spolujazdca, neinštalujte detský záchytný systém proti smeru jazdy na predné sedadlo spolujazdca. V prípade nehody môže byť detský záchytný systém nainštalovaný proti smeru jazdy zasiahnutý rýchlo sa nafukujúcim airbagom, a hrozí tak vážne alebo dokonca smrteľné zranenie dieťaťa!
4. Uistite sa, že ste vybrali pre dieťa a vozidlo správny detský záchytný systém. Niektoré typy detských záchytných systémov nemusia byť vo vozidle správne umiestnené.

⊘ Varovanie

5. Pri inštalácii a používaní detského záchytného systému starostlivo dodržujte pokyny výrobcu. Pokiaľ nie je detský záchytný systém riadne pripevnený, môže sa v prípade núdzového brzdzenia alebo nárazu výrazne zvýšiť riziko zranenia dieťaťa.

6. Ak detský záchytný systém nepoužívate, nechajte ho ukotvený, aby ste zabránili jeho vymršteniu do priestoru pre cestujúcich v prípade núdzového brzdzenia alebo nárazu.

⚠ Upozornenie

1. Po inštalácii detského záchytného systému ho pred umiestnením detí vyskúšajte. Zatraste ním do strán a zatiahnite zaň dopredu, aby ste skontrolovali, či je záchytný systém pevne na svojom mieste. Pokiaľ nie je detský záchytný systém dobre zaistený, znovu ho nainštalujte a test zopakujte.

2. Teplota detského záchytného systému ponechaného dlhšiu dobu v uzavretom vozidle na slnku môže byť veľmi vysoká. Pred umiestnením dieťaťa skontrolujte povrchovú teplotu záchytného systému.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Obmedzenie používania detských záchytných systémov

Pri použití systému ISOFIX na upevnenie detského záchytného systému majte na pamäti nasledujúce obmedzenia:

Hmotnostná skupina	Veľkosť	Predné sedadlo spolujazdca	Vonkajšie sedadlo v druhom rade	Stredné sedadlo v druhom rade	Sedadlo v tret'om rade
Prenosná autosedačka pre dojčatá	ISO/L1	X	X	X	X
	ISO/L2	X	X	X	X
Skupina 0 0–10 kg	ISO/R1	X	IL	X	X
Skupina 0+ 0–13 kg	ISO/R1	X	IL	X	X
	ISO/R2	X	IL	X	X
	ISO/R3	X	IL	X	X
Skupina I 9–18 kg	ISO/R2	X	IL	X	X
	ISO/R3	X	IL	X	X
	ISO/F2	X	IUF	X	X
	ISO/F2X	X	IUF	X	X
	ISO/F3	X	IUF	X	X
Skupina II 15–25 kg		X	X	X	X
Skupina III 22–36 kg		X	X	X	X

ISO/F3: Detský záchytný systém pre malé deti v plnej výške, orientovaný v smere jazdy

ISO/F2: Detský záchytný systém pre malé deti s nižšou výškou.

ISO/F2X: Detský záchytný systém s nízkou výškou pre malé deti

ISO/R3: Detský záchytný systém pre malé deti v plnej veľkosti, orientovaný proti smeru jazdy

ISO/R2: Detský záchytný systém pre malé deti malej veľkosti, orientovaný proti smeru jazdy

ISO/R1: Detský záchytný systém pre dojčatá, orientovaný proti smeru jazdy

ISO/L1: Detský záchytný systém na ľavej strane (prenosná autosedačka)

ISO/L2: Detský záchytný systém na pravej strane pre dojčatá

IL: Táto poloha sedadla je vhodná na inštaláciu polouniverzálneho detského záchytného systému ISOFIX uvedenej veľkostnej kategórie.

IUF: Táto poloha sedadla je vhodná na inštaláciu detského záchytného systému ISOFIX uvedenej veľkostnej kategórie, ktorý je orientovaný v smere jazdy.

X: Táto poloha sedadla neumožňuje inštaláciu detského záchytného systému ISOFIX uvedenej homologizačnej skupiny alebo veľkostnej kategórie.

Pri použití bezpečnostného pásu na upevnenie detského záchytného systému majte na pamäti nasledujúce obmedzenia:

Hmotnostná skupina	Predné sedadlo spolujazdca	Zadné vonkajšie sedadlo	Zadné prostredné sedadlo	Sedadlo v treťom rade
Skupina 0+: 0–10 kg	X	U/L	X	X
Skupina 0+: 0–13 kg	X	U/L	X	X
Skupina I: 9–18 kg	X	UF/L	X	X
Skupina II: 15–25 kg	X	UF/L	X	X
Skupina III: 22–36 kg	X	UF/L	X	X

U: Táto poloha sedadla je vhodná na inštaláciu univerzálneho detského záchytného systému uvedenej homologizačnej skupiny.

UF: Táto poloha sedadla je vhodná na inštaláciu univerzálneho detského záchytného systému uvedenej hmotnostnej skupiny orientovaného v smere jazdy.

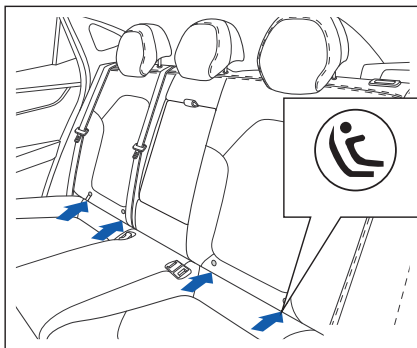
L: Táto poloha sedadla je vhodná na inštaláciu polouniverzálneho detského záchytného systému uvedenej hmotnostnej skupiny.

X: Táto poloha sedadla neumožňuje inštaláciu detského záchytného systému uvedenej hmotnostnej skupiny.

Zariadenia na upevnenie detského záchytného systému

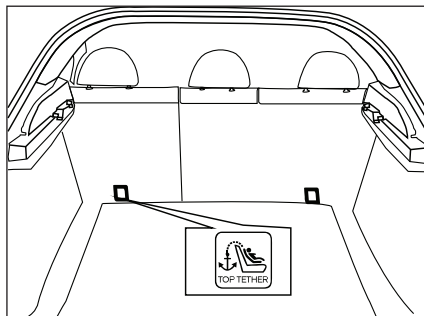
Detský záchytný systém sa k vozidlu pripieňuje tromi spôsobmi: ISOFIX, ISOFIX + horný upevňovací háčik (Top Tether) alebo trojbodový bezpečnostný pás.

ISOFIX



ISOFIX je štandardizovaný systém ukotvenia detského záchytného systému, ktorý je možné vo vozidle rýchlo a bezpečne upevniť. Systém ISOFIX je vhodný iba na inštaláciu detského záchytného systému na vonkajšie zadné sedadlo. Systém ISOFIX sa nachádza v blízkosti spojenia operadla a sedadla sedadla. Štítok na operadle môže pomôcť určiť polohu kotviaceho úchyty ISOFIX.

Horný upevňovací pás (Top Tether)



Horný popruh je pripojený k bezpečnostnej slučke na zadnej strane zadného sedadla pomocou upevňovacieho háčika.

Systém SRS

Systém airbagov je navrhnutý tak, aby pomáhal, nie aby nahradzoval ochranu poskytovanú bezpečnostnými pásmi, preto si bezpečnostné pásy správne zapnite vo všetkých ich častiach.

Airbagy môžu pomôcť zmierniť zranenie. Nafukovanie airbagov však môže spôsobiť škrabance a ďalšie poranenia.

Volant a prístrojová doska musia byť vždy v dostatočnej vzdialenosti. Airbag sa rýchlo nafúkne, aby ochránil cestujúcich. Ak sa cestujúci počas aktivácie airbagu nachádza príliš blízko modulu airbagu, môže sila nárazu po aktivácii airbagu zvýšiť riziko zranenia. Po nafúknutí sa airbag rýchlo vyprázdni. Airbag funguje iba vtedy, keď je spínač zapalovania v polohe ON.

Po prepnutí štartovacieho spínača do polohy ON systém najprv vykoná autodiagnostiku, výstražná kontrolka airbagu sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Štítok systému airbagov sa nachádza na slnečnej clone sedadla spolujazdca.


AIRBAG






Nebezpečenstvo

Neumiestňujte detský záchytný systém proti smeru jazdy na sedadlá chránené airbagmi, aby ste predišli riziku vážneho alebo dokonca smrteľného zranenia!


Varovanie

1. Nikdy sa nespoliehajte iba na ochranu poskytovanú airbagmi! Aj keď sa airbag po nehode aktivuje, poskytuje iba dodatočnú ochranu.
2. Len ak je cestujúci správne pripútaný bezpečnostným pásom, môže systém airbagov plne plniť svoju ochrannú funkciu a znížiť závažnosť nehôd.
3. Všetci cestujúci musia pred odchodom vždy správne sedieť a byť riadne pripútaní bezpečnostnými pásmi.
4. Medzi cestujúcim a oblasťou nafúknutia airbagu by nemali byť umiestnené žiadne predmety, inak sa pri aktivácii airbagu zvyšuje riziko zranenia. Počas jazdy nedržte v rukách alebo pažiach žiadne predmety a nekladte nič na sedadlo spolujazdca. Keď sa airbag po nehode aktivuje, môže byť predmet v dôsledku nafúknutia airbagu vymrštený do priestoru pre cestujúcich a spôsobiť im zranenie.
5. Airbagy je možné aktivovať iba raz!


Varovanie

Po nehode musí byť airbag a všetky dotknuté súčasti systému čo najskôr vymenené za nové súčasti schválené výrobcom.

6. Servis airbagového systému musí byť vykonávaný vo servisných strediskách DR Automobiles, ktoré sú vybavené potrebným špecifickým náradím, diagnostickými nástrojmi, materiálmi na údržbu a kvalifikovaným technickým a odborným personálom.
7. Nie je povolené používať diely airbagov vybrané z havarovaných vozidiel alebo spätne získané diely airbagov.
8. Na súčastiach airbagu nevykonávajte žiadne úpravy.
9. Pri aktivácii airbagu sa môže uvoľňovať malé množstvo dymu. Ide o úplne normálny jav. Neznamená to, že vozidlo horí, takže sa nie je čoho obávať. Výpary môžu dráždiť kožu a oči a môžu spôsobovať dýchacie ťažkosti, najmä u ľudí s astmou alebo inými zdravotnými problémami.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Varovanie

V takom prípade by cestujúci mali čo najskôr opustiť vozidlo alebo otvoriť okná a dvere a dýchať vonkajší vzduch, aby si zachovali pravidelné dýchanie. Pokiaľ ste prišli do styku s uvoľneným dymom a prachom, umyte si pred jedlom ruky a tvár vodou a mydlom. Nečistite si oči alebo rany rukami, ktoré prišli do styku s prachom. Pokiaľ sa vám prach dostane do očí, vypláchnite ich čistou vodou.

10. Prístrojová doska a veko airbagu sa nesmú čistiť čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi rozpúšťadlá! Čistiaci prostriedok obsahujúci rozpúšťadlo môže spôsobiť rozleptanie povrchu krytu modulu airbagu. Keď sa airbag po nehode aktivuje, môže rozbitý plast spôsobiť cestujúcim vážne zranenia.

11. Na zadnú stranu sedadiel vybavených bočnými airbagmi nemontujte poťahy sedadiel. Také poťahy totiž môžu zhoršiť aktiváciu bočných airbagov.

Výstražná kontrolka airbagu



Kontrolka airbagu sleduje stav systému airbagov, obvodu systému predpínania pásov a všetkých súvisiacich obvodov. Po prepnutí štartovacieho spínača do polohy ON systém najprv vykoná autodiagnostiku, výstražná kontrolka airbagu sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave. Ak nastane niektorá z nasledujúcich situácií, bezodkladne požiadajte servisné stredisko DR Automobiles o údržbu.

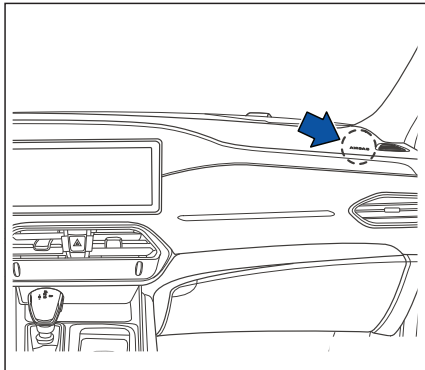
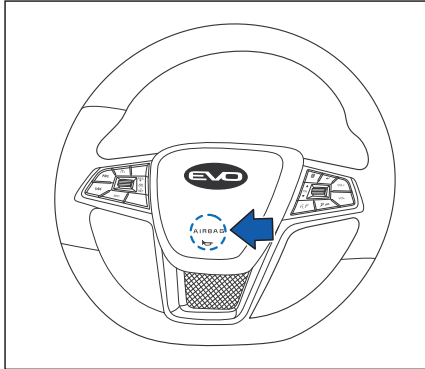
1. Kontrolka airbagu svieti stále.
2. Kontrolka airbagu prerušovane bliká.
3. Kontrolka airbagu sa vôbec nerozsvieti.



Varovanie

1. V prípade poruchy na systéme airbagov nebude airbag normálne fungovať a nemôže poskytnúť pomocnú ochranu pre bezpečnosť cestujúcich v prípade nehody. Bezodkladne sa obráťte na servisné stredisko DR Automobiles, ktoré vykoná údržbu.
2. Airbag a súvisiace súčasti nerozoberajte bez predchádzajúceho povolenia, aby ste predišli riziku poškodenia airbagu.

Čelný airbag

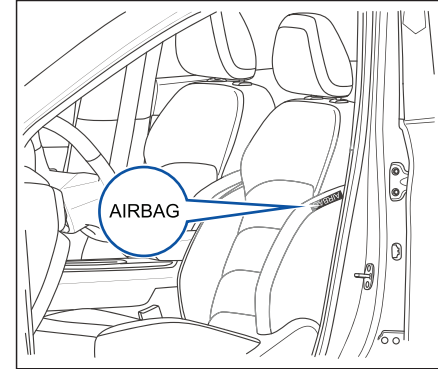


Airbag je umiestnený uprostred volantu. Predný airbag na strane spolujazdca je umiestnený na palubnej doske. Na prístrojovej doske je nápis „AIRBAG“. V prípade silného čelného nárazu sa airbag predného sedadla nafúkne. Môže sa otvoriť aj pri iných formách nárazu podobných silnému čelnému nárazu.

Varovanie

1. Všetci cestujúci vo vozidle musia byť riadne pripútaní bezpečnostnými pásmi bez ohľadu na to, či je vozidlo vybavené systémom airbagov.
2. Vodič musí mať vždy obe ruky na volante v polohe 9 a 3 hodiny.
3. Nastavte sedadlo vodiča tak, aby bol hrudník vo vzdialenosti najmenej 25 cm od stredu volantu.
4. Posuňte sedadlo spolujazdca dozadu tak, aby bolo umiestnené čo najďalej od palubnej dosky.

Bočný airbag



Bočný airbag je umiestnený na sedadle vodiča a na zadnej strane sedadla spolujazdca; jeho umiestnenie je označené nápisom „AIRBAG“. Pri bočnom náraze vozidla systém aktivuje bočný airbag na strane nárazu a airbag sa okamžite a rýchlo nafúkne, aby chránil cestujúcich na strane nárazu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

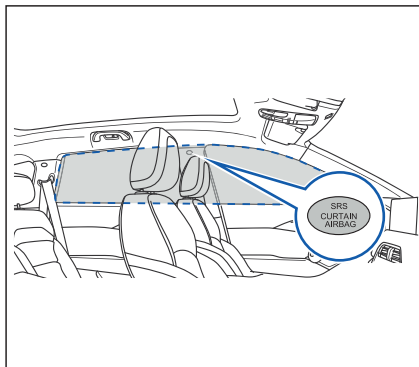
10



Varovanie

1. V oblasti aktivácie bočného airbagu nesmú byť žiadne predmety, ktoré by bránili jeho nafúknutiu.
2. Pôvodný háčik na oblečenie vo vozidle je možné použiť iba na zavesenie ľahkého oblečenia. Nenechávajte v kapsách ťažké alebo ostré predmety.
3. Nepripevňujte príslušenstvo k dverám!
4. Je prísne zakázané vešať bundu na sedadlo vybavené bočným airbagom, aby sa predišlo riziku, že sa bočný airbag v prípade nehody nerozvinie.
5. Pokiaľ je šev kože sedadla poškodený, je nutné ho čo najskôr opraviť vo servisných strediskách DR Automobiles.

Bočné hlavové airbagy



Bočné hlavové airbagy sú namontované nad dverami na ľavej a pravej strane vozidla a ich umiestnenie je označené štítkami „AIRBAG“. Pri bočnom náraze aktivuje systém na strane nárazu nafukovacie závesy, ktoré sa okamžite a rýchlo nafúknu, aby ochránili cestujúcich na strane nárazu.



Varovanie

1. V dosahu bočných hlavových airbagov sa nesmú nachádzať žiadne predmety, ktoré by mohli brániť ich nafúknutiu.
2. Na kryt bočných hlavových airbagov ani do ich dosahu nepripevňujte žiadne predmety.
3. Pôvodný háčik na oblečenie vo vozidle je možné použiť iba na zavesenie ľahkého oblečenia. Nenechávajte v kapsách ťažké alebo ostré predmety.
4. Nepripevňujte príslušenstvo k dverám!
5. Na dvere a okná neinstalujte slnečné clony.
6. Pokiaľ nie je na slnečnej clone nič pripevnené, je možné ju vytiahnuť a otočiť, aby sa bočné okná zatemnili.

Funkcia airbagu

Airbagy sú určené na jednorazové použitie. Pokiaľ nie je kontrolka airbagu poškodená, zostane po aktivácii airbagu svietiť ako upozornenie. Pri údržbe vozidla musí byť pracovníkom údržby ukázaná poloha airbagu, predpínače bezpečnostných pásov a súvisiacich súčastí. Počas údržby systému airbagov musí byť spínač štartovania vždy v polohe LOCK.

V prípade dostatočne silného nárazu systém SRS rozpozná prudké spomalenie a okamžite spustí airbag, ktorý sa rýchlo nafúkne a súčasne aktivuje predpínač bezpečnostných pásov. V prípade nárazu zaisťuje bezpečnostný pás spodnú časť tela a trupu; airbag absorbuje energiu nárazu a chráni hlavu a hrudník.

Po nafúknutí sa airbag okamžite vyprázdni v intervale približne 0,1 sekundy, aby nebránil vodičovi vo výhľade a nenarušoval ovládanie vozidla.

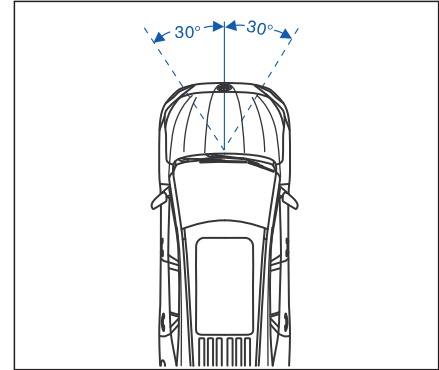
Je normálne, že počas prevádzky systému SRS dôjde k detonácii a môže sa objaviť dym. Dym je v skutočnosti prach na povrchu airbagu. Potom si umyte tvár a ruky teplou mydlovou vodou, aby ste predišli podráždeniu pokožky.

Varovanie

1. Po vystrelení airbagu prestane modul airbagu fungovať a musí byť vymenený v servise DR Automobiles.
2. Ak je nutné airbag zlikvidovať alebo vozidlo zošrotovať, obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles. Nesprávna manipulácia môže viesť k zraneniu osôb.

Situácie, ktoré môžu nastať pri aktivácii predných airbagov

1. Mohlo by dôjsť k silnému nárazu, ktorý by mohol spôsobiť značné škody cestujúcim v smere jazdy vozidla.



1

2

3

4

5

6

7

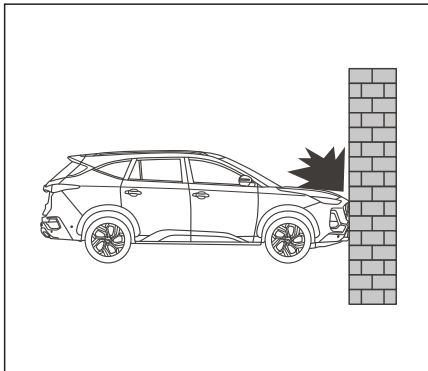
8

9

10

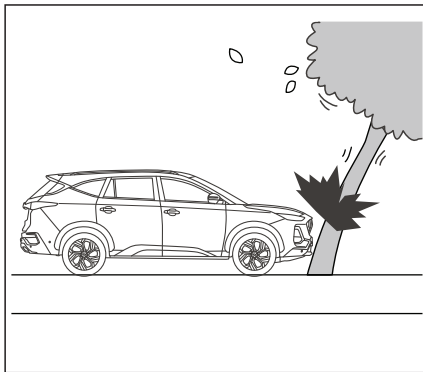
Bezpečnosť (sedadlo, bezpečnostné pásy a pomocný ochranný systém)

2. Čelný náraz do nepohyblivej betónovej steny bez deformácie.

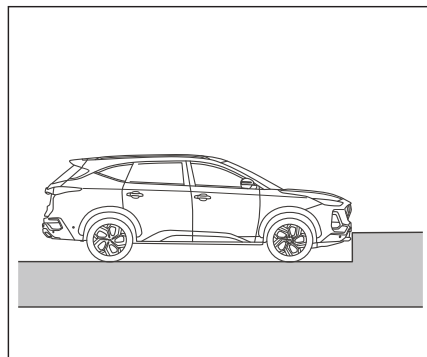


Situácie, ktoré môžu nastať bez aktivácie predných airbagov

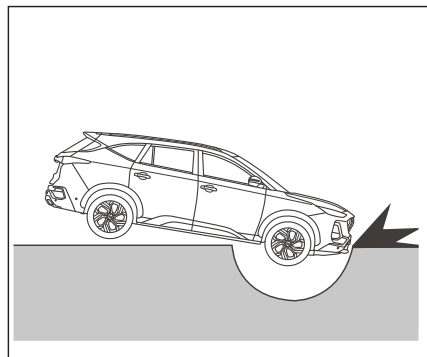
1. V prípade kolízie sa ľahko deformovateľnými objektmi, ako sú napríklad stromy.



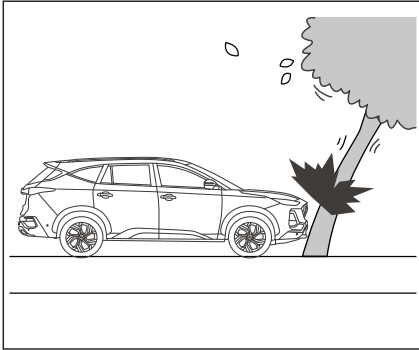
2. Počas jazdy vozidlo naráža do schodov a iných nízkych predmetov.



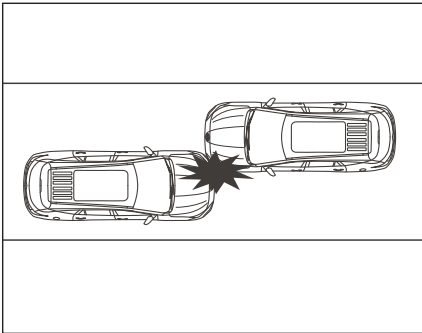
3. Keď vozidlo náhle spadne do priekopy alebo do hlbkej diery.



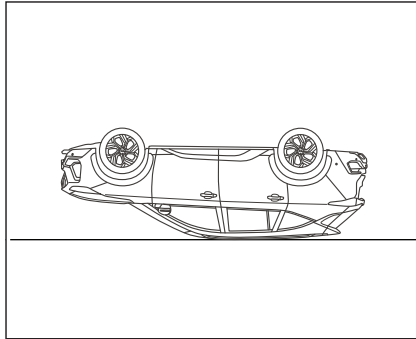
4. Keď do vozidla zozadu narazí nákladný automobil.



5. Pri čelnom strete vozidla s iným vozidlom.

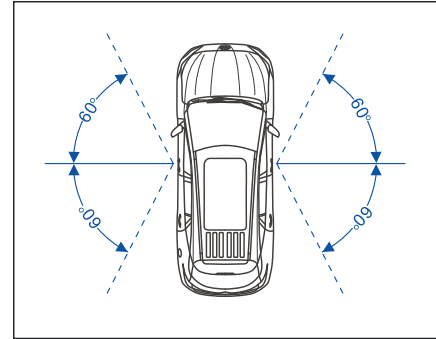


6. Náklon, bočný náraz, náraz zozadu, mierny čelný náraz alebo porucha systému airbagov atď.



Situácia, ktorá môže nastať bez aktivácie bočného airbagu alebo bočného hlavového airbagu.

1. Silný náraz môže spôsobiť značné poranenie cestujúcich v okruhu bočnej uhlopriečky vozidla.



1

2

3

4

5

6

7

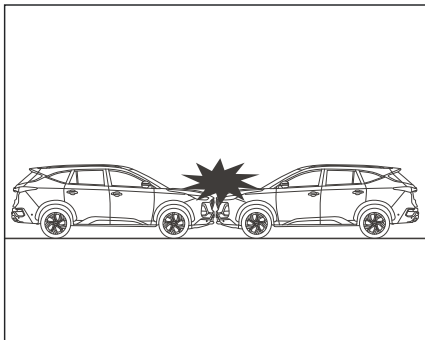
8

9

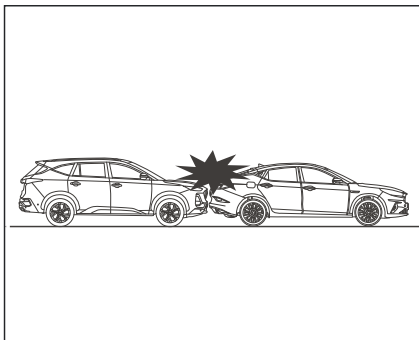
10

Situácia, ktorá môže nastať bez aktivácie bočného airbagu alebo bočného hlavového airbagu.

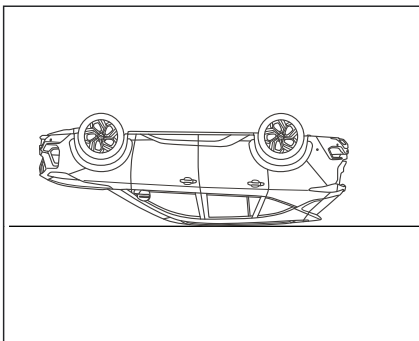
1. Čelný náraz



2. Náraz zozadu



3. Náklon, bočný náraz, náraz zozadu, ľahký čelný náraz, porucha systému airbagov atď.



Prístrojové vybavenie a ovládanie

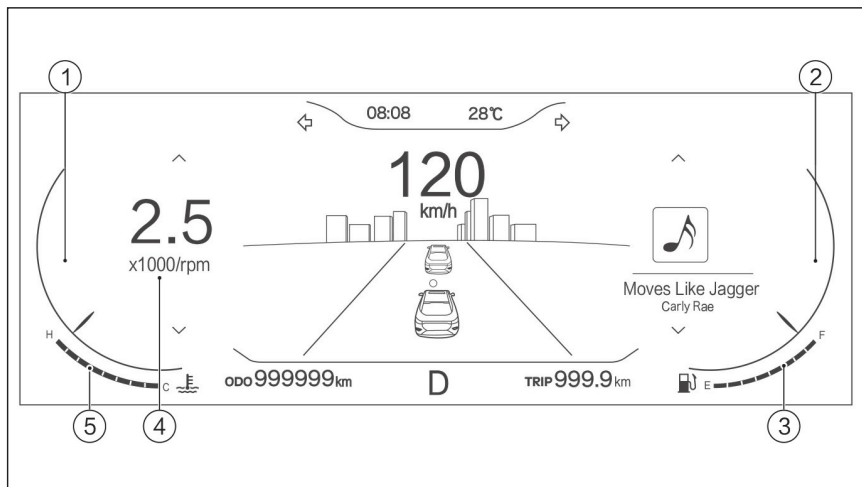
Prístrojová doska.....	41	Nastavenie výšky svetlometov.....	57
Digitálna prístrojová doska s LCD displejom	41	Spínač stieračov/ostrekovačov	58
Mechanická prístrojová doska	42	Spínač stieračov/ostrekovačov	58
Prístroje a ukazovatele	43	Spínač stieračov zadného okna	59
Ukazovateľ rýchlosti.....	43	Vonkajšie svetlá.....	61
Otáčkomer	43	Kombinovaný spínač na ovládanie vonkajších svetiel	62
Teplomer chladiacej kvapaliny motora.....	44	Stretávacie svetlá	62
Ukazovateľ stavu paliva	45	Diaľkové svetlá	62
Svetelné kontrolky a indikátorov	46	Obrysové svetlá	63
Autodiagnostika svetelných indikátorov a kontroliek	46	Zadné hmlové svetlo	63
Kontrolky.....	47	Svetlo spiatocky	63
Indikátory	51	Osvetlenie registračnej značky	63
Multifunkčný informačný displej	53	Denné svetlá	63
Údaje o jazde	54	Obrysové svetlá	64
Nastavenie informácií	56	Svetlomety AUTO	64

Prístrojové vybavenie a ovládanie

Ukazovatele smeru	65	Vrecko na doklady na operadle	70
Vnútorné osvetlenie	65	Odkladacia schránka	70
Osvetlenie priestoru	65	Priehradka na okuliare	72
Vnútorné osvetlenie	65	Priehradka na karty	72
Svetlo batožinového priestoru	66	Držiak na nápoje	73
Obsluha spínačov ovládania príslušenstva na volante	66	Kryt batožinového priestoru	73
Húkačka [66]	66	Strešný nosič	74
Multifunkčný ovládací spínač	67	Elektrický ovládané okná	75
Slnčná clona	68	Strešné okno	78
Napájacia zásuvka	69	Panoramatické strešné okno	79
Napájacia zásuvka	69	Tradičné strešné okno	80
Priehradky a úložné priestory	70		

Prístrojová doska

Digitálna prístrojová doska s LCD displejom



1. Počítadlo otáčok (otáčkomer)

2. Multifunkčný informačný displej

3. Ukazovateľ rýchlosti (tachometer)

4. Ukazovateľ stavu paliva (palivomer)

5. Teplomér chladiacej kvapaliny



Nebezpečenstvo

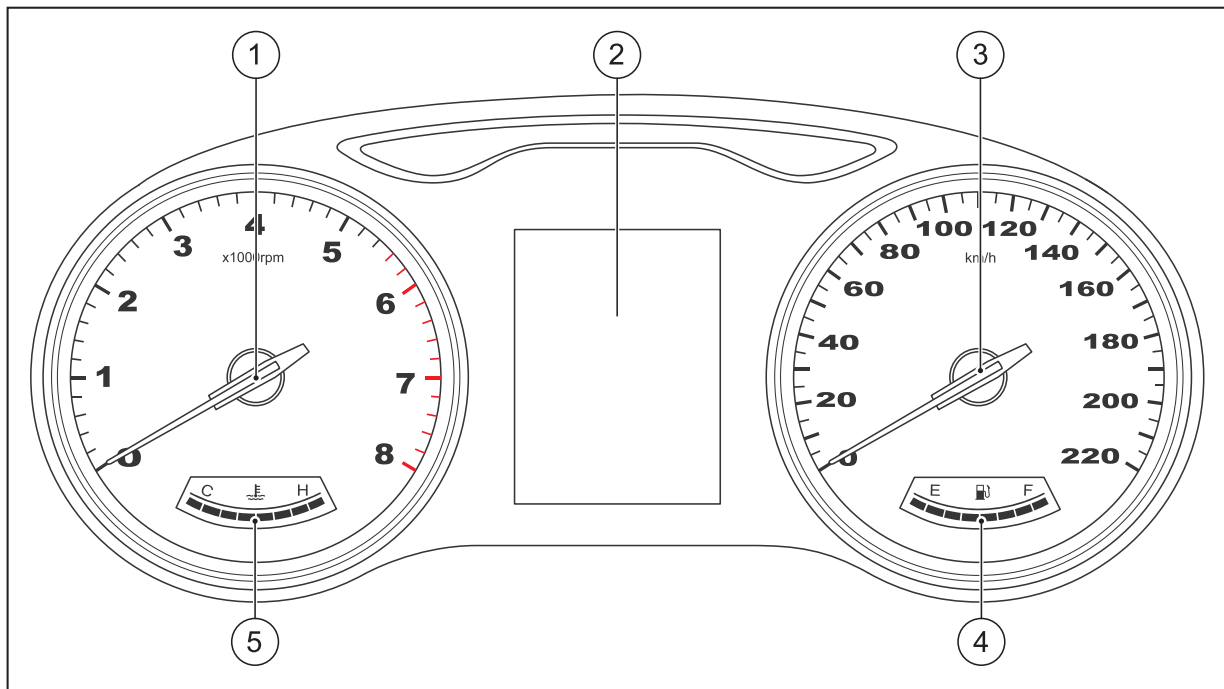
1. Nedotýkajte sa prístrojovej dosky ani ju nečistite, pokiaľ je v prevádzke, aby nedošlo k poškodeniu samotnej dosky alebo dokonca k dopravnej nehode v dôsledku nepozornosti vodiča.



Varovanie

1. Pri čistení prístrojovej dosky nepoužívajte kvapaliny na báze alkoholu alebo benzínu, abrazívne čistiace prostriedky, domáce čistiace prostriedky a pod. Tieto látky by mohli obrazovku nenávratne poškodiť. Na čistenie obrazovky použite handričku z mikrovlákn a špeciálny čistiaci prostriedok na LCD obrazovky.
2. Na obrazovku silne netlačte.
3. Pred čistením obrazovky sa uistite, že je prístrojová doska vypnutá a vychladla.

Mechanická prístrojová doska

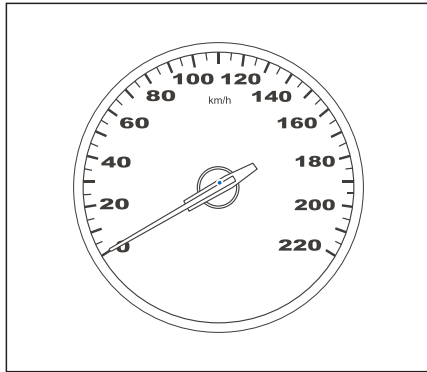


1. Počítadlo otáčok (otáčkomer)
2. Multifunkčný informačný displej
3. Ukazovateľ rýchlosti (tachometer)

4. Ukazovateľ stavu paliva (palivomer)
5. Teplomer chladiacej kvapaliny

Prístroje a ukazovatele

Ukazovateľ rýchlosti

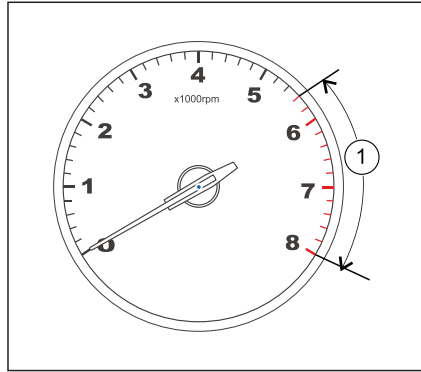


Ukazovateľ rýchlosti ukazuje aktuálnu rýchlosť vozidla v km/h.

! Upozornenie

Maximálna rýchlosť jazdy závisí od konkrétnych jazdných podmienok a miestnych predpisov. Neprekračujte povolenú rýchlosť.

Otáčkomer



Otáčkomer ukazuje otáčky motora v jednotkách 1000 ot/min. Nedovoľte, aby otáčky motora dosiahli červenú zónu ① (červená zóna sa líši v závislosti od modelu).

⊘ Varovanie

1. Nedovoľte, aby sa otáčkomer dostal do červeného pásma, aby ste predišli riziku vážneho poškodenia motora.

! Upozornenie

1. Pri štartovaní vozidla nevytáčajte motor do vysokých otáčok, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu motora.



Ochrana životného prostredia

1. Okamžite preradte na vyšší rýchlostný stupeň, aby ste udržali relatívne nízke otáčky motora, čím prispějete k obmedzeniu spotreby paliva, zníženiu emisií výfukových plynov a hluku motora.

1

2

3

4

5

6

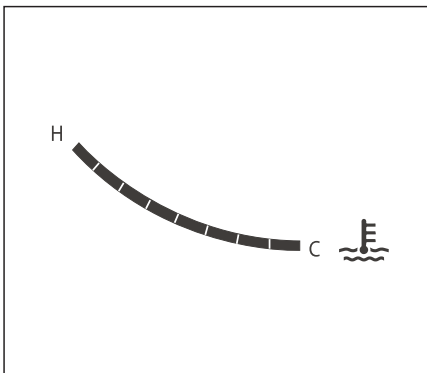
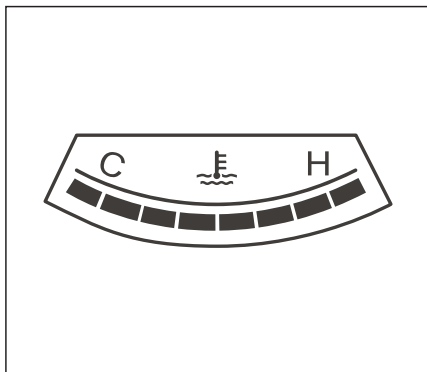
7

8

9

10

Teplomer chladiacej kvapaliny motora



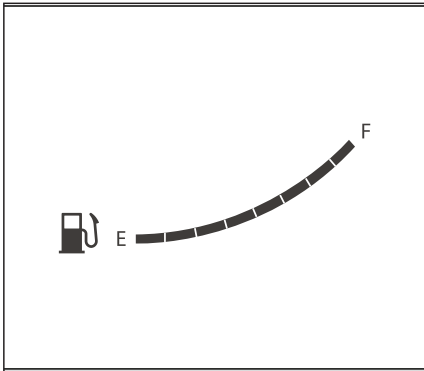
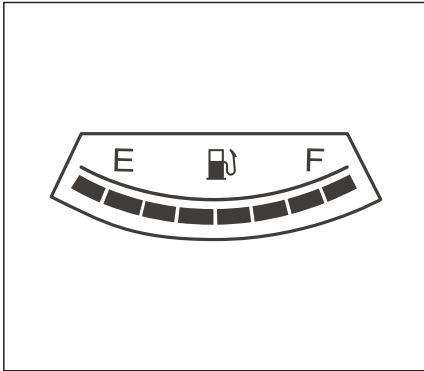
Keď je štartovací spínač v polohe ON, ukazuje ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny motora aktuálnu teplotu chladiacej kvapaliny. Horná medzná teplota je označená písmenom H, zatiaľ čo dolná medzná teplota je označená písmenom C. Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny motora je rozdelený do ôsmich sektorov. Počet rozsvietených segmentov udáva teplotu chladiacej kvapaliny motora. Najvyšší segment je zobrazený na červeno. Ak sa tento segment rozsvieti, je teplota chladiacej kvapaliny motora príliš vysoká a motor treba čo najskôr vypnúť. Za normálnych jazdných podmienok svietia cca štyri segmenty ukazovateľa teploty chladiacej kvapaliny motora.

⚠ Upozornenie

1. Pri obzvlášť náročných jazdných podmienkach môže dôjsť k prehriatiu motora. Je nutné čo najskôr vypnúť motor. Napríklad:

- 1) Dlhá jazda v horúcom prostredí alebo jazda na dlhé vzdialenosti do kopca.
- 2) Spomalenie alebo zastavenie po jazde vysokou rýchlosťou.
- 3) Použitie klimatizácie v miestach s hustou prevádzkou, kde motor beží dlhšiu dobu na voľnobeh.
- 4) Ťahanie vozidla.

Ukazovateľ stavu paliva



Keď je spínač zapalovania v polohe ON, ukazovateľ paliva ukazuje približné množstvo paliva zostávajúceho v nádrži. Horná hranica paliva je označená písmenom F a dolná hranica písmenom E. Množstvo paliva indikované ukazovateľom paliva sa môže mierne líšiť v dôsledku kolísania kvapaliny v nádrži pri brzdení, zatáčaní, zrýchľovaní, stúpaní alebo klesaní. Pokiaľ v nádrži nezostáva dostatok paliva, rozsvieti sa kontrolka paliva, ktorá signalizuje nutnosť čo najskôr doplniť palivo. Ak svieti kontrolka rezervy paliva alebo je hladina paliva nižšia ako E, môže pokračovanie v jazde spôsobiť zastavenie motora a poškodenie katalyzátora.

 Šípky ukazujú, že viečko je na pravej strane vozidla.

! Upozornenie

1. Odporúča sa udržiavať hladinu paliva v nádrži nad 1/4, pretože pri dlhšej prevádzke na malé množstvo paliva hrozí predčasné poškodenie palivového čerpadla.
2. Jazda s rezervným množstvom paliva môže spôsobiť zastavenie motora a poškodenie katalyzátora.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Svetelné kontrolky a indikátorov

Autodiagnostika svetelných indikátorov a kontroliek

Zatvorte všetky dvere, zatiahnite parkovaciu brzdú a zapnite bezpečnostné pásy. Ak je štartovací spínač v polohe ON, zostanú svietiť nasledujúce kontrolky alebo indikátory (napr. vybavenie), ktoré po naštartovaní motora zhasnú:

Ikona	Názov
	Kontrolka poruchy výfukového systému (žltá)
	Kontrolka nedostatočného tlaku motorového oleja (červená)
	Indikátor elektrickej parkovacej brzdy (EPB) (červená)
	Kontrolka zlyhania 12V autobatérie (červená)

Keď je štartovací spínač v polohe ON, krátko sa rozsvieti a potom zhasnú nasledujúce kontrolky alebo indikátory (napr. vybavenie):

Ikona	Názov
 (Žltá)	Kontrolka elektrickej parkovacej brzdy (EPB) (červená)
	Indikátor imobilizéra (žltá)
	Kontrolka teploty chladiacej kvapaliny motora (červená)

	Kontrolka airbagu (červená)
	Kontrolka poruchy posilňovača riadenia (červená)
	Kontrolka poruchy protiblokovacieho systému (ABS) (žltá)
	Kontrolka rezervy paliva (žltá)
	Indikátor elektronickej kontroly stability (ESC) (žltá)
	Kontrolka nevyhovujúceho tlaku v pneumatikách (žltá)
	Kontrolka poruchy funkcie AUTO HOLD (červená)

Ak niektoré z kontrolných svetiel nesvieti alebo nefunguje podľa popisu, znamená to, že pravdepodobne ide o poruchu. Pre údržbu sa okamžite obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

Kontrolky

Kontrolka zlyhania 12V autobatérie (červená)

 Táto kontrolka svieti vždy, keď je štartovací spínač v polohe ON; po naštartovaní motora kontrolka zhasne a signalizuje, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Ak kontrolka po naštartovaní alebo počas prevádzky motora zostane svietiť alebo sa nerozsvieti, keď je štartovací spínač v polohe ON, znamená, že došlo k poruche v nabíjacom systéme. V tomto okamihu je nutné okamžite vypnúť všetko nepotrebné elektrické príslušenstvo, ako je rádio, klimatizácia a osvetlenie interiéru. Pre údržbu sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

Kontrolka poruchy protiblokovacieho systému (ABS) (žltá)

 Po prepnutí spínača zapalovania do polohy ON systém najprv vykoná autodiagnostiku a kontrolka ABS sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Ak kontrolka zostane svietiť alebo sa rozsvieti počas jazdy alebo sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe ON, znamená to, že systém ABS nefunguje správne. V tomto stave brzdový systém funguje normálne, ale protiblokovací systém nefunguje. Obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať.

Kontrolka poruchy brzdového systému (červená)

 Po prepnutí štartovacieho spínača do polohy ON systém najprv vykoná autodiagnostiku a kontrolka poruchy brzdového systému sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave. Ak kontrolka zostane svietiť alebo sa rozsvieti počas jazdy alebo sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe ON, znamená to, že hladina brzdovej kvapaliny je nedostatočná alebo že systém nefunguje správne. Obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať. Ak sa kontrolka rozsvieti počas jazdy, okamžite zastavte vozidlo a skúste ho raz alebo dvakrát vypnúť a znovu naštartovať. Ak kontrolka svieti aj naďalej, nepokračujte v jazde a obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles.



Varovanie

V prípade poruchy brzdového systému môže dôjsť k stuhnutiu brzdového pedála a výraznému zníženiu brzdného účinku, čo môže viesť k riziku nehody. Bezpečne zastavte a okamžite kontaktujte servisné strediská predajcov EVO pre údržbu.

Kontrolka nedostatočného tlaku motorového oleja (červená)

Kontrolka nedostatočného tlaku motorového oleja zostáva svietiť, keď je štartovací spínač v polohe ON. Po naštartovaní motora kontrolka zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave. Ak kontrolka zostane svietiť po naštartovaní alebo počas chodu motora alebo sa nerozsvieti po prepnutí štartovacieho spínača do polohy ON, znamená to, že tlak motorového oleja je nedostatočný alebo že systém nefunguje správne. Čo najskôr zastavte a vypnite motor v bezpečných podmienkach, počkajte niekoľko minút a skontrolujte hladinu oleja. Ak je motorového oleja málo, doplňte vhodné množstvo oleja na opätovné naštartovanie motora [viď strana 221]

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

alebo sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

Ak je hladina oleja v norme a kontrolka stále svieti, vypnite motor a bezodkladne sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

Upozornenie

1. Prevádzka motora s rozsvietenou kontrolkou nedostatočného tlaku motorového oleja môže spôsobiť vážne poškodenie motora.
2. Kontrolka nízkeho tlaku motorového oleja signalizuje nízku hladinu oleja. Skontrolujte hladinu motorového oleja pomocou mierky. [Pozri stranu 221.]

Kontrolka poruchy elektrického posilňovača riadenia (červená)



Keď je spínač zapalovania v polohe ON, kontrolka poruchy elektrického posilňovača riadenia svieti. Po naštartovaní motora kontrolka zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Pokiaľ kontrolka zostane svietiť po naštartovaní alebo za chodu motora, alebo pokiaľ sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe ON, znamená to, že je v elektrickom posilňovači riadenia porucha, takže účinok posilňovača riadenia môže byť znížený alebo úplne chýba. Obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať.



Varovanie

1. Pokiaľ je funkcia servopohonu obmedzená alebo prerušená, je nutné vyvinúť pre riadenie väčšiu silu ako obvykle!

Kontrolka poruchy motora (žltá)

EPC Kontrolka poruchy motora svieti, keď je spínač zapalovania v polohe ON. Po naštartovaní motora kontrolka zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave. Ak kontrolka zostane svietiť po naštartovaní alebo počas chodu motora, alebo pokiaľ sa nerozsvieti, keď je štartovací spínač v polohe ON, znamená to, že je závažná v nabíjacom systéme. Obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať.

Kontrolka elektrickej parkovacej brzdy (EPB) (červená)



Po prepnutí štartovacieho spínača do polohy ON systém najprv vykoná autodiagnostiku a kontrolka EPB sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Ak kontrolka zostane svietiť, rozsvieti sa počas jazdy alebo sa nerozsvieti.

Ak je štartovací spínač v polohe ON, znamená to, že systém EPB nefunguje správne.

Obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte svoje vozidlo čo najskôr skontrolovať.

Kontrolka airbagu (červená)

 Po prepnutí štartovacieho spínača do polohy ON systém najprv vykoná autodiagnostiku, kontrolka airbagu sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave. Ak kontrolka zostane svietiť alebo sa rozsvieti počas jazdy alebo sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe ON, znamená to, že systém airbagov nefunguje správne. Obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte svoje vozidlo čo najskôr skontrolovať.

Kontrolka teploty chladiacej kvapaliny motora (červená)

 Po prepnutí štartovacieho spínača do polohy ON systém najprv vykoná autodiagnostiku, kontrolka prehriatia chladiacej kvapaliny motora sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Ak kontrolka zostane svietiť alebo sa nerozsvieti, keď je štartovací spínač v polohe ON, znamená to, že systém nefunguje správne. Obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať. Ak sa počas jazdy rozsvieti kontrolka signalizujúca príliš vysokú teplotu chladiacej kvapaliny motora, zastavte a čo najskôr vypnite motor a nechajte ho úplne vychladnúť, kým sa ručička nevráti do normálneho rozpätia teploty. Ak sa porucha týka chladiaceho systému, obráťte sa so žiadosťou o údržbu na servisné strediská DR Automobiles.

** Varovanie**

Nedotýkajte sa ventilátora chladiča, keď je motor vypnutý! Ventilátor sa môže náhle zapnúť!

Kontrolka rezervy paliva (žltá)

 Po prepnutí spínača zapalovania do polohy ON systém najprv vykoná autodiagnostiku a kontrolka rezervy paliva sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave. Ak kontrolka svieti nepretržite alebo sa rozsvieti počas jazdy, znamená to, že v nádrži nie je dostatok paliva. V takom prípade je nutné čo najskôr doplniť palivo. Pokiaľ sa táto kontrolka nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe ON, alebo sa rozsvieti, aj keď je hladina paliva dostatočná, znamená to závalu v palivovom systéme. Obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať.

** Varovanie**

1. Ak svieti kontrolka rezervy paliva alebo je hladina paliva nižšia ako E, môže pokračovanie v jazde spôsobiť zastavenie motora a poškodenie katalyzátora.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Kontrolka poruchy prevodovky (žltá)

 Po prepnutí spínača zapalovania do polohy ON systém najprv vykoná autodiagnostiku a kontrolka poruchy prevodovky sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Ak kontrolka zostáva svietiť alebo svieti počas jazdy alebo sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe ON, znamená to, že prevodovka nefunguje správne. Obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať.

Kontrolka nevyhovujúceho tlaku v pneumatikách (žltá)

 Po prepnutí spínača zapalovania do polohy ON systém najprv vykoná autodiagnostiku a kontrolka nízkeho tlaku v pneumatikách sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Ak táto kontrolka svieti nepretržite alebo sa rozsvieti počas jazdy, znamená to, že je v pneumatikách pretlak, podtlak alebo príliš vysoká teplota.

V tomto okamihu okamžite znížte rýchlosť, vyhnite sa prudkému odbočovaniu a

brzdzeniu, čo najskôr bezpečne zastavte a skontrolujte pneumatiky a ich tlak. Pri zistení rýchleho úniku vzduchu bliká indikátor frekvencií 0,5 Hz so zvukovým poplachovým signálom.

Upozornenie

1. Za určitých podmienok (napr. pri športovej jazde, v zime alebo pri jazde po nespevnených cestách) sa môže kontrolné svetlo rozsvietiť neskôr alebo vôbec.

Výstražná kontrolka prekročenia rýchlosti (červená)

 Ak vozidlo prekročí nastavenú rýchlostnú hranicu, rozsvieti sa kontrolka, ktorá upozorňuje na prekročenie rýchlosti a potrebu okamžite spomaliť.



Varovanie

Maximálna rýchlosť jazdy závisí od konkrétnych jazdných podmienok a miestnych predpisov. Neprekračujte povolenú rýchlosť.

Výstražná kontrolka poruchy funkcie AUTO HOLD (červená)

AUTO HOLD Po prepnutí štartovacieho spínača do polohy ON systém najprv vykoná autodiagnostiku a výstražná kontrolka automatického brzdzenia pri státi vozidla (Auto Hold) sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Ak kontrolné svetlo zostane svietiť alebo sa rozsvieti počas jazdy alebo sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe ON, znamená to, že systém automatického brzdzenia pri státi vozidla (Auto Hold) nefunguje správne. Obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať.

Indikátory

Indikátor diaľkových svetiel (modrá)

 Tento indikátor sa rozsvieti, ak sú zapnuté diaľkové svetlá, alebo bliká ako varovný signál.

Indikátor stretávacích svetiel (zelená)

 Tento indikátor sa rozsvieti, keď sú zapnuté stretávacie svetlá.

Indikátor hmlových svetiel (zelená)

 Tento indikátor sa rozsvieti, keď sú zapnuté hmlové svetlá.

Indikátor zadného hmlového svetla (žltý)

 Tento indikátor sa rozsvieti, keď je zapnuté zadné hmlové svetlo.

Indikátor pozičných svetiel (zelená)

 Tento indikátor sa rozsvieti, keď sú zapnuté obrysové svetlá.

Indikátor smerových svetiel/ varovných svetiel

 Pri zapnutí smerového ukazovateľa sa na prístrojovej doske rozsvieti kontrolka príslušného smerového ukazovateľa, pravého alebo ľavého. Po stlačení spínača varovných svetiel blikajú súčasne ľavé a pravé smerové ukazovatele.

Varovanie

1. Ak indikátor neblinká, bliká s vysokou frekvenciou alebo neblinká vôbec, znamená to, že došlo k poruche v systéme smerového ukazovateľa. Obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte si vozidlo čo najskôr skontrolovať. Inak by ostatní vodiči nemohli zvolený ukazovateľ smeru vidieť.

Indikátor elektrickej parkovacej brzdy (EPB) (červená)

 Keď je štartovací spínač v polohe ON, systém najprv vykoná autodiagnostiku. Ak nie je elektronická parkovacia brzda aktivovaná, rozsvieti sa na niekoľko sekúnd indikátor elektrickej parkovacej brzdy a potom zhasne; ak je parkovacia brzda aktivovaná, indikátor svieti, kým nie je parkovacia brzda uvoľnená. Ak sa indikátor nerozsvieti, obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte vozidlo skontrolovať.

Po prepnutí štartovacieho spínača do polohy OFF sa automaticky aktivuje elektronická parkovacia brzda.

Indikátor nezapnutého bezpečnostného pásu na strane vodiča (červená)

 Ak vodič nie je pripútaný bezpečnostným pásom, indikátor svieti trvalo, kým je rýchlosť jazdy nižšia ako 3 km/hod. Pri rýchlosti jazdy vyššej ako 3 km/hod indikátor bliká, kým sa vodič riadne nepripúta, a potom zhasne.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Indikátor nezapnutého bezpečnostného pásu na strane spolujazdca (červená)

 Ak je rýchlosť jazdy nižšia ako 3 km/hod, spolujazdec nie je pripútaný bezpečnostným pásom alebo je na sedadle ťažký predmet, indikátor svieti. Ak je rýchlosť jazdy vyššia ako 3 km/hod, indikátor bliká, kým nie je cestujúci správne pripútaný bezpečnostným pásom alebo kým nie je odstránený predmet, potom indikátor zhasne.

Indikátor elektronickej kontroly stability (ESC) (žltá)

 Po prepnutí štartovacieho spínača do polohy ON systém najprv vykoná autodiagnostiku a indikátor ESC sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave. ESC sleduje stav jazdy a za normálnych jazdných podmienok zostáva indikátor ESC vypnutý. Ak počas jazdy bliká indikátor ESC, znamená to, že je cesta obzvlášť klzká a trakcia vozidla je maximálne obmedzená.

Indikátor elektronickej kontroly stability (ESC) OFF (žltá)

 Keď je spínač zapalovania v polohe ON, stlačte spínač ESC OFF a rozsvieti sa indikátor ESC OFF, čo znamená, že je elektronická kontrola stability (ESC) vypnutá.

Indikátor imobilizéra (žltá)

 Po prepnutí štartovacieho spínača do polohy ON systém najprv vykoná autodiagnostiku a indikátor sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave. Ak sa overenie imobilizéra nepodari a indikátor stále bliká, vozidlo nie je možné naštartovať. Pre údržbu sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles. Po úspešnom overení pravosti systému imobilizéra indikátor zhasne.

Spínač AUTO HOLD (automatické brzdenie pri státi vozidla)

 Keď je štartovací spínač v polohe ON, rozsvieti sa indikátor a bliká pri frekvencii 1 Hz, keď je funkcia AUTO HOLD aktívna.

Indikátor tempomatu (biela/zelená)

 Keď je spínač zapalovania v polohe ON a stlačíte spínač tempomatu na volante, rozsvieti sa biela kontrolka, ktorá signalizuje aktiváciu tempomatu a pripravenosť na použitie. Po splnení podmienok jazdy a stlačení tlačidla emisie SET sa rozsvieti zelená kontrolka a vozidlo prejde do režimu tempomatu. [Pozri stranu 161].

Indikátor ekonomického jazdného režimu (zelený)

 Keď je spínač zapalovania v polohe ON, stlačte spínač ECO a vozidlo prejde do úsporného jazdného režimu. Indikátor zostane svietiť. Znovu stlačte spínač ECO a kontrolka zhasne.

Indikátor blokovania radenia (zelená)

Modely s automatickou prevodovkou majú funkciu blokovania radenia, ktorá zaisťuje, že radiaca páka môže byť presunutá z neutrálnej (N) alebo parkovacej (P) polohy do jazdnej polohy (D alebo R) iba po zošliapnutí brzdového pedála, čím sa zabráni nechcenému preradeniu. Pri zošliapnutí brzdového pedála pred radením sa tento indikátor rozsvieti.

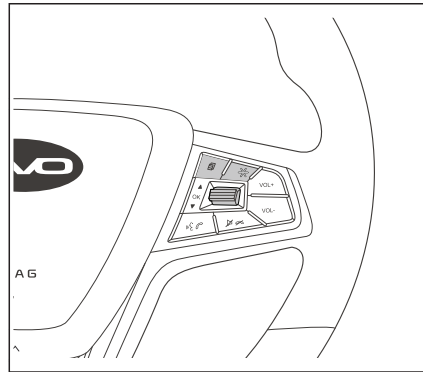
Indikátor systému monitorovania mŕtveho uhla (žltá)

Indikátor sa rozsvieti, ak dôjde k poruche systému sledovania mŕtveho uhla.

Multifunkčný informačný displej

Multifunkčný informačný displej je integrovaný do prístrojovej dosky. Na tejto obrazovke sa zobrazujú rôzne informácie súvisiace s jazdou, ktoré sú pre vodiča užitočné, napríklad aktuálna teplota mimo vozidla a tlak v pneumatikách. Multifunkčnú informačnú obrazovku je možné použiť aj na zmenu nastavení obrazovky a ďalších nastavení.

Ako používať multifunkčný informačný displej



Ovládacími tlačidlami na volante je možné aktivovať multifunkčný informačný displej.

Tlačidlo	Funkcia
▲ (Pohyb hore)	1) Posúva hodnoty zobrazenia vo vybranej dynamickej oblasti smerom nahor. 2) Posúva kurzor hore
▼ (Pohyb dole)	1) Posúva hodnoty zobrazenia vo vybranej dynamickej oblasti smerom nadol 2) Presúva kurzor dole
OK (stlačte tlačidlo)	Vyberie aktuálnu možnosť alebo prejde do ďalšej ponuky.
✱	Vytvorenie fotografie alebo zmena motívu
📄	Návrat alebo prechod do inej dynamickej oblasti

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Údaje o jazde

Údaje o jazde zahŕňajú počet najazdených kilometrov, spotrebu paliva, tlak v pneumatikách atď. Zobrazenie obsahu je možné prepínať tlačidlom na volante.

Obsah displeja	Pokyny
Priemerná spotreba paliva	1. V predvolenom nastavení sa priemerná spotreba paliva od posledného vymazania pamäte zobrazuje v 1/100 km. 2. Dlhým stlačením tlačidla OK na rozhraní zobrazenia informácií o priemernej spotrebe paliva vynulujete priemernú spotrebu paliva a znovu spustíte výpočet. 3. Ak je zariadenie odpojené od autobatérie, priemerná spotreba paliva sa vynuluje.
Zostávajúci dojazd	1. Dojazd slúži na zobrazenie aktuálneho množstva paliva v nádrži a aktualizuje sa každých 10 sekúnd. 2. Hodnotu najazdených kilometrov je možné vypočítať zo spotreby paliva za minútu v nepretržitom režime. Zobrazený počet najazdených kilometrov nemusí zodpovedať skutočnému dojazdu vzhľadom k rôznym podmienkam na ceste a pri jazde. 3. Ak je dojazd menší ako 50 km alebo je snímač paliva chybný, zobrazí sa na rozhraní „--km“.
Rýchlosť tempomatu	1. Tempomat zobrazuje aktuálnu cestovnú rýchlosť vozidla nastavenú vodičom. 2. Rýchlosť tempomatu je možné nastaviť pomocou príslušného prepínača. 3. Pokiaľ nie je funkcia tempomatu aktivovaná, zobrazí sa na displeji „---km/hod“.
Tlak/teplota v pneumatikách	1. Dokáže monitorovať tlak a teplotu v pneumatikách. 2. Jednotkou tlaku v pneumatikách je kPa. Ak je prijatá neplatná hodnota, ikona pneumatiky bliká s frekvenciou 1 Hz a hodnota sa zobrazí ako -. 3. Jednotkou teploty pre pneumatiky je °C. Ak je prijatá neplatná hodnota, ikona pneumatiky bliká s frekvenciou 1 Hz a zobrazená hodnota je -.
Celkový počet najazdených kilometrov: (ODO)	1. Celkový počet najazdených kilometrov je uvedený ako celkový počet najazdených kilometrov vozidla; 2. Interval počítadla najazdených kilometrov je 0–999 999 km. Pri prekročení maximálnej hodnoty sa zobrazí Err.

Obsah displeja	Pokyny
Čiastočný počet najazdených kilometrov (TRIP)	1 Čiastočný počet najazdených kilometrov ukazuje počet najazdených kilometrov od posledného vynulovania. 2. Interval počítadla kilometrov je 0–999,9 km. Po prekročení maximálnej hodnoty sa kilometre počítajú znovu od 0.
Čas	1. Čas je možné zobrazit' v 24-hodinovom alebo 12-hodinovom formáte, ktorý si môže zvolit' užívateľ. 2. Ak je vozidlo vybavené systémom MP5+GPS, čas sa aktualizuje automaticky a nie je možné ho nastaviť ručne. 3. Ak GPS nie je k dispozícii alebo ním vozidlo nie je vybavené, je možné čas nastaviť ručne.
Teplota vonkajšieho prostredia	Zobrazuje vonkajšiu teplotu okolia vozidla.
Informácie o prevodových rýchlostných stupňoch	1. Model s automatickou prevodovkou: zobrazenie aktuálne zaradeného prevodového stupňa. 2. Model s manuálnou prevodovkou: zobrazenie aktuálne zaradeného prevodového stupňa a požiadavka na preradenie.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

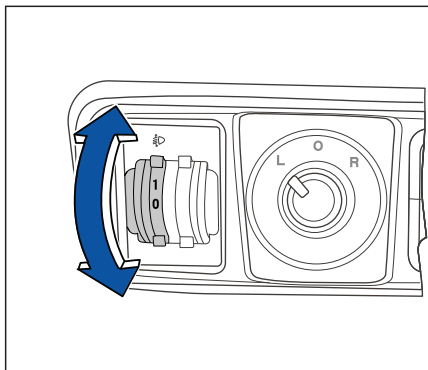
10

Nastavenie informácií

Pomocou nastavenia informácií je možné nastaviť jazyk, skontrolovať informácie o závadách vozidla, vynulovať počítadlo prejdenej vzdialenosti, vynulovať priemernú spotrebu paliva, nastaviť hodnotu alarmu prekročenia rýchlosti atď.

Poradové číslo	Ponuka prvej úrovne	Ponuka druhej úrovne	Ponuka tretej úrovne	Pokyny
1	Obnovenie informácií o jazde	Nulovanie priemernej spotreby paliva	Potvrdenie Návrat	Resetovanie priemernej spotreby paliva a opätovné spustenie výpočtu
		Signál pre čiastočné vynulovanie najazdených kilometrov	Potvrdenie Návrat	Resetovanie čiastočného počtu najazdených kilometrov a opätovné spustenie výpočtu
		Resetovanie všetkého	Potvrdenie Návrat	Obaja vynulujú hodnotu priemernej spotreby paliva a čiastočný počet najazdených kilometrov
		Návrat		
2	Nastavenie alarmu prekročenia rýchlostného limitu	Spínač alarmu prekročenie rýchlosti		Aktivácia alebo deaktivácia funkcie alarmu prekročenia rýchlosti
		Nastavenie alarmu prekročenia rýchlosti	120 km/hod (predvolené nastavenie, možnosť ručného nastavenia)	Nastavte alarm prekročenie rýchlosti
3	Nastavenie hlasitosti alarmov	0~10		Nastavte hlasitosti alarmov
5	Nastavenie jazyka	Čínština		Nastavte jazyk
		Angličtina		
		Španielčina		
		Ruština		
		Arabčina		
		Portugalčina		
6	Nastavenie mernej jednotky spotreby paliva	l/100 km		Nastavte jednotku zobrazenia spotreby paliva
		l		
7	Overenie základných informácií	Verzia hardvéru: Vx.xx		Skontrolujte informácie o softvéri a hardvéri prístroja
		Verzia softvéru: VX.xx		
8	Kontrola informácií o závadách			Skontrolujte existujúce informácie o aktuálnej správe o poruche

Nastavenie výšky svetlometov



Keď je spínač zapáľovania v polohe ON a svetlomety sú zapnuté, môže vodič nastaviť uhol optickej osi svetlometov pomocou ovládača pre nastavenie výšky svetlometov. V závislosti na zaťažení vozidla a jazdných podmienkach môže nastavenie svetlometu do správnej polohy zlepšiť viditeľnosť bez rizika oslnenia protiidúcich vozidiel.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené odporúčané hodnoty ovládača svetlometov pri rôznych podmienkach zaťaženia:

Odporúčané nastavenie ovládača svetlometov	Stav zaťaženia vozidla
0	Predné sedadlá sú obsadené a batožinový priestor je prázdny.
2	Všetky sedadlá sú obsadené a batožinový priestor je prázdny.
4	Predné sedadlá sú obsadené a batožinový priestor plne naložený. Ťahanie prívěsu s nízkym zaťažením.
6	Obsadené je iba sedadlo vodiča a batožinový priestor je plne naložený. Ťahanie plne naloženého prívěsu.



Varovanie

Ak je výška svetlometov nastavená príliš vysoko alebo ak sú diaľkové svetlá používané nesprávne, hrozí nebezpečenstvo oslnenia vodičov ostatných vozidiel na ceste, čo odvádza ich pozornosť a zvyšuje pravdepodobnosť vzniku vážnych nehôd.

1. Skontrolujte, či sú svetlomety správne nastavené a či sú vždy v správnych podmienkach osvetlenia.
2. Nezapínajte diaľkové svetlá ani funkciu prerušovaného svietenia, pokiaľ hrozí, že oslníte ostatných vodičov.
3. Pri používaní svetlometov vždy dodržujte miestne predpisy.

Spínač stieračov/ ostrekovačov

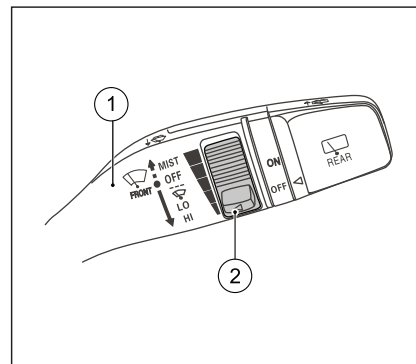
⚠ Varovanie

1. Ak teplota dosiahne bod mrazu a nie sú prijaté vhodné opatrenia proti zamrznutiu, môže čistiaca kvapalina na čelnom skle zamrznúť a zhoršiť viditeľnosť. Pred použitím ostrekovača je nutné čelné sklo zahriať pomocou príslušnej funkcie vyhrievania. V opačnom prípade by čistiaca kvapalina mohla na okne zamrznúť a zhoršiť výhľad vodiča.
2. Opatrebované alebo znečistené stieracie lišty výrazne znižujú prednú viditeľnosť a ohrozujú bezpečnosť jazdy! Poškodené alebo opotrebované stierače je potrebné bezodkladne vymeniť.
3. Stierače nepoužívajte dlhšie ako 15 sekúnd v kuse alebo pokiaľ nie je v nádržke kvapalina do ostrekovačov, aby nedošlo k poškodeniu motora stieračov.

⚠ Upozornenie

1. Stierače nepoužívajte, keď je čelné sklo suché, aby sa stieracia lišta neopotrebovala alebo rýchlo nepoškodila.
2. Keď teplota klesne k bodu mrazu, skontrolujte pred jazdou stierača, či nie sú namrznuté. Za chladného počasia odstráňte stierače z predného skla, pokiaľ je vozidlo dlhšiu dobu nepoužívané.
3. Pred jazdou očistite čelné sklo od snehu, ľadu, listia a iných nečistôt.
4. Pred zaparkovaním odporúčame stierače čelného skla vypnúť. Ak sa vypne spínač zapalovania, keď je stierač v prevádzke, bude stierač po opätovnom naštartovaní vozidla pokračovať v stieraní čelného skla podľa predchádzajúceho nastavenia. V takom prípade môže prítomnosť ľadu, snehu alebo iných prichytených objektov na čelnom skle poškodiť motor stieračov.

Spínač stieračov/ostrekovačov



1. Ovládacia páčka stieračov
2. Ovládač

Stierače a ostrekovače sú funkčné, keď je spínač zapalovania v polohe ON.

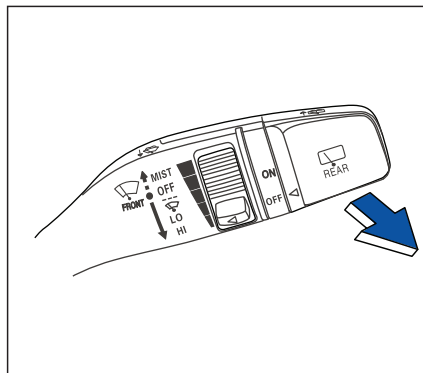
Prevádzka stieračov zadného okna

Pokiaľ je páčka stieračov v polohe „INT“, stierače pracujú prerušovane.

- Doba zopnutia stieračov čelného skla je možné nastaviť pomocou príslušného ovládača na ovládacej páčke.

- Reakčná doba stieračov sa líši v závislosti od rýchlosti vozidla. (Napríklad pri vysokej rýchlosti budú intervaly kratšie a frekvencia stierania rýchlejšia). Keď je páčka stieračov v polohe „AUTO“, rýchlosť stieračov sa automaticky upravuje pomocou dažďového senzora umiestneného na čelnom skle, ktorý má funkciu rozpoznávania veľkosti dažďových kvapiek. Citlivosť dažďového senzora je možné zase nastaviť ovládačom. Keď je páčka stieračov v polohe „LO“, stierače pracujú nepretržite nízkou rýchlosťou. Keď je páčka stieračov v polohe „HI“, stierače pracujú nepretržite vysokou rýchlosťou. Keď je páčka stierača v polohe „OFF“, stierač preruší cyklus stierania. Keď sa páčka stieračov presunie z polohy „OFF“ do polohy „MIST“, páčka stierača sa automaticky vráti do polohy OFF a stierač vykoná jeden cyklus stierania.

Pokiaľ zostane v polohe „MIST“, budú stierače pracovať nízkou rýchlosťou, kým páčku neuvoľníte.

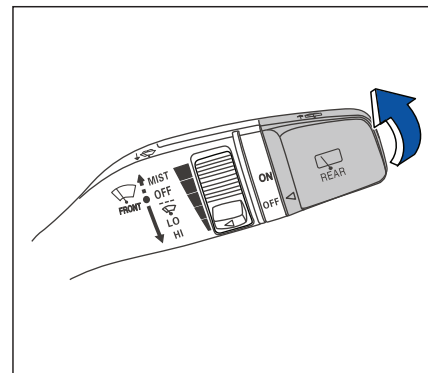


Ovládanie ostrekovačov zadných okien

Jemným zatiahnutím páčky stieračov smerom k sebe ostrekovač vystrekne čistiacu kvapalinu na čelné sklo. Súčasne stierač pokračuje v nízkej rýchlosti, kým neuvoľníte páčku ovládania stieračov.

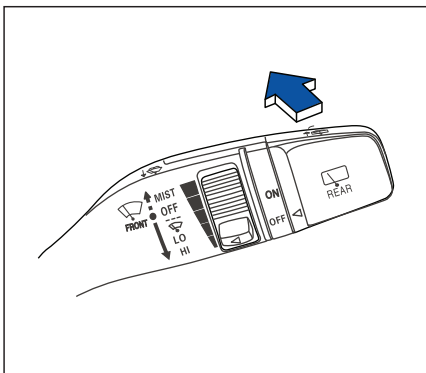
Spínač stieračov zadného okna

Prevádzka stieračov zadného okna



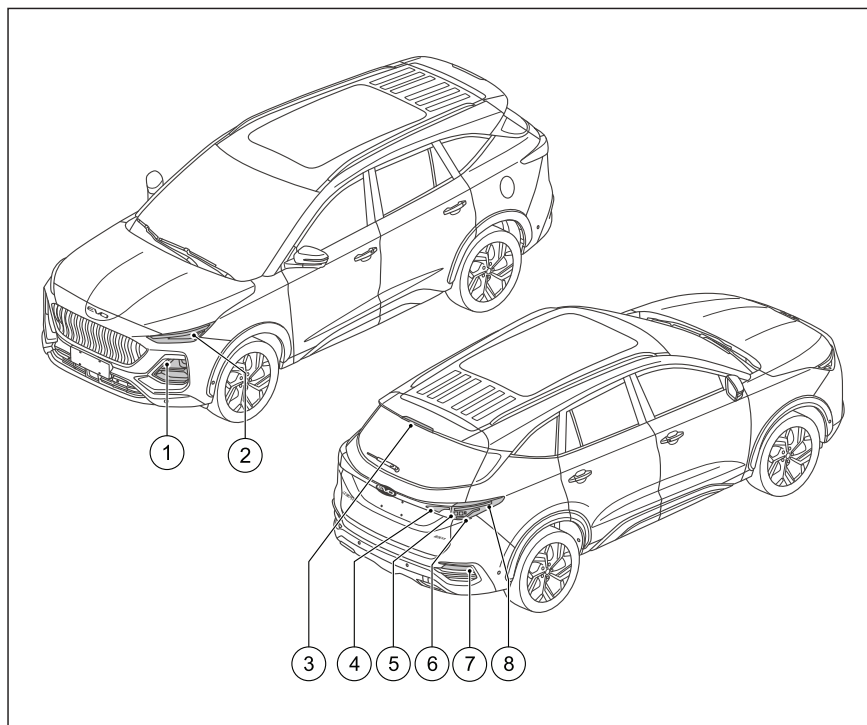
Keď je stierač čelného skla v prevádzke, otočte ovládač stieračov do polohy ON, aby sa stierače synchronne aktivovali.

Ovládanie ostrekovačov zadných okien



Jemným ťahom páčky od seba ostrekovač vystrekne kvapalinu na čelné sklo. Súčasne stierač pokračuje v nízkej rýchlosti, kým neuvoľníte páčku ovládania stieračov.

Vonkajšie svetlá



1. Stretávacie svetlá / diaľkové svetlá
2. Predné obrysové svetlo/denné svietenie/
predný smerový ukazovateľ
3. Prídavné horné brzdomé svetlo
4. Svetlo spiatocky
5. Brzdomé svetlo
6. Ukazovateľ smeru
7. Zadné hmlové svetlo
8. Zadné obrysové svetlo

1

2

3

4

5

6

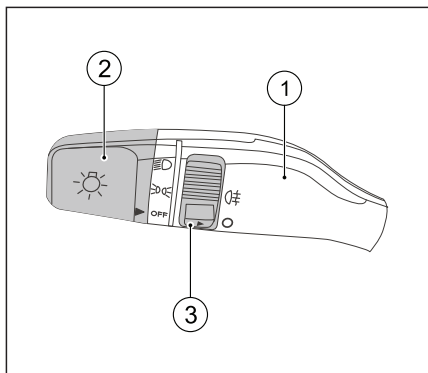
7

8

9

10

Kombinovaný spínač na ovládanie vonkajších svetiel



1. Páčka ovládania svetiel
2. Spínač nastavenia výšky svetlometov
3. Zadné hmlové svetlo

Stretávacie svetlá

Stretávacie svetlá sa používajú na zaistenie bezpečnosti pri jazde za zníženej viditeľnosti alebo za tmy.

Zapnutie: Otočením ovládača svetlometov do polohy „D“ zapnete stretávacie svetlá.

Vypnutie: Otočením ovládača svetlometov do polohy „OFF“ vypnete stretávacie svetlá.

! Upozornenie

1. Ak nie je zapnutý napájací systém, nezapínajte dlhšiu dobu stretávacie svetlá, aby nedošlo k vybitiu 12V autobatérie.
2. Keď vchádzate do tunela alebo do málo osvetleného prostredia, zapnite vopred stretávacie svetlá.
3. Pri používaní svetiel dodržujte miestne predpisy.

Diaľkové svetlá

Diaľkové svetlá sa používajú na diaľkové vyhodnocovanie stavu vozovky v noci alebo za zníženej viditeľnosti.

Zapnutie: Po zapnutí vonkajšieho osvetlenia zatlačte páčku prepínača dopredu (smerom od vodiča), kým nebudete počuť cvaknutie, čím zapnete diaľkové svetlá.

Vypnutie: Ak chcete prepnúť späť na stretávacie svetlá, pritiahnite páčku smerom k vodičovi.

Prerušované svietenie: Zatiahnete za páčku prepínača (smerom k vodičovi) a uvoľníte ju, diaľkové svetlá sa rozsvietia a zhasnú; pokiaľ páčku podržíte, diaľkové svetlá zostanú rozsvietené, a uvoľnením páčky sa vypnú.

! Upozornenie

1. Svetlomety môžu blikať bez ohľadu na polohu páčky ovládania svetiel.
2. V prípade zlej viditeľnosti pri jazde v noci alebo za sťažených cestných podmienok môže prepnutie na diaľkové svetlá zaistiť lepšiu viditeľnosť, avšak pri stretnutí s vozidlom idúcim v protismere sa odporúča prepnúť na stretávacie svetlá.
3. Pri používaní svetiel dodržujte miestne predpisy.

Obrysové svetlá

Obrysové svetlo sa používa v prostredí so zhoršenou viditeľnosťou, aby ostatné vozidlá mohli rozoznať stopu a polohu vozidla.

Zapnutie: Otočte gombíkom nastavenia svetlometov do polohy „“. Tým sa zapne aj podsvietenie prístrojovej dosky, konzoly a osvetlenie registračnej značky.

Vypnutie: Otočením ovládača svetlometov do polohy „OFF“ vypnete obrysové svetlá.

! Upozornenie

1. Svietivosť obrysových svetiel neosvetľuje dostatočne vozovku pred vozidlom. Keď je tma alebo zlá viditeľnosť, zapnite stretávacie svetlá.
2. Pri používaní svetiel dodržujte miestne predpisy.

Zadné hmlové svetlo

Zadné hmlové svetlo slúžia hlavne na to, aby upozorňovalo vozidlá idúce vzadu a chodcov, že majú dodržiavať odstup od vozidla za zníženej viditeľnosti (napr. za dažďa a hmlu).

Zapnutie: Keď je ovládač svetlometov v polohe „“ alebo „“, otočte ovládačom zadných hmlových svetiel do polohy „“, aby ste zapli zadné hmlové svetlo.

Vypnutie: Otočením tlačidla ovládania zadných hmlových svetiel do polohy „“ alebo otočením gombíka nastavenie svetlometov do polohy „OFF“ zadné hmlové svetlá vypnete.

! Upozornenie

1. Pri používaní svetiel dodržujte miestne predpisy.

Svetlo spiatocky

Svetlo spiatocky slúži na osvetlenie vozovky za vozidlom pri cúvaní a na upozornenie vodičov a chodcov za vozidlom.

Zapnutie: Pri zaradení rýchlostného stupňa „R“ sa automaticky rozsvieti svetlo spiatocky.

Vypnutie: Pri vyrazení rýchlostného stupňa „R“ sa automaticky vypne svetlo spiatocky.

Osvetlenie registračnej značky

Pri zapnutí obrysových svetiel alebo svetlometov sa automaticky rozsvieti osvetlenie registračnej značky, ktoré slúži na nočnú signalizáciu registračnej značky vozidla ostatným vodičom a chodcom.

Denné svetlá

Svetlá pre denné svietenie sa používajú hlavne cez deň, aby signalizovali vozidlo pred vami polohu vášho vozidla. Keď je spínač štartéra v polohe ON a parkovacia poloha je vypnutá, svetlá pre denné svietenie sa automaticky zapnú. Keď sa rozsvietia obrysové svetlá, denné svetlá sa stlmia.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Obrysové svetlá

Funkciu obrysových svetiel je možné zapnúť a vypnúť kliknutím na ponuku „Nastavenie vozidla→Jazdný asistent→Obrysové svetlá“.

Keď je aktivovaná funkcia polohového svetla, odomknite vozidlo kľúčom s diaľkovým ovládaním. Keď je obrysové svetlo zapnuté po dobu 30 sekúnd, otvorte dvere na strane vodiča alebo ich do 30 sekúnd znovu zatvorte; obrysové svetlo sa okamžite vypne.

Funkcia „Sprevádzaj ma domov“ (Accompany me home)

Ak je vaše vozidlo vybavené funkciou „Sprevádzaj ma domov“, môžete ju nastaviť kliknutím na ponuku „Nastavenie vozidla → Sprevádzaj ma domov“ na obrazovke multimediálneho displeja. Ak je aktívna funkcia „Sprevádzaj ma domov“, zapnú sa svetlomety na 30 sekúnd po vypnutí napájacieho systému a centrálnom zamknutí vozidla. Svetlomety sa okamžite vypnú, ak sa stav napájania počas 30 sekúnd zmení.

Svetlomety AUTO

Funkcia automatického ovládania svetlomiet znamená, že vozidlo automaticky riadi zapínanie a vypínanie stretávacích svetiel, obrysových svetiel a podsvietenia v závislosti na jase a šere vonkajšieho prostredia. Keď je vonkajšie prostredie tmavé (napr. za súmraku, v noci, v tuneloch atď.), snímač jasu skontroluje, či je okolité svetlo pod určitou prahovou hodnotou, a automaticky sa zapnú stretávacie svetlá, obrysové svetlá a podsvietenie. Akonáhle sa vonkajšie prostredie opäť rozjasní, vyššie uvedené svetlá sa s určitým oneskorením automaticky vypnú.

Zapnutie: Keď je prepínač svetlomiet v polohe ON, otočte ovládač svetlomiet do polohy AUTO, čím aktivujete funkciu automatického ovládania svetlomiet.

Vypnutie: Otočením gombíka ovládania svetlomiet do inej polohy deaktivujete funkciu automatického ovládania svetlomiet.

⚠ Upozornenie

1. Svetlomety sa zapínajú automaticky s určitým oneskorením. Pri vjazde do tunela alebo pri náhlom zotmení odporúčame zapnúť stretávacie svetlá ručne.
2. Svetlomety sa môžu zapínať v dôsledku opakovaného striedania svetla a tieňa, keď vozidlo prechádza cez mosty a zatienené oblasti.
3. Hmla, opar a dym môžu okolitý jas ovplyvniť. Snímač jasu ho preto počas dňa v hustej hmle nemôže presne detekovať. Funkcia automatického ovládania svetlomiet nemusí fungovať. Pre dobrý výhľad a bezpečnú jazdu zapnite svetlomety ručne.

Ukazovatele smeru

Zapnutie: Zatláčením na páčku prepínača smerom dole aktivujete ľavý ukazovateľ smeru. Ľavý ukazovateľ bliká a vydáva klasický zvuk tikania.

Zatlačením páčky prepínača smerom nahor aktivujete pravý ukazovateľ smeru. Pravý ukazovateľ bliká a vydáva klasický zvuk tikania.

Vypnutie: Po zmene smeru sa páčka ovládania svetiel automaticky vráti do strednej polohy a ukazovateľ smeru sa automaticky deaktivuje.

! Upozornenie

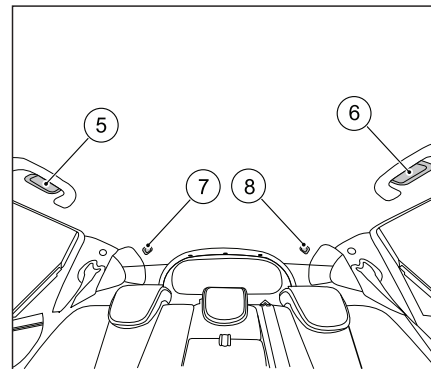
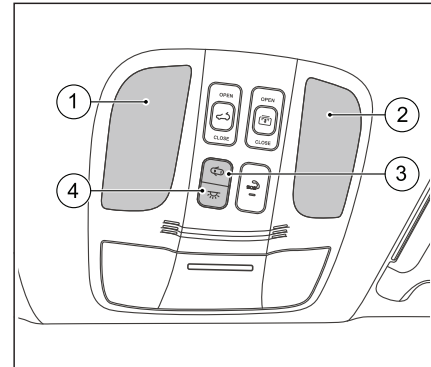
1. Ak po zapnutí ukazovateľa smeru nie je dosiahnutý minimálny uhol natočenia volantu, nemusí sa páčka po zatočení automaticky vrátiť do strednej polohy. V takom prípade vypnite ukazovateľ smeru ručne.

Vnútorne osvetlenie

Osvetlenie priestoru

Ak je vaše vozidlo vybavené osvetlením priestoru, môžete ich prostredníctvom MP5 zapnúť alebo vypnúť a nastaviť ich režim, farbu a jas.

Vnútorne osvetlenie



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

V priestore pre cestujúcich je šesť svetiel:

①, ②, ⑤, ⑥, ⑦, ⑧.

Zapínanie a vypínanie jednotlivých svetiel: Spínač je integrovaný vo svetle. Miernym stlačením smerom hore sa rozsvieti jedno svetlo; ďalším stlačením sa svetlo vypne.

Zapnutie a vypnutie všetkých svetiel:

Stlačením spínača ④ sa všetky svetlá zapnú; opätovným stlačením toho istého spínača sa všetky svetlá vypnú.

Aktivácia a deaktivácia ovládania osvetlenia dverí: Stlačením spínača ③ aktivujete funkciu ovládania osvetlenia dverí. Pri odomýkaní vozidla alebo otváraní dverí sa automaticky zapnú všetky svetlá. Po zatvorení všetkých dverí, zamknutí vozidla alebo zapnutí štartéra sa všetky svetlá na niekoľko sekúnd automaticky vypnú. Opätovným stlačením deaktivujete funkciu ovládania osvetlenia dverí.

Varovanie

1. Pri jazde v noci vnútorné osvetlenie nepoužívajte. Svetlé vnútorné osvetlenie môže rušiť vodiča pri šoférovaní v tmavom prostredí.
2. Pri parkovacích zastávkach vypnite osvetlenie priestoru pre cestujúcich, aby nedošlo k vybitiu autobatérie.

Svetlo batožinového priestoru

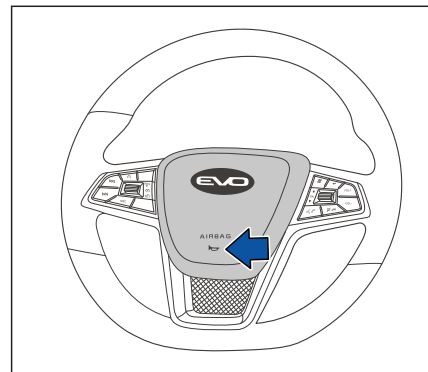
Pri otvorení zadných dverí sa automaticky rozsvieti svetlo batožinového priestoru, pri ich zatvorení sa svetlo batožinového priestoru automaticky vypne.

Upozornenie

1. Pri otvorení zadných dverí sa automaticky rozsvieti svetlo batožinového priestoru. Aby ste zabránili vybitiu autobatérie, zavrite po použití batožinového priestoru vždy zadné dvere.

Obsluha spínačov ovládania príslušenstva na volante

Húkačka [66]



Húkačka funguje bez ohľadu na polohu štartovacieho spínača, pokiaľ nie je vybitá 12V autobatérie. Keď je spínač húkačky aktivovaný, vydáva húkačka nepretržitý zvuk. Po uvoľnení spínača húkačky sa tento vypne.

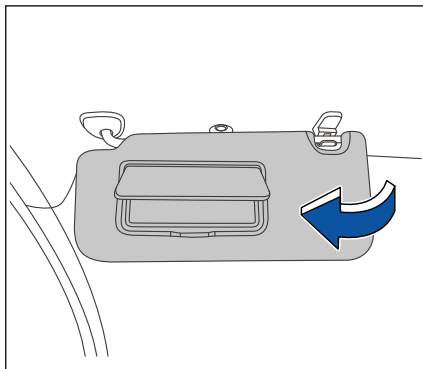
! Upozornenie

1. Pravidelne kontrolujte stav húkačky, aby ste sa uistili, že funguje správne.
2. Nestláčajte ani netlčte do spínača húkačky ostrými predmetmi

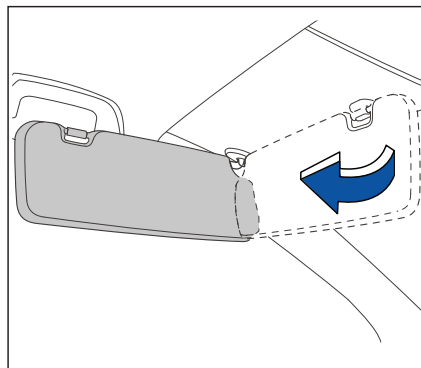
Multifunkčný ovládací spínač

Funkčný modul	Ikona	Stručné predstavenie funkcie
Modul riadenia zvuku		Presun na predchádzajúcu skladbu alebo rozhlasovú stanicu
		Presun na ďalšiu skladbu alebo rozhlasovú stanicu
	SRC	Zmena zdroja zvuku
	VOL+	Zosilnenie hlasitosti
	VOL-	Zníženie hlasitosti
		Tlačidlo stlmenia/ukončenia hovoru
		Odpovedať na volanie
Modul tempomatu [Pozri stranu 161].		Aktivácia tempomatu
		Obnovenie alebo zvýšenie rýchlosti nastavenej na tempomate
		Vypnutie funkcie tempomatu a vypnutie systému
		Nastavenie alebo zníženie rýchlosti tempomatu
Riadiaci modul prístrojov [viď strana 53].		Návrat alebo prechod do inej dynamickej oblasti
		Vytvorenie fotografie alebo zmena motívu
		Prepnutie na obsah horného displeja alebo presunutie kurzora hore
		Prepnutie na obsah spodného displeja alebo presunutie kurzora smerom dole
	OK	Výber aktuálnej možnosti alebo prechod do ďalšej ponuky

Slnčná clona



Ak sa chcete chrániť pred oslnením svetlami pred vami, skloňte slnečnú clonu a ponechajte ju v požadovanej polohe.



Ak sa chcete chrániť pred oslnením bočnými svetlami, vyberte slnečnú clonu z centrálnej podpery a otočte ju do strany. Keď je slnečná clona sklopená, otvorte stredový kryt, aby ste mohli používať kozmetické zrkadlo. Ak je kozmetické zrkadlo vo vozidle vybavené svetlom, pri otvorení krytu zrkadla sa automaticky zapne a pri jeho zatvorení sa automaticky vypne.



Varovanie

1. Počas jazdy používajte slnečnú clonu s rozmyslom, aby ste neobmedzili výhľad a nespôsobili dopravnú nehodu.



Upozornenie

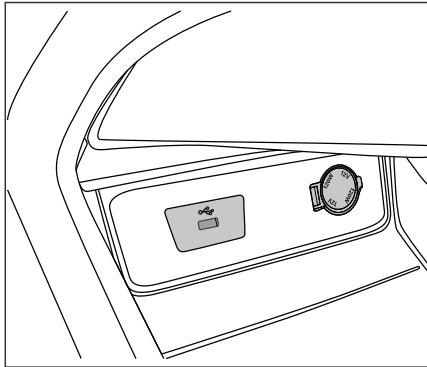
Na slnečnej clone spolujazdca je nápis airbag a jeho popis.

Napájacia zásuvka

Napájacia zásuvka

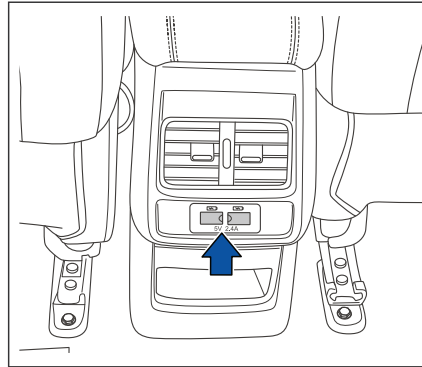
Pokiaľ je štartovací spínač v polohe ACC alebo ON, môže byť zo zásuvky napájaný mobilný telefón, diktafón a pod.

Predná zásuvka



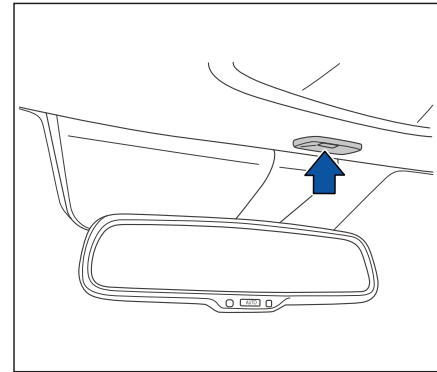
Na prednej strane sa nachádza port USB a 12V napájací zdroj. Port USB podporuje prenos dát.

Zadná zásuvka



Na zadnom sedadle je port USB, ktorý je možné použiť na nabíjanie mobilných telefónov a ďalších zariadení.

Napájací port pre autokameru



Ak je vozidlo vybavené napájacím portom pre palubnú kameru, je možné napájanie dodávať priamo do nainštalovanej palubnej kamery. Napájací port dokáže automaticky regulovať prúd na základe pripojeného elektrického zariadenia; maximálny prúd je 2,4 A.

Varovanie

Do zásuvky nevkladajte prsty ani predmety a nedotýkajte sa zásuvky mokrými rukami, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

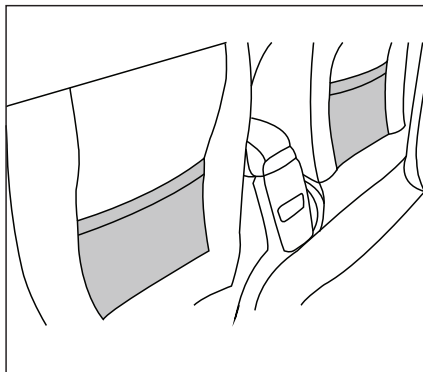
10

! Upozornenie

1. Povolené je iba príslušenstvo s odberom prúdu nižším ako 12 V a 120 W (10 A). Po použití ihneď vytiahnite zástrčku príslušenstva a nezabudnite zavrieť kryt.
2. Po vypnutí napájacieho systému nepoužívajte dlhšiu dobu zásuvku, aby nedošlo k vybitiu 12V autobatérie.
3. Niektoré elektrické zariadenia môžu po pripojení do zásuvky vozidla spôsobovať elektrické rušenie. Tieto zariadenia môžu spôsobiť nadmerné statické výboje na zvukovom systéme a ďalších elektrických systémoch alebo poruchy vybavenia vozidla.

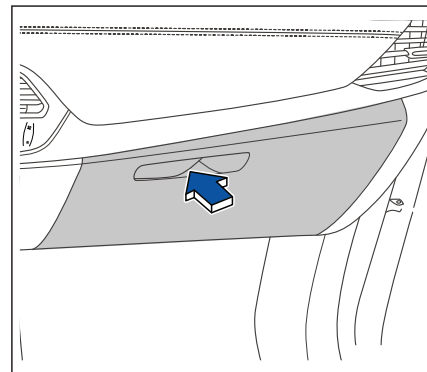
Priehradky a úložné priestory

Vrecko na doklady na operadle



Ako je znázornené na obrázku, vrecko na doklady na operadle sa nachádzajú na sedadle vodiča alebo spolujazdca a je možné ich použiť na uloženie kníh alebo drobných predmetov.

Odkladacia schránka

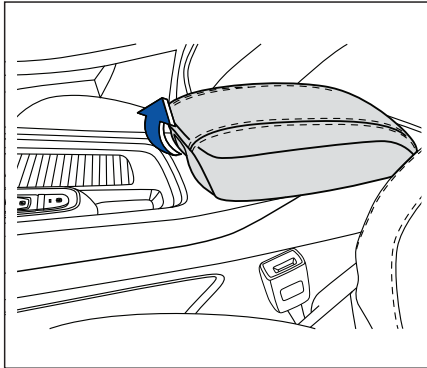


Zatiahnite za madlo zobrazené na obrázku, aby ste otvorili odkladaciu schránku, a zatlačte veko odkladacej schránky dopredu, aby ste ju zavreli.

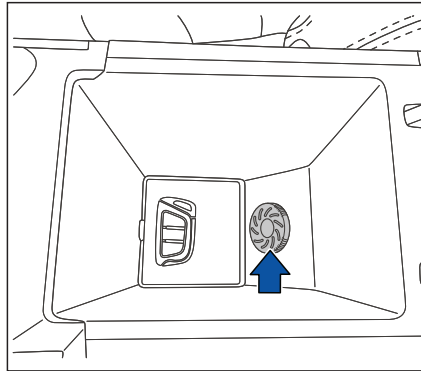
⊘ Varovanie

1. Neotvárajte odkladaciu schránku počas jazdy, aby ste zabránili vypadnutiu predmetov z odkladacej schránky, čím hrozí nebezpečenstvo zranenia v prípade núdzového brzdenia alebo nehody.
2. Do odkladacej schránky neukladajte krehké alebo výbušné predmety, ako sú okuliare alebo zapalovače.

Odkladacia schránka na lakt'ovej opierke v stredovom tuneli



Zatiahnite opierku rúk smerom nahor, aby ste ju otvorili, zatlačte ju smerom nadol, aby ste ju zavreli.



Odkladacia schránka na lakt'ovej opierke stredovej konzoly je vybavená ventilačným otvorom klimatizácie, ktorý je možné zapnúť alebo vypnúť jeho otočením. Možno ju použiť na chladenie predmetov. Funkcia je k dispozícii iba v prípade, že je vzduch rozvádzaný do hornej časti kabíny.

⚠ Varovanie

1. Počas jazdy odkladaciu schránku na lakt'ovej opierke neotvárajte, aby ste zabránili vypadnutiu predmetov a riziku zranenia v prípade núdzového brzdenia alebo nehody.

⚠ Upozornenie

1. Ak zariadenie nepoužívate, starostlivo zatvorte vetracie otvory.
2. Pri vysokom rozdiel teplot vo vnútri a mimo vozidla je výskyt kondenzácie na povrchu odkladacej schránky na lakt'ovej opierke úplne normálnym javom.

1

2

3

4

5

6

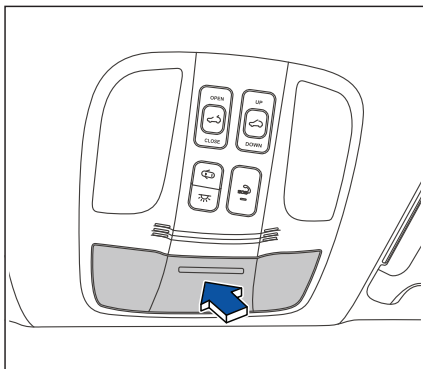
7

8

9

10

Priehradka na okuliare

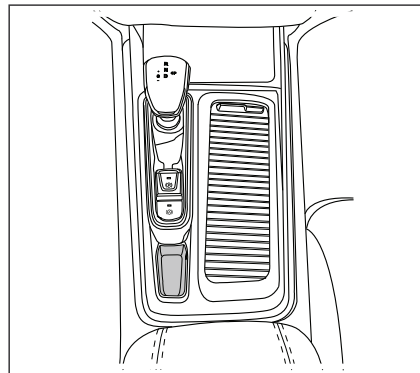


Priehradka na okuliare sa nachádza na stropnej konzole. Stlačením hornej časti veka otvoríte priehradku na okuliare.

Varovanie

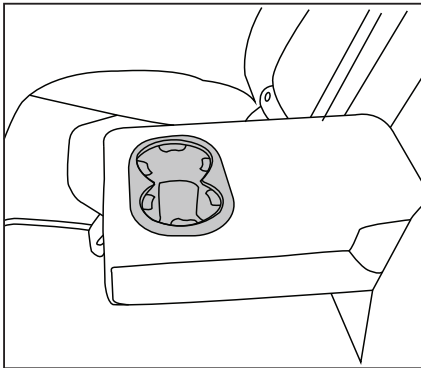
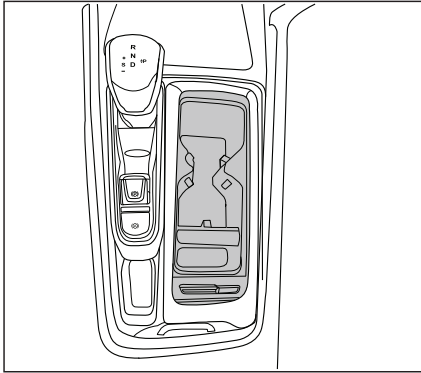
1. Do priehradky na okuliare by mali byť umiestnené iba okuliare a žiadne iné predmety. To preto, aby sa zabránilo tomu, že v prípade brzdenia alebo nehody môžu byť tieto predmety silou vymrštené do priestoru pre cestujúcich s vážnym rizikom zranenia cestujúcich.
2. Počas jazdy priehradku na okuliare neotvárajte, aby ste nezakrývali výhľad do vnútorného zrkadla. Výhľad do vnútorného spätného zrkadla môže byť obmedzený otvorom priestoru pre okuliare.

Priehradka na karty



Karty je možné pre ľahký prístup vložiť do priehradky na karty.

Držiak na nápoje



Držiak na nápoje je určený pre poháre, popolníky alebo nádoby na nápoje. Do držiaka na nápoje sa smú vkladať iba uzavreté nádoby s nápojmi, aby sa zabránilo rozliatiu, ktoré by mohlo poškodiť elektronické vybavenie vozidla.

Varovanie

1. Neklad'te do držiaka nápojov otvorené nádoby s nápojmi! Pri núdzovom brzdení alebo nehode môže dôjsť k rozstreknutiu kvapaliny a následnému poškodeniu elektrického zariadenia alebo zraneniu osôb vo vozidle!
2. Neodhadzujte fľaše s pitím ani iné predmety do oblasti nôh vodiča, aby nebránili pohybu pedálov počas jazdy.

Kryt batožinového priestoru Batožinový priestor

Pri preprave ťažkých predmetov je nutné ich umiestniť do batožinového priestoru. Pred naložením musí byť zadné operadlo zadného sedadla zaistené vo vzpriamenej polohe a batožina musí byť upevnená zaistiovacím lankom.

Zaťaženie nesmie prekročiť menovitú kapacitu vozidla. Zaťaženie a rozloženie nákladu vozidla ovplyvňuje manévrovaciu schopnosť a brzdnú dráhu.

Všetky predmety by mali byť vo vozidle uložené bezpečne a stabilne, ťažký náklad by mal byť uložený pokiaľ možno v prednej časti batožinového priestoru.

Varovanie

V ostrých zákrutách, pri núdzovom brzdení alebo pri nehodách, voľné alebo nesprávne upevnené predmety môžu spôsobiť zranenie cestujúcich vo vozidle. V prípade náhleho vystrelenia airbagu môže airbag udrieť do predmetov a vymrštíť ich do priestoru pre cestujúcich, čo môže spôsobiť veľmi nebezpečnú situáciu!

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Varovanie

Na zníženie rizika nehôd je preto nutné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

1. Obsah vozidla musí byť zaistený.
2. Všetky úložné priestory musia byť za jazdy zatvorené.
3. Neklad'te predmety na predné sedadlo spolujazdca. Aj keď sú predmety malé a ľahké, ich tlak môže byť rozpoznaný snímačom tlaku v sedáku sedadla, ktorý môže do riadiacej jednotky airbagu prenášať nesprávne informácie.
4. Predmety vo vozidle nesmú brániť cestujúcemu v udržaní správnej polohy sedenia.

Strešný nosič

Pokiaľ je vozidlo vybavené strešným nosičom, je možné na strechu nakladať predmety. Pred použitím strešného nosiča je nutné na strešný nosič namontovať priečny držiak (ktorý používateľ montuje sám) s univerzálnym uzamykacím mechanizmom.

Batožina sa nesmie dotýkať strechy vozidla. Blokovacia poloha musí byť na hliníkovej tyči, nie na oboch koncoch strešného nosiča. Batožinu nakladajte a vykladajte opatrne, aby ste nepoškodili karosériu vozidla.



Varovanie

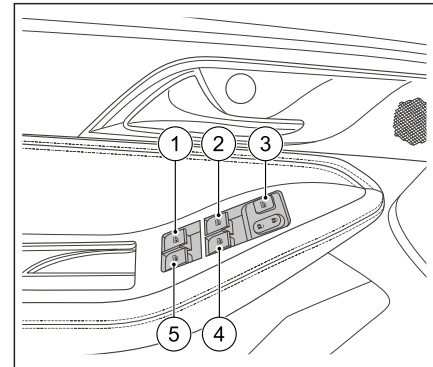
1. Maximálna hmotnosť nákladu je 100 kg.
2. Náklad na strešnom nosiči musí byť bezpečne upevnený, aby sa predišlo nebezpečenstvu nehody!
3. Je prísne zakázané prekračovať maximálne zaťaženie strechy, maximálne zaťaženie nápravy a maximálnu celkovú hmotnosť vozidla, aby sa zabránilo riziku nehody!
4. Pri preprave ťažkých alebo rozmerných predmetov na strešnom nosiči treba mať na pamäti, že v dôsledku posunu ťažiska a zväčšenia náveternej plochy sa menia jazdné vlastnosti a hrozí nebezpečenstvo nehody! Preto treba štýl jazdy a rýchlosť prispôbiť konkrétnej situácii.

! Upozornenie

1. Batožina musí byť umiestnená uprostred, aby sa náklad na nosiči rovnomerne rozložil.
2. Batožina nesmie byť umiestnená v zadnej časti, aby bolo zaistené plynulé otváranie zadných dverí
3. Batožina by mala byť umiestnená najlepšie pozdĺž strechy, rovnobežne s osou vozovky, aby sa znížil odpor vetra a optimalizovala spotreba paliva.
4. Uistite sa, že je batožina bezpečne ukotvená a že sa na streche pozdĺžne nepohybuje.
5. Pri použití strešného nosiča majte na pamäti, že ťažisko vozidla sa zvyšuje. Preto pri vysokých rýchlostiach, zatáčaní a brzdení venujte zvýšenú pozornosť bezpečnosti jazdy.
6. Pri umiestňovaní batožiny alebo iných predmetov na strešný nosič je potrebné dodržiavať miestne dopravné predpisy.

Elektricky ovládané okná

Pokiaľ je spínač zapalovania v polohe ON, je možné okno zavrieť a otvoriť pomocou spínača zdvihu okna. Hlavný spínač elektrického ovládania okien je umiestnený na dverách na strane vodiča, zatiaľ čo na ostatných dverách sú ovládacie spínače príslušných okien. Aby sa zabránilo náhodnému ovládaniu okien cestujúcimi, je hlavný ovládací panel vybavený spínačom na otvorenie alebo zatvorenie všetkých okien.

Elektrický spínač okien

- ① Spínač regulátora ľavého zadného okna
- ② Spínač regulátora predného okna na strane vodiča
- ③ Spínač elektrického zamykania a odomykania okien: stlačením spínača je možné všetky okná nastaviť iba pomocou hlavného spínača elektrického ovládania okien. Opätovným stlačením spínača obnovíte normálnu prevádzku všetkých okien.
- ④ Spínač regulátora predného okna na strane spolujazdca
- ⑤ Spínač regulátora pravého zadného okna

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Automatické nastavenie okien všetkých štyroch dverí

Ak je vozidlo vybavené funkciou automatického nastavenia okien všetkých štyroch dverí, je možné okná otvoriť alebo úplne zatvoriť bez nutnosti ovládania spínača okien.

Automatické zatváranie: Zatiahnite spínač až do druhej polohy a potom ho uvoľnite, okno sa automaticky a úplne zatvorí.

Automatické otváranie: Stlačte spínač do druhej polohy a uvoľnite ho; okno sa automaticky a úplne otvorí.

Zrušenie automatického nastavenia: Znovu stlačte alebo zatiahnite za príslušný spínač zdvihu okna.

Ručné nastavenie: podržte ovládací spínač v prvej polohe pre nastavenie okna, a akonáhle spínač uvoľníte, pohyb okna sa okamžite zastaví.

Upozornenie

1. Druhé kliknutie zodpovedá najvyššej alebo najnižšej polohe spínača. Je možné rozpoznať prechod medzi prvým a druhým kliknutím.
2. V chladných a vlhkých podmienkach nemusí elektrické ovládanie okien správne fungovať z dôvodu zamrznutia.

Funkcia proti rozdrveniu dverných okien

Pokiaľ je pohyb skla počas zatvárania zablokovaný, aktivuje sa funkcia proti rozdrveniu a sklo sa začne automaticky znovu otvárať až do úplného otvorenia.

Varovanie

1. Je prísne zakázané úmyselne aktivovať funkciu proti rozdrveniu akoukoľvek časťou tela.
2. Ak okno stlačí predmet pred úplným zatvorením, funkcia proti rozdrveniu nemusí fungovať.

Funkcia automatického nastavenia okien

Pokiaľ je 12V autobatérie odpojená a potom znovu pripojená, je možné funkciu proti rozdrveniu dverných okien a funkciu automatického nastavenia okien normálne používať po vykonaní nasledujúceho postupu automatického nastavenia:

1. Prepnete štartovací spínač do polohy ON.
2. Úplne otvorte dverné okno.
3. Pre úplné zatvorenie okna zatiahnite za ovládací spínač a po jeho úplnom zatvorení podržte spínač po dobu dlhšiu ako 2 sekundy.
4. Vykonanie vyššie uvedeného postupu zaistí správnu aktiváciu okna na strane vodiča.
5. Ak spínač uvoľníte počas pohybu okna, začnite operáciu znova. Pokiaľ ani po dokončení nastavovacieho postupu nie je možné funkciu proti stlačeniu a automatickému zatváranu okien používať, obráťte sa na servisné stredisko DR Automobiles pre pomoc.

Diaľkové ovládanie zatvárania okien

Ak je vozidlo vybavené diaľkovým ovládaním zatvárania okien, je možné okná zavrieť nasledujúcim spôsobom:

1. Zatvorte všetky dvere (vrátane zadných dverí).
2. Stlačte a podržte tlačidlo zámku  na inteligentnom kľúči v platnom dosahu.
3. Okná všetkých štyroch dverí a strešné okno sa automaticky zatvoria, všetky dvere sa súčasne zamknú, smerové svetlá blikajú a húkačka signalizuje, že je vozidlo v pohotovostnom stave. Pri zatváraní okna diaľkovým ovládačom spustí vozidlo alarm v nasledujúcich prípadoch:
 1. Okno je zablokované a je aktivovaná funkcia proti rozdrveniu.
 2. Okno je chybné a nemožno ho úplne uzavrieť.
 3. Funkcia proti rozdrveniu a diaľkového ovládania zámku neboli aktivované.

Varovanie

1. Pred spustením okna skontrolujte, či žiadna časť tela cestujúcich nie je v jeho dosahu.
2. Nedovoľte deťom ovládať elektrické okná.
3. Stlačenie časti tela pri zatváraní elektrických okien môže spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenia.

Upozornenie

1. Krátke stlačenie: Stlačte tlačidlo raz a okamžite ho uvoľnite. Dlhé stlačenie: Stlačte tlačidlo na viac ako 2 s.
2. Keď sa okná a strešné okno automaticky zatvárajú, stlačením ľubovoľného tlačidla na inteligentnom kľúči zastavíte ich pohyb
3. Ak je spínač zapalovania v polohe ACC alebo ON, funkcia diaľkového ovládania pre zatváranie okien nie je aktívna.

Diaľkové ovládanie otvárania okien

1. Zatvorte všetky dvere (vrátane zadných).
2. Stlačte a podržte odomykacie tlačidlo  inteligentného kľúča v platnom dosahu.
3. Štyri okná sa automaticky a úplne otvoria, všetky dvere sa súčasne odomknú a smerové svetlá dvakrát bliknú, aby signalizovali, že vozidlo opustilo stav pohotovosti.

Varovanie

1. Ak je zdvíhanie okien aktivované opakovane v krátkom časovom úseku, spínač ovládania zdvíhania okien sa dočasne deaktivuje, aby bol motor chránený. Počkejte približne 20 sekúnd, kým sa resetuje, a potom bude možné znovu elektrické okná ovládať.
2. Pokiaľ je vo vozidle dieťa, použite spínač elektrického zamykania okien, aby ste predišli zraneniu spôsobenému ich neúmyselnou manipuláciou dieťaťom.
3. Pri opúšťaní vozidla sa uistite, že sú okná zatvorené.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

! Upozornenie

1. Počas automatického zatvárania okna zastavíte zatváranie stlačením ľubovoľného tlačidla na inteligentnom kľúči;
2. Ak je spínač zapalovania v polohe ACC alebo ON, funkcia diaľkového ovládania pre zatváranie okien nie je aktívna.

Strešné okno

Keď je spínač zapalovania v polohe ON, otvorte alebo zatvorte strešné okno pomocou ovládacieho spínača na príslušnom ovládacom paneli.



Nebezpečenstvo

1. Cestujúcim je prísne zakázané vystrkovať za jazdy hlavu alebo ruky z vozidla.



Varovanie

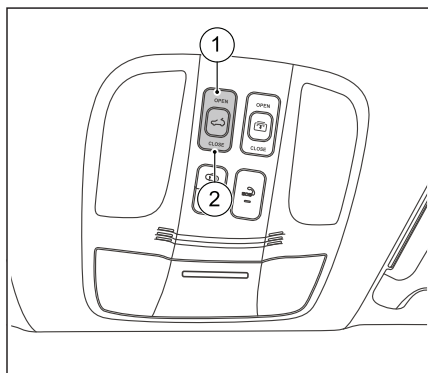
1. Aby ste predišli nechceným úkonom, nedovoľte deťom ovládať strešné okno.
2. Pokiaľ je medzi oknom a rámom strešného okna malá prekážka, nemusí funkcia proti privretiu fungovať. Pred zatvorením strešného okna sa uistite, že sú všetci cestujúci a predmety mimo dosahu strešného okna.

! Upozornenie

1. Ak je vozidlo zaparkované na dlhšiu dobu, zatvorte strešné okno, aby ste zabránili vniknutiu vody do vozidla alebo jeho odcudzeniu, čím predídete zbytočným finančným stratám.
2. Neotvárajte strešné okno v prítomnosti veľkého množstva prachu, aby nedošlo k znečisteniu mazacieho závoja na pojazde strešného okna, čo by malo za následok nadmerné opotrebenie súčastí mechanizmu a upchatiu odtokovej rúrky strešného okna.
3. Pravidelne kontrolujte funkciu strešného okna a odtokového potrubia a často vozidlo čistite.
4. Slnečná clona nesmie byť naklonená. Aby nedošlo k poškodeniu slnečnej clony, netlačte ju smerom nahor.

Panoramatické strešné okno

Posun strešného okna

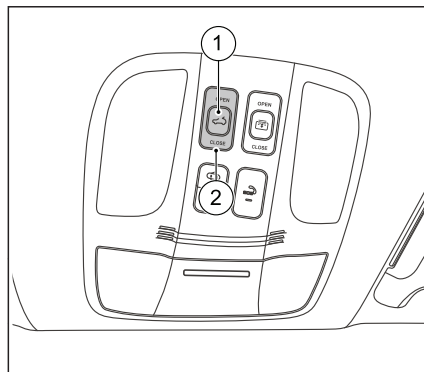


① Otváranie strešného okna

② Zatváranie strešného okna

Krátkym stlačením spínača ovládania strešného okna sa po určitom čase automatického posunu pohyb zastaví. Dlhé stlačenie spínača ovládania strešného okna, potom ho uvoľníte a strešné okno sa automaticky otvorí alebo zavrie až do úplného dokončenia operácie. Stlačením ľubovoľného spínača sa pohyb strešného okna zastaví.

Sklápanie strešného okna



① Šikmé otváranie strešného okna

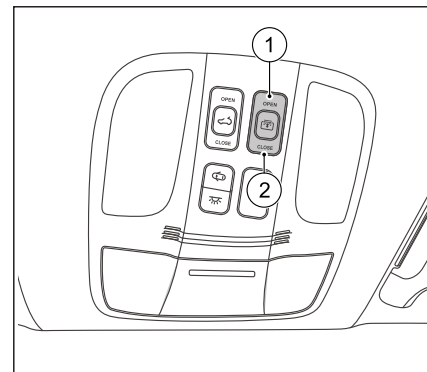
② Zatváranie strešného okna z výklopnej polohy

Stlačením spínača sklápania strešného okna sa okno buď zavrie, alebo sklopí. Po uvoľnení spínača sa strešné okno prestane pohybovať.

Funkcia ochrany strešného okna proti priškripenutiu

Strešné okno je vybavené funkciou proti priškripenutiu v posuvnej a výklopnej časti. Pokiaľ strešné okno počas zatvárania narazí na prekážku, okamžite sa zastaví a potom sa po určitej vzdialenosti pohybuje opačným smerom, než sa znovu zastaví.

Slniečna clona strešného okna



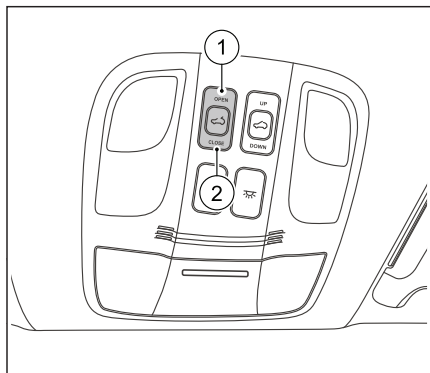
① Otváranie slnečnej clony strešného okna

② Zatváranie slnečnej clony strešného okna

Krátkym stlačením ovládacieho spínača slnečnej clony sa pohyb po určitom čase automatického posunu zastaví. Dlhým stlačením spínača slnečnú clonu otvoríte alebo zatvoríte, potom uvoľníte spínač a clona sa bude pohybovať, kým sa úplne neotvorí alebo nezavrie. Stlačením ľubovoľného spínača počas tohto intervalu sa pohyb slnečnej clony preruší.

Tradičné strešné okno

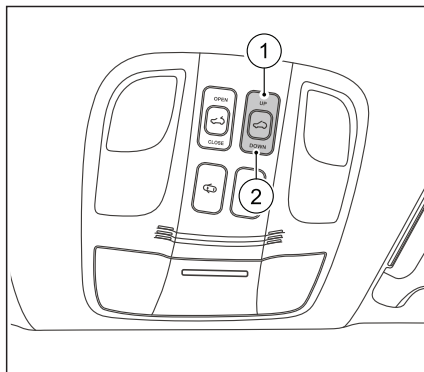
Posun strešného okna



- ① Otváranie strešného okna
- ② Zatváranie strešného okna

Krátkym stlačením spínača ovládania strešného okna sa strešné okno začne automaticky pohybovať, pokiaľ nie je úplne otvorené alebo zatvorené. Stlačením ľubovoľného spínača sa strešné okno prestane pohybovať.

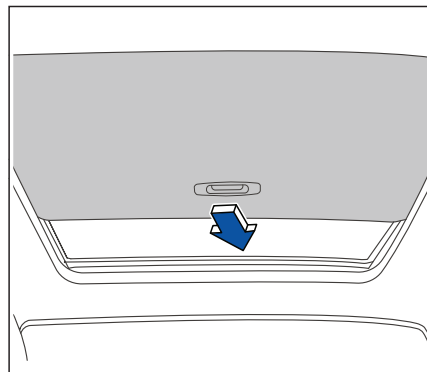
Sklápanie strešného okna



- ① Šikmé otváranie strešného okna
- ② Zatváranie strešného okna z výklopnej polohy

Krátkym stlačením spínača sklápania strešného okna sa okno zavrie alebo vyklopí. Stlačením ľubovoľného spínača sa strešné okno prestane pohybovať.

Slniečna clona na streche



Slniečnú clonu na strešnom okne je možné otvárať a zatvárať ručne. Pri otvorení okna sa slnečná clona automaticky otvorí. Pokiaľ je potrebné slnečnú clonu zavrieť, je nutný ručný zásah.

Kontroly a úpravy pred odchodom

Kľúč	83	Kontrola svetelných ukazovateľov a kontroliek	93
O kľúči.....	84	Kontrola kolies	93
Funkcia tlačidiel kľúčov	85	Vizuálna kontrola kolies	93
Systém inteligentných kľúčov	86	Kapota	94
Akčný rádius	86	Otvorenie kapoty motora	94
Inteligentný kľúč pre zamykanie a odomykanie.....	87	Zatváranie kapoty	94
Inteligentný kľúč pre diaľkové ovládanie okien a strešného okna	88	Systém úspory autobaterie	95
Systém proti krádeži	89	Kvapalina do ostrekovačov	95
Imobilizér	89	Manuálne zadné dvere	95
Systém proti krádeži vozidla	89	Otváranie zadných dverí.....	96
Dvere.....	90	Vnútorne núdzové otváranie zadných dverí.....	96
Použitie mechanického kľúča na zamykanie a odomykanie	90	Zatváranie zadných dverí	97
Spínač centrálného zamykania pre zamykanie a odomykanie	91	Elektricky ovládané zadné dvere	97
Automatické zamykanie dverí v závislosti od rýchlosti	91	Elektricky ovládané otváranie zadných dverí.....	99
Automatické uvoľnenie dverí v prípade nárazu	92	Otváranie kľúčom s diaľkovým ovládaním.....	99
Zámok dverí „Detská poistka“	92	Rukoväť na otváranie zadných dverí.....	99
		Spínač ovládania otvárania zadných dverí	99

Kontroly a úpravy pred odchodom

Elektricky ovládané zatváranie zadných dverí	100
Nastavenie uhla otvorenia zadných dverí.....	101
Spôsob resetovania elektricky ovládaných dverí.....	101
Zadné dvere s „hands free“ otváraním nohou	102
Dvierka palivovej nádrže	104
Otváranie dvierok palivovej nádrže.....	104
Zatvorenie dvierok palivovej nádrže	106
Nastavenie volantu	106
Nastavenie uhla riadenia	106
Odomykanie volantu	107

Spätné zrkadlo	107
Vnútorné spätné zrkadlo s manuálnym nastavením proti oslneniu	107
Automatické spätné zrkadlo proti oslneniu	108
Elektricky nastaviteľné vonkajšie spätné zrkadlo	109
Automatické sklopenie pri zamknutí vozidla	110
Ručná brzda	111
Elektronická parkovacia brzda	111
Protiblokovací brzdový systém (ABS)	141

Kľúč

Vozidlo je možné naštartovať iba špeciálnym kľúčom od vozidla. Štítok s číslom kľúča je dodávaný spoločne s kľúčom. Zapište si číslo kľúča a uschovajte ho na bezpečnom mieste mimo vozidla pre prípad, že by bolo nutné kľúč duplikovať.

Na duplikáciu kľúča je možné použiť iba originálny kľúč alebo originálne číslo kľúča. Číslo kľúča je potrebné iba v prípade, že všetky kľúče boli stratené a pôvodný kľúč nie je možné použiť na duplikáciu. V prípade straty kľúča alebo potreby náhradného kľúča predložte originálny kľúč alebo číslo kľúča popredajnému servisu DR Automobiles.



Nebezpečenstvo

1. V prípade prehltutia môže batéria kľúča spôsobiť otravu a v krátkom čase aj smrť!
2. Dbajte na správne uloženie kľúčov, krúžkov na kľúče, batérií a ďalších častí vybraných z kľúčov, aby ste zabránili možnému kontaktu s nimi zo strany detí.
3. Pri náhodnom prehltnutí batérie čo najskôr vyhľadajte lekársku pomoc.



Varovanie

Pri používaní kľúča buďte opatrní. Nesprávne používanie alebo manipulácia môže viesť k nehodám alebo zraneniam.

1. Pri opúšťaní vozidla si so sebou vezmite všetky kľúče, aby deti alebo iné osoby vo vozidle nemohli zamknúť dvere, naštartovať vozidlo alebo manipulovať s elektricky ovládanými oknami.
2. Nenechávajte vo vozidle bez dozoru deti alebo osoby so zdravotnými problémami. V prípade núdze môžu deti a osoby so zdravotnými problémami zostať uväznené vo vozidle a nemôžu sa dostať von alebo bezpečia.
- Napríklad v závislosti od ročného obdobia môže byť v uzavretom vozidle extrémne chladno alebo naopak horúco a cestujúci vo vozidle sú vystavení riziku zranenia, ochorenia alebo dokonca smrti, a to najmä deti.
3. Nikdy nevyberajte kľúčik zo spínača zapalovania počas jazdy! Inak by mohlo dôjsť k náhlemu zablokovaniu volantu a následnej nehode.
4. Rádiové vlny môžu negatívne ovplyvniť elektronické zdravotnícke prístroje.



Varovanie

- Cestujúci, ktorí používajú kardiostimulátor, by sa mali pred použitím kľúča diaľkového ovládania obrátiť na výrobcu elektronickej zdravotníckej pomôcky, aby zistili, či to môže ovplyvniť jeho funkciu.
5. Nemeňte vysielaciu frekvenciu kľúča diaľkového ovládania, nezvyšujte výkon (ani pomocou prídavného RF zosilňovača), nepripájajte externé antény a nemeňte vysielaciu anténu
 6. Používanie kľúčov diaľkového ovládania nesmie spôsobovať škodlivé rušenie žiadnej legítimnej rádiokomunikačnej služby; ak k rušeniu dôjde, okamžite prestaňte kľúče používať a prijmite vhodné opatrenia na odstránenie rušenia, aby ste ich mohli ďalej používať;
 7. Používanie rádiových zariadení s nízkym výkonom môže byť rušené rôznymi rádiovými službami alebo zariadeniami na priemyselné, vedecké a lekárske účely
 8. Nepoužívajte kľúč diaľkového ovládania v blízkosti lietadiel a letísk.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

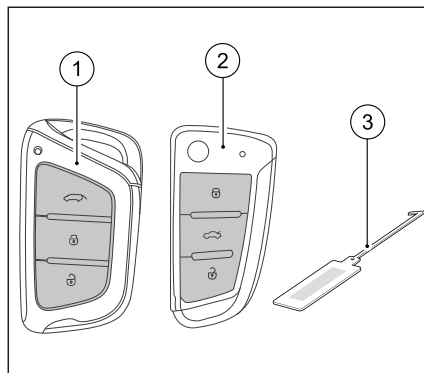
10



Ochrana životného prostredia

Nesprávna likvidácia použitých batérií poškodzuje životné prostredie a zdravie. Použité batérie likvidujte v súlade s miestnymi zákonmi.

O kľúčoch



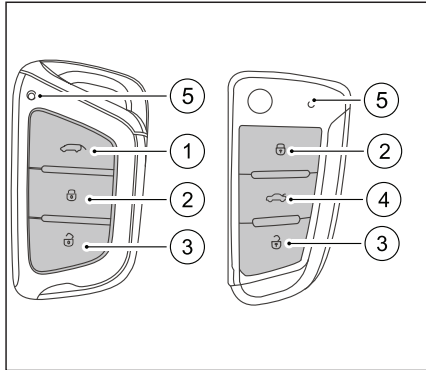
1. Diaľkové ovládanie Smart Key
2. Kľúč s tradičným diaľkovým ovládaním
3. Štítok s číslom kľúča



Upozornenie

1. Kľúč s diaľkovým ovládaním nevystavujte slnečnému žiareniu, vysokým teplotám a vlhkosti, aby ste ochránili elektronické súčiastky.
2. Kľúč diaľkového ovládania nijako neupravujte.
3. Neumiestňujte kľúč s diaľkovým ovládaním do blízkosti televíznych audio zariadení, osobných počítačov a iných zariadení, ktoré vytvárajú magnetické pole.
4. Kľúč s diaľkovým ovládaním neumiestňujte do kontaktu s vodou alebo inou kvapalinou, pretože by mohlo dôjsť k narušeniu funkcie systému.

Funkcia tlačidiel kľúčov



1. Tlačidlo otvárania zadných dverí
2. Uzamykacie tlačidlo
3. Odomykacie tlačidlo
4. Tlačidlo na odomknutie zadných dverí
5. Indikátory

Tlačidlo	Popis funkcie
Tlačidlo otvárania zadných dverí	1. Krátkym stlačením tohto tlačidla v určenom dosahu odomknete elektricky ovládané zadné dvere. 2. Dlhým stlačením tohto tlačidla v určenom dosahu otvorte alebo zatvorte elektricky ovládané zadné dvere.
Uzamykacie tlačidlo	Krátkym stlačením tlačidla v určenom dosahu sa súčasne uzamknú všetky dvere, vrátane zadných dverí, smerové svetlá zablikajú a raz sa ozve zvuková signalizácia, že je vozidlo uzamknuté.
Odomykacie tlačidlo	Krátkym stlačením v predpísanom dosahu sa súčasne odomknú všetky dvere, vrátane zadných dverí a smerové svetlá dvakrát bliknú, aby signalizovali, že je vozidlo odomknuté.
Tlačidlo na odomknutie zadných dverí	Krátkym stlačením tohto tlačidla v určenom dosahu odomknete elektricky ovládané zadné dvere.

Indikátory

Po stlačení ľubovoľného tlačidla na kľúči indikátor raz blikne, čím signalizuje, že tlačidlo bolo stlačené správne. Ak je tlačidlo stlačené dlhšiu dobu, indikátor bliká aj naďalej. Ak je však tlačidlo stlačené a kontrolka neblinká, znamená to, že je potrebné vymeniť batériu kľúča.

! Upozornenie

1. Ak nie sú zatvorené ľavé predné dvere vozidla, vozidlo sa nezamkne.
2. Ak ostatné tri dvere a zadné dvere zistí, že ľavé predné dvere nie sú zatvorené, vozidlo sa môže zamknúť, ale po stlačení tlačidla zamykania na diaľkovom ovládači neprejde do stavu alarmu. Po zatvorení dverí prejde vozidlo do stavu alarmu.
3. Dvere otvorte do 30 sekúnd, inak sa všetky dvere (vrátane dverí batožinového priestoru) automaticky zamknú.
4. Nestláčajte tlačidlo, pokiaľ to nie je nutné, aby nedošlo k náhodnému odomknutiu vozidla alebo aktivácii alarmu.

! Upozornenie

Nestláčajte náhodne tlačidlá diaľkového ovládača, a to ani mimo platného dosahu.

5. Ak v blízkosti vozidla pracuje viac vysielacích zariadení (napr. vysielaciačka alebo mobilný telefón) na rovnakej frekvencii, môžu spôsobiť vzájomné rušenie a narušiť funkciu diaľkového ovládania kľúča.

6. Dosah diaľkového ovládania sa zníži, ak sú medzi kľúčom a vozidlom prekážky, za zlého počasia alebo ak je batéria vybitá.

Systém inteligentných kľúčov

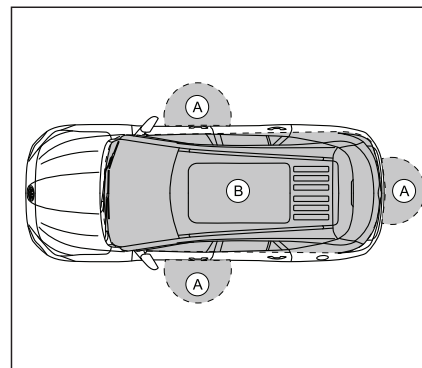
Systém inteligentných kľúčov má všetky funkcie bežného kľúča s diaľkovým ovládaním a môže tiež dávať diaľkové povely pre zatváranie okien, otváranie a zatváranie strešného okna, centrálné zamykanie a bezkľúčové odomykanie vozidla, automatické otváranie a zatváranie zadných dverí atď. Popis konkrétnych funkcií nájdete v

⊘ Varovanie

1. Uistite sa, že máte pri jazde pri sebe inteligentný kľúč.
2. Neodchádzajte od vozidla s kľúčom vo vnútri.

Akčný rádius

Funkciu inteligentného kľúča je možné použiť iba v prípade, že je inteligentný kľúč v dosiahnutí danej funkcie. Prevádzkový dosah mimo vozidla je približne 80 cm od každého požadovaného spínača, zatiaľ čo vnútorná oblasť zodpovedá skutočnému dosahu vo vnútri vozidla.



A. Vonkajší dosah

B. Vnútorný dosah

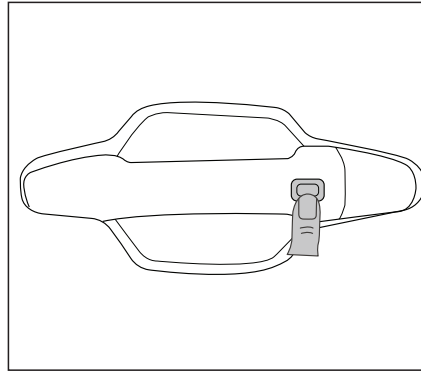
Ak je kľúč vo vonkajšom dosahu vozidla, je možné všetky dvere a zadné dvere zamknúť a odomknúť spínačom na kľuče predných dverí. Zadné dvere je možné otvoriť iba odomknutím zadných dverí. Po zatvorení sa zadné dvere automaticky zamknú. Keď je kľúč v dosiahnutí vozidla, stlačte spínač zapalovania pre zmenu režimu spínača, spustenie alebo zastavenie napájacieho systému.

⚠ Upozornenie

1. Ak je inteligentný kľúč v dosiahnutí vozidla, môže príslušnú operáciu vykonať ktokoľvek (aj používatelia bez inteligentného kľúča).

Inteligentný kľúč pre zamykanie a odomkyvanie

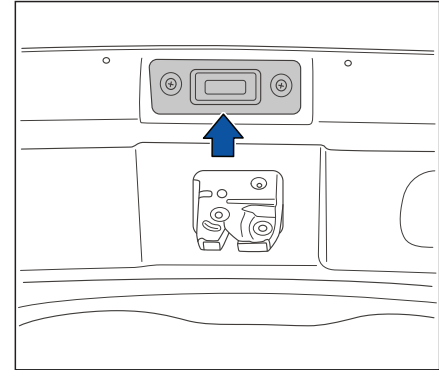
Odomykanie a zamykanie vozidla



Odomykanie a zamykanie vozidla

Keď je inteligentný kľúč v dosiahnutí, stlačte spínač požiadavky na kľučke dverí (na strane vodiča alebo spolujazdca). Medzitým dvakrát bliknú smerové svetlá a vozidlo sa odomkne. Opätovným stlačením spínača požiadavky na kľučke dverí sa všetky dvere a zadné dvere zamknú. Smerové svetlá raz bliknú a akustická signalizácia upozorňuje, že je vozidlo uzamknuté.

Zamykanie a odomkyvanie zadných dverí



Ak je inteligentný kľúč v dosiahnutí, stlačením spínača otvárania zadných dverí sa odomknú iba zadné dvere. Po zatvorení sa zadné dvere automaticky zamknú.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Varovanie

1. Ak na kľuku dverí strieka veľa vody a kľúč je v použiteľnom dosahu, napr. pri umývaní vozidla, môže dôjsť k nepravidelnému zamykaniu alebo odomykaniu dverí.
2. Ak je v tej dobe vo vozidle iný kľúč, vozidlo sa automaticky nezamkne.
3. Ak je kľúč vo vnútri vozidla, zamknite vozidlo zvonku pomocou iného kľúča, vozidlo sa automaticky odomkne a spustí alarm.



Upozornenie

Za nasledujúcich okolností nemusí systém inteligentného kľúča fungovať správne alebo môže fungovať abnormálne, aj keď je v použiteľnom dosahu:

1. Inteligentný kľúč sa nachádza vo vnútri vozidla.
2. Batéria kľúča sa vybije.
3. Prepnete štartovací spínač do polohy ON.
4. Pri odomykaní alebo zamykaní dverí vozidla je inteligentný kľúč príliš blízko okna alebo kľučky dverí, na zemi alebo umiestnený vysoko.
5. Pri odomykaní zadných dverí je inteligentný kľúč umiestnený blízko zeme alebo vysoko, prípadne príliš blízko stredu zadného nárazníka.
6. V prípade silných rádiových vĺn v blízkosti vozidla sa znižuje užitočný dosah systému inteligentného kľúča alebo systém dokonca nemôže normálne fungovať.

Inteligentný kľúč pre diaľkové ovládanie okien a strešného okna

Diaľkové zamykanie okien a strešného okna

Všetky dvere (vrátane zadných dverí) sú zatvorené. Stlačte dlho tlačidlo zámku na kľúči v dosiahnutí. Okná všetkých štyroch dverí a strešné okno sa zatvoria automaticky a súčasne.

V tomto okamihu sa zamknú všetky dvere a zadné dvere, smerové svetlá raz bliknú a húkačka raz zaznie, čím sa signalizuje, že je vozidlo v stave alarmu.

Upozornenie na diaľkové zatváranie okien

Pri zatváraní okien diaľkovým ovládaním vydáva vozidlo akustický signál v nasledujúcich prípadoch:

1. Aktivácia funkcie proti privretiu akéhokoľvek okna.
2. Neúplné zatvorenie akéhokoľvek okna.
3. Nenaučenie funkcií proti privretiu a jednorazového zatvárania.

Diaľkové otváranie okien

Všetky dvere (vrátane zadných dverí) sú zatvorené. Vyvíjajte dlhodobý tlak na odomykacie tlačidlo kľúča v použiteľnom dosahu. Okná štyroch dverí sa otvárajú automaticky. Všetky dvere (vrátane zadných dverí) sa odomknú súčasne, smerové svetlá dvakrát bliknú, aby signalizovali, že vozidlo opustilo stav pohotovosti.

⚠ Upozornenie

1. Vyvíjajte dlhodobý tlak na tlačidlo po dobu dlhšiu ako 2 s.
2. Počas diaľkového ovládania okien a strešného okna zastavte pohyb stlačením ľubovoľného tlačidla na kľúči Smart Key.
3. Ak je spínač zapalovania v polohe ACC alebo ON, nie je možné používať funkcie diaľkového ovládania okien a strešného okna.
4. Pokiaľ je funkcia diaľkového ovládania používaná opakovane v krátkom časovom období, môže byť funkcia dočasne deaktivovaná na ochranu motora pohonu. Aby ste mohli funkciu diaľkového ovládania opäť používať, je nutné chvíľu počkať (zvyčajne približne 20 s).

Systém proti krádeži

Imobilizér

Aby sa zabránilo krádeži, je kľúč vybavený vysielateľom signálu, ktorý sa zhoduje so signálom vo vnútri vozidla, a motor nie je možné naštartovať, pokiaľ nie je použitý platný kľúč. Pokiaľ motor nie je možné naštartovať, vykonajte kontrolu podľa nasledujúcich pokynov:

1. Či je kľúč platný.
2. Či je batéria nabitá.
3. Pokiaľ nejde o žiadnu z vyššie uvedených situácií, jedná sa pravdepodobne o poruchu v elektronickom systéme proti krádeži; obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a požiadajte o údržbu.

Systém proti krádeži vozidla

Systém proti krádeži vozidla pomáha chrániť vozidlo a cennosti v ňom pred odcudzením. Pri pokuse o vlamanie vyšle systém proti krádeži poplašný signál.

⚠ Varovanie

1. Nepokúšajte sa upravovať alebo pridávať ďalšie zariadenia do systému proti krádeži vozidla.

Aktivácia systému proti krádeži

1. Zatvorte všetky okná a strešné okno.
2. Otočte spínač zapalovania do polohy LOCK (alebo do polohy OFF u bezkľúčových vozidiel).
3. Vystúpte z vozidla s kľúčmi.
4. Zatvorte všetky dvere, okná, kapotu a zadné dvere.
5. Zamknite vozidlo.

Deaktivácia systému proti krádeži

Pre odomknutie vozidla použite mechanický kľúč, funkciu diaľkového ovládania kľúča alebo spínač žiadosti na kľučke dverí; režim ochrany proti krádeži sa deaktivuje.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

! Upozornenie

1. Alarm sa aktivuje pri otvorení zámkov dverí alebo zadných dverí iným spôsobom.
2. Ak do 30 sekúnd po deaktivácii systému proti krádeži diaľkovým kľúčom neotvoríte dvere vozidla alebo nenaštartujete motor, všetky dvere sa automaticky zamknú a režim proti krádeži sa znovu aktivuje.

Podmienky aktivácie

Ak je systém proti krádeži aktívny, zasiahne v prípade vlámania, kedy sa rozoznie zvukový signál a núdzové svetlá blikajú po dobu približne 90 sekúnd.

Ako prerušiť alarm

Na odomknutie vozidla použijete mechanický kľúč, diaľkové ovládanie kľúča alebo spínač žiadosti na kľučke dverí.

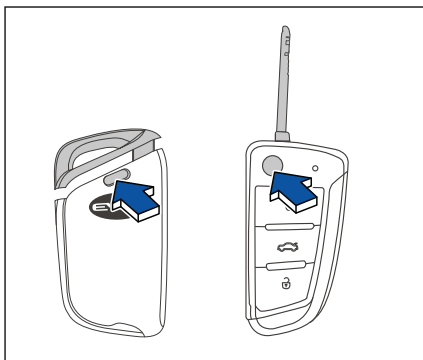
Dvere

⊘ Varovanie

1. Pred otvorením dverí skontrolujte, či sa neblíži iné vozidlo, aby ste predišli nehode.
2. Nenechávajte deti alebo osoby so zdravotnými problémami vo vozidle bez dozoru. Mohli by neúmyselne stlačiť niektorý spínač alebo ovládací prvok a spôsobiť vážnu nehodu a zranenie.

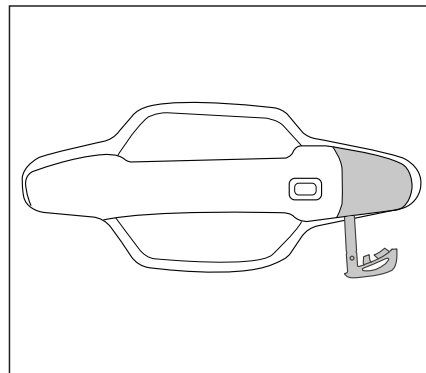
Použitie mechanického kľúča na zamykanie a odomykanie

1. Vybratie mechanického kľúča



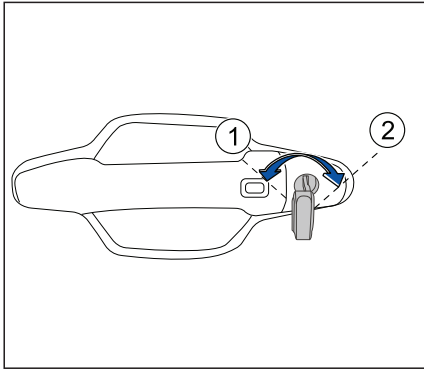
! Upozornenie

1. Pri skladaní tradičného typu kľúča najskôr stlačte malé uvoľňovacie tlačidlo, aby nedošlo k poškodeniu samotného kľúča.
2. Mechanickým kľúčom odomknite kryt zámku (skrýty zámok dverí).



Blok mechanického zámku je zakrytý krytom. Vložte kľúč do otvoru a miernym tlakom otvorte kryt.

3. Po vložení mechanického kľúča do zámku je možné všetky dvere a zadné dvere zamknúť otáčaním proti smeru hodinových ručičiek a odomknúť otáčaním v smere hodinových ručičiek.



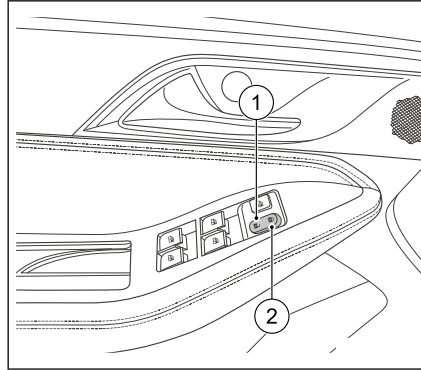
1. Odomkyvanie
2. Blokácia

⚠ Upozornenie

1. Pri opustení vozidla musia byť všetky dvere uzamknuté a kľúče vybraté.
2. Po zamknutí dverí kľúčom sa aktivuje systém proti krádeži vozidla.

Spínač centrálneho zamykania pre zamykanie a odomkyvanie

Spínač centrálneho zamykania na dverách na strane vodiča zamyká a odomkyká všetky dvere a zadné dvere.



1. Tlačidlo na odomknutie dverí
 2. Tlačidlo na zamknutie dverí
- Vo vozidle je možné všetky dvere zamknúť stlačením tlačidla zamykania a odomknúť stlačením príslušného tlačidla odomkyvania.

⚠ Upozornenie

1. Ak chcete zamknúť dvere bez kľúča, stlačte tlačidlo LOCK, keď sú dvere na strane vodiča otvorené a ostatné dvere zatvorené. Potom zatvorte dvere na strane vodiča zatiahnutím za vonkajšiu kľučku dverí.
2. Systém proti krádeži sa pomocou vyššie popísaného režimu zamykania dverí neaktivuje.
3. Ak sa rozhodnete použiť vyššie popísaný režim zamykania dverí, dbajte na to, aby ste nenechali kľúč vo vozidle.

Automatické zamykanie dverí v závislosti od rýchlosti

Funkcia automatického zamykania

Keď rýchlosť vozidla prekročí 15 km/h, všetky dvere a zadné dvere vozidla sa automaticky uzamknú.

Funkcia automatického odomkyvania

Za nasledujúcich podmienok sa automaticky odomknú všetky dvere a zadné dvere:

1. Pri zaparkovanom vozidle otočte spínač do polohy LOCK a vyberte kľúč.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

2. Ak je vozidlo vybavené tlačidlovým štartérom a prevodovka je v polohe P (AT) alebo neutrál (MT), prepnite do polohy OFF.

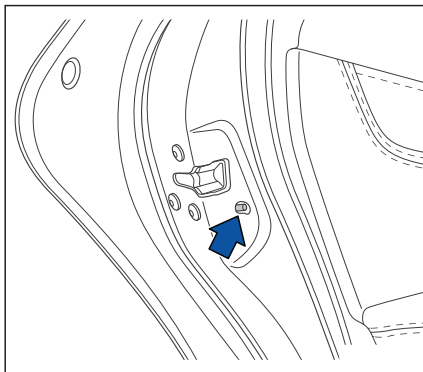
Automatické uvoľnenie dverí v prípade nárazu

V prípade vážnej nehody sa všetky dvere automaticky odomknú.

Zámok dverí „Detská poistka“

Dvoje zadné dvere vozidla sú vybavené detskou poistkou. Úlohou detskej poistky je zabrániť cestujúcim (najmä deťom) v náhodnom otvorení dverí zvnútra vozidla s rizikom spôsobenia nenapraviteľných škôd. Odporúčame aktivovať detskú poistku, pokiaľ na zadnom sedadle sedia deti.

Uzamknutie systému „Detská poistka“



Keď sa detská poistka posunie do polohy , aktivuje sa bezpečnosť. V tejto polohe je možné zadné dvere otvoriť iba vonkajšou kľukou.

Odomknutie detskej poistky

Otvorte dvere zvonku a otočte detskú poistku do odomykacej polohy.



Varovanie

1. Aby ste predišli nehodám, odporúčame aktivovať detskú poistku vždy, keď na zadnom sedadle sedia deti.



Upozornenie

1. Ak je detská poistka aktivovaná, je možné dvere otvoriť iba zvonku.

Kontrola svetelných ukazovateľov a kontroliek

Pre zaistenie bezpečnosti pred vyjazdením starostlivo skontrolujte, či všetky svetlá, smerové ukazovatele, kontrolky a svetelné ukazovatele správne fungujú.

Kontrola kolies

Pneumatiky a kolesá sú dôležité súčasti pre bezpečnú jazdu a brzdenie vozidla. Ich životnosť závisí od stavu cesty, zaťaženia vozidla, tlaku v pneumatikách, spôsobu jazdy a správnej montáži. Pred jazdou a pri cestách na dlhšie vzdialenosti starostlivo skontrolujte stav pneumatík a ráfikov, aby ste zaistili stabilitu a bezpečnosť vozidla

Kontrola tlaku v pneumatikách

Pravidelne, aspoň raz mesačne, kontrolujte tlak v pneumatikách (vrátane rezervného kolesa). Skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách za studena (pneumatiky sa považujú za studené, ak vozidlo stojí dlhšie ako 3 hodiny alebo ak je prejdená vzdialenosť kratšia ako 1,6 km). Tlak v studených pneumatikách je uvedený na štítku na pneumatikách. V chladných oblastiach by sa mal tlak v pneumatikách kontrolovať častejšie.



Upozornenie

1. Pravidelne kontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, najmä pred dlhou cestou, a uistite sa, že je v norme, aby ste neohrozili stabilitu riadenia vozidla;
2. Príliš vysoký alebo príliš nízky tlak v pneumatikách vedie k predčasnému opotrebovaniu pneumatík pri jazde vysokou rýchlosťou, čo má za následok riziko prasknutia alebo dokonca explózie pneumatiky.

Vizuálna kontrola kolies

1. Skontrolujte, či behún a bočnice pneumatiky nie sú prasknuté, prerezané alebo inak poškodené.
2. Skontrolujte behún a bočnicu pneumatiky, či sa na nich nenachádzajú kovové úlomky, kamienky a iné predmety;
3. Skontrolujte, či nie sú ráfik a lúče poškodené, skorodované alebo deformované, a či je koleso správne vyvážené;
4. Skontrolujte, či nie sú uvoľnené ráfiky a matice kolies.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

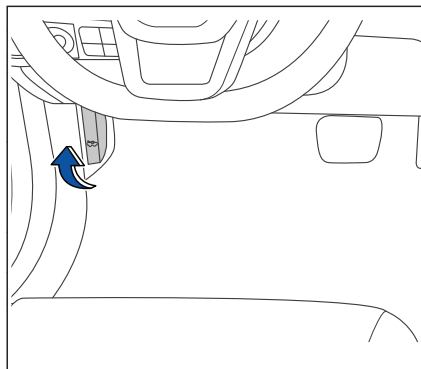
10



Varovanie

1. Pokiaľ opotrebenie pneumatík prekročí určitú úroveň, nie je možné zaručiť príľnavosť. Pri jazde vysokou rýchlosťou hrozí nebezpečenstvo šmyku alebo prevrátenia vozidla. V závažných prípadoch môže viesť k prepichnutiu pneumatiky. Kontrolujte abnormálne opotrebenie pneumatík a bezodkladne odstráňte negatívne faktory, ktoré ohrozujú životnosť pneumatík, aby ste zaistili bezpečnosť jazdy.

Kapota Otvorenie kapoty motora



1. Dvakrát zatiahnite za uvoľňovaciu rukoväť, kapota sa mierne zdvihne;
2. Zdvihnute kapotu rukami. Kapota sa pomaly zdvihne do úplne otvorenej polohy pomocou pneumatickej vzpery.



Varovanie

1. Neťahajte za jazdy za rukoväť uvoľnenia kapoty.
2. Neštartujte vozidlo so zdvihnutou kapotou, pretože by mohlo dôjsť k jej poškodeniu a nehode.

Zatváranie kapoty

Kapotu zatvorte tak, že ju spustíte do vzdialenosti asi 30 cm od zaistovacieho zariadenia a uvoľníte ju. Opatrne zdvihnite kapotu a skontrolujte, či je pevne zaistená.



Varovanie

1. Pred jazdou skontrolujte, či je kapota uzamknutá, aby nedošlo k jej náhodnému otvoreniu počas jazdy ak obmedzeniu výhľadu, čo by mohlo viesť k nehode.

Systém úspory autobatérie

Ak je spínač zapalovania v polohe „ACC“, „OFF“ alebo „LOCK“, funkcia úspory autobatérie po určitej dobe automaticky vypne svetlá a elektrické spotrebiče vozidla, aby sa zabránilo vybitiu 12V autobatérie.

⚠ Upozornenie

1. Pred opustením vozidla sa uistite, že sú všetky svetlá a zariadenia vypnuté.
2. Aj keď je funkcia úspory autobatérie k dispozícii, pokiaľ nie je napájací systém v prevádzke, nezapínajte stretávacie svetlá po dlhšiu dobu, aby nedošlo k vybitiu 12V autobatérie a skráteniu jej životnosti.

Kvapalina do ostrekovačov

Pokiaľ ostrekovače nerozstrekujú čistiacu kvapalinu alebo ak je rozstrek slabý, otvorte kapotu motora, doplňte do nádrčky príslušné množstvo čistiacej kvapaliny a zatvorte viečko nádrčky.

⚠ Upozornenie

1. Pokiaľ je čistiacej kvapaliny málo, stieracia lišta nemôže účinne odstraňovať nečistoty na povrchu skla, čo znižuje životnosť stieracej lišty, a dokonca ju poškodzuje.
2. Pokiaľ nie je kryt nádobky ostrekovača čelného skla riadne uzavretý, môže počas prevádzky čistiaca kvapalina vytekať.

Manuálne zadné dvere

⚠ Varovanie

1. Pred zatvorením zadných dverí sa uistite, že ruky, hlava a iné časti tela cestujúcich nie sú v priestore pohybu zadných dverí.
2. Na zatvorenie zadné okno netlačte rukou, aby nedošlo k rozbitiu zadného okna a spôsobeniu nehody.
3. Pokiaľ je na zadných dverách pripevnený nosič bicyklov alebo podobný ťažký predmet, môžu sa zadné dvere po otvorení náhle opäť zavrieť a spôsobiť zranenie.
4. Pokiaľ nie sú zadné dvere úplne otvorené, môžu sa prudko zavrieť; otváranie a zatváranie zadných dverí na šikmom povrchu je oveľa ťažšie ako na rovnom povrchu, preto si dajte pozor na možné náhodné otvorenie alebo zatvorenie zadných dverí.
5. Keď sú zadné dvere otvorené, nedovoľte deťom, aby sa hrali vo vozidle alebo v jeho blízkosti bez riadneho dozoru. Deti by sa mohli dostať do batožinového priestoru, zavrieť zadné dvere a uviaznúť v ňom, čo by mohlo viesť k nebezpečenstvu zranenia!

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Varovanie

6. Pred jazdou sa uistite, že sú zadné dvere úplne zatvorené. Pokiaľ nie sú zadné dvere úplne zatvorené, môže dôjsť ku kolízii s okolitými predmetmi alebo k nechcenému vysunutiu batožiny počas jazdy, čo predstavuje riziko nehody.

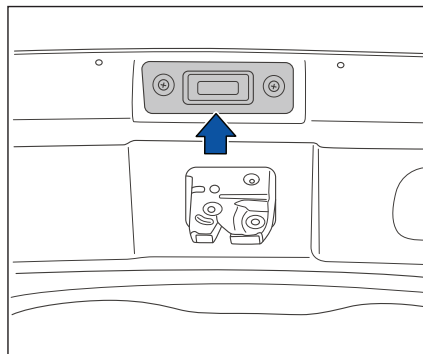
7. Je prísne zakázané zdržiavať sa v batožinovom priestore. Pri nedodržiavaní tohto pokynu môže dôjsť v prípade núdzového brzdenia alebo kolízie dokonca k smrteľným zraneniam.



Upozornenie

1. Pred otvorením alebo zatvorením zadných dverí venujte pozornosť svojmu okoliu.
2. Otvorte zadné dvere a skontrolujte, či je okolo nich dostatočne veľký voľný priestor, aby sa zabránilo nárazom.
3. Pri umývaní, voskovaní alebo údržbe vozidla alebo pri nasadzovaní či odnímaní krytu zatvorte zadné dvere.

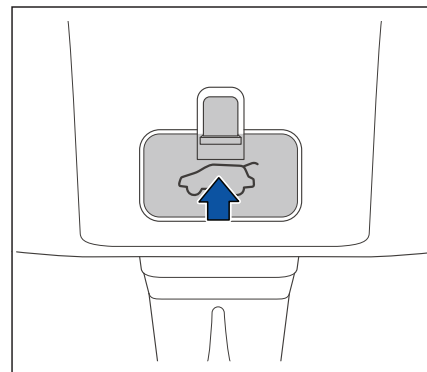
Otváranie zadných dverí



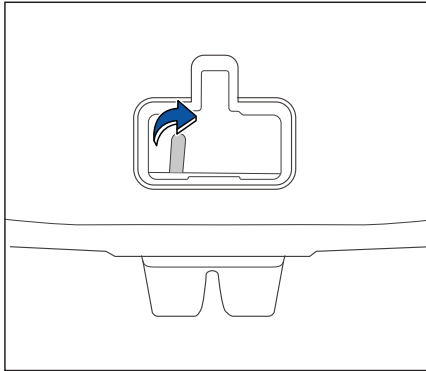
1. Keď je kľúč mimo vozidla a v dosahu, stlačte tlačidlo odomykania zadných dverí  alebo tlačidlo odomykania . kontrolka dvakrát zabliká a signalizuje, že alarm bol deaktivovaný.
2. Ak chcete otvoriť zadné dvere, stlačte príslušný spínač otvárania.

Vnútnorné núdzové otváranie zadných dverí

Ak nie je možné zadné dvere otvoriť klasickým spôsobom alebo v núdzovej situácii, je možné ich odistiť zvnútra vozidla. Postup je nasledujúci:

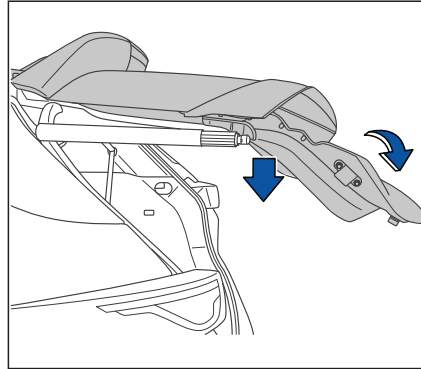


1. Otvorte kryt zámku dverí na vnútorných dverách.



2. Uchopte bielu zaist'ovaciu páčku a zatlačte zadné dvere smerom von, aby ste ich otvorili.

Zatváranie zadných dverí



Zatiahnite za vnútorné madlo poklopu alebo za okraj plechu, aby ste poklop spustili. Zadné dvere sa zatvárajú vplyvom gravitácie alebo pôsobením miernej sily.

Elektricky ovládané zadné dvere

⚠ Varovanie

1. Pred zatvorením zadných dverí sa uistite, že ruky, hlava a iné časti tela cestujúcich nie sú v priestore pohybu zadných dverí.
2. Na zatvorené zadné okno netlačte rukou, aby nedošlo k rozbitiu zadného okna a spôsobeniu nehody.
3. Pokiaľ je na zadných dverách pripevnený nosič bicyklov alebo podobný ťažký predmet, môžu sa zadné dvere po otvorení náhle zavrieť a spôsobiť zranenie.
4. Pokiaľ nie sú zadné dvere úplne otvorené, môžu sa prudko zavrieť; otváranie a zatváranie zadných dverí na šikmom povrchu je oveľa ťažšie ako na rovnom povrchu, preto si dajte pozor na možné náhodné otvorenie alebo zatvorenie zadných dverí.
5. Keď sú zadné dvere otvorené, nedovoľte deťom, aby sa hrali vo vozidle alebo v jeho blízkosti bez riadneho dozoru. Deti by sa mohli dostať do batožinového priestoru, zavrieť zadné dvere a uviaznuť v batožinovom priestore, čo by mohlo viesť k nebezpečenstvu zranenia!

1

2

3

4

5

6

7

8

9

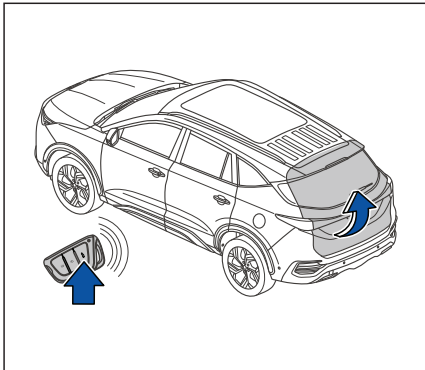
10

 Varovanie	 Upozornenie	 Upozornenie
6. Pred jazdou sa uistite, že sú zadné dvere úplne zatvorené. Pokiaľ nie sú zadné dvere úplne zatvorené, môže dôjsť ku kolízii s okolitými predmetmi alebo k nechcenému vysunutiu batožiny počas jazdy, čo predstavuje riziko nehody. 7. Je prísne zakázané zdržiavať sa v batožinovom priestore. V opačnom prípade môže dôjsť v prípade núdzového brzdenia alebo kolízie dokonca k smrteľným zraneniam.	1. Pred otvorením alebo zatvorením zadných dverí venujte pozornosť svojmu okoliu. 2. Otvorte zadné dvere a skontrolujte, či je okolo nich dostatočne veľký voľný priestor, aby sa zabránilo nárazom. 3. Pri umývaní, voskovaní alebo údržbe vozidla alebo pri nasadzovaní či odnímaní krytu zatvorte zadné dvere. 4. Pri elektrickom otváraní alebo zatváraní zadných dverí sa aktiváciou príslušného spínača zmení smer pohybu zadných dverí. 5. Ak sa elektricky ovládané zadné dvere počas otvárania alebo zatvárania zablokujú, začnú sa pohybovať v opačnom smere. 6. Ak elektricky ovládané zadné dvere narazia na prekážku viac ako päťkrát alebo pokiaľ je pohyb zadných dverí viac ako päťkrát prerušený, systém sa prepne do manuálneho režimu. Ak k tomu dôjde, zatvorte dvere ručne do úplne uzamknutého stavu a obnovte elektrickú funkčnosť.	7. Pri elektrickom otváraní alebo zatváraní zadných dverí sa ozve zvukový signál. 8. Pokiaľ je napätie 12V autobaterie príliš nízke, nie je možné elektricky ovládané zadné dvere ovládať.

Elektricky ovládané otváranie zadných dverí

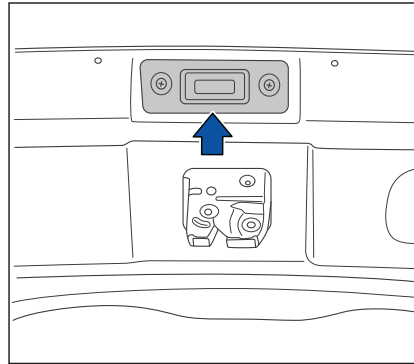
Otváranie kľúčom s diaľkovým ovládaním

Keď je kľúč v dosiahnutí mimo vozidla, stlačte dlho (dlhšie ako 1 sekundu) tlačidlo zadných dverí na kľúči, aby sa zadné dvere automaticky otvorili.



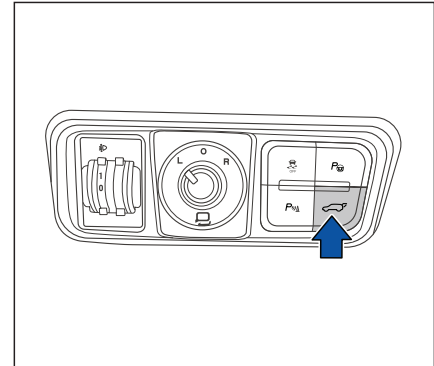
Rukoväť na otváranie zadných dverí

Stlačením elektronického spínača na zadných dverách ich automaticky otvoríte.



Spínač ovládania otvárania zadných dverí

Keď je spínač zapalovania v polohe ON, krátko stlačte spínač otvárania/zatvárania zadných dverí na palubnej doske, aby sa zadné dvere automaticky otvorili.



1

2

3

4

5

6

7

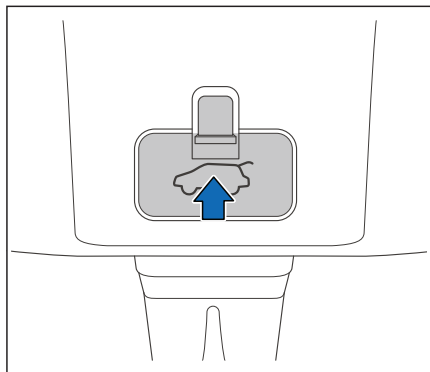
8

9

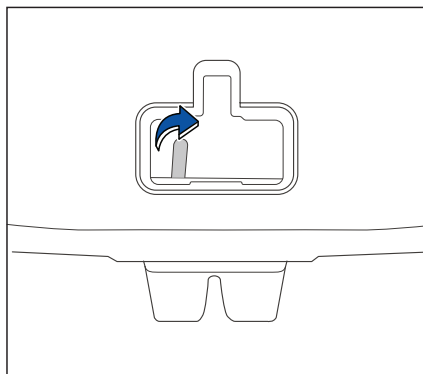
10

Vnútné núdzové otváranie zadných dverí

Ak nie je možné zadné dvere otvoriť tradičným spôsobom alebo v núdzovej situácii, je možné ich odistiť zvnútra vozidla. Postup je nasledujúci:



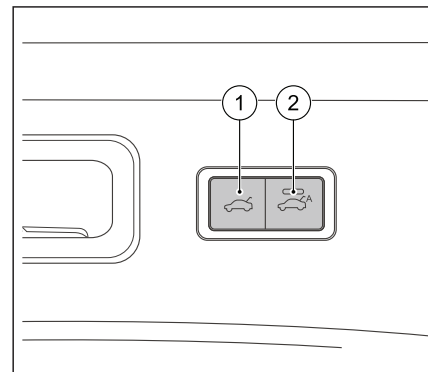
1. Otvorte kryt zámku dverí na vnútorných dverách.



2. Uchopte bielu zaistovaciu páčku a zatlačte zadné dvere smerom von, aby ste ich otvorili.

Elektricky ovládané zatváranie zadných dverí

Spínač zatvárania zadných dverí

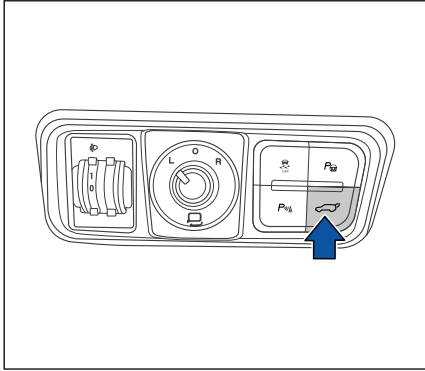


1. Spínač okamžitého zatvorenia dverí
2. Spínač oneskoreného zatvárania zadných dverí

Stlačte spínač okamžitého zatvárania zadných dverí a elektricky ovládané zadné dvere sa okamžite zatvoria. Ak svieti kontrolka spínača oneskorenia zadných dverí, znamená to, že je táto funkcia k dispozícii.

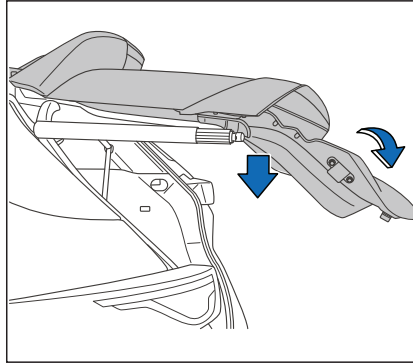
Stlačte spínač, a akonáhle kľúč nebude v dosiahnutí, zadné dvere sa automaticky zatvoria.

Spínač ovládania zatvárania zadných dverí vo vozidle



Keď je spínač zapalovania v polohe ON, dlhým stlačením tohto spínača zatvorte zadné dvere a môžete ich kedykoľvek zastaviť.

Ručné zatváranie zadných dverí



Zatiahnite za madlo zadných dverí alebo za okraj zadných dverí smerom dole. Akonáhle dosiahnete požadovaný uhol, zadné dvere sa elektricky zatvoria.

Nastavenie uhla otvorenia zadných dverí

Pre nastavenie uhla otvorenia zadných dverí postupujte nasledovne:

Spôsob 1: Ručne otvorte zadné dvere do požadovaného uhla a zastavte ich; na spínač okamžitého zatvorenia zadných dverí vyvíjajte tlak po dobu dlhšiu ako 3 sekundy, kým trikrát nezabliká výstražné svetlo a trikrát nezaznie zvukový signál; v tomto okamihu je nastavený uhol otvorenia zadných dverí.

Spôsob 2: Kliknite na obrazovku zobrazenia médií v nasledujúcom poradí: nastavenie vozidla → karoséria → systém elektricky ovládaných zadných dverí → uhol otvorenia zadných dverí, zvolíte požadovanú polohu.

Spôsob resetovania elektricky ovládaných dverí

Elektricky ovládané zadné dvere je nutné resetovať za nasledujúcich podmienok:

1. Autobatérie bola odpojená.
2. Nízke napätie alebo vybitá autobatérie.
3. Zadné dvere sa po ručnom zatvorení nezamykajú.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Spôsob resetovania elektricky ovládaných zadných dverí:

1. Odpojte autobatériu na 30 sekúnd a potom ju znovu pripojte.
2. Ručne zatvorte zadné dvere.

Elektricky ovládané zadné dvere s funkciou proti rozdrveniu

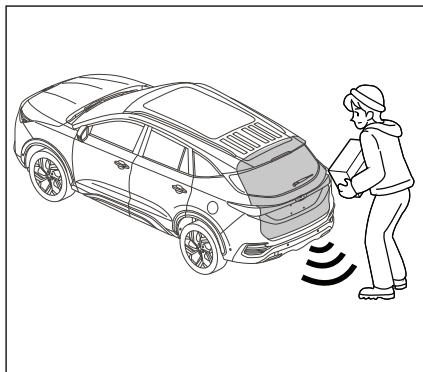
Pri elektrickom otváraní alebo zatváraní zadných dverí sa pri náraze na prekážku zmení smer pohybu. Pokiaľ je detekovaná druhá prekážka, brána sa zastaví a prejde do manuálneho režimu.

Varovanie

1. Je prísne zakázané úmyselne aktivovať funkciu proti stlačeniu akoukoľvek časťou tela.
2. Ak sklo rozdrví predmet pred úplným zatvorením, funkcia proti rozdrveniu nemusí fungovať. Pred zatvorením zadných dverí sa uistite, že ruky, hlava a iné časti tela cestujúcich nie sú v priestore pohybu zadných dverí.
3. Ak nie je možné rozpoznať tvar stlačeného predmetu, funkcia proti stlačeniu nemusí fungovať.

Zadné dvere s „hands free“ otváraním nohou

Keď je kľúč v dosahu zadných dverí, priblížite nohu k zadnému nárazníku a zadné dvere sa automaticky otvoria.

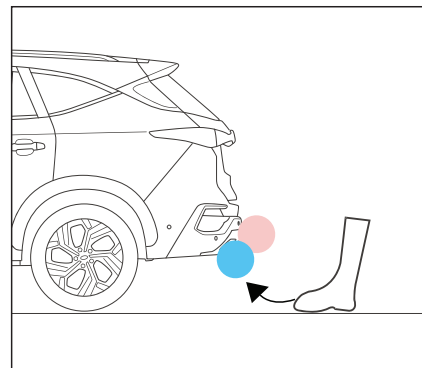


Upozornenie

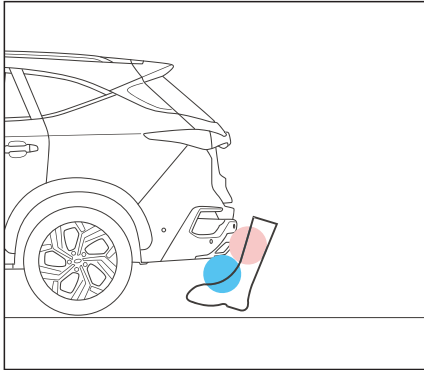
1. Zadné dvere s funkciou „hands free“ sa môžu automaticky otvoriť, ale nemôžu sa automaticky zavrieť.

„Hands free“ otváranie zadných dverí nohou:

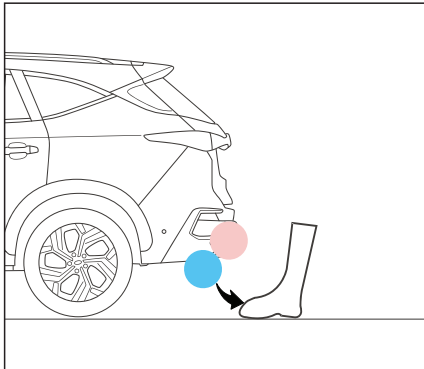
1. Umiestnenie v detekčnej oblasti snímača, obvykle 300 mm ± 100 mm od zadného nárazníka (v závislosti od pohodlia užívateľa).
2. Zdvihnite nohu tak, že ju priblížite k zadnej časti nárazníka.



3. Zdvihnite nohu a rovnomerným pohybom ju priblížite k detekčnej oblasti zadného nárazníka (zvyčajne na vzdialenosť 50–100 mm) bez toho, aby ste sa nárazníka dotkli.



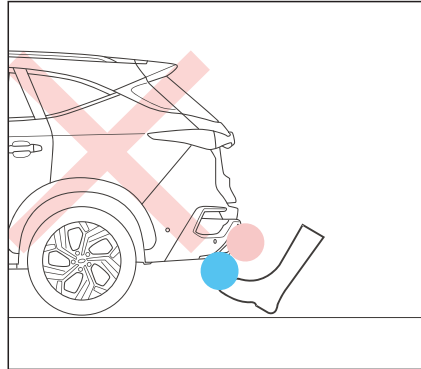
4. Vráťte nohu do východiskovej polohy. Kompletná operácia je dokončená;



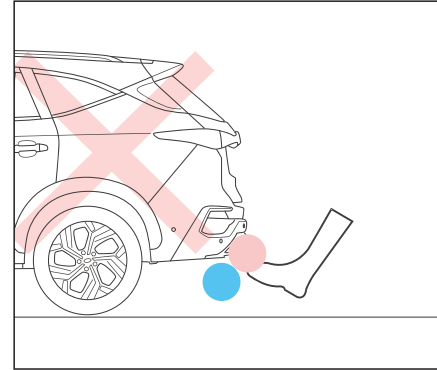
5. Celá operácia trvá 0,2 až 1 s.

Nižšie sú uvedené pohyby, ktoré sa nesmú vykonávať pri postupe „hands free“ (otváranie zadných dverí pohybom nohy):

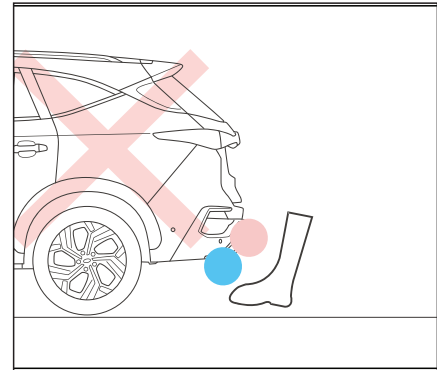
1. Noha alebo chodidlo neprekračujú hornú oblasť snímača.



2. Noha alebo chodidlo neprekračuje spodnú oblasť snímača.



3. Noha alebo chodidlo neprechádza žiadnou detekčnou oblasťou snímača.



1

2

3

4

5

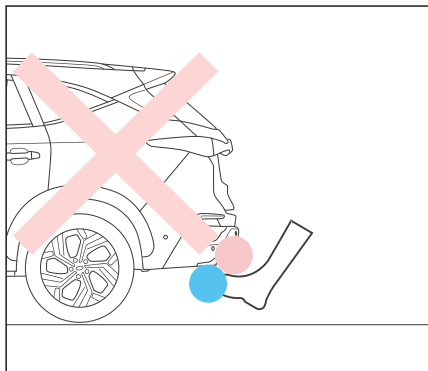
6

7

8

9

10



4. Noha alebo chodidlo sa nachádza v kritickej polohe hornej a dolnej časti senzora.

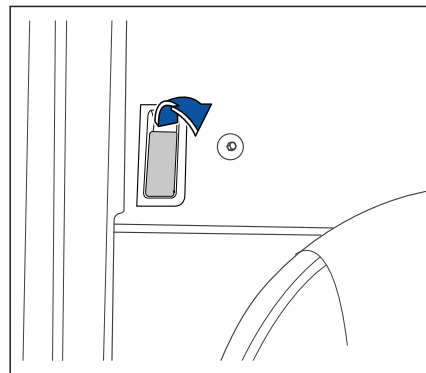
Varovanie

1. Pri vykonávaní pohybu nôh sa uistíte, že ste dobre ukotvení na zemi a udržujete dostatočnú vzdialenosť od zadnej časti vozidla, aby ste predišli riziku straty rovnováhy (napr. na ľade).
2. Dbajte na to, aby ste pohyb nôh vykonávali iba v detekčnom dosahu snímača. V opačnom prípade by prípadný kontakt s výfukom mohol spôsobiť popáleniny.

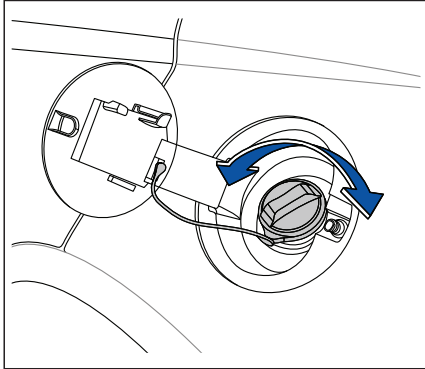
Ak je kľúč v dosiahnutí použiteľnosti zadných dverí, venujte z bezpečnostných dôvodov pozornosť nasledujúcim operáciám, ktoré by mohli spôsobiť náhodné otvorenie zadných dverí:

- 1) Pri umývaní alebo čistení vozidla sa voda alebo vaša ruka často dostáva do blízkosti snímača.
- 2) Zviera, mokrý predmet alebo kovový predmet sa môže priblížiť k detekčnej oblasti snímača a prekročiť ju.
- 3) Vykonávanie údržby pod nárazníkom.
- 4) Zdvíhanie predmetu umiestneného pod zadným nárazníkom.

Dvierka palivovej nádrže Otváranie dvierok palivovej nádrže



1. Dvierka palivovej nádrže sa nachádzajú na pravej zadnej strane vozidla. Uvoľnenie dvierok palivovej nádrže sa nachádza na podlahe vľavo od sedadla vodiča. Ak chcete otvoriť dvierka palivovej nádrže, zatiahnite za uvoľňovacie zariadenie.



2. Odskrutkujte viečko palivovej nádrže proti smeru hodinových ručičiek a nasadte ho na držiak viečka palivovej nádrže.
3. Vykonajte doplnenie paliva.

⚠ Varovanie

1. Prepnete štartovací spínač do polohy OFF alebo LOCK;
2. Pri doplňovaní paliva vypnite motor a v blízkosti vozidla nefajčite ani nemanipulujte s otvoreným ohňom či zdrojmi iskrenia.
3. Počas doplňovania paliva nepoužívajte mobilné telefóny, interkomy a iné rádiové zariadenia.
4. Pri tankovaní nerozlievajte palivo na vozidlo.
5. Dodržujte starostlivo predpisy a bezpečnostné pokyny týkajúce sa používania paliva.
6. Pri doplňovaní paliva používajte automatickú tankovaciu trysku správne v súlade s predpismi. Po naplnení palivovej nádrže sa plniaca tryska automaticky zastaví. Po automatickom vypnutí plniacej trysky sa nepokúšajte pokračovať v dopĺňaní paliva! V opačnom prípade by v palivovej nádrži nebol priestor na jeho expanziu. Ak sa teplota zvýši, môže dôjsť k preplneniu palivovej nádrže a rozliate palivo znečistí životné prostredie.

⚠ Varovanie

7. Rozliate palivo je potrebné bezodkladne odstrániť, aby nedošlo k poškodeniu podbehov kolies, pneumatík a karosérie.
8. Palivo zmiešané s bioetanolom musí spĺňať platné predpisy, aby nedošlo k poškodeniu motora a palivového systému.
9. Vymeňte dvierka palivovej nádrže iba za pôvodný typ. Neštandardné dvierka nádrže môžu spôsobiť vážne poruchy a prípadné zranenia.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

! Upozornenie

1. Ak pri otáčaní viečkom palivovej nádrže budete počuť cvaknutie (jedná sa o zvuk odtekajúcich olejových pár), po odznení zvuku viečko palivovej nádrže vyskrutkujte.
2. Pokiaľ sa dvierka palivovej nádrže zle otvárajú kvôli prítomnosti ľadu, môžete ho ľahkými údermi rozbiť a potom sa pokúsiť otvoriť. V prípade potreby nastriekajte okolo dvierok bezpečné a certifikované prípravky na topenie ľadu (nie chladiacu kvapalinu chladiča) alebo odíďte s vozidlom na teplé miesto, aby sa ľad roztopil.

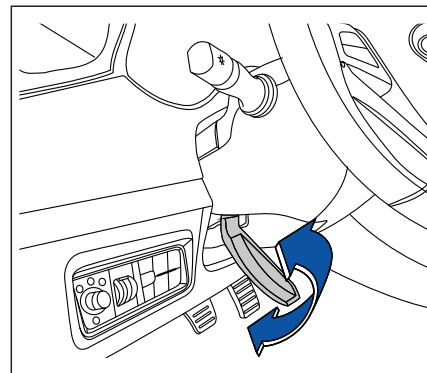
Zatvorenie dvierok palivovej nádrže

1. Po doplnení paliva zasuňte viečko palivovej nádrže na jeho miesto, utiahnite ho a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť tri cvaknutia.
2. Stlačte dvierka palivovej nádrže, kým nebudete počuť ľahké cvaknutie, aby ste sa uistili, že sú zatvorené.

⊘ Varovanie

1. Po doplnení paliva sa uistite, že tesniaci krúžok viečka nádrže a horná časť plniacej trubice sú čisté.
2. Pred jazdou sa uistite, že sú dvierka palivovej nádrže úplne zatvorené a zaistené. Inak by sa mohla počas jazdy náhle otvoriť a poškodiť vozidlo alebo spôsobiť zranenie.

Nastavenie volantu Nastavenie uhla riadenia



1. Nastavte správne sedadlo vodiča.
2. Zatlačte zaistovaciu rukoväť pod volantom až na doraz.
3. Nastavte volant do požadovanej polohy nahor alebo nadol, dbajte na to, aby boli viditeľné všetky ukazovatele a výstražné kontrolky na prístrojovej doske.
4. Zatlačte koniec zaistovacej rukoväte smerom nahor až na doraz, aby ste volant zaistili.
5. Skúste pohnúť volantom hore a dole a uistite sa, že je pevne zaistený.



Varovanie

1. Nesprávne nastavenie polohy volantu a nevhodná poloha sedadla môžu viesť k vážnym nehodám!
2. Pri každom nastavení volantu zatlačte zaistovaciu rukoväť smerom hore až na doraz, aby sa volant zaistil.
3. Volant nenastavujte počas jazdy. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo straty kontroly nad vozidlom s následkom vážnych, dokonca smrteľných zranení!
4. Hrudník musí byť od stredu volantu vzdialený najmenej 25 cm. Airbag poskytuje vodičovi v prípade nehody maximálnu ochranu.
5. Vodič musí mať vždy obe ruky na venci volantu v polohách 9 a 3 hodiny, aby sa znížilo riziko zranenia vodiča v prípade aktivácie čelného airbagu.
6. Nikdy nekladte ruky na volant do polohy 12 hodín alebo do akejkoľvek inej nevhodnej polohy



Varovanie

V opačnom prípade môže vodič pri aktivácii predného airbagu utrpieť vážne poranenia ruky, paže a hlavy.

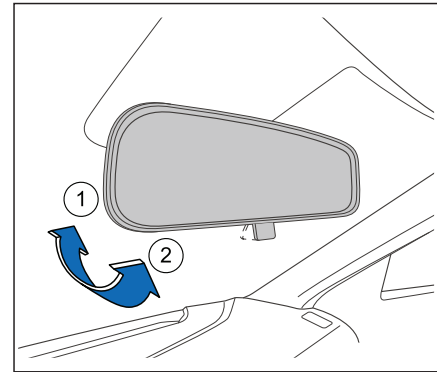
Odomykanie volantu

Po vypnutí elektrického systému otočte volantom, aby sa zablokoval a aktivoval režim proti krádeži
Po zasunutí kľúča alebo stlačení tlačidla štartovania otočte volantom v oboch smeroch, aby sa zámok uvoľnil.

Spätné zrkadlo

Vnútorne spätné zrkadlo s manuálnym nastavením proti oslneniu

Keď je vozidlo v kľude, po výbere pohodlnej polohy pre riadenie pridržte strednú časť zrkadla a nastavte vnútorné spätné zrkadlo hore, dole, doľava alebo doprava, aby ste našli optimálnu polohu pre sledovanie.



Normálna denná poloha: nastavte rukoväť proti oslneniu pod spätným zrkadlom do polohy 1, ako je znázornené na obrázku 1.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Poloha proti oslneniu v noci: nastavte páčku polohy proti oslneniu pod spätným zrkadlom do polohy znázornenej na obrázku 2.

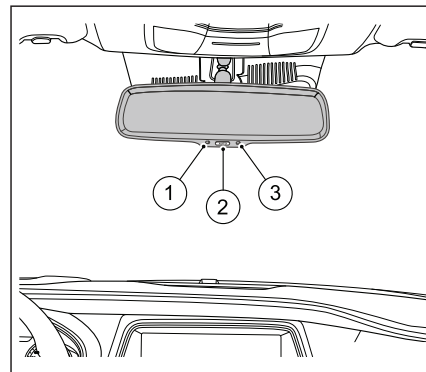
Varovanie

1. Na spätné zrkadlo nič nevešajte;
2. Nastavovanie vonkajších a vnútorných zrkadiel počas jazdy môže odvádzať pozornosť vodiča a viesť k vážnym nehodám!
3. Skontrolujte, či je spätné zrkadlo v správnej polohe a či na ňom nie je ľad, sneh, či nie je zahmlené alebo či na ňom nie sú iné predmety, ktoré by mohli brániť výhľadu dozadu.
4. Pri parkovaní, zmene jazdného pruhu, predbiehaní a odbočovaní pozorne sledujte situáciu v okolí vozidla, pretože v mŕtvom uhle sa môžu nachádzať iné vozidlá, chodci alebo predmety.

Upozornenie

1. Na čistenie vnútorného zrkadla použite papierovú utierku alebo podobný prípravok s čistiacim prostriedkom na okná. Nestriekajte čistič okien priamo na vnútorné zrkadlo, aby čistič neprenikol do plášťa zrkadla.

Automatické spätné zrkadlo proti oslneniu



1. Ukazovateľ
2. Prepínač
3. Snímač

1. Stlačením prepínača aktivujete alebo deaktivujete funkciu automatickej ochrany proti oslneniu; súčasne sa zapne alebo vypne príslušný ukazovateľ.

2. Funkcia automatickej ochrany proti oslneniu sa aktivuje, keď je štartovací spínač v polohe ON. Vnútorné spätné zrkadlo je navrhnuté tak, aby sa v noci automaticky stmavovalo podľa intenzity svetla svetlomietov za nami idúceho vozidla.

3. Funkcia proti oslneniu sa automaticky a dočasne deaktivuje pri zaradení spätného chodu (R).

⚠ Varovanie

1. Na spätné zrkadlo nič nevešajte.
2. Vnútorne zrkadlo obsahuje roztok elektrolytu, ktorý by mohol pri prasknutí zrkadla vytiecť. V takom prípade otvorte všetky okná a dvere alebo okamžite vystúpte z vozidla, aby ste sa nadýchali čerstvého vzduchu.
3. Únik elektrolytu môže poškodiť kožu, oči a dýchacie orgány. Postihnuté miesto okamžite opláchnite veľkým množstvom vody a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc.
4. Rozliaty elektrolyt priľne na plastových povrchoch a farbe. Tekutinu ihneď odstráňte mokrú špongiou alebo podobnou pomôckou. Pokiaľ sa elektrolyt vyleje na topánky alebo oblečenie, oplachujte ich veľkým množstvom vody po dobu najmenej 15 minút, než si ich obliečiete.

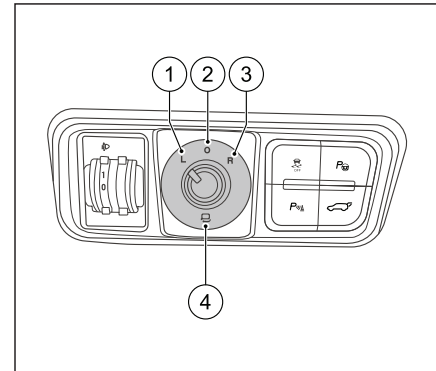
⚠ Varovanie

5. V prípade náhodného požitia elektrolytu vyplachujte ústa veľkým množstvom vody po dobu najmenej 15 minút a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Nevyvolávajte zvracanie, pokiaľ si to výslovne nevyžiada lekár.

⚠ Upozornenie

1. Ak je svetlo vstupujúce do snímača ovplyvnené alebo zakryté tieňom, automatická ochrana proti oslneniu nefunguje alebo nefunguje správne.
2. Na čistenie spätného zrkadla použite papierovú utierku alebo podobný prípravok s čistiacim prostriedkom na okná. Nestriekajte čistič okien priamo na spätné zrkadlo, aby tekutý čistič neprenikol do plášťa zrkadla.

Elektricky nastaviteľné vonkajšie spätné zrkadlo



1. Poloha L: nastavenie ľavého spätného zrkadla
2. Poloha O: elektrické nastavenie zrkadla v zatvorenej polohe
3. Poloha R: nastavenie pravého spätného zrkadla
4. Sklopenie vonkajších spätných zrkadiel

Nastavenie uhla spätného zrkadla

1. Keď je spínač zapalovania v polohe ACC alebo ON, otočte spínačom elektrického nastavenia spätných zrkadiel a zvolte ľavé alebo pravé spätné zrkadlo.
2. Nastavte uhol vonkajšieho zrkadla.
3. Otočte prepínač elektrického nastavenia zrkadiel do polohy 0 a vypnite funkciu elektrického nastavenia.

Ručné sklápanie vonkajšieho zrkadla

Vonkajšie spätné zrkadlo je možné podľa potreby ručne sklopiť; okraj vonkajšieho spätného zrkadla je možné pomalým nakláňaním sklopiť dovnútra, čím sa znižuje riziko kolízie v tesnom priestore.

Elektricky ovládané sklápanie vonkajších spätných zrkadiel

Ručné skladanie nie je povolené, ak je vozidlo vybavené elektrickým sklápaním. Keď je spínač zapalovania v polohe ACC alebo ON, otočte spínač elektrického nastavenia spätných zrkadiel do polohy  a vonkajšie zrkadlo sa automaticky sklopí. Ak sa otočíte do opačnej polohy, vonkajšie spätné zrkadlo sa automaticky otvorí.

Automatické sklopenie pri zamknutí vozidla

Ak je vozidlo vybavené funkciou automatického sklopenia pri zamknutí vozidla, sklopí sa spätné zrkadlo po zamknutí vozidla automaticky. Automatické sklápanie je možné aktivovať alebo deaktivovať pomocou príslušných nastavení v MP5.

Vyhrievanie vonkajších spätných zrkadiel

Keď je aktivovaná funkcia odmrazovania zadného okna, aktivuje sa funkcia vyhrievania spätného zrkadla, ktorá odstraňuje dážď, zahmlenie a výpary z povrchu zrkadla.

Varovanie

1. Pred jazdou je nutné vonkajšie zrkadlo otvoriť a správne nastaviť. Počas jazdy spätné zrkadlo nenastavujte.

Varovanie

2. Pri pohybe spätným zrkadlom dávajte pozor na okolie a dbajte na to, aby ste si do spätného zrkadla neprivreli prsty, aby nedošlo k zraneniu a poškodeniu zrkadla.
3. Hoci zakrivené (vypuklé alebo guľové) spätné zrkadlo môže rozšíriť zorné pole, obraz odrazeného objektu je menší ako skutočný objekt a zdá sa vzdialenejší ako je skutočná vzdialenosť.
4. Použitie zakriveného spätného zrkadla na odhad vzdialenosti od ostatných vozidiel pri zmene jazdného pruhu môže spôsobiť vážne zranenia.
5. Pokiaľ dôjde k posunutiu elektrického spätného zrkadla vplyvom vonkajších síl, napr. pri náraze, je nutné ho pred bežným použitím v elektrickom režime úplne sklopiť. Je prísne zakázané ručne vracať spätné zrkadlo do pôvodnej polohy, aby nedošlo k narušeniu funkcie mechanickej konštrukcie zrkadla.

! Upozornenie

1. Spätné zrkadlá musia byť správne nastavené a počas jazdy používané, aby sa rozšíril výhľad a bolo možné lepšie vnímať okolie a ostatné vozidlá.
2. Nesprávna údržba spätného zrkadla môže viesť k jeho poškodeniu. Ľad z povrchu spätného zrkadla neodstraňujte trením. Nenastavujte spätné zrkadlo násilím, pokiaľ jeho pohyb obmedzuje ľad a iné predmety.
3. Pri umývaní vozidla v automatickej umývačke musí byť spätné zrkadlo sklopené.
4. Elektricky ovládané vonkajšie spätné zrkadlo nevracajte do pôvodnej polohy ani ho nesklápajte ručne, pretože hrozí nebezpečenstvo poškodenia hnacieho motora.
5. Ak funkcia elektrického nastavenia nefunguje, je možné vonkajší okraj spätného zrkadla nastaviť ručne.

Ručná brzda**⊘ Varovanie**

1. Pri parkovaní skontrolujte, či je plne zatiahnutá parkovacia brzda. Nepoužívajte radiacu páku namiesto parkovacej brzdy.
2. Nejazdite s vozidlom so zatiahnutou parkovacou brzdou, aby nedošlo k prehriatiu a poruche samotnej brzdy a následnej nehode.
3. Zatiahnutie mechanickej parkovacej brzdy počas jazdy môže spôsobiť prevrátenie alebo šmyk vozidla, prípadne jeho poškodenie alebo nehodu.
4. Parkovacia brzdou nevypínajte zvonku vozidla. Pokiaľ sa vozidlo pohybuje, nebude možné zošliapnuť brzdový pedál, čo môže spôsobiť nehodu.
5. Nenechávajte deti alebo osoby so zdravotnými problémami vo vozidle bez dozoru. Mohli by neúmyselne manipulovať s pákou a spôsobiť vážnu nehodu.

Elektronická parkovacia brzda

Elektronická parkovacia brzda integruje dočasné brzdenie za jazdy a dlhodobé brzdenie po zastavení a aktivuje parkovaciu brzdou v elektronickom režime. Zahŕňa elektronické tlačidlo, elektronickú riadiacu jednotku a motor. [Pozri stranu 144.]

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Štartovanie a jazda

Doba zábehu	115	Vybitie batérie napájajúcej kľúč	128
Bezpečnostné opatrenia pri štartovaní a jazde	116	Jazda	128
Systém kontroly tlaku v pneumatikách	116	Jazdite opatrne	128
Vyhnutie sa nárazom a prevráteniu	118	Jazda s manuálnou prevodovkou	129
Jazda na nerovnom povrchu vozovky	118	Jazda s automatickou prevodovkou	131
Pred odchodom	118	Efektívna jazda	135
Rýchly pokles tlaku v pneumatikách	119	Tipy pre vodičov	135
Neriadte po požití alkoholu alebo drog.....	119	Optimalizácia spotreby a zníženie emisií oxidu uhličitého	136
Výfukové plyny (CO)	119	Systém posilňovača riadenia	136
Trojcestný katalyzátor	120	Nastavenie posilňovača riadenia	136
Naštartovanie vozidla	120	Elektrický posilňovač riadenia	137
Opatrenia pri štartovaní vozidla	120	Núdzové vyhýbacie manévry	137
Zámok zapalovania	121	Bočný šmyk	138
Tlačidlový štartovací spínač	123		

Brzdový systém	139	Typy výstrah systému cúvacieho radaru	152
Upozornenie na opotrebenie brzdových doštičiek	139	Neobvyklý stav systému cúvacieho radaru	153
Príslušné parametre brzdového systému.....	139	Cúvací obrazový systém	156
Pomocný brzdový systém	140	Ako používať cúvací obrazový systém.....	157
Elektronický systém kontroly stability (ESC)	141	Asistenčný parkovací systém.....	157
Elektronicky riadený rozdeľovač brzdnej sily (EBD)	142	Príprava parkovacieho asistenčného systému	159
Systém kontroly trakcie (TCS)	142	Prevádzka parkovacieho asistenčného systému	159
Asistent rozjazdu do kopca (HAC)	142	Tempomat (CCS)	161
Hydraulický posilňovač bŕzd (HBA)	142	Ako používať tempomat.....	162
Systém prednosti brzdy pred plynom (BOS)	142	Rôzne jazdné situácie	164
Signalizačný systém núdzového zastavenia (ESS)	143	Nevedíte vozidlo po požití alkoholu	164
Systém parkovacej brzdy	143	Nočná jazda	164
Elektronický parkovací brzdový systém (EPB)	144	Riadenie v meste	164
Spínač AUTO HOLD (automatické brzdenie pri státi vozidla).....	145	Jazda na klzkých cestách za dažďa	165
Systém sledovania mŕtveho uhla	146	Jazda v hlbokej vode	165
Parkovací systém s 360° panoramatickým zobrazením	148	Jazda do kopca a v horách	166
Ako používať parkovací systém s 360° panoramatickým zobrazením	150	Parkovanie na svahovitých cestách	167
Cúvací radarový systém	150	Jazda v chladnom počasí	168
Ako používať systém cúvacieho radaru	151	Mikrospánok	170

Doba zábehu

Pred jazdou skontrolujte hladinu motorového oleja, tlak v pneumatikách, hladinu chladiacej kvapaliny a kvapaliny v ostrekovačoch. Bezpečnostné opatrenia počas zábehu:

Pneumatiky

Počas prvých 500 kilometrov jazdy s novými pneumatikami dbajte na zvýšenú opatrnosť. Na začiatku používania nemá nová pneumatika optimálnu priľnavosť, preto je nutné ju zabehnúť.

Brzdové doštičky

Počas prvých 200 kilometrov nemajú brzdové doštičky nového vozidla najlepší brzdny účinok. Nové brzdové doštičky treba zabehnúť, aby mohli poskytovať najlepší výkon. Brzdny Účinok je možné zlepšiť silnejším zošliapnutím brzdového pedála.

! Upozornenie

1. Brzdový kotúč a brzdová doštička vykazujú rôzny stupeň opotrebovania. Miera opotrebovania závisí od spôsobu jazdy a zvyklostí vodiča.
2. Vplyvom rýchlosti, brzdnej sily a okolitých podmienok môže pri brzdení vzniknúť určitý hluk, čo je úplne normálny jav.

Motor

Trvanlivosť, prevádzková spoľahlivosť a úspora paliva úzko súvisí s počiatočnými zábehovými podmienkami. Nový motor musí prejsť zábehovým procesom, ktorý spočíva v postupnom zvyšovaní zaťaženia od nuly pred bežným použitím, aby sa všetky trecie plochy v motore dokonale usadili.

! Upozornenie

1. Zábeh motora je na začiatku používania 3000 km.
2. Počas jazdy nenechávajte motor bežať na voľnobeh; nenechajte otáčky motora prekročiť 4000 ot/min; nenechávajte motor bežať na voľnobeh dlhšie ako 3 minúty v kuse.
3. Rýchlosť jazdy musí byť nižšia ako 60 km/h.
4. Počas zábehu zrýchľujte pomaly a plynulo. Vyhnite sa zbytočnému zastavovaniu a brzdeniu, pokiaľ nejde o núdzovú situáciu.
5. Počas prvých 1000 kilometrov sa vyvarujte ťahaniu prívosov alebo iných vozidiel.
6. Neudržiujte nižšiu alebo vyššiu rýchlosť po dlhšiu dobu. Počas zábehu je vhodné meniť otáčky motora, aby sa dosiahol úplný zábeh motora. Počas zábehu venujte pozornosť prevádzkovým podmienkam jednotlivých systémov motora. Ak zistíte nejaké závady alebo anomálie, odstráňte ich a až potom pokračujte v zábehu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Bezpečnostné opatrenia pri štartovaní a jazde

Systém kontroly tlaku v pneumatikách

V jazdnom režime je systém sledovania tlaku v pneumatikách schopný kontrolovať tlak a teplotu v pneumatikách, včas upozorniť na prekročenie nastavenej hodnoty a pomôcť vodičovi rozpoznať stav pneumatík v reálnom čase, čím sa znižuje riziko dopravných nehôd spôsobených zlyhaním pneumatík.

Popis upozornení týkajúcich sa tlaku v pneumatikách

Systém monitorovania tlaku v pneumatikách vysiela varovanie o rôznych stavoch tlaku v pneumatikách a stave systému prostredníctvom kontrolných svetiel na digitálnom prístrojovom paneli:

Svetelný ukazovateľ	Názov	Typ	Typ svetla
	Výstražná kontrolka nevyhovujúceho tlaku vzduchu v pneumatikách	Rýchle vypúšťanie vzduchu z pneumatík	blikajúce
		Alarm nízkeho tlaku	stále rozsvietené
		Alarm vysokého tlaku	stále rozsvietené
		Alarm vysoké teploty	stále rozsvietené
		Nezodpovedajúce učenie	blikajúce
		Zlyhanie systému	blikajúce

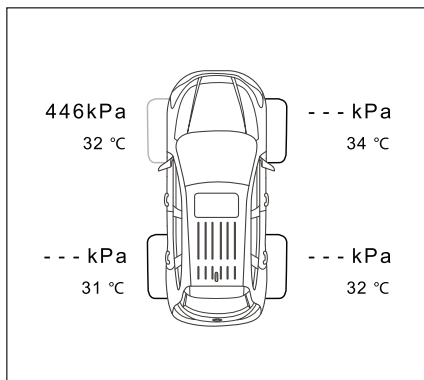
⚠ Upozornenie

1. Ak výstražná kontrolka nevyhovujúceho tlaku vzduchu v pneumatikách stále svieti alebo bliká, bezodkladne zastavte a vykonajte kontrolu a čo najskôr navštívte servisné stredisko DR Automobiles.
2. Ak je nutné pneumatiku vymeniť, zájdite do servisu DR Automobiles, kde vykonajú nastavenie tlaku v pneumatike, inak bude kontrolka tlaku v pneumatike stále svietiť.
3. Keď vozidlo radí alebo zatáča

na hrboľatej ceste, sú pneumatiky namáhané inak. V dôsledku toho je v tento moment tlak v pneumatikách buď príliš vysoký, alebo príliš nízky. Niekedy môže systém spustiť alarm. Pri jazde po rovnom a priamom úseku cesty sa pri normálnom tlaku alarm automaticky deaktivuje; jedná sa o úplne normálny jav

Zobrazenie tlaku a teploty v pneumatikách

Aktuálny stav pneumatík je možné zobrazit' na multimediálnej obrazovke. Kliknutím na ikonu sledovania tlaku v pneumatikách na multimediálnej obrazovke zobrazíte rozhranie displeja.



Nižšie sú uvedené definície pneumatík a vizualizačných rámcov grafického rozhrania:

Biela: Ak sa aktuálny tlak v pneumatikách približne rovná zadanej hodnote, zobrazí sa príslušná hodnota bielou farbou a rozhranie vodičovi oznámi, že tlak v pneumatikách je normálny.

Červená: Ak je aktuálny tlak v pneumatike vyšší alebo nižší ako zadaná hodnota, zobrazí sa príslušná pneumatika, grafické užívateľské rozhranie a hodnota tlaku na červeno; v takom prípade grafické užívateľské rozhranie vodičovi oznámi, že tlak v pneumatike je príliš vysoký alebo príliš nízky.

Ak je teplota pneumatiky vyššia ako 85 °C, príslušné hodnoty pneumatiky, grafického užívateľského rozhrania a teploty sa zobrazia na červeno; v takom prípade grafické užívateľské rozhranie vodičovi oznámi, že teplota pneumatiky je príliš vysoká.

Rýchle blikanie:

Ak je rýchlosť vypúšťania vzduchu z pneumatiky príliš vysoká, príslušný ukazovateľ bliká rýchlo a upozorňuje vodiča na rýchle vypúšťanie vzduchu z príslušnej pneumatiky.



Varovanie

1. Nedostatočný alebo nerovnomerný tlak vzduchu v pneumatikách môže viesť k ich zlyhaniu a následným nehodám!
2. Keď sa rozsvieti výstražná kontrolka, mali by ste čo najskôr zastaviť a skontrolovať stav všetkých pneumatík.
3. Nedostatočný alebo nerovnomerný tlak vzduchu v pneumatikách vedie k intenzívnejšiemu opotrebovaniu pneumatík, zníženiu stability vozidla a predĺženiu brzdného dráhy.
4. Pri jazde vysokou rýchlosťou dochádza k prehrievaniu pneumatík, čo má za následok ich vypustenie a riziko straty kontroly nad vozidlom.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Funkcia ukladania alarmov do pamäte

V prípade alarmu nízkeho tlaku, vysokého tlaku alebo netesnosti snímača počas jazdy systém uloží informácie o alarme a údaje o tlaku a teplote na konci jazdy. Pokiaľ je po vypnutí znovu zapnutý štartér, systém sa automaticky vráti do posledného jazdného stavu a pripomenie užívateľom, aby prípadné závady včas vyriešili. Ak boli poruchy úplne odstránené, trvá aktualizácia signálu snímača tlaku v pneumatikách 3 minúty jazdy.

Vyhnutie sa nárazom a prevráteniu

Počas jazdy je potrebné zabrániť zrážkam a prevráteniu vozidla.

Varovanie

1. Pred jazdou skontrolujte prevádzkový stav vozidla a včas odstráňte prípadné nebezpečenstvá.
2. Jazdite s ohľadom na dopravné značenie; prekračovanie rýchlosti a jazda na červenú sú zakázané.
3. Vždy dodržujte bezpečnú vzdialenosť od vozidla idúceho pred vami a vyvarujte sa prudkého zrýchľovania a brzdenia.
4. Všetky druhy osvetlenia používajte s rozmyslom a venujte pozornosť informačným tabuliam o jazde vozidiel v okolí.
5. Dávajte pozor na chodcov a udržiajte sebakontrolu.

Jazda na nerovnom povrchu vozovky

Pred odchodom

1. Naplánujte si trasu vopred a snažte sa vyhnúť nerovným cestám.
2. Ak sa im nedá vyhnúť, choďte opatrne a neriskujte!
3. Batožinu a iné predmety ukladajte do batožinového priestoru tak, aby nedošlo k ich posunu.

Pri riadení

1. Pri jazde po nerovných cestách je treba byť opatrný a obozretný. Nadmerná rýchlosť a nesprávna jazda môžu spôsobiť škody a zranenia.
2. Dbajte na to, aby rýchlosť vozidla zodpovedala povrchu vozovky, terénu, dopravným a poveternostným podmienkam. Jazdite opatrne.
3. Jazdite po cestách, kde je to povolené.

Po jazde

1. Po jazde po nerovnom povrchu odstráňte vetvy a iné cudzie telesá, ktoré sa nalepili na mriežku chladiča, spodnú dosku a kolesá. Zvlášť starostlivo odstraňujte tiež kamene usadené v behúni pneumatiky.

2. Vyčistíte karosériu a podlahu vozidla a skontrolujete, či nie sú poškodené.
3. Ak sú znečistené, vyčistíte okná, predné a zadné svetlá a osvetlenie registračnej značky.
4. Vykonajte test brzd (najmä po prejazde brodom).

Rýchly pokles tlaku v pneumatikách

Pred jazdou starostlivo skontrolujte stav pneumatík. Ak po naštartovaní vozidla kontrolka systému kontroly tlaku v pneumatikách nepretržite bliká, mohlo dôjsť k rýchlemu poklesu tlaku v pneumatikách. [Pozri stranu 187.]

Neriad'te po požití alkoholu alebo drog



Nebezpečenstvo

1. Neriad'te po požití alkoholu. Jazda pod vplyvom alkoholu je veľmi nebezpečná. Aj malé množstvo alkoholu môže zmeniť reakcie, citlivosť a úsudok vodiča.
2. Konanie po požití liekov je rovnako nebezpečné ako po požití alkoholu, alebo dokonca ešte nebezpečnejšie. Niektoré lieky znižujú reakčné schopnosti osôb, preto sa pred jazdou poraďte so svojim lekárom.

Výfukové plyny (CO)



Varovanie

1. Nevdychujte výfukové plyny. Obsah CO bez farby a zápachu je pre človeka toxický a pri nadmernom vdychovaní môže spôsobiť kómu a dokonca aj smrť.
2. Používajte bezolovnatý benzín a špecifický olej, ako je uvedené.
3. Ak máte podozrenie, že do vozidla prenikajú výfukové plyny, choďte s úplne otvorenými oknami a bezodkladne nechajte vozidlo skontrolovať.
4. Nenechávajte motor bežať dlhšiu dobu v uzavretom priestore (napr. v garáži).
5. Keď je vozidlo zaparkované, nenechávajte motor dlhšiu dobu bežať.
6. Počas jazdy zatvorte zadné dvere, aby sa výfukové plyny nedostali do priestoru pre cestujúcich. Pokiaľ je nutné ísť s otvorenými zadnými dverami, dodržiajte nasledujúce opatrenia:
 - (1) Otvorte všetky okná.
 - (2) Vypnite režim recirkulácie vnútorného vzduchu a nastavte maximálnu rýchlosť ventilátora, aby ste podporili cirkuláciu vzduchu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Varovanie

7. Ak je do vozidla pridané špeciálne vybavenie alebo iné vybavenie na rekreačné alebo iné účely, dodržujte pokyny výrobcu, aby ste zabránili vniknutiu CO do vozidla. (Ostatné zariadenia rekreačných vozidiel, ako sú variče, chladničky, ohrievače atď, môžu produkovať CO).

V nasledujúcich prípadoch sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles a nechajte si skontrolovať výfukový systém a karosériu vozidla:

1. Pri údržbe vozidlo zdvihnite.
2. Výfukové plyny prenikajúce do priestoru pre cestujúcich.
3. Abnormálna hlučnosť výfukového systému.
4. Poškodenie výfukového systému, podvozku alebo kabíny.

Trojcestný katalyzátor

Trojcestný katalyzátor je zariadenie na reguláciu výfukových plynov inštalované vo výfukovom systéme. Výfukové plyny sa spaľujú pri vysokej teplote v trojcestnom katalyzátore, čo prispieva k zníženiu znečistenia životného prostredia.



Varovanie

1. Teplota výfukových plynov a výfukového systému je veľmi vysoká. Udržujte osoby, zvieratá a horľavé látky v dostatočnej vzdialenosti od súčastí výfukového systému.
2. Aby ste predišli riziku vzniku požiaru, neparkujte vozidlo na horľavých materiáloch, ako je seno, papier alebo handry.
3. Nenaštartovanie, pokles výkonu alebo kolísanie motora spôsobujú vážne poškodenie trojcestného katalyzátora.
4. Nepoužívajte olovnatý benzín. Benzínové usadeniny obsahujúce olovo môžu poškodiť trojcestný katalyzátor.

Naštartovanie vozidla

Opatrenia pri štartovaní vozidla

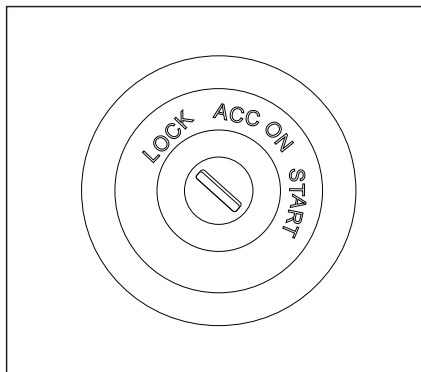
Pred nastúpením do vozidla skontrolujte stav vozidla a okolia. Pred jazdou vykonajte nasledujúce kontroly:

1. Skontrolujte, či sú všetky okná, zrkadlá a vonkajšie svetlá čisté.
 2. Skontrolujte stav pneumatík.
 3. Skontrolujte, či pod vozidlom nedochádza k úniku oleja.
 4. Pri cúvaní skontrolujte, či za vozidlom nie sú žiadne prekážky.
 5. Podľa plánu údržby pravidelne kontrolujte hladinu kvapalín, ako je motorový olej, chladiaca kvapalina motora, brzdová kvapalina, kvapalina na čistenie čelného skla.
- Opatrenia pred naštartovaním:
1. Zatvorte a zamknite všetky dvere.
 2. Dbajte na to, aby boli úložné priestory, predmety a batožinu v batožinovom priestore a na streche vozidla bezpečne upevnené.
 3. Uistite sa, že sú všetky okná čisté a priehľadné.
 4. Nastavte spätné zrkadlá vo vnútri aj mimo vozidla.

5. Nastavte sedadlo do najvhodnejšej polohy tak, aby boli všetky ovládacie prvky vozidla ľahko prístupné.
6. Vodič a spolujazdci musia byť pripútaní bezpečnostnými pásmi.
7. Skontrolujte, či všetky svetlá fungujú správne.
8. Skontrolujte digitálny prístrojový panel.
9. Otočením štartovacieho spínača do polohy ON skontrolujte, či správne fungujú všetky kontrolky.
10. Skontrolujte, či je tlak v pneumatikách v súlade s technickými údajmi a či je k dispozícii dostatok paliva.
11. Pri jazde s deťmi používajte vhodný detský záchytný systém, ktorý chráni deti vo vozidle podľa ich výšky a hmotnosti.
12. Lieky, alkohol alebo drogy môžu zmeniť reakčné schopnosti človeka.

**Varovanie**

1. Pre zaistenie bezpečnej prevádzky vozidla sa pred jazdou uistite, že ste sa zoznámili s vozidlom a jeho vybavením.
2. Vždy nosíte obuv vhodnú na riadenie vozidla. Nevhodná obuv (vysoké podpätky, lyžiarske topánky, sandále atď.) môže narušiť ovládanie vozidla.

Zámok zapalovania

Poloha	Popis
LOCK	Volant je zablokovaný, vozidlo je vypnuté a nie je možné používať žiadne elektrické príslušenstvo. V tejto polohe je možné iba zasunúť a vybrať kľúč.
ACC	Volant je odblokovaný a je možné používať elektrické príslušenstvo (napr. autorádio).
ON	Po zapnutí vozidla je možné ovládať všetky elektrické zariadenia, ako sú elektrické okná, strešné okno atď.
START	Táto poloha sa používa iba na spustenie motora.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Naštartovanie motora

1. Pred naštartovaním motora nastavte radiacu páku do správnej polohy: pri modeli s manuálnou prevodovkou je to neutrál, pri modeli s automatickou prevodovkou je to P (Parkovanie) alebo neutrál.
2. Pri modeli MT zošliapnite spojkový pedál, zatiaľ čo pri modeli AT zošliapnite brzdový pedál.
3. Zasuňte kľúč do spínača zapalovania, otočte ho do polohy START a naštartujte motor.
4. Po naštartovaní motora uvoľnite kľúčik a spínač štartéra sa automaticky prepne do polohy „ON“.

Vypnutie motora

1. Pri stojacom vozidle nastavte páku do polohy N (neutrál) (pri modeli s manuálnou prevodovkou) alebo P (parkovanie) (pri modeli s automatickou prevodovkou).
2. Uchopte kľúč a otočte ním. Otočením spínače do polohy LOCK motor vypnete.
3. Vyberte kľúč.

Varovanie

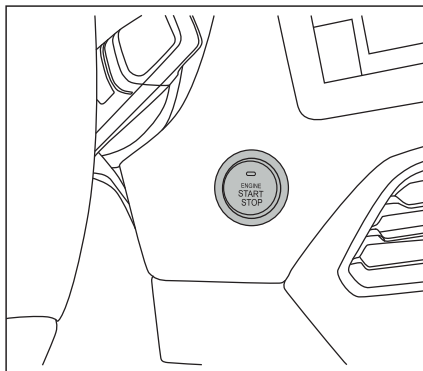
1. Nepoužívajte motor v uzatvorenej miestnosti alebo v nevetranom priestore. Oxid uhoľnatý, ktorý sa uvoľňuje z motora, je bez farby, zápachu a chuti a môže spôsobiť vážnu, dokonca aj smrteľnú otravu.
2. Neštartujte motor zošliapnutím plynového pedála, pretože by mohlo dôjsť k náhodnému pohybu vozidla.
3. Aby nedošlo k poškodeniu štartéra, neotáčajte spínač štartéra späť do polohy „START“, pokiaľ motor beží.
4. Neštartujte motor tlačением alebo ťahaním vozidla, pretože hrozí nebezpečenstvo, že sa nespálený benzín dostane do katalyzátora a poškodí ho.
5. Počas jazdy nemeňte polohu spínača štartéra. To by mohlo viesť k strate smerovej kontroly a zlyhaniu brzd, čo by mohlo viesť k nehodám.

Upozornenie

1. Pokiaľ je ťažké otočiť spínač zapalovania do polohy ACC, otáčajte volantom mierne doľava a doprava a súčasne otáčajte kľúčikom.
2. Ak sa napájací systém nespustí, nenechávajte štartovací spínač dlhšiu dobu v polohe ACC alebo ON, aby nedošlo k vybitiu 12V autobatérie.
3. Počas spúšťania motora systém dočasne vypne výkonné elektrické zariadenia.
4. Spínač štartovania držte v polohe Štart najdlhšie 10 sekúnd. Ak sa motor zastaví alebo sa nerozbehne, počkajte 5 až 10 sekúnd a skúste to znova.
5. Hluk motora v prvých sekundách po studenom štarte môže byť intenzívny; to je úplne normálne.
6. Nenechávajte motor dlho bežať na voľnobeh, aby sa zahrial. Jazdíte s primeranými otáčkami motora, aby ste sa vyhli prudkému zrýchľovaniu a spomaľovaniu.

! Upozornenie

7. Pri motoroch s turbodúchadlom nechajte motor po naštartovaní bežať na voľnobeh a vyhnite sa náhlemu zrýchleniu. Pokiaľ je motor studený, je dobré ho pred naštartovaním nechať niekoľko sekúnd bežať na voľnobeh (zastaviť, aby motor bežal na voľnobeh), aby sa zaistilo plné premazanie turbodúchadla.
8. Pri motoroch vybavených turbodúchadlom je potrebné po jazde vo vysokých otáčkach pri veľkom zaťažení alebo po dlhšej jazde nechať motor bežať na voľnobeh asi 1 minútu pred zastavením, aby sa turbodúchadlo ochladilo.

Tlačidlový štartovací spínač

Ak je inteligentný kľúč v detekčnej oblasti vozidla, nie je potrebné, aby ho vodič vytáhol z vrecka alebo kabelky, ale aby stisol tlačidlo štartovania. Pred stlačením tlačidla štartovania musí byť automatická prevodovka v polohe P a manuálna prevodovka v neutrálnej polohe.

⚠ Varovanie

1. Uistite sa, že máte pri jazde pri sebe kľúč Smart Key.
2. Neklad'te inteligentný kľúč na palubnú dosku, na podlahu, na digitálny prístrojový panel, do odkladacej schránky ani na okraj zadného sedadla a batožinového priestoru. V opačnom prípade nie je možné motor naštartovať.
3. Pokiaľ je 12V autobatéria vo vozidle úplne vybitá, nie je možné pohnúť spínačom štartéra z polohy LOCK, a pokiaľ je zapnutý zámok volantu, nie je možné pohnúť volantom.
4. Nepoužívajte motor v uzavretej miestnosti alebo v nevetranom priestore. Oxid uhľnatý, ktorý vozidlo vypúšťa, je bezfarebný, bez zápachu a chuti a môže spôsobiť ťažkú otravu až smrť.



Varovanie

5. Neštartujte motor zošliapnutím plynového pedála, pretože by mohlo dôjsť k náhodnému pohybu vozidla.
6. Neštartujte motor tlačení alebo ťahaním vozidla, pretože hrozí nebezpečenstvo, že sa nespálený benzín dostane do katalyzátora a poškodí ho.
7. Neovládajte tlačidlový spínač štartovania, ak je vozidlo v chode, s výnimkou núdzových situácií.
V opačnom prípade sa volant zablokuje a vodič môže stratiť kontrolu nad vozidlom, čo môže viesť k nebezpečenstvu vážneho poškodenia alebo zranenia.



Upozornenie

1. Spínač štartéra nenechávajte dlhšiu dobu v polohe ACC alebo ON, aby nedošlo k vybitiu 12V autobatérie.

Polohy spínača štartéra Bez zošliapnutia brzdového pedála (automatická prevodovka) alebo spojkového pedála (manuálna prevodovka) zmeníte polohu spínača štartéra nasledujúcim spôsobom: Jedným stlačením tlačidla ACC prejdete do režimu ACC, druhým do režimu ON, tretím do režimu OFF a štvrtým do režimu ACC. Otvorením alebo zatvorením dverí sa spínač vráti z polohy OFF do polohy LOCK.

Poloha	Popis
LOCK	Volant je zablokovaný, vozidlo je vypnuté a nie je možné používať žiadne elektrické príslušenstvo.
ACC	Volant je odblokovaný a je možné používať elektrické príslušenstvo (napr. autorádio).
ON	Po zapnutí vozidla je možné ovládať všetky elektrické zariadenia, ako sú elektrické okná, strešné okno atď.
START	Volant je zablokovaný, vozidlo je vypnuté a nie je možné používať všetko elektrické príslušenstvo.

Spustenie motora

1. Pred naštartovaním motora nastavte radiacu páku do správnej polohy: pri modeli s manuálnou prevodovkou je táto poloha neutrálna, pri modeli s automatickou prevodovkou je to P alebo N.
2. Pri modeli MT zošliapnite spojkový pedál, zatiaľ čo pri modeli AT zošliapnite brzdový pedál.
3. Keď je inteligentný kľúč v dosiahnutí, stlačte štartovacie tlačidlo a naštartujte motor.

Núdzové spustenie motora

Pokiaľ motor nie je možné normálne naštartovať, je možné sa pokúsiť o núdzové naštartovanie:

1. Pred naštartovaním motora nastavte radiacu páku do správnej polohy: pri modeli s manuálnou prevodovkou je to neutrál, pri modeli s automatickou prevodovkou je to P (Park) alebo neutrál.
2. Stlačením štartovacieho spínača na 15 s je možné motor núdzovo naštartovať.

Vypnutie motora

1. Pri stojacom vozidle nastavte páku do polohy N (neutrál) (pri modeli s manuálnou prevodovkou) alebo P (parkovanie) (pri modeli s automatickou prevodovkou).
2. Stlačením štartovacieho spínača sa motor zastaví a štartovací spínač sa prepne do polohy OFF.

Zastavenie motora v núdzovej situácii

Pre núdzové vypnutie motora stlačte a podržte štartovací spínač po dobu asi 3 sekúnd alebo ho stlačte 3krát po sebe počas 3 sekúnd.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Varovné hlásenia na digitálnom prístrojovom paneli:

Č.	Varovná správa	Popis	Riešenie
1	Zabudnutý kľúč vo vozidle	Pri zatváraní vozidla upozorní vodiča, že má stále vo vozidle kľúč.	Vyberte kľúčik z vozidla.
2	Pred opustením vozidla prepnite do polohy P	Pred opustením vozidla upozorní vodiča, aby prepol do polohy P a odpojil napájanie.	Pred opustením vozidla prepnite do polohy P a vypnite napájanie.
3	Pred opustením vozidla vypnite napájanie	Pripomína vodičovi, že vozidlo nie je vypnuté	Pred opustením vozidla vypnite napájanie.
4	Kľúč mimo vozidla	Upozorňuje vodiča, že kľúč bol z vozidla vybraný.	Získať späť kľúč, aby nedošlo k ohrozeniu normálnej prevádzky vozidla.
5	Neidentifikovaný kľúč	Upozorňuje vodiča, že kľúč nebol identifikovaný	Skontrolujte polohu kľúča a umiestnite ho na netienené miesto.
6	Pre naštartovanie vozidla prepnite do polohy P	Upozorňuje vodiča, že pre naštartovanie vozidla je nutné prepnúť prepínač do polohy P a potom sa pokúsiť naštartovať	Prepnite do polohy P a stlačte spínač štartéra, aby ste naštartovali.
7	Alarm vybité batérie kľúče	Upozorňuje vodiča na nízky stav nabitia batérie kľúča	Vymeňte batériu včas.
8	Hlásenie, že vozidlo je vypnuté, ale spínač nie je v polohe P	Upozorňuje vodiča, že vozidlo je vypnuté, ale spínač štartéra nie je v polohe P	Prepnite do polohy P a vypnite.
9	Pre naštartovanie motora zošliapnite spojkový pedál.	Manuálna prevodovka	Pripomeňte vodičovi, že pre naštartovanie vozidla musí najskôr zošliapnuť spojkový pedál a potom stlačiť štartovacie tlačidlo.
10	Zošliapnite brzdový pedál a naštartujte.	Model s automatickou prevodovkou	Upozornite vodiča, že pre naštartovanie vozidla musí najskôr zošliapnuť brzdový pedál a potom stlačiť štartovacie tlačidlo
11	Elektronický zámok riadenia ESCL (Electronic Steering Lock) uzamknutý	Upozorňuje vodiča, že uzamykací jazýček ESCL nie je uzamknutý.	Zámok riadenia odomknete miernym otočením volantu a opätovným stlačením tlačidla štart.

Č.	Varovná správa	Popis	Riešenie
12	ESCL nie je zablokováný, otočte volantom	Pokiaľ nie je ESCL uzamknutý, pri vypnutí napájania a otvorení dverí sa vyšle varovný signál.	Možnou príčinou je, že je blokovací jazýček zaseknutý a nezacvakáva sa zámkom. V tomto okamihu musí vodič otočiť volantom, aby sa ubezpečil, že je ESCL zablokované.
13	Autodiagnostika ESCL zlyhala; stlačte štartovací spínač a skúste to znova.	Poznámka: Pripomína vodičovi, že autodiagnostika systému ESCL bola neúspešná a že to môže mať vplyv na fungovanie systému ESCL.	Opätovným stlačením štartovacieho spínača aktivujete autodiagnostiku ESCL.
14	Signalizácia abnormálnej rýchlosti vozidla	Signál rýchlosti vozidla prijímaný systémom ESCL je nesprávny, čo môže ovplyvniť činnosť systému ESCL.	Pre kontrolu a údržbu sa bezodkladne obráťte na servisné strediská DR Automobiles.
15	Porucha ESCL, bezodkladne sa obráťte na servisné stredisko DR Automobiles.	Upozorňuje vodiča na vnútornú závalu ESCL alebo káblového zväzku ESCL.	Pre kontrolu a údržbu sa bezodkladne obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Vybitie batérie napájajúcej kľúč

Ak je kľúč vybitý, nemusí byť možné vozidlo odomknúť alebo zamknúť. V tomto prípade je možné vozidlo zamknúť a odomknúť mechanickým kľúčom.

[Pozri stranu 90.] Ak je vozidlo vybavené tlačidlovým spínačom štartovania, nemusí byť možné vozidlo normálne naštartovať, ak je batéria kľúča vybitá. Kľúč vložte do priehradky lakt'ovej opierky za radiacu páku. V tomto momente záložná anténa identifikuje kľúč v blízkom dosahu a vozidlo je možné normálne naštartovať. Ak je batéria v kľúči vybitá, čo najskôr ju vymeňte. [Pozri stranu 232].

Jazda

Jazdite opatrne

Predpokladom bezpečnosti a pohodlia je opatrná jazda. Jazdite opatrne.

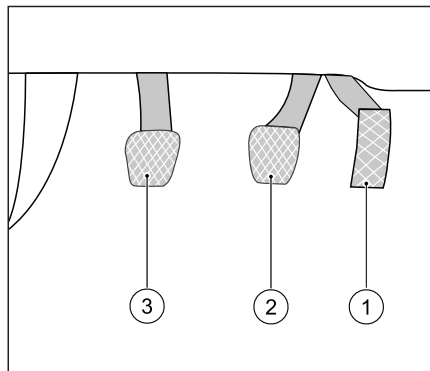
1. Zapnite si bezpečnostné pásy.
2. Udržujte bezpečnú vzdialenosť. A to preto, že nemožno predvídať, kedy vozidlo pred vami prudko zabrzdí alebo odbočí.
3. Vodič sa musí sústrediť na riadenie a byť pripravený reagovať na rôzne situácie. Akékoľvek rozptýlenie môže narušiť normálne riadenie a spôsobiť nehodu (napríklad telefonovanie, čítanie alebo zdvíhanie predmetov z podlahy).
4. Vyvarujte sa nebezpečného správania, ako je nadmerná rýchlosť, rýchle zatáčanie a náhle odbočovanie.
5. Neriad'te unavení alebo opití. Neriad'te, ak užívate lieky, ktoré vyvolávajú ospalosť.
6. Ak ľavé alebo pravé koleso vozidla omylom vyjde z jazdného pruhu, vykonajte nasledujúce kroky:
 - a. Zachovajte pokoj a nepanikárite.
 - b. Nebrzdíte.
 - c. Držte volant pevne oboma rukami a udržujte nad ním kontrolu.
 - d. Uvoľnite pedál plynu a postupne znižujte rýchlosť, ak je to vhodné.
 - e. Po znížení rýchlosti sa vráťte na cestu podľa dopravnej situácie.
7. Vzhľadom na to, že otáčky studeného

motora sú vyššie, venujte počas zahrievania po naštartovaní vozidla zvýšenú pozornosť radeniu.

8. Po ponorení brzd do vody sa brzdná dráha predĺži. Jazdite kontrolovanou rýchlosťou a vyhýbajte sa vysokým rýchlostiam. Súčasne ľahkým poklepaním na brzdový pedál odstráňte zvyšky vody.

Jazda s manuálnou prevodovkou

Pedále vozidla

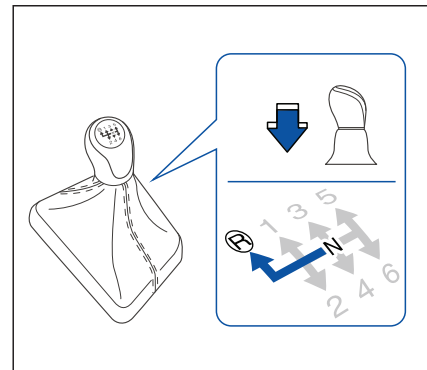


- ① Plynový pedál
- ② Brzdový pedál
- ③ Spojkový pedál

Varovanie

1. Predmety v priestore pre nohy na strane vodiča môžu brániť vodičovi v ovládaní pedálov, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom a vážnym nehodám!
2. Počas jazdy neodhadzujte žiadne predmety do oblasti nôh vodiča.
3. Na žiadnom pedáli nesmú byť predmety ani koberčeky. Pokiaľ je v priestore pre nohy umiestnený koberec, použite na jeho riadne upevnenie vhodný spojovací prvok. Uistite sa, že nebráni normálnej prevádzke pedála.

Radenie rýchlostných stupňov



Ako je znázornené na obrázku, je poloha každého prevodového stupňa vyznačená na radiacej páke. Pri riadení vozidla sa radí nasledujúcim spôsobom:

① Zošliapnite spojkový pedál až na doraz a držte ho na mieste.

② Presuňte páku do požadovanej polohy.

③ Uvoľnite spojkový pedál.

Postup radenia do polohy R je nasledujúci:

④ Zastavte vozidlo.

⑤ Zošliapnite spojkový pedál až na doraz a držte ho na mieste.

⑥ Stlačte radiacu páku dole a súčasne ju presuňte do polohy R.

⑦ Uvoľnite spojkový pedál.

Varovanie

1. Nezarad'ujte spiatocku, ak sa vozidlo pohybuje vpred, aby nedošlo k poškodeniu prevodovky.
2. Pri jazde je nutné podrad'ovať postupne, tj preradením na najbližší nižší rýchlostný stupeň, a až pokiaľ nie sú otáčky motora príliš vysoké, je možné podradit'. Preradenie na príliš nízky rýchlostný stupeň pri vysokej rýchlosti alebo vysokých otáčkach motora môže vážne poškodiť spojku a prevodovku.
3. Nesprávna voľba polohy radiacej páky môže viesť k strate kontroly nad vozidlom, nehode a vážnemu zraneniu.

Upozornenie

1. Pri jazde z kopca nezarad'ujte neutrál. Je to veľmi nebezpečné.
2. Brzdový pedál nedržte zošliapnutý, aby nedošlo k prehriatiu a následnej poruche brzdy. Pri jazde z kopca spomaľte a zarad'te nižší rýchlostný stupeň. Brzdzenie motorom môže pomôcť spomaliť.
3. Aby ste predišli opotrebovaniu a poškodeniu spojky, neopierajte počas jazdy nohu o spojkový pedál. Nepoužívajte spojku pri parkovaní vozidla v kopci alebo pri čakaní na červenú.
4. Zníženie rýchlosti pred podradením môže zabrániť poškodeniu motora v dôsledku prehriatia.
5. Neodporúča sa jazdiť s polovičným zošliapnutím spojkového pedála (spojka nie je plne zopnutá), aby nedochádzalo k rýchlejšiemu opotrebovaniu spojky a dokonca k jej rozpojeniu.

Upozornenie

6. Počas jazdy zľahka zošliapnite plynový pedál.
7. Pri jazde na hladkom povrchu buďte opatrní, najmä pri brzdení, zrýchľovaní alebo radení, pretože náhle zmeny otáčok motora na hladkom povrchu môžu spôsobiť preklz kolies, stratu trakcie a problémy s ovládaním vozidla.

Ukazovateľ zmeny rýchlostného stupňa

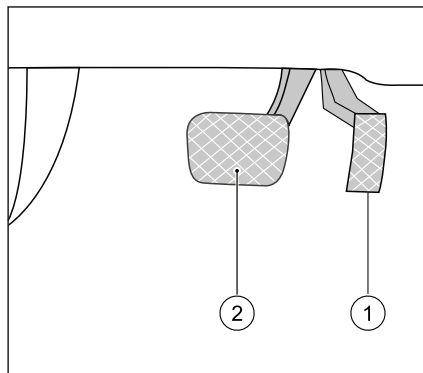
Ukazovateľ zmeny rýchlostného stupňa pomáha optimalizovať spotrebu paliva a zaistiť maximálny jazdný komfort. Na displeji združených prístrojov zobrazuje zvolenú polohu prevodového stupňa a dáva vodičovi pokyn na preradenie na najvhodnejší prevodový stupeň podľa aktuálnych jazdných podmienok.

⚠ Varovanie

1. Nespoliehajte sa na odporúčania v návode na obsluhu týkajúce sa radenia. Skutočná jazdná situácia môže vyžadovať iné operácie radenia, ako je uvedené. Aby sa vodič vyhol riziku nehody, musí pred zaradením rýchlostného stupňa správne vyhodnotiť podmienky na ceste a v prevádzke.

Jazda s automatickou prevodovkou

Pedále vozidla



- ① Plynový pedál
- ② Brzdový pedál

⚠ Varovanie

1. Predmety v priestore pre nohy na strane vodiča môžu brániť vodičovi v ovládaní pedálov, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom a vážnym nehodám!
2. Počas jazdy neodhadzujte žiadne predmety do oblasti nôh vodiča.
3. Pred žiadnym z pedálov nesmú byť žiadne predmety ani koberčeky. Pokiaľ je v priestore pre nohy umiestnený koberec, použite na jeho riadne upevnenie vhodný spojovací prvok. Uistite sa, že nebráni normálnej prevádzke pedála.
4. Nezaradujte spiatočku, ak sa vozidlo pohybuje vpred, aby nedošlo k poškodeniu prevodovky.
5. Nesprávna voľba polohy radiacej páky môže viesť k strate kontroly nad vozidlom, nehode a vážnemu zraneniu.

1

2

3

4

5

6

7

8

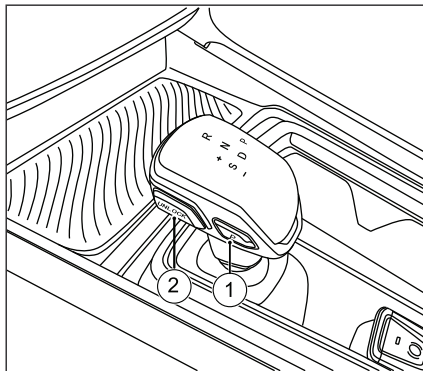
9

10

! Upozornenie

1. Pri jazde z kopca nezaradujte neutrál. Je to veľmi nebezpečné.
2. Počas jazdy zľahka zošliapnite plynový pedál.
3. Buďte opatrní pri riadení na hladkom povrchu, najmä pri brzdení, zrýchľovaní alebo radení, pretože náhle zmeny otáčok motora na hladkom povrchu môžu spôsobiť preklz kolies, stratu trakcie a problémy s ovládaním vozidla.

Radenie rýchlostných stupňov



- ① Parkovacia poloha (P)
- ② Tlačidlo zámku

Rýchlostný stupeň	Názov	Pokyny
P	Parkovanie	Poloha P slúži na zastavenie vozidla a naštartovanie motora. V polohe P je prevodovka mechanicky zablokováaná, aby sa zabránilo voľnému pohybu vozidla.
R	Spätný chod	R sa používa na spätný chod. Ak chcete preradiť z iných rýchlostných stupňov do polohy R, najprv zastavte vozidlo a potom zaradíte rýchlostný stupeň R.
N	Neutrál	Ak je voliaci páka v polohe N, je možné motor naštartovať, ale z bezpečnostných dôvodov sa odporúča štartovať motor v polohe P. Pokiaľ je nutné dočasne zastaviť, vyraďte prevodovku do neutrálu a nechajte motor bežať na voľnobeh.
D	Jazda	Ak je radiacia páka v polohe D, vozidlo sa pohybuje vpred. Záberný moment závisí od zaťaženia motora, jazdných zvyklostí a rýchlosti vozidla.
M	Manuálny režim	Presunutím radiacej páky do polohy S a jej jedným stlačením nahor alebo nadol môžete prepnúť do manuálneho režimu. Ak chcete preradiť na vyšší alebo nižší rýchlostný stupeň, stačí zatlačiť radiacu páku dopredu alebo dozadu, čím zmeníte prevodový stupeň (radiacia páka môže preradiť vždy o jeden prevodový stupeň hore alebo dole s postupným návratom).
S	Športový režim	Keď je radiacia páka v polohe S, vozidlo prejde do športového režimu. Športový režim má vysoký výkon a vyššiu spotrebu paliva.

Aby sa zabránilo náhodnému ovládaniu radiacej páky, môžu niektoré radenie prevodovky vyžadovať ovládanie brzdového pedála alebo tlačidla zámku na radiacej páke, ako je uvedené nižšie:

Radenie prevodovky	Ovládanie tlačidla zámku	Ovládanie brzdového pedála
P-N	Áno	Áno
P-D	Áno	Áno
N-P	Nie	Áno
D-P	Nie	Áno
N-R	Áno	Áno
N-D	Nie	Nie
R-N	Nie	Nie
D-N	Nie	Nie
D-S	Nie	Nie
S-D	Nie	Nie



Varovanie

1. Polohu „P“ zvolíte až po úplnom zastavení vozidla. Dôvodom je zabrániť vážnemu poškodeniu prevodovky.
2. Pri parkovaní nepoužívajte miesto parkovacej brzdy polohu P.
3. Aby nedošlo k prehriatiu alebo poruche automatickej prevodovky, nezošľapujte súčasne brzdový a plynový pedál.



Upozornenie

1. Ak sa pri jazde v manuálnom režime pokúsite preradiť na nižší rýchlostný stupeň pri príliš vysokých otáčkach motora, prevodovka nereaguje; pokiaľ sa pokúsite preradiť na vyšší rýchlostný stupeň pri príliš vysokých otáčkach motora, prevodovka nereaguje.
2. Pokiaľ pri jazde v manuálnom režime otáčky motora alebo rýchlosť vozidla prekročí limit nastavený jednotkou TCU, jednotka TCU vhodným spôsobom riadi radenie nahor alebo nadol, aby ochránila motor a prevodovku.
3. Ak je spínač štartéra v polohe LOCK, OFF alebo ACC, nie je možné presunúť radiacu páku z polohy P do iných polôh.

Ukazovateľ radenia

Ukazovateľ radenia pomáha optimalizovať spotrebu paliva a zaistiť maximálny jazdný komfort. Zobrazuje zvolenú polohu na prístrojovej doske a ukazuje vodičovi, aký zvoliť najvhodnejší prevodový stupeň pre aktuálne jazdné podmienky.



Varovanie

1. Pri radení sa nespoliehajte iba na to, čo sa odporúča v návode na obsluhu. Skutočná jazdná situácia môže vyžadovať iné operácie radenia, ako je uvedené. Aby sa vodič vyhol riziku nehody, musí pred zaradením rýchlostného stupňa správne vyhodnotiť stav vozovky a dopravnú situáciu.

Efektívna jazda

Tipy pre vodičov

Optimalizovať spotrebu paliva a znížiť emisie oxidu uhličitého môžete dodržiavaním týchto rád.

1. Plynule zošľapujte plynový a brzdový pedál.

- Vyvarujte sa náhleho zrýchľovania a brzdenia.
- Stláčajte plynový a brzdový pedál postupne a pomaly.

2. Prezieravá jazda

- Časté brzdenie a zrýchľovanie nutne zvyšuje spotrebu paliva. Preto jazdite prezieravo a udržiajte bezpečnú vzdialenosť od vozidla pred vami, aby ste zbytočne nebrzdili a nezrýchľovali.

3. Plynulá jazda konštantnou rýchlosťou

- Stála rýchlosť je ešte dôležitejšia ako časté brzdenie a prudké zrýchľovanie. Čím je rýchlosť jazdy konštantnejšia, tým nižšia je spotreba paliva.
- Po diaľniciach je výhodnejšie riadiť konštantnou a primeranou rýchlosťou, nie častým brzdením a prudkým zrýchľovaním.
- Pomocou funkcie tempomatu (ak je vo výbave) udržiajte konštantnú rýchlosť pri jazde vysokou rýchlosťou.

4. Elektrické prídavné zariadenia vozidla používajte s mierou.

- Nastavte správnu teplotu klimatizácie. Nastavte teplotu klimatizácie podľa vonkajšej teploty mimo vozidla, ani príliš vysokú, ani príliš nízku.
- Ak bola dosiahnutá nastavená teplota vyhrievania, je potrebné vyhrievanie sedadiel (ak je nimi vybavené) okamžite vypnúť.
- Ak sa zadné okno nezahmlieva alebo na ňom nie je ľad, odpojte vyhrievané zadné okno.

5. Jazda zotrvačnosťou až do úplného zastavenia

- Pokiaľ to podmienky dovoľujú, uvoľnite pedál plynu a nechajte vozidlo úplne zastaviť. Pri dlhšom zastavení (napr. pri čakaní na železničnom prejazde) vypnite motor. Ak je vaše vozidlo vybavené systémom automatického spúšťania a vypínania motora (Start&Stop), používajte túto funkciu čo najviac.

6. Vyhybanie sa krátkym vzdialenostiam

- Po naštartovaní studeného motora je okamžitá spotreba paliva extrémne vysoká a vozidlo môže prejsť niekoľko kilometrov. Až keď motor dosiahne normálnu prevádzkovú teplotu, môže sa spotreba paliva vrátiť na normálnu úroveň, preto sa treba čo najviac vyhýbať jazdám na krátke vzdialenosti.

7. Vykurovanie v zime

- Pri jazde v zime by vozidlo pred jazdou nemalo bežať na voľnobeh dlhšie ako 30 sekúnd, aby sa zahrialo a zabránilo sa tak príliš dlhému zahrievaniu.

8. Chladenie vozidla v horúcich podmienkach

- Zaparkujte vozidlo pokiaľ možno na krytom alebo zatienenom parkovisku.
- Ak nastupujete do vozidla pri vysokých teplotách v interiéri, otvorenie okien môže pomôcť ochladiť rýchlejšie vozidlo a znížiť potrebu použitia klimatizácie.

9. Radenie rýchlostných stupňov v predstihu

- Radenie vyšších rýchlostných stupňov je užitočné na zníženie spotreby paliva. Motor pracujúci pri vysokých otáčkach zbytočne spotrebováva palivo.
- Než prejdete na ďalší rýchlostný stupeň, nevyužívajte plný výkon aktuálneho prevodového pomeru. Prvý rýchlostný stupeň sa použije iba na rozjazd vozidla; po rozjazde ihneď zaradte druhý rýchlostný stupeň.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Vozidlá s automatickou prevodovkou by sa mali pokiaľ možno vyhýbať jazde s núteným podrad'ovaním na nižší rýchlostný stupeň
- Vozidlo je vybavené ukazovateľmi rýchlostných stupňov, ktoré indikujú najvhodnejší okamih na preradenie, čím sa optimalizuje spotreba paliva.

10. Neprevádzajte zbytočné predmety a odstráňte nepotrebné diely a príslušenstvo.

- Čím ľahšie vozidlo, tým nižšia spotreba paliva. Odstráňte z vozidla nadbytočné predmety.
- Čím lepšie sú aerodynamické vlastnosti vozidla, tým nižšia je spotreba paliva. Špecifická výbava a príslušenstvo, ako sú batožina alebo nosiče bicyklov, môžu ovplyvniť aerodynamické vlastnosti vozidla. Okamžite odstráňte špeciálnu výbavu a nosič batožiny, najmä pri jazde vysokou rýchlosťou.

Optimalizácia spotreby a zníženie emisií oxidu uhličitého

Aby ste optimalizovali spotrebu paliva a znížili emisie oxidu uhličitého, dodržujte nižšie uvedené odporúčania a dodržujte správne jazdné návyky:

- Uistite sa, že bol motor riadne otestovaný.
- Vykonávajte pravidelnú údržbu vozidla podľa pokynov v príručke pre údržbu.
- Správne nastavte tlak v pneumatikách. Tlak vzduchu v pneumatikách, ktorý zodpovedá požiadavkám, môže znížiť valivý odpor kolies a tým prispieť k obmedzeniu spotreby paliva.
- Udržujte správne nastavenie kolies. Nesprávne nastavenie môže zhoršiť opotrebenie pneumatík a zvýšiť spotrebu paliva.
- Používajte odporúčaný motorový olej.

Systém posilňovača riadenia Nastavenie posilňovača riadenia

Ak je vaše vozidlo vybavené funkciou nastavenia posilňovača riadenia, môžete stlačením príslušného spínača zmeniť režim posilňovača riadenia a získať inú asistenciu. Vodič si môže zvoliť režim posilňovača riadenia podľa svojich preferencií a stavu vozovky. V predvolenom nastavení je zvolený normálny režim. Keď je spínač zapáľovania v polohe ON, môžete nastaviť režim posilňovača riadenia kliknutím na ponuku „Nastavenie vozidla → Asistent riadenia → Nastavenie režimu posilňovača riadenia“ na obrazovke multimediálneho displeja.

Elektrický posilňovač riadenia

Elektrický posilňovač riadenia počas jazdy automaticky upravuje výkon posilňovača podľa rýchlosti vozidla, uhla natočenia volantu a moment sily pôsobiacej na volant, čo umožňuje vodičovi lepšie ovládať volant a dosiahnuť optimálny zážitok z jazdy.



Varovanie

1. Volant nesmie byť držaný v koncovej polohe dlhšie ako 10 sekúnd; ak je táto doba prekročená, motor EPS a riadiaca jednotka EPS sa rýchlo prehrejú, čo zníži účinnosť posilňovača riadenia a môže dôjsť k poškodeniu elektrického posilňovača riadenia.



Upozornenie

1. Elektrický posilňovač riadenia funguje iba vtedy, keď je v prevádzke pohon vozidla.
2. Pri opakovanom alebo nepretržitom otáčaní volantom počas parkovacích manévrov alebo pri jazde extrémne nízkou rýchlosťou sa znižuje pomoc posilňovača riadenia. Je to z dôvodu prevencie prehriatia a ochrany elektrického posilňovača riadenia pred poškodením. Jeho funkčnosť sa obnoví po poklese teploty elektrického posilňovača riadenia.
3. Pokiaľ je posilňovač riadenia oslabený alebo nefunguje, je treba vynaložiť väčšiu silu pre ovládanie volantu než obvykle, najmä v ostrých zákrutách alebo pri jazde nízkou rýchlosťou.
4. Pri rýchlej manipulácii s volantom môže byť počuť zvuk trenia. To nie je závada. Môžete pokračovať v jazde v úplnom pokoji.

Núdzové vyhýbacie manévry

V núdzových situáciách, keď nie je dostatočná brzdná dráha, je pre vyhnutie sa ľuďom alebo prekážkam riadenia účinnejšie ako brzdenie. Napríklad keď vozidlo ide do kopca a v jazdnom pruhu sa nachádza nákladný automobil alebo keď sa pred vozidlom náhle objaví dieťa alebo iné vozidlo, je možné zabrzdiť, aby sa zabránilo kolízii, za predpokladu, že vozidlo môže okamžite zastaviť. Niekedy to nie je možné, pretože nie je dostatok miesta. V takom prípade je nutné prijať preventívne opatrenia na obchádzanie prekážky. V takejto núdzovej situácii bude výkon vozidla optimálny, ak bude brzdný pedál zošliapnutý skôr. V prípade kolízie je vhodné čo najviac spomaliť. Potom podľa voľného priestoru zatočte doľava alebo doprava, aby ste prekážku obišli.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Upozornenie

1. V prípade núdzového odbočenia držte volant v polohe na 9 a 3 hodinách, aby ste rýchlo a bezpečne otočili volantom, a po vyhnutí sa prekážkam okamžite vráťte volant do strednej polohy.

Bočný šmyk

Pri šmyku by mohlo dôjsť k strate kontroly nad vozidlom. Obozretný vodič prijme vhodné opatrenia na základe aktuálnych jazdných podmienok, aby čo najviac predišiel bočnému šmyku. K bočnému posunu vozidla však môže dôjsť kedykoľvek. Existujú tri typy bočného šmyku s príslušnými núdzovými manévrami:

1. Šmyk vozidla po brzdení so zablokovaním kolies. Systém ABS vo vozidle zabráňuje zablokovaniu kolies.
2. Vysoká rýchlosť alebo pretáčavosť pri riadení spôsobuje preklzávanie kolies a stratu sily riadenia. Uvoľnenie plynového pedála je najlepší spôsob, ako manéver ovládať.
3. Zrýchlenie zväčšuje preklzávanie. Pri prudkom zrýchlení dochádza k preklzávaniu hnacích kolies. Uvoľnenie plynového pedála je najlepší spôsob, ako manéver ovládať.

Varovanie

1. Priľnavosť sa znižuje v prípade prítomnosti vody, ľadu, snehu, piesku alebo iných nečistôt na povrchu vozovky. Pre zaistenie bezpečnosti znížte rýchlosť.
2. Pri jazde na klzkom povrchu sa vyvarujte prudkého zatáčania, zrýchľovania a brzdienia.

Brzdový systém

Brzdový systém sa skladá predovšetkým z brzdového pedála a brzdovej sústavy. Zošliapnutím brzdového pedála môžete udržiavať konštantnú rýchlosť zkopca, spomaliť alebo zastaviť vozidlo. V prípade dlhšieho státia vozidlo zaparkujte.

Varovanie

1. Skontrolujte, či vodičovi nebránia v ovládaní pedálov;
2. Na upevnenie koberca v oblasti nôh použite vhodné spojovacie prvky.
3. Na klzkej vozovke sa vyhnite núdzovému brzdeniu! Náhle brzdenie môže spôsobiť šmyk alebo bočný šmyk a dokonca aj stratu kontroly nad vozidlom!
4. Je prísne zakázané upravovať výšku brzdového pedála a opravovať súčasti brzdového systému. Také zásahy by mohli nepriaznivo ovplyvniť brzdný účinok vozidla s následným rizikom spôsobenia vážnych nehôd a zranení. V prípade akýchkoľvek úprav sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

Upozornenie na opotrebenie brzdových doštičiek

Pri určitom opotrebovaní brzdových doštičiek sa pri zošliapnutí brzdového pedála ozve hlasný trecí zvuk a rozsvieti sa kontrolka opotrebenia brzdových doštičiek na digitálnom prístrojovom paneli (); v takom prípade sa dostavte do servisných stredísk DR Automobiles na kontrolu a výmenu.

Príslušné parametre brzdového systému

Klasifikácia		Hodnota
Brzdový pedál	Voľný zdvih (mm)	3–8
Trecia doska prednej brzdy	Štandardná hrúbka/mm	9,5
	Hranica opotrebenia/mm	2
Trecia doska zadnej brzdy	Štandardná hrúbka/mm	10,1
	Hranica opotrebenia/mm	2

Varovanie

1. Je prísne zakázané upravovať výšku brzdového pedála a opravovať súčasti brzdového systému. Také zásahy by mohli nepriaznivo ovplyvniť brzdný účinok vozidla s následným rizikom spôsobenia vážnych nehôd a zranení. V prípade akýchkoľvek úprav sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

Upozornenie

1. Za určitých jazdných a poveternostných podmienok sa pri brzdení môže ozývať mierne škripanie, vysoké zvuky alebo iné zvuky; jedná sa o úplne normálny jav, ktorý nemá vplyv na výkon brzdového systému.

Pomocný brzdomý systém

Pomocný brzdomý systém zahŕňa elektronický systém kontroly stability (ESC), protiblokovací brzdomý systém (ABS), systém kontroly trakcie (TCS), asistent rozjazdu do kopca (HAC), hydraulický brzdomý asistent (HBA), systém prebrzdzenia (BOS), systém núdzového zastavenia (ESS), elektronicky riadený rozdeľovač brzdnéj sily (EBD) atď. Konfigurácia jednotlivých modelov sa môže líšiť. Pozri konfiguráciu konkrétneho modelu.

Ak je napájací systém v prevádzke, pomocný brzdomý systém môže byť skutočne účinný a výrazne zlepšiť bezpečnosť jazdy

Varovanie

Pri poľadovici, snehu a mokrej vozovke môže jazda vysokou rýchlosťou viesť k strate kontroly nad vozidlom a následne k vážnym zraneniam vodiča a spolucestujúcich!

1. Skontrolujte, či vodičovi nebránia v ovládaní pedálov nejaké prekážky.
2. Na upevnenie koberca v oblasti nôh použite vhodné spojovacie prvky.
3. Nastavte rýchlosť a režim jazdy podľa viditeľnosti, počasia, stavu vozovky a dopravných podmienok. Nepoužívajte dodatočné bezpečnostné funkcie, ktoré systém poskytuje, aby ste predišli nehodám.
4. Brzdomý systém nemôže obísť zákony kinematiky! Aj keď je vozidlo vybavené systémom ESC a ďalšími systémami, jazda na mokrej vozovke so sebou nesie riziká.
5. Pri jazde vysokou rýchlosťou na mokrej vozovke sa môžu kolesá náhle odlepiť od zeme. V takom prípade nie je vozidlo schopné brzdiť, zatáčať a mohlo by dokonca dôjsť k strate kontroly nad vozidlom.

Varovanie

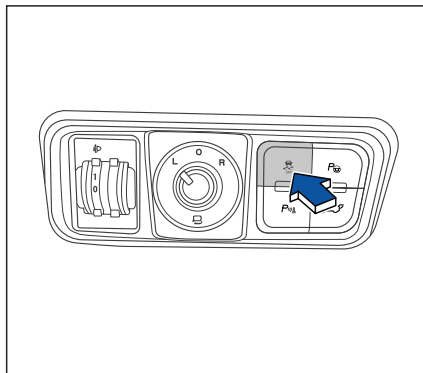
6. Ak je vozidlo príliš blízko predného vozidla alebo je rýchlosť príliš vysoká, pomocný brzdomý systém nebude schopný účinne zasiahnuť.
7. Aj keď pomocný brzdomý systém môže vodičovi účinne pomôcť ovládať vozidlo v rôznych jazdných podmienkach, je dôležité si uvedomiť, že jazdná stabilita vozidla úzko súvisí s príľnavosťou pneumatík k vozovke.
8. Na klzkej alebo zľadovatej vozovke buďte pri zošliapnutí plynového pedála opatrní! Aj po aktivácii pomocného brzdomého systému môžu kolesá preklzovať, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom.

Elektronický systém kontroly stability (ESC)

Za určitých jazdných podmienok je ESC schopný pôsobiť brzdou silou na kolesá oddelene, čím účinne znižuje riziko bočného šmyku a zlepšuje jazdnú stabilitu. ESC dokáže rozpoznať extrémne jazdné podmienky, ako je nadmerné alebo nedostatočné zatáčanie alebo šmyk vozidla, a použiť brzdú silu na príslušné kolesá alebo znížiť krútiaci moment motora, aby sa udržala stabilita vozidla.

Asistencia ESC však nemôže prekonať fyzikálne zákony. Majte na pamäti, že ESC nemôže fungovať za všetkých jazdných podmienok a pomáhať vodičovi udržiavať stabilitu vozidla. ESC napríklad nemôže hrať pomocnú úlohu pri jazde na úsekoch s náhlými zmenami kvality vozovky. Ak sa vozidlo pohybuje po ceste pokrytej vrstvou vody, môže ľahko dôjsť k akvaplaningu a šmyku. V dôsledku oddelenia vrstvy vodného filmu nie je ESC schopný rozpoznať stav vozovky a plniť svoju pomocnú funkciu. Systém ESC nie je vždy schopný zvládať zložité jazdné podmienky tak efektívne ako pri nízkych rýchlostiach, napríklad pri rýchlom prechádzaní zákrut, najmä viacnásobných. Prispôbte rýchlosť a režim jazdy viditeľnosti, počasiu, stavu vozovky a dopravným podmienkam. Systém ESC nedokáže prekročiť zákony

kinematiky, optimalizovať využitie výkonu ani udržať vozidlo v bežnom jazdnom pruhu, pokiaľ sa v dôsledku chyby vodiča odchýli z jazdného pruhu. ESC môže zlepšiť stabilitu vozidla iba v rámci kontrolovateľného dosahu. V extrémnych jazdných podmienkach môže ESC pomôcť vodičovi udržať vozidlo v požadovanom smere na základe jeho zámerov pri riadení.



Počas jazdy musí byť ESC vždy zapnuté. Za zvláštnych podmienok je možné stlačiť tlačidlo ESC OFF.

1. Ak sú na vozidle namontované protišmykové reťaze;
2. Vozidlo ide po ceste so silnou vrstvou snehu alebo na vozovke s nízkou priľnavosťou;
3. Vozidlo uviazne (napr. na rozbahnenej ceste) a musí sa pohybovať dopredu a dozadu.

Protiblokovací brzdový systém (ABS)

Protiblokovací systém (ABS) je pokročilý elektronický brzdový systém, ktorý pomáha zabrániť šmyku a strate kontroly nad vozidlom. Systém umožňuje zachovať určitú silu v riadení v prípade náhleho brzdenia a zaisťuje maximálne parkovacie schopnosti na klzkej vozovke. Nemôže však zabrániť nehodám spôsobeným neopatrnou alebo nebezpečnou jazdou. Rovnako sa nepredpokladá, že by systém ABS dokázal za všetkých okolností skrátiť brzdnu dráhu a že pri brzdení na piesočnatých a kamenistých cestách, na zasnežených a zľadovatených cestách alebo na mokrých a klzkých cestách môže byť brzdna dráha dlhšia ako pri bežnom brzdovom systéme. Pokiaľ majú kolesá tendenciu sa

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

zablokovať, systém ABS opakovane upravuje tlak brzdového oleja. V tejto situácii je na brzdovom pedáli cítiť spätný tlak, sprevádzaný počuteľným hlukom. Tento jav je úplne normálny. Ako túto funkciu používať:

1. Pevne zošliapnite brzdový pedál, neuvolňujte ho a neznižujte silu pôsobiacu na pedál!
2. Nepumpujte brzdový pedál a neznižujte silu pôsobiacu na pedál!
3. Riad'te vozidlo podľa potreby.
4. Uvoľnite brzdový pedál alebo znížte silu pôsobiacu na pedál – systém ABS automaticky prestane pracovať.

Elektronicky riadený rozdeľovač brzdnej sily (EBD)

Pri brzdení systém EBD automaticky upravuje pomer rozloženia brzdnej sily na prednú a zadnú nápravu, aby sa zabránilo nerovnomernému rozloženiu brzdnej sily a optimalizovala sa účinnosť brzd. Systém EBD je možné kombinovať so systémom ABS a zlepšiť tak stabilitu brzd a vozidla.

Systém kontroly trakcie (TCS)

Systém TCS sleduje stav každého kolesa prostredníctvom signálu otáčok kolesa. V prípade preklzu hnacích kolies zasiahne systém TCS prostredníctvom brzdového systému na koleso, ktoré stratilo trakciu. Systém TCS zároveň zasahuje do riadenia motora, čím znižuje preklz hnacích kolies. Systém TCS pomáha vozidlu pri rozjazde, akcelerácii a jazde do kopca za nepriaznivých podmienok na ceste.

Asistent rozjazdu do kopca (HAC)

Pri rozjazde do kopca bez použitia parkovacej brzdy môže systém HAC udržať vozidlo v brzde niekoľko sekúnd, aj keď je pravá noha zdvihnutá z brzdového pedála, aby sa zabránilo nechcenému cúvaniu a riziku nehody.

Ak nastane jedna z nasledujúcich podmienok, funkcia HAC sa deaktivuje:

1. Doba funkcie HAC dosahuje 2 s.
2. Ťažný moment vozidla je dostatočný na to, aby sa vozidlo neprevrátilo.

Hydraulický posilňovač brzd (HBA)

Systém HBA dokáže účinne skrátiť brzdnu dráhu. V prípade núdze, keď vodič rýchlo zošliapne brzdový pedál, systém HBA okamžite zvýši brzdny tlak na maximum, účinne a rýchlo aktivuje systém ABS, čím skráti brzdnu dráhu. Neznižujte silu pôsobiacu na brzdový pedál! Po uvoľnení brzdového pedála sa hydraulický posilňovač brzd (HBA) okamžite automaticky deaktivuje. Hydraulický posilňovač brzd (HBA) môže fungovať iba pri bežiacom motore.

Systém prednosti brzdy pred plynom (BOS)

Systém BOS umožňuje vodičovi zastaviť vozidlo zošliapnutím brzdového pedála, aj keď je pedál akcelérátora úplne zošliapnutý (tj. pedál akcelérátora je v krajnej polohe). Inými slovami, systém priority brzdienia automaticky prepne motor do voľnobežných otáčok, keď zistí, že sa vodič pokúša brzdiť.

Signalizačný systém núdzového zastavenia (ESS)

Systém ESS je varovný systém pre vozidlá idúce za ním v prípade núdzového brzdenia vysokou rýchlosťou. Keď vozidlo dosiahne určitú rýchlosť, v prípade núdzového brzdenia sa zadné svetlo automaticky rýchlo rozbliká a upozorní vozidlá idúce za ním, aby tiež naliehavo zabrzdilo. Akonáhle si vozidlo idúce vzadu uvedomí, že vozidlo pred ním náhle brzdi, začne brzdiť, aby sa vyhlo dopravnej nehode alebo zmiernilo jej riziko.

Systém parkovacej brzdy

Varovanie

1. Vozidlo neparkujte ani nestavajte na horľavé materiály, ako je seno, papier alebo handry. To preto, aby sa horúci výfukový systém nedostal do kontaktu s týmito horľavými materiálmi a nespôsobil požiar.
2. Je prísne zakázané nechávať vozidlo v režime štartovania bez dozoru.
3. Nenechávajte deti samé v aute. Deti by mohli neúmyselne stlačiť niektorý spínač alebo ovládacie tlačidlo a spôsobiť vážnu nehodu.
4. Aby ste predišli riziku vážneho zranenia alebo úmrtia spôsobeného neúmyselnou manipuláciou s vozidlom alebo jeho vybavením, nenechávajte vo vozidle samotné deti, dospelé osoby vyžadujúce dohľad alebo zvieratá. Mohli by neúmyselne ovládať páky a stať sa účastníkmi vážnej nehody. V horúcom počasí navyše môže teplota v uzavretej kabíne prudko stúpnuť natoľko, že môže dôjsť k vážnym alebo dokonca smrteľným zraneniam osôb a malých domácich zvierat.

Varovanie

5. Nejazdite s vozidlom so zatiahnutou parkovacou brzdou, aby nedošlo k prehriatiu a poruche samotnej brzdy a následnej nehode.
6. Parkovaciu brzdou nevypínajte zvonku vozidla. Pokiaľ sa vozidlo pohybuje, nie je možné zošliapnuť brzdový pedál, čo môže spôsobiť nehodu.
7. Nepoužívajte radiacu páku namiesto parkovacej brzdy. Pri parkovaní sa uistite, že je parkovacia brzda úplne zatiahnutá.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

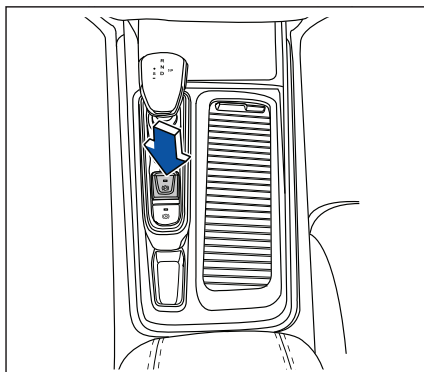
10

! Upozornenie

1. Aby ste zabránili neočakávaným pohybom vozidla pri parkovaní, zatiahnite parkovaciu brzdú skôr, než zdvihnete nohu z brzdového pedála.
2. Pri jazde na parkovisku buďte opatrní. Pri parkovaní dávajte pozor na vyčnievajúce predmety, ktoré by mohli poškodiť nárazníky a ďalšie časti vozidla.
3. Pri prechádzaní jazdných pruhov, nájazdov, obrubníkov a podobných objektov dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poškodeniu spodných častí vozidla, ako je nárazník, spojler, motor alebo výfukový systém a pod.

Elektronický parkovací brzdový systém (EPB)

Poloha ovládacieho spínača elektronickej parkovacej brzdy je znázornená na obrázku.



Postup ručného zatiahnutia parkovacej brzdy:

1. Vozidlo zaparkujte na rovnom a stabilnom povrchu.
2. Podržte zošliapnutý brzdový pedál, kým sa vozidlo úplne nezastaví.
3. Raz jemne zatiahnite spínač elektronickeho ovládania parkovacej brzdy nahor; rozsvieti sa (červená) kontrolka (EPB) (P) na digitálnom prístrojovom paneli, čo znamená, že parkovacia brzda bola aktivovaná.

4. Pri modeloch s manuálnou prevodovkou vyraďte do neutrálu. Ak je vozidlo zaparkované na svahu do kopca, odporúča sa zaradiť 1. rýchlostný stupeň; ak je zaparkované na svahu z kopca, odporúča sa zaradiť spriatočku, aby sa zabránilo šmyku. Pri modeloch s automatickou prevodovkou zaradiť polohu P.
5. Vypnite motor a uvoľnite brzdový pedál.
6. Otočte volantom a skontrolujte, či je zaistený.
7. Uistite sa, že sa vo vozidle nikto nenachádza, najmä deti.
8. Pri opúšťaní vozidla si nezapadnite vziať kľúč.
9. Zamknite vozidlo.

Postup ručného uvoľnenia parkovacej brzdy:

1. Zošliapnite brzdový pedál a držte ho zošliapnutý.
2. Raz jemne stlačte spínač elektronickeho ovládania parkovacej brzdy, (červená) kontrolka uvoľnenia elektronickej parkovacej brzdy (EPB) (P) na digitálnom prístrojovom paneli zhasne, čo znamená, že parkovacia brzda bola uvoľnená.

Automatické uvoľnenie parkovacej brzdy pri rozjazde:

Zatvorte dvere, zapnite bezpečnostný pás na strane vodiča, naštartujte vozidlo, zošliapnite spojkový pedál pre zaradenie 1. rýchlostného stupňa (pri manuálnej prevodovke) alebo preradte z P na DIR (pri automatickej prevodovke) a potom zošliapnite pedál plynu pre rozjazd; EPB sa automaticky uvoľní.

Automatické zatiahnutie parkovacej brzdy pri zastavení motora:

Keď je vozidlo v polohe N (neutrál) alebo P (pri modeli s automatickou prevodovkou) a prepnete spínač zapalovania z polohy ON do polohy OFF, systém EPB sa automaticky zapne.

Funkcia núdzovej brzdy:

Ak nie je možné vozidlo zastaviť pomocou brzdového pedála, je možné použiť funkciu núdzového brzdzenia. Ak je spínač EPB stále stlačený, je možné vozidlo prinútiť k brzdzeniu parkovacou brzdou. Uvoľnite spínač EPB pre zastavenie v núdzovej situácii.

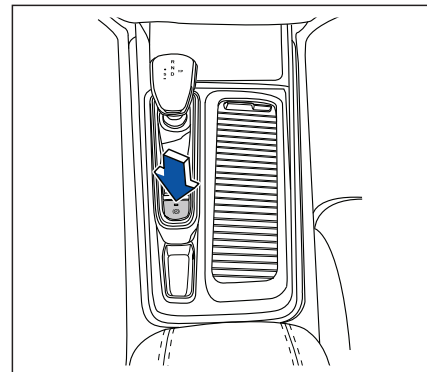
⚠ Varovanie

Nesprávne používanie EPB môže viesť k nehodám a vážnym zraneniam.

1. Parkovaciu brzdú za jazdy nezaťahujte, s výnimkou núdzových situácií. Pretože parkovacia brzda pôsobí iba na zadné kolesá, je brzdná dráha oveľa dlhšia ako pri zošliapnutí brzdového pedála. Nezabudnite vozidlo zabrzdiť brzdovým pedálom.
2. Ak vodič nie je pripútaný bezpečnostným pásom, elektronická parkovacia brzda sa nemôže automaticky uvoľniť a vodič ju nemôže uvoľniť ani ručne. V takom prípade by zošliapnutie plynového pedála k naštartovaniu vozidla mohlo viesť k poškodeniu prevodovky alebo dokonca k jej rozbitiu. Na poruchu prevodovky spôsobenú týmto nesprávnym postupom sa nevzťahuje záruka.
3. Ak je zaradená rýchlosť a motor beží, dbajte na to, aby ste pri zásahu do motorového priestoru nezošliapli plynový pedál. V opačnom prípade sa môže vozidlo rozbehnúť, aj keď je zatiahnutá parkovacia brzda.

Spínač AUTO HOLD (automatické brzdzenie pri státi vozidla)

Poloha prepínača AUTO HOLD je znázornená na obrázku.



Funkcia AUTO HOLD automaticky aktivuje parkovaciu brzdú po zaparkovaní bez toho, aby vodič musel zošliapnuť brzdový pedál alebo manuálne zatiahnuť parkovaciu brzdú. Keď systém zistí, že sa vozidlo už nepohybuje, okamžite sa aktivuje funkcia AUTO HOLD (automatické brzdzenie pri státi vozidla) **AUTO HOLD**. Ktorá stabilizuje vozidlo. V tomto okamihu bliká na digitálnom prístrojovom

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

paneli kontrolka, ktorá vodičovi pripomína, že je funkcia AUTO HOLD aktívna a že je možné uvoľniť brzdový pedál.

Keď vodič pri rozjazde zošliape plynový pedál, systém AUTO HOLD **AUTO HOLD** okamžite uvoľní brzdu, kontrolné svetlo na digitálnom displeji prístrojovej dosky prestane blikať a vozidlo sa rozbehne.

Prevádzkové požiadavky pre funkciu AUTO HOLD (automatické brzdenie pri státi vozidla):

- Dvere na strane vodiča sú zatvorené.
- Bezpečnostný pás na strane vodiča je zapnutý.
- Systém napájania je v prevádzkovom stave.

Ručná aktivácia a deaktivácia funkcie AUTO HOLD (automatické brzdenie pri státi vozidla).

Jedným stlačením spínača AUTO HOLD sa funkcia deaktivuje a kontrolka zhasne; ďalším stlačením spínača AUTO HOLD sa funkcia aktivuje a kontrolka sa rozsvieti.

Pamäťová funkcia AUTO HOLD

Ak je funkcia AUTO HOLD (automatické brzdenie pri státi vozidla) aktivovaná pred vytiahnutím spínača zapalovania, systém automaticky aktivuje funkciu AUTO HOLD aj po následnom opätovnom vložení spínača zapalovania. Ak je funkcia AUTO HOLD (automatické brzdenie pri státi vozidla) deaktivovaná pred vypnutím spínača zapalovania, pri ďalšom zapnutí

spínača zapalovania sa automaticky neaktivuje.

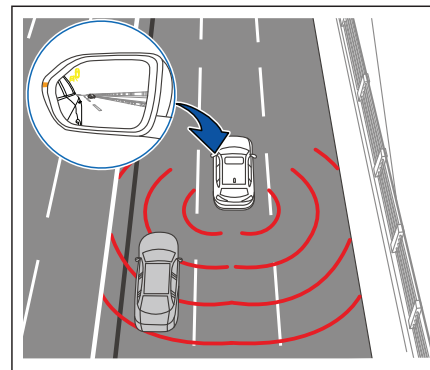
Varovanie

Funkcia automatického parkovania nemôže prekonávať fyzikálne zákony, preto ju nepoužívajte na riskantné manévry!

1. Nie všetky parkovacie funkcie sú schopné stabilizovať vozidlo pri rozjazde do kopca (napr. na mokrej alebo zľadovatenej vozovke).
2. Pred vjazdom vozidla do umývačky je nutné deaktivovať funkciu automatického parkovania, aby nedošlo k automatickej aktivácii elektronickej parkovacej brzdy, čo by mohlo viesť k poškodeniu vozidla.

Systém sledovania mŕtveho uhla

Systém sledovania mŕtveho uhla presne monitoruje mŕtve uhly v bočnom zornom poli vodiča prostredníctvom dvoch zadných radarov s milimetrovými vlnami. Keď sa v poli objaví vozidlo a sú splnené výstražné podmienky, výstražná kontrolka na príslušnom vonkajšom zrkadle upozorní vodiča na riziko kolízie. Systém sledovania mŕtveho uhla zahŕňa asistent zmeny jazdného pruhu, parkovací asistent a systém varovania pred otvorenými dverami, ktoré je možné aktivovať, resp. deaktivovať.



 Varovanie	 Pozor	 Pozor
1. Nedodržanie varovania a pokynov pre správne používanie systému sledovania mŕtveho uhla môže viesť k vážnym zraneniam alebo nehodám. 2. Systém sledovania mŕtveho uhla nemôže nahradiť správne jazdné postupy a nie je určený na to, aby zabránil kontaktu s vozidlami alebo predmetmi. Pri zmene jazdného pruhu vždy používajte vonkajšie zrkadlo na monitorovanie smeru zmeny, aby ste zaistili bezpečné prevedenie manévru. Nespoliehajte sa iba na systém sledovania mŕtveho uhla.	1. Pokiaľ je polomer zákruty pri prejazde zákrutou príliš malý, systém nemôže vydať normálne varovanie! 2. V prípade nepriaznivých poveternostných podmienok, ako je silný dážď, sneh a pod., systém cieľ nezistí alebo ho zistí s oneskorením. 3. Systém stráženia mŕtveho uhla nemôže zaručiť stopercentnú detekciu bežných vozidiel (napr. osobných a nákladných automobilov, malých motocyklov, elektromobilov alebo bicyklov) v oblasti mŕtveho uhla. Vodič preto musí stále riadiť opatrne a starostlivo vyhodnocovať situáciu, aby sa vyhol nebezpečenstvu! 4. Pokiaľ je zadný radar na milimetrových vlnách vystavený silným vibráciám alebo otrasom, alebo pokiaľ je zadný nárazník poškodený nárazmi či deformáciami, ovplyvní to kalibráciu radaru. To môže viesť k zníženiu výkonu systému, zvýšeniu rušenia alebo falošným poplachom. V takom prípade sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles a nechajte vykonať odbornú kontrolu a kalibráciu!	Zadný radar na milimetrových vlnách vyžaduje špecifický výkon na detekciu najdôležitejších cieľov. Keď je radar ovplyvnený prostredím, napríklad elektrickými poľami alebo samotným cieľom, detekcia môže byť narušená, čo vedie k zníženiu výkonu! 6. Zadný radar s milimetrovými vlnami je namontovaný na oboch stranách zadného nárazníka vozidla a vo výhlade radarového senzora nesmú byť žiadne prekážky. Zadný nárazník musí byť vždy vyčistený, aby na ňom nebol sneh alebo nečistoty, ktoré by mohli zhoršiť funkciu systému!

1

2

3

4

5

6

7

8

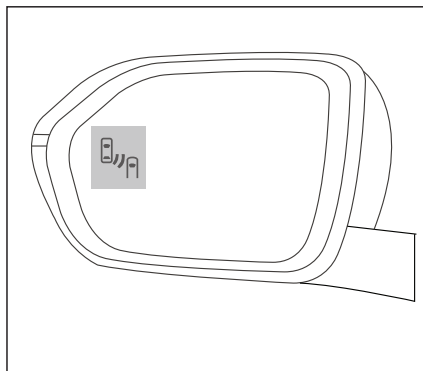
9

10

Ako sa ovláda systém sledovania mŕtveho uhla

Systém sledovania mŕtveho uhla je možné aktivovať a deaktivovať kliknutím na ponuku „Nastavenie vozidla→Service→Milimetrový zadný radar“ na obrazovke multimediálneho displeja. Systém sledovania mŕtveho uhla zahŕňa asistent zmeny jazdného pruhu, parkovací asistent a systém upozornenia na otvorené dvere, ktoré je možné aktivovať a deaktivovať podľa potreby. Keď je aktivovaný systém sledovania mŕtveho uhla, začne asistent zmeny jazdného pruhu fungovať, keď rýchlosť vozidla prekročí 20 km/h. Funkcia parkovacieho asistenta sa aktivuje po presunutí radiacej páky do polohy R. Funkcia upozornenia na otvorené dvere sa aktivuje pri vypnutí vozidla a po piatich minútach sa automaticky zamkne.

Typ alarmu systému sledovania mŕtveho uhla



Typy alarmov funkcie systému sledovania mŕtveho uhla:

1. Štandardný alarm: Keď je vygenerované varovanie a nesvieti príslušná kontrolka smerového svetla, jedná sa o štandardný alarm. V takom prípade sa vždy rozsvieti svetlo vonkajšieho spätného zrkadla, aby vodiča upozornilo na prítomnosť iného vozidla vzadu a na boku vozidla.
2. Zosilnený alarm: ak je generované poplašné hlásenie a svieti príslušná kontrolka smeru, jedná sa o zosilnený alarm. V tomto prípade sa rozsvieti kontrolka vonkajšieho spätného zrkadla.

Parkovací systém s 360° panoramatickým zobrazením

Parkovací systém s 360° panoramatickým zobrazením spracováva súčasne zhotovený multiplexný obraz do panoramatického obrazu okolo karosérie vozidla prostredníctvom 4 širokouhlých kamier inštalovaných okolo vozidla, ktoré pokrývajú všetky pohľady na vozidlo, a nakoniec ho zobrazuje na obrazovke stredovej konzoly. Umožňuje vodičovi sledovať predný/zadný/ľavý/pravý obraz vozidla v reálnom čase a predchádzať nehodám.

Parkovací systém s 360° panoramatickým zobrazením plynule spája obrazy zo 4 kamier, pričom objekty v oblasti spoja medzi obrazmi môžu zmiznúť. Pred zahájením jazdy sa preto uistite, že v tejto oblasti spoja nie sú žiadne predmety! Vzhľadom na to, že kamera má pevný uhol záberu, je pred vozidlom mŕtvy priestor 250 mm a za vozidlom mŕtvy priestor 150 mm, pričom objekty v mŕtvom priestore nie sú viditeľné. Preto pred zahájením jazdy skontrolujte, či sa v mŕtvom uhle nenachádzajú žiadne predmety, aby ste zaistili maximálnu bezpečnosť pri riadení!

 Varovanie	 Varovanie	 Upozornenie
1. Nedodržanie varovania a pokynov pre správne používanie parkovacieho systému s 360° panoramatickým výhľadom môže viesť k vážnym zraneniam alebo nehodám. 2. Napriek tomu, že je parkovací obrazový systém s panoramatickým zobrazením praktickou funkciou, nemôže nahradiť správne parkovacie manévry. Pred použitím vozidla skontrolujte parkovacie prostredie a spätné zrkadlá, aby ste sa uistili, že je možné s vozidlom bezpečne pohybovať a vykonať parkovací manéver. 3. Vodič musí pri šoférovaní dávať pozor. Neopatrný pohyb vozidla môže spôsobiť vážne nehody! 4. Pri parkovaní je dôležité venovať zvláštnu pozornosť deťom a malým zvieratám, ktoré sa môžu nachádzať v okolí vozidla, pretože ultrazvukové senzory nie vždy detekujú deti, malé zvieratá a predmety. 5. Pri odstraňovaní nečistôt alebo snehu z prednej časti kamery dávajte pozor, aby ste nepoškriabali objektív.	6. Predmety v mieste spojenia obrazu zmiznú, preto sa pred jazdou uistite, že v tejto oblasti nie sú žiadne predmety, aby ste zaistili maximálnu bezpečnosť pri manévrovaní! 7. V dôsledku zlého osvetlenia v noci môže parkovací obrazový systém s 360° panoramatickým zobrazením vplyvom intenzity svetla vytvárať na obrazovke „rušivé body“, ktoré ovplyvňuje kvalitu zobrazenia okolitého obrazu. Pred jazdou sledujte situáciu okolo vozidla, aby ste zaistili bezpečnosť! 8. V prípade poruchy parkovacieho systému s 360° panoramatickým zobrazením sa bezodkladne obráťte na servisné strediská DR Automobiles a požiadajte o opravu.	1. Pri vchádzaní na parkovacie miesto alebo vychádzaní z neho dávajte pozor, aby ste nenarazili do nárazníka, aby nedošlo k posunutiu alebo poškodeniu snímača v nárazníku. 2. Pri čistení vozidla tlakovou hadicou a parným čističom smie byť snímač postrekovaný iba po krátku dobu a tryska pary/hadice musí byť od snímača vzdialená najmenej 10 mm.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ako používať parkovací systém s 360° panoramatickým zobrazením

Aktivácia parkovacieho systému s 360° panoramatickým zobrazením

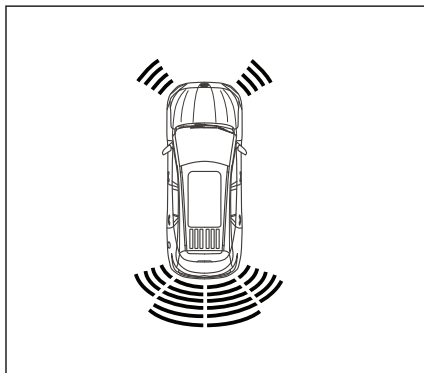
1. Keď je radiaca páka presunutá do polohy pre jazdu vzad (R), systém štandardne prejde do obrazovky s obrazom vzadu.
2. Kliknite na prepínač „360° panoramatické zobrazenie“ na multimediálnej obrazovke. Ak je vozidlo v polohe P (model s automatickou prevodovkou) alebo v neutrálnej polohe, systém zobrazí kruhové rozhranie 2D; ak je vozidlo v polohe D/S, systém zobrazí rozhranie „2D+ radar“.

Deaktivácia parkovacieho systému s 360° panoramatickým zobrazením

1. Presuňte radiacu páku do polohy D/S; ak rýchlosť vozidla prekročí 15 km/h na dobu dlhšiu ako 3 sekundy, systém ukončí zobrazenie na displeji.
2. Kliknutím na ľavú ikonu „tlačidlá späť“ opustíte obrazovku displeja.

Cúvací radarový systém

Systém cúvacieho radaru je založený na princípe ultrazvukového merania vzdialenosti radarového senzora, ktorý určuje, či sa pred a za vozidlom nachádzajú prekážky, a ukazuje vzdialenosť k najbližšej prekážke.



Systém cúvacieho radaru je dvojakého typu: 4 radarové systémy v zadnej časti vozidla, 6 systémov s 2 radary vpredu a 4 radary vzadu.

⚠ Varovanie

1. Cúvací radarový systém nemôže nahradiť úsudok vodiča o vonkajších podmienkach a vodič sa musí pri parkovacích a podobných manévroch stále sústreďovať. Vždy sledujte svoje okolie.
2. Vzhľadom na mŕtvy uhol cúvacieho radaru dávajte zvláštny pozor na deti a zvieratá. Senzory ich nedokážu detekovať za všetkých okolností, čo môže viesť k nehodám!
3. Cúvací radar plní iba pomocnú funkciu a nedokáže predvídať prekážky ani sa im vyhýbať, takže je stále nutné sa sústreďovať na riadenie.
4. Systém cúvacieho radaru môže byť ovplyvnený mnohými faktormi a podmienkami prostredia.
5. Na čistenie snímača vozidla nepoužívajte silný prúd vody.
6. Nepoškriabte povrch snímača ostrými predmetmi.

**Varovanie**

7. Pri cúvaní môže dôjsť k nasledujúcej situácii: nízke prekážky, ktoré boli detekované, zmiznú zo signálneho poľa systému. V dôsledku toho systém už neodosiela výstrahy.

8. Niekedy systém nedokáže rozpoznať niektoré objekty, ako sú reťaze, ťažné tyče, malé lakované zvislé tyče alebo ploty. Pokiaľ sa teda nedbá na opatrnosť, hrozí nebezpečenstvo nehody.

9. V prípade prítomnosti niekoľkých prekážok detekujú radarové senzory cúvania iba najbližšiu prekážku. Keď je vozidlo v pohybe, venujte pozornosť svojmu okoliu.

**Upozornenie**

1. Ak je snímač pokrytý cudzími telesami (napr. snehom, dažďom, prachom, blatom atď.), systém nemusí fungovať.

2. Pri jazde po nerovných cestách, ako sú lesy, poľné cesty, kľukaté cesty a svahy, môže dôjsť k porušeniu spätného radarového systému.

3. V prípade silného rušenia v detekčnom dosahu snímača (napr. vyžarovanie denných svetiel, reproduktorov vozidla, kovových zvukov atď.) nemusí systém fungovať.

4. Senzorový systém nemusí rozpoznať látku alebo špongiu, ktorá pohlcuje frekvencie.

5. V prípade potreby odstráňte nečistoty na povrchu snímača pomocou mäkkého penového materiálu a čistej vody.

6. Ak dôjde k zmene výšky nárazníka vozidla alebo inštalácie snímača, môže to ovplyvniť výkon spätného radarového systému.

Ako používať systém cúvacieho radaru

Zapnutie cúvacieho radaru

Systém 4 radarov: Keď je spínač štartéra v polohe ON, zaradíte spätný chod alebo stlačíte spínač cúvacieho radaru (**P_{RA}**); automaticky sa aktivuje cúvací radar.

Systém 6 radarov: Keď je spínač štartéra v polohe ON, zaradíte spätný chod, stlačíte spínač cúvacieho radaru (**P_{RA}**) alebo aktivujete parkovací obrazový systém s 360° panoramatickým zobrazením; automaticky sa aktivuje cúvací radarový systém.

Systém vykoná rýchlu autodiagnostiku, aby sa ubezpečil, že komponenty fungujú správne. Výsledky autodiagnostiky sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Výsledok autodiagnostiky	Akustická signalizácia
Normálna	Jednotlivý akustický signál
Zlyhanie systému	Dvojitý akustický signál

Vypnutie cúvacieho radaru

Presuňte radiacu páku do polohy D/S; ak rýchlosť vozidla prekročí 15 km/h na dobu dlhšiu ako 3 sekundy, cúvací radar sa automaticky vypne.

Typy výstrah systému cúvacieho radaru

V závislosti na rôzne vzdialenosti detekovaných prekážok vyšle cúvací radarový systém do bzučiaka pulzný signál s rôznymi frekvenciami. Frekvencia zvuku bzučiaka sa podľa toho mení.

Oblasť detekcie 4 radarov:

Zadný radar		Oblasť	Frekvencia akustického signálu
Centrálne	Dve strany		
> 1,5 m	> 0,6 m	Bezpečná oblasť	
1,0 m ~ -1,5 m	/	Oblasť predbežného varovania	2 Hz
0,6 m ~ -1,0 m	/	Zóna pomalej jazdy	4 Hz
0,35 m ~ -0,6 m	0,35 m ~ -0,6 m	Oblasť alarmu	8 Hz
0~0,35m	0~0,35m	Nebezpečná oblasť	Nepretržitý akustický signál

Oblasť detekcie 6 radarov:

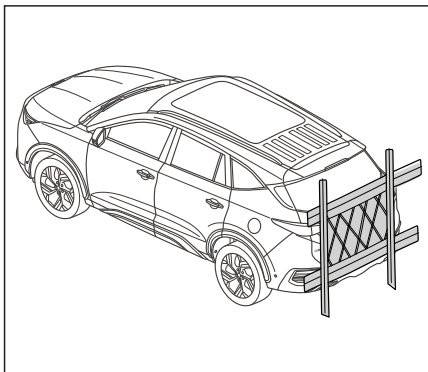
Predný radar	Zadný radar		Oblasť	Frekvencia akustického signálu
Dve strany	Centrálne	Dve strany		
> 0,6 m	> 1,5 m	> 0,6 m	Bezpečná oblasť	
/	1,0 m ~ -1,5 m	/	Oblasť predbežného alarmu	2 Hz
/	0,6 m ~ -1,0 m	/	Zóna pomalej jazdy	4 Hz
0,35 m ~ -0,6 m	0,35 m ~ -0,6 m	0,35 m ~ -0,6 m	Oblasť alarmu	8 Hz
0~0,35 m	0~0,35 m	0~0,35 m	Nebezpečná oblasť	Nepretržitý akustický signál

Varovanie

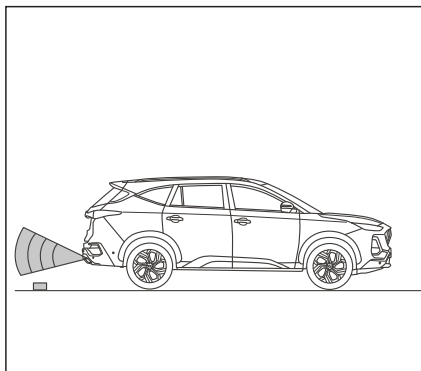
1. Ak je vzdialenosť od prekážky menšia ako 0,35 m, akustický alarm sa stane nepretržitým. Cúvací manéver musí byť okamžite zastavený.

Neobvyklý stav systému cúvacieho radaru

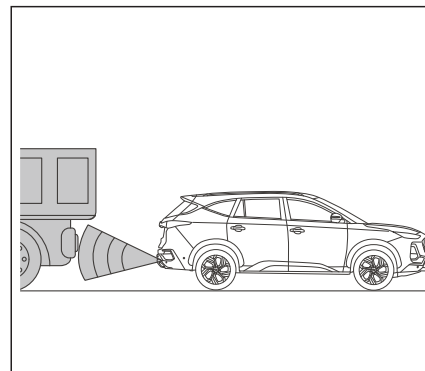
Dávajte pozor na nasledujúce podmienky,
pri ktorých nemusí snímač cúvacieho
radaru aktivovať alarm:



1. Snímač cúvacieho alarmu nie je schopný
detekovať železné drôty, káble, blokovacie
siete a pod.



2. Snímač cúvacieho radaru nedokáže
detekovať kamene, drevené kláty a iné
nízke predmety.



3. Snímač cúvacieho radaru nedokáže
detekovať vozidlo s vysokým podvozkom.

1

2

3

4

5

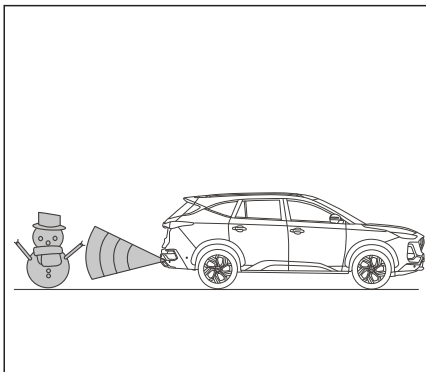
6

7

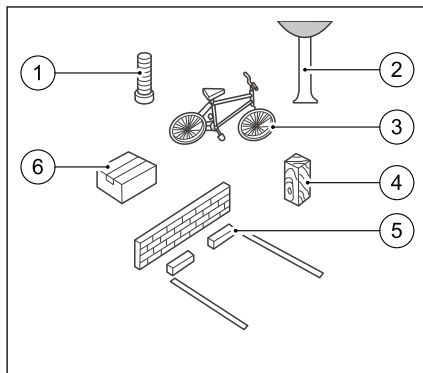
8

9

10

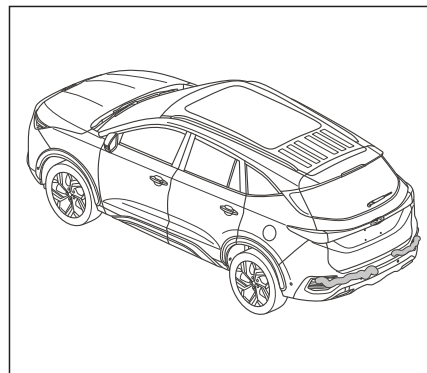


4. Snímač cívacieho radaru nedokáže detekovať mäkký sneh, bavlnené tkaniny, hubky a ďalšie predmety, ktoré ľahko pohlcujú ultrazvuk.

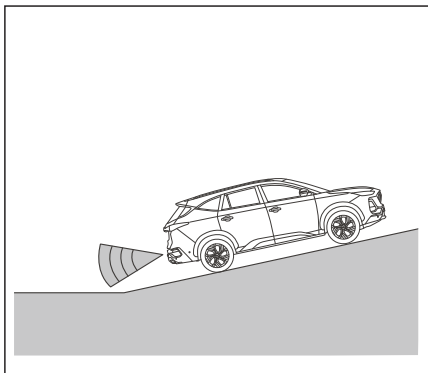


5. Snímač cívacieho radaru nemusí detekovať niektoré prekážky zvláštnych tvarov (napr. malé stĺpy, malé stromy, bicykle, hranaté profily, hranaté kamene, vlnitú lepenku atď.).

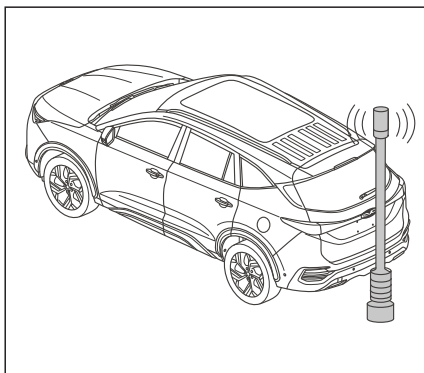
Dávajte pozor na nasledujúce podmienky, za ktorých sa nemusí omylom aktivovať snímač cívacieho radaru:



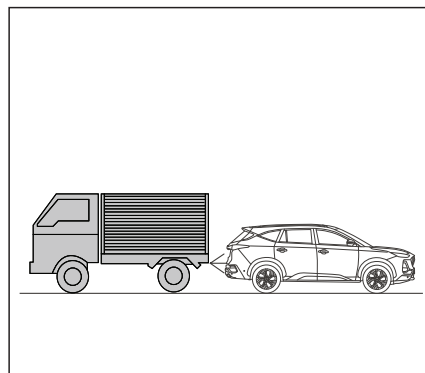
1. Pokiaľ je snímač cívacieho radaru zamrznutý, môže systém cívacieho radaru vykazovať poruchu signalizácie alarmu.



2. Ak sa vozidlo nachádza v prudkom svahu, môže čívací radar vykazovať poruchu signalizácie alarmu.



3. Ak je vozidlo vybavené vysokofrekvenčným rádiom alebo anténou, alebo ak je v jeho blízkosti používané vysokofrekvenčné rádio alebo anténa, môže sa u čívacieho radarového systému objaviť porucha signalizácie alarmu.



4. Ak sú zvuky vydávané húkačkami, motormi, výfukovými systémami atď. iných vozidiel príliš blízko snímaču čívacieho radaru môže čívací radarový systém vykazovať poruchu signalizácie alarmu.

1

2

3

4

5

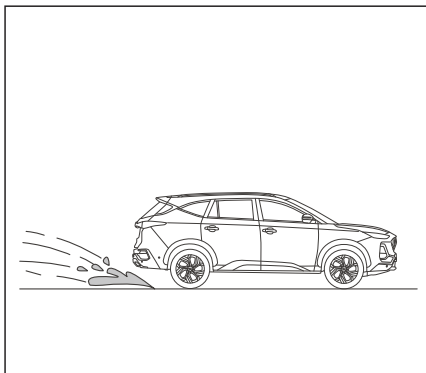
6

7

8

9

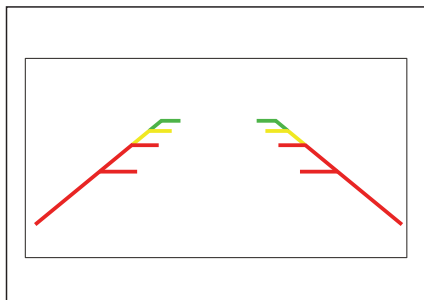
10



5. Pri jazde na snehu alebo za dažďa môže cúvací radar vykazovať poruchu signalizácie alarmu.
Pre vykonanie údržby sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

Cúvací obrazový systém

Prostredníctvom širokouhlejšej kamery umiestnenej v zadnej časti vozidla sa pri cúvaní na obrazovke multimediálneho displeja vo vozidle prehľadne zobrazuje stav vozovky za vozidlom. Umožňuje vodičovi v reálnom čase sledovať obrazové podmienky v priestore za vozidlom, aby sa vyhol nehodám pri cúvaní.



Pri cúvaní je potrebné venovať pozornosť prítomnosti prípadných prekážok v obraze. Zobrazuje sa aj pomocná čiara pre cúvanie, ktorá vodičovi pomáha lepšie rozoznať vzdialenosť medzi prekážkou a vozidlom.

Vzdialenosť prekážky	Upozornenie	Oblasť
2 m ~ 3 m	Zelená súvislá čiara	Oblasť predbežného alarmu
1 m ~ 2 m	Žltá súvislá čiara	Oblasť alarmu
0,5 m ~ 1 m	Červená súvislá čiara	Oblasť alarmu
Približne 0,5 m	Červená bodkovaná čiara	Nebezpečná oblasť



Varovanie

1. Cúvací obrazový systém má iba pomocnú funkciu. Pred a počas cúvacieho manévru je nutné skontrolovať stav okolia a venovať pozornosť bezpečnostnému faktoru, pretože existuje mŕtvý priestor, ktorý nie je prostredníctvom kamery vidieť.
2. Vždy udržiavajte povrch kamery čistý, pretože kamera pokrytá nečistotami nemusí správne zobrazovať obraz.

**Varovanie**

3. Zobrazenie niektorých objektov na obrazovke môže byť ťažké alebo nemožné kvôli nízkemu rozlíšeniu alebo tmavému svetlu (napr. stĺpy alebo zábradlia). Pri cúvaní sa nespoliehajte iba na displej.
4. Senzor má zónu mŕtveho uhla, takže prekážky a osoby v tomto mŕtvom uhle nie sú detekované.
5. Cúvací obrazový systém je možné použiť iba pri zatvorených zadných dverách.
6. Nepoužívajte tvrdé predmety na oškrabanie povrchu kamery a nečistite objektív abrazívnymi materiálmi, aby nedošlo k zhoršeniu kvality obrazu.
7. Na odstránenie ľadu a snehu z objektívu kamery nepoužívajte teplú ani horúcu vodu. To preto, aby nedošlo k poškodeniu objektívu.

**Upozornenie**

1. Na displeji je možné zobraziť iba 2D snímky zhotovené kamerou. Vzhľadom na to, že displej nezobrazuje priestorovú hĺbku, môže byť ťažké alebo nemožné rozpoznať výmole na ceste alebo predmety vyčnievajúce zo zeme.
2. Kamery nie vždy detekujú objekty, ako sú tenké zábradlia, ploty, stĺpy, stromy atď., ktoré môžu poškodiť vozidlo.

Ako používať cúvací obrazový systém**Zapnutie cúvacieho obrazového systému**

Keď je spínač zapalovania v polohe ON, presuňte radiacu páku do polohy pre jazdu vzad, zapne sa systém spätného chodu a na obrazovke multimediálneho displeja vo vnútri vozidla sa zobrazí obraz z vozidlom.

Asistenčný parkovací systém

Asistenčný parkovací systém sa skladá z radarových senzorov umiestnených v prednom a zadnom nárazníku, spínača parkovacieho asistenta (P_{ca}) a informácií zobrazovaných na digitálnom prístrojovom paneli.

Asistenčný parkovací systém ovláda volant iba pri nasledujúcom parkovaní manévri. Vodič ovláda plynový pedál, spojku, radiacu páku a brzdu.

- Nájdienie vhodných parkovacích miest
- Parkovanie na vhodných miestach rovnobežne s cestou.
- Parkovanie na vhodných miestach kolmo k ceste.
- Výjazd z parkovacieho miesta rovnobežne s vozovkou.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ Varovanie 1. Parkovací asistenčný systém má určité obmedzenia, ktoré súvisia so samotným systémom, a vodič musí pri jeho používaní dbať na zvýšenú pozornosť. 2. Prispôbte rýchlosť a režim jazdy podľa viditeľnosti, počasia, stavu vozovky a dopravných podmienok. 3. Povrch niektorých predmetov, vrátane oblečenia, neodráža signály z radarových snímačov, čo systému bráni v detekcii predmetov alebo osôb. 4. Vonkajšie zdroje hluku môžu rušiť signály radarových snímačov a v niektorých prípadoch sa môže stať, že parkovací asistent nezistí objekty alebo osoby. 5. Radarové snímače majú mŕtve zóny, ktoré neumožňujú detekciu prekážok a osôb. Pri parkovacích manévroch je potrebné venovať zvýšenú pozornosť deťom a malým zvieratám, ktoré sa môžu nachádzať v okolí vozidla.	⚠ Varovanie 6. Pri vchádzaní na parkovacie miesto alebo vychádzaní z neho môže rýchle otáčanie volantu spôsobiť vážne alebo dokonca smrteľné zranenia. Pri vchádzaní na parkovacie miesto alebo vychádzaní z neho pomocou systému parkovacieho asistenta nemanipulujte s volantom, pokiaľ o to systém vodiča nepožiadá.	⚠ Upozornenie 1. Radarové snímače nie sú vždy schopné detekovať objekty, ako sú ťažné tyče, tenké zábradlia, ploty, stĺpy, stromy a otvorené alebo otvárateľné poklapy. To môže spôsobiť poškodenie vozidla. 2. Ďalšie vybavenie vozidla (napr. nosič na bicykle atď.) môže narušiť správnu funkciu parkovacieho asistenčného systému. 3. Radarové snímače v nárazníkoch musia byť udržiavané v čistote a nesmú byť polepené nálepkami alebo inými predmetmi, ktoré by mohli brániť správnej funkcii systému. 4. Odporúčame nacvičiť používanie parkovacieho asistenčného systému v zóne s obmedzenou prevádzkou alebo na parkovisku. To vám umožní zoznámiť sa so systémom a jeho funkciami v bezpečnom prostredí. 5. Ak funkcia parkovacieho asistenta nefunguje, bezodkladne sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles, kde bude vykonaná oprava.
--	---	--

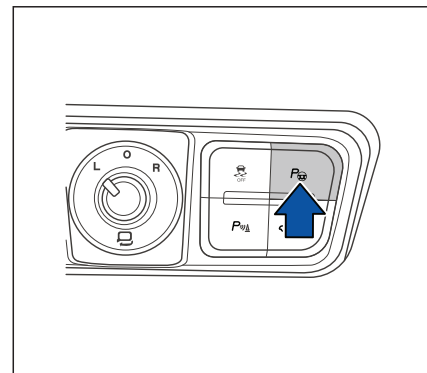
Príprava parkovacieho asistenčného systému

Parkovacie miesta rovnobežne s vozovkou	Parkovacie miesta kolmo k ceste
Musí byť aktivovaná elektronická kontrola stability (ESC).	
Prechádzajte parkovacím miestom rýchlosťou najviac 30 km/h.	
Dodržujte vzdialenosť od 0,5 m do 2 m od parkovacieho miesta.	
Parkovacie miesto sa považuje za vhodné, ak je jeho dĺžka aspoň o 0,1 m väčšia ako dĺžka vozidla.	Parkovacie miesto sa považuje za vhodné, ak je jeho šírka aspoň o 0,1 m väčšia ako šírka vozidla.
Pri parkovacích manévroch nesmie maximálna rýchlosť prekročiť 10 km/h.	

Parkovací asistent preruší parkovací manéver v nasledujúcich prípadoch:

- Tlačidlo je stlačené.
- Pri parkovacom manévri prekročí rýchlosť vozidla 10 km/h.
- Vodič pôsobí na volant.
- Parkovací asistent nedokončí parkovací manéver do 6 minút od aktivácie.
- Došlo k zlyhaniu systému (systém je dočasne nedostupný).
- Elektronická kontrola stability (ESC) je deaktivovaná.
- Dvere na strane vodiča sú otvorené.

Prevádzka parkovacieho asistenčného systému



Parkovací asistenčný systém je možné aktivovať, zvoliť a deaktivovať ručným stlačením ovládacieho tlačidla na palubnej doske.

1

2

3

4

5

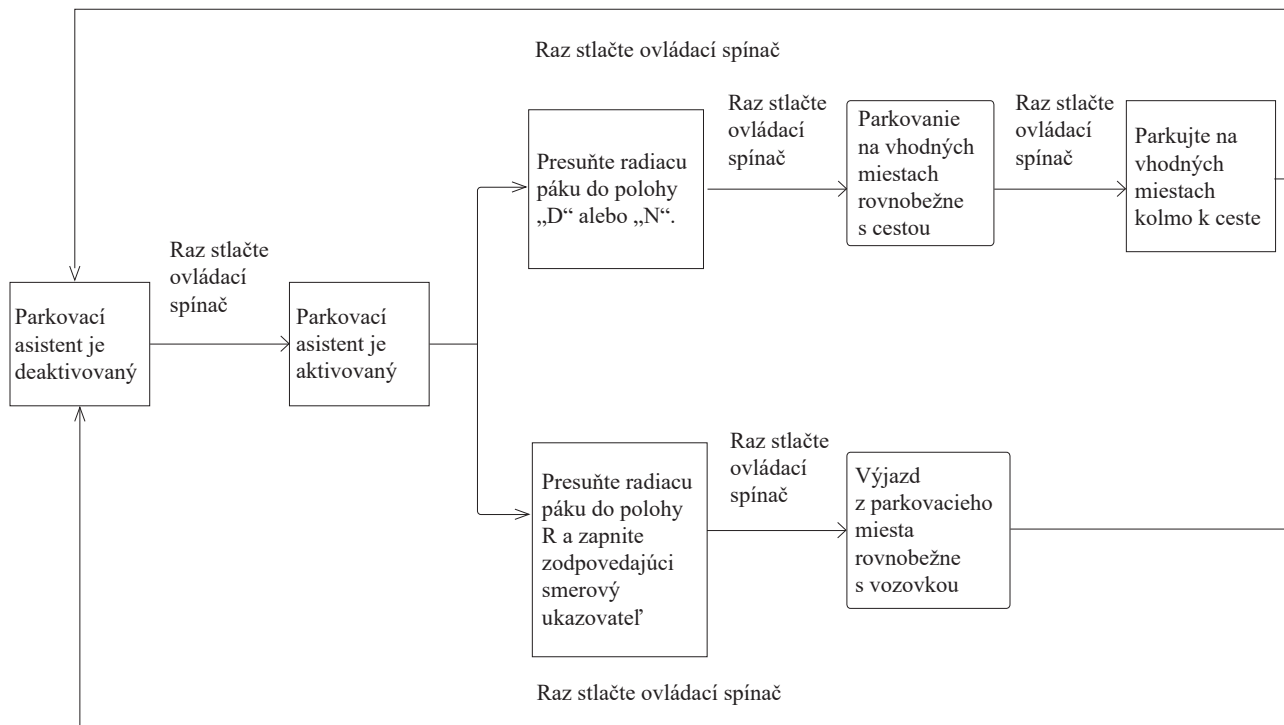
6

7

8

9

10



V predvolenom nastavení vyhľadáva parkovací asistent najvhodnejšie parkovacie miesto. Ak chcete nájsť parkovacie miesto vľavo, zapnite ľavý ukazovateľ. Pred stlačením ovládacieho tlačidla zapnite ukazovateľ smeru jazdy na strane, na ktorej sa nachádza parkovacie miesto, z ktorého chcete vyjsť, aby ste aktivovali funkciu výjazdu z parkovacieho miesta pomocou parkovacieho asistenčného systému. Parkovací asistent ovláda volant pri vjazde alebo výjazde z parkovacieho miesta. Vodič musí iba radiť podľa hlásenia na prístrojovej doske a ovládať rýchlosť pomocou plynového a brzdového pedála. Po zaparkovaní alebo správnom vyjdení z parkovacieho miesta sa funkcia parkovacieho asistenta automaticky deaktivuje a prestane ovládať volant.

Varovanie

1. Parkovací asistent ovláda iba volant a vodič musí stále dávať pozor na okolie a kontrolovať rýchlosť pomocou brzdového pedála. Vyhybajte sa prekážkam, ktoré systém nerozpozná, aby ste zaistili bezpečnú jazdu.

Tempomat (CCS)

Pri jazde po rovnej a prehľadnej ceste udržiava tempomat nastavenú rýchlosť bez zásahu plynového pedála.

Varovanie

1. Aby ste predišli poruchám tempomatu, vypnite ho, pokiaľ ho nepoužívate.
2. Nesprávne používanie tempomatu môže viesť k nehodám.
3. Tempomat používajte iba za priaznivých poveternostných a cestných podmienok. Použitie tempomatu nie je vhodné v mestských oblastiach, na kľukatých cestách, na klzkom povrchu, za silného dažďa alebo za iných nepriaznivých poveternostných podmienok.
4. Nikdy nepoužívajte tempomat pri jazde do kopca.
5. Po aktivácii tempomatu je vodičovi prísne zakázané opustiť sedadlo vodiča.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Varovanie

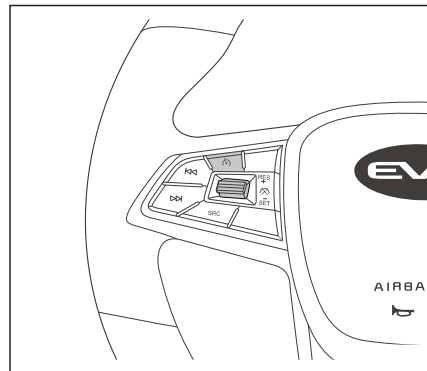
6. Ak chcete po spustení tempomatu čo najrýchlejšie spomaliť, zošliapnite brzdový pedál.
7. Vozidlá s manuálnou prevodovkou nemôžu pre tempomat používať prvý rýchlostný stupeň.
8. Tempomat musí byť aktivovaný, ak je vozidlo s automatickou prevodovkou v režime automatického radenia (D) alebo manuálneho radenia (2. rýchlostný stupeň) alebo vyšší



Upozornenie

1. Môže byť zistená mierna odchýlka medzi nastavenou rýchlosťou a skutočnou rýchlosťou zobrazenou tempomatom.
2. Výkonnosť tempomatu pri jazde do kopca závisí od rýchlosti, zaťaženia a sklonu vozovky. Pri jazde do prudkého svahu môže byť nutné zošliapnuť plynový pedál, aby ste udržali rýchlosť. Pri jazde z kopca môže byť nutné brzdiť alebo preradiť na nižší rýchlostný stupeň, aby ste udržali rýchlosť. Po zošliapnutí brzdy sa tempomat deaktivuje.

Ako používať tempomat



Ikona	Stručné predstavenie funkcie
	Aktivácia tempomatu
	Resetovanie alebo zvýšenie rýchlosti nastavenej na tempomate
	Vypnutie funkcie tempomatu a vypnutie systému
	Nastavenie alebo zníženie rýchlosti funkcie tempomatu

Aktivácia tempomatu

1. Stlačte tlačidlo , rozsvieti sa kontrolka tempomatu (biela) na digitálnom prístrojovom paneli . Tempomat je aktivovaný.

Nastavenie rýchlosti funkcie tempomatu

1. Zrýchlite na požadovanú rýchlosť (rýchlosť > 40 km/h);
2. Otočte ovládacím kolieskom v smere „SET/-“.
3. Zošliapnite plynový pedál; vozidlo pôjde nastavenou rýchlosťou.

Zníženie rýchlosti funkcie tempomatu

Na zníženie rýchlosti funkcie tempomatu je možné použiť jednu z nasledujúcich metód:

1. Otočte ovládacie koliesko do polohy „SET/-“ a podržte ich v tejto polohe. Vozidlo postupne spomaľuje; akonáhle vozidlo dosiahne požadovanú rýchlosť, tlačidlo uvoľnite.
2. Krátko a opakovane otáčajte ovládacím kolieskom v smere „SET/-“. Každým otočením tlačidla ovládacieho kolieska sa rýchlosť tempomatu znižuje v krokoch po 1,0 km/hod.

3. Zošliapnutím brzdového pedála spomaľte vozidlo na požadovanú rýchlosť a potom stlačením tlačidla „SET/-“ nastavte novú rýchlosť.

Zvýšenie rýchlosti funkcie tempomatu

Na zvýšenie rýchlosti funkcie tempomatu je možné použiť jednu z nasledujúcich metód:

4. Otočte ovládacím kolieskom v smere „RES/+“ a podržte ho na mieste. Vozidlo postupne zrýchľuje; akonáhle vozidlo dosiahne požadovanú rýchlosť, tlačidlo uvoľnite.
5. Krátko a opakovane otáčajte ovládacím kolieskom v smere „RES/+“. Každým otočením tlačidla ovládacieho kolieska sa rýchlosť tempomatu zvyšuje po 1,0 km/hod.
6. Zošliapnutím plynového pedála dosiahnete požadovanú rýchlosť a otáčaním ovládacieho kolieska v smere „RES/+“ nastavte novú rýchlosť.

Dočasné zvýšenie rýchlosti

Ak chcete dočasne zvýšiť rýchlosť vozidla z nastavenej rýchlosti, zošliapnite plynový pedál. Po zrýchlení sa uvoľnením pedála plynu obnoví nastavená rýchlosť.

Vypnutie funkcie tempomatu

Funkciu tempomatu je možné vypnúť jedným z nasledujúcich spôsobov:

1. Zošliapnite brzdový alebo spojkový pedál.
2. Funkciu tempomatu vypnete stlačením tlačidla na stredovom kolese.

Obnovenie funkcie tempomatu

Po vypnutí funkcie tempomatu sa tempomat nedeaktivuje. Ak rýchlosť nie je nižšia ako 40 km/h, otočte ovládacie koliesko do polohy „RES/+“; rýchlosť sa automaticky obnoví na nastavenú rýchlosť.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Rôzne jazdné situácie

Neved'te vozidlo po požití alkoholu

Je prísne zakázané viesť vozidlo po požití alkoholu alebo drog.



Nebezpečenstvo

1. Alkohol, drogy, lieky alebo omamné látky ovplyvňujú správanie vodiča a môžu spôsobiť vážne, dokonca aj smrteľné nehody!
2. Alkohol, drogy, lieky alebo omamné látky výrazne zhoršujú vnímanie a reakčné schopnosti vodiča, čo vážne ohrozuje bezpečnosť jazdy a vedie k riziku straty kontroly nad vozidlom!

Nočná jazda

Nočná jazda je nebezpečnejšia ako denná, pretože je náchylná k problémom s nočným videním a únave. Spomaľte a choďte opatrne.



Upozornenie

1. Nastavte polohu vnútorného spätného zrkadla tak, aby sa znížilo oslnenie vozidlami idúcimi za vami.
2. Dodržujte bezpečnú vzdialenosť od ostatných vozidiel.
3. Dodržujte miernu rýchlosť, najmä na diaľniciach.
Predné svetlomety sú schopné osvetliť iba úsek cesty pred vozidlom.
4. Pri jazde v odľahlých a izolovaných oblastiach dávajte pozor na zver.
5. Ak sa cítite unavení, zastavte na okraji cesty a oddýchnite si.
6. Svetlomety môžu používateľa dočasne oslepiť a oči trvajú niekoľko sekúnd, kým sa prispôbia tmavému prostrediu. Pokiaľ vodič na protiaľhej strane neprepne diaľkové svetlá na stretávacie, znížte v prípade oslnenia rýchlosť.
7. Udržujte vnútorný a vonkajší povrch všetkých okien čistý. Špinavé sklo môže zhoršiť fenomén nočného oslnenia.
8. Pri zatáčaní vozidla sa sústreďte na cestu.

Riadenie v meste

V mestských oblastiach je hustá prevádzka. Venujte zvýšenú pozornosť správaniu ostatných vodičov a rešpektujte semaforey.



Upozornenie

1. Na križovatkách alebo na cestách so zmiešanou premávkou je vhodné jazdiť stredne nízkou rýchlosťou a byť pripravený kedykoľvek zastaviť, aby sa zabránilo náhlým zmenám smeru jazdy nemotorových vozidiel.
2. Identifikácia dopravných značiek.
Keď sa blížite ku križovatke, spomaľte a zvolte správnu trasu.

Jazda na klzkých cestách za dažďa

Jazda po klzkej vozovke za dažďa je veľmi nebezpečná, najmä pokiaľ nie ste na mokrý povrch vozovky pripravení.

! Upozornenie

1. Jazda za dažďa zhoršuje viditeľnosť a predlžuje brzdnú dráhu, preto pri jazde spomaľte.
2. Ak sú pneumatiky vozidla v zlom stave, môže brzdenie na mokrej vozovke spôsobiť šmyk vozidla alebo dokonca haváriu, preto je vhodné udržiavať pneumatiky vozidla v dobrom stave.
3. V prípade potreby zapnite svetlomety a núdzové svetlá.
4. Ak sú brzdy mokré, jemne zošliapnite brzdový pedál, kým sa brzda nevráti do normálneho stavu.
5. Po brodení jemne zošliapnite brzdový pedál, aby sa brzdy vysušili, a pokračujte v jazde nízkou rýchlosťou.

Jazda v hlbkej vode

Aby ste predišli poškodeniu vozidla pri prejazde brodov, dbajte na nasledujúce pokyny:

1. Pred prejazdom brodu odhadnite hĺbku vody; maximálna hladina vody nesmie presiahnuť 1/4 výšky kolies.
2. Maximálna povolená rýchlosť je 10 km/h. Pri vyššej rýchlosti sa môže pred vozidlom vytvoriť vlna, ktorá môže spôsobiť vniknutie vody do sacieho systému motora alebo iných častí vozidla.
3. Je prísne zakázané parkovať, zaraďovať späť alebo vypínať motor, keď je vozidlo vo vode.
4. Pri prekonávaní dlhých vodných úsekov choďte pomaly, zatiaľ čo pri prekonávaní krátkych úsekov môže byť bezpečnejší rýchlejší prejazd.



Varovanie

1. Pri prejazde vodnatého, blatistého alebo iného terénu sa môže znížiť brzdný účinok a predlžiť brzdná dráha, čo môže viesť k väčšiemu riziku nehody!
2. Po brodení sa vyvarujte prudkej akcelerácii a núdzovému brzdeniu.
3. Po prejazde podmáčaného terénu treba brzdy čo najskôr vysušiť prerušovaným brzdením. Brzdíte, keď to dopravná situácia umožňuje, nechajte brzdy vyschnúť a očistite brzdové kotúče, aby ste neohrozili ostatných účastníkov cestnej premávky a predišli nehodám.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ Upozornenie

1. Pri prejazde brodov môže dôjsť k vážnemu poškodeniu niektorých častí vozidla, ako je motor, prevodovka, podvozok alebo elektrický systém.
2. Vlna prichádzajúca z opačnej strany vozidla môže byť vyššia, než je pre vozidlo povolené.
3. Voda môže skrývať diery, kaluže alebo kamene, ktoré brodenie sťažujú alebo úplne znemožňujú.
4. Neprechádzajte cez plochy pokryté slanou vodou, aby ste predišli riziku korózie kovových častí. Ihneď vyčistite všetky časti vozidla, ktoré prišli do kontaktu so slanou vodou.

Jazda do kopca a v horách

Pokiaľ sa často pohybuje po strmých horských cestách alebo sa na ne chystáte, nasledujúce tipy vám pomôžu zaistiť väčšiu bezpečnosť.

Udržujte vozidlo v dobrom stave

Pri jazde do kopca a na horských cestách je vozidlo vystavené veľkému zaťaženiu. Skontrolujte stav kvapalín, bŕzd, pneumatík, chladiaceho systému a prevodovky, aby ste zaistili optimálny stav vozidla.

Zvládnutie jazdy z kopca

Pri jazde z prudkého svahu alebo dlhých klesaní je nutné zaradiť nižší rýchlostný stupeň, aby ste spomalili.

Buďte opatrní pri prekonávaní vrcholu svahu.

1. Pri prekonávaní vrcholu svahu buďte obzvlášť opatrní. V jazdnom pruhu sa môžu vyskytovať prekážky.
2. Pri jazde na dvojprúdovej ceste do kopca alebo na horskej ceste svojvoľne nemeňte jazdné pruhy a udržiajte primeranú rýchlosť a bezpečnú vzdialenosť.

Venujte pozornosť výstražným značkám po stranách cesty.

1. Na horských cestách môžu byť umiestnené špecifické výstražné značky (napr. dlhé svahy, miesta s povoleným alebo zakázaným predbiehaním, oblasti s padajúcimi kameňmi alebo ostré zákruty). Pri riadení venujte pozornosť týmto varovným signálom a prijmite vhodné opatrenia.

⚠ Varovanie

1. Pri obzvlášť intenzívnom brzdení z kopca dochádza k prehriatiu a zlyhaniu bŕzd, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom a nehode. Ľahko zošliapnite brzdový pedál a regulujte rýchlosť jazdy na nižší rýchlostný stupeň.
2. Je veľmi nebezpečné schádzať z kopca na neutrál alebo s vypnutým motorom. Prehriatie bŕzd znižuje brzdny účinok. Preto musí byť pri jazde z kopca motor stále v chode a vozidlo nesmie byť v neutrále.
3. Pri jazde na prudkom svahu sa nepokúšajte cúvať, aby ste predišli riziku prevrátenia vozidla.
4. Ak pri jazde na svahu hrozí nebezpečenstvo prevrátenia vozidla, je nutné vozidlo okamžite natočiť v smere mierneho sklonu.

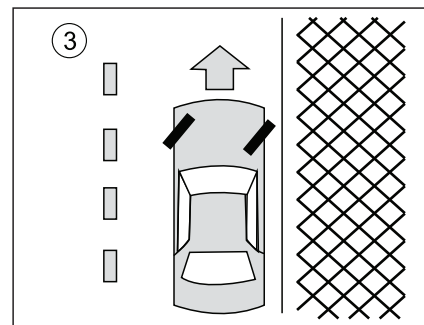
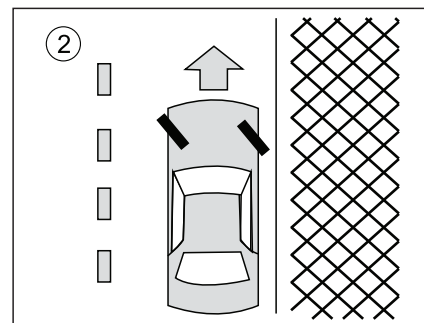
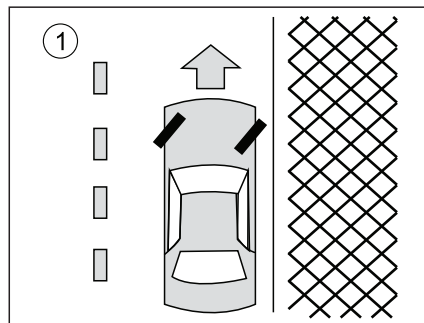
⚠ Upozornenie

1. Pokiaľ je stúpanie väčšie ako 15 %, odporúčame pri prekonávaní stúpania zaradiť nižší rýchlostný stupeň (1., 2.), aby nedošlo k strate výkonu.
2. Vozidlo na obzvlášť strmých svahoch neparkujte.

Parkovanie na svahovitých cestách

Postup pri zatahnutí parkovacej brzdy:

1. Úplne zatahnete parkovaciu brzdú.
2. Preradiť do parkovacej polohy (neutrálna poloha alebo poloha P);
3. Pri parkovaní na svahu je vhodnejšie orientovať kolesá podľa obrázka.
 - 1) Parkovanie z kopca s obrubníkom: Natočte koleso smerom k obrubníku, posuňte vozidlo dopredu, kým sa koleso pri obrubníku ľahko nedotkne obrubníka, a potom zatahnete parkovaciu brzdú (podľa obrázku ①).
 - 2) Parkovanie do kopca s obrubníkom: Natočte kolesá od obrubníka a posuňte vozidlo dozadu, kým sa koleso pri obrubníku ľahko nedotkne obrubníka, a potom zatahnete parkovaciu brzdú (podľa obrázku ②).
 - 3) Parkovanie do kopca alebo z kopca bez obrubníka: Natočte kolesá smerom ku kraju cesty, aby sa vozidlo pri pohybe odsunulo od stredu vozovky, a zatahnete parkovaciu brzdú (podľa obrázku ③).



4. Prepnete štartovací spínač do polohy OFF.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Varovanie

1. Nezastavujte ani neparkujte vozidlo na horľavých materiáloch, ako je seno, papier alebo handry, aby ste predišli riziku vznietenia a vzniku požiaru.
2. Pre bezpečné parkovanie je nutné nielen zatiahnuť parkovaciu brzdu, ale taktiež nastaviť radiacu páku do polohy P (parkovací režim).
V opačnom prípade by mohlo dôjsť k náhodnému pohybu alebo posunu vozidla, čo by mohlo viesť k nehode.
3. Pri parkovaní nezabudnite nastaviť radiacu páku do polohy P (parkovanie). Pri opustení vozidla nezabudnite vypnúť napájací systém.
4. Neodchádzajte od vozidla, ak je spínač zapalovania v polohe ON.
5. Aby ste predišli riziku vážneho zranenia alebo úmrtia spôsobeného neúmyselnou manipuláciou s vozidlom alebo jeho vybavením, nenechávajte vo vozidle samotné deti, dospelé osoby vyžadujúce dohľad alebo zvieratá.
V horúcom počasí navyše môže teplota v uzavretej kabíne prudko stúpnuť natoľko, že môže dôjsť k vážnym alebo dokonca smrteľným zraneniam osôb a malých domácich zvierat.



Upozornenie

1. Aby ste zabránili neočakávaným pohybom vozidla pri parkovaní, zatiahnite parkovaciu brzdu skôr, než zdvihnete nohu z brzdového pedála.
2. Pri jazde po parkovisku buďte opatrní. Dávajte pozor na vyvýšené obrubníky alebo pätníky, ktoré môžu ľahko poškodiť nárazník a ďalšie časti vozidla.
3. Pri prechádzaní jazdných pruhov, nájazdov, obrubníkov a podobných objektov dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poškodeniu spodných častí vozidla, ako sú nárazníky, spojery a pod.

Jazda v chladnom počasí



Varovanie

1. Pri jazde na klzkej vozovke dodržujte väčšiu bezpečnú vzdialenosť od vozidla idúceho pred vami;
2. Mokrá ľad je veľmi hladký a jazda na ňom je obtiažna. Nejazdite po cestách pokrytých mokrým ľadom.
3. Venujte pozornosť miestam s hladkým povrchom (reflexný ľad). Tieto oblasti sa môžu objaviť na obzvlášť dobre osvetlených cestách v zatienených oblastiach. Na zľadovatených miestach brzďte s predstihom. Pri jazde na ľade sa vyhnite brzdeniu a náhlým zmenám smeru.
4. Na klzkej vozovke nepoužívajte tempomat.

Autobaterie

V obzvlášť chladnom podnebí môže pri nedostatočnom nabití autobaterie dôjsť k zamrznutiu kvapaliny v autobaterii, čo môže viesť k jej poškodeniu.

Aby bola zaistená účinnosť autobaterie, je potrebné ju pravidelne kontrolovať.

Výmena chladiacej kvapaliny

Musíte používať predpísaný typ chladiacej kvapaliny a dbať na výmenu a dopĺňovanie chladiaceho roztoku v súlade s požiadavkami na údržbu.

V zimnom období je potrebné skontrolovať, či je teplota tuhnutia chladiacej kvapaliny vhodná na predpokladanú zimnú teplotu.

Zimná výmena motorového oleja

Pri obzvlášť nízkych zimných teplotách sa odporúča používať zimný motorový olej s nízkou viskozitou. V prípade pochybností o tom, aký olej použiť, sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

Kontrola stieracích líšt

Pred použitím stierača skontrolujte, či nie je stieracia líšta na čelnom skle primrznutá.

Ak je stieracia líšta zamrznutá, počkajte, až sa ľad úplne roztopí a stieracia líšta sa bude môcť pohybovať bez zasekávania.

Kontrola vetracích otvorov

Po silnom snežení je potrebné vyčistiť vetracie otvory, aby nedošlo k narušeniu funkčnosti vykurovacích a vetracích systémov.

Zabránenie zamrznutiu zámkov

Aby sa zabránilo zablokovaniu zámkov v dôsledku mrazu, je možné do zámku aplikovať nemrznúcu kvapalinu alebo glycerín. Pokiaľ je zámok pokrytý ľadom, nastriekajte naň nemrznúcu kvapalinu, aby ste ho zbavili ľadu.

Vybavenie pre pneumatiky

1. Ak sú zimné pneumatiky namontované na predných/zadných kolesách vozidla, musí byť veľkosť, rozsah zaťaženia, konštrukcia a typ predných/zadných pneumatík rovnaké.

2. Pri jazde v obzvlášť náročných zimných podmienkach namontujte zimné pneumatiky na všetky štyri kolesá.

3. Pre zlepšenie trakcie na ľade je možné použiť pneumatiky s hrotmi.

V niektorých krajinách je však používanie pneumatík s hrotmi zakázané. Pred montážou pneumatík s hrotmi je preto nutné sa najskôr oboznámiť s príslušnými miestnymi predpismi.

4. Pokiaľ je to nutné, môžete použiť snehové reťaze na pneumatiky. Uistite sa, že veľkosť snehových reťazí zodpovedá veľkosti pneumatík namontovaných na vozidle, a pri ich inštalácii postupujte podľa pokynov výrobcu. Vofný koncový článok snehových reťazí musí byť zaistený alebo odstránený, aby nedošlo k poškodeniu blatníkov alebo podvozku vozidla pri jazde. Odporúča sa tiež spomaliť, aby nedošlo k poškodeniu vozidla alebo k zhoršeniu jeho ovládateľnosti a výkonu.

Špeciálne zimné vybavenie

Pre jazdu v zime sa odporúča nasledujúca výbava:

1. Škrabka a pevná kefa na odstraňovanie ľadu a snehu z okien.
2. Pevná vidlica, ktorá dokáže bezpečne podoprieť zdvihák.
3. Lopata slúžiaca na vyslobodenie vozidla zo snehových závejov.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Antikorózna ochrana

Chemikálie používané na odmrazovanie ciest sú veľmi korozívne, urýchľujú koróziu a poškodzujú spodnú časť vozidla. Podvozok vozidla je potrebné pravidelne čistiť.

Mikrospánok

Pri jazde po rovnej ceste môže jednotvárna krajina a monotónny zvuk pneumatík alebo vetra narážajúceho na vozidlo spôsobiť ospalosť. Tu je niekoľko návrhov, ktoré môžu byť užitočné:

1. Uistite sa, že je vozidlo dobre vetrané a interiér je pohodlný.
2. Neupínajte svoj pohľad jedným smerom. Pravidelne kontrolujte spätné zrkadlá a informácie zobrazované prístrojmi.
3. Pokiaľ sa dostaví ospalosť, zastavte a odpočnite si.

Klimatizácia a informačný a zábavný systém

Vetracie otvory	172
Systém klimatizácie	173
Manuálna klimatizácia	174
Automatická klimatizácia	178
Klimatizačný systém	182
Informačný a zábavný systém	183

1

2

3

4

5

6

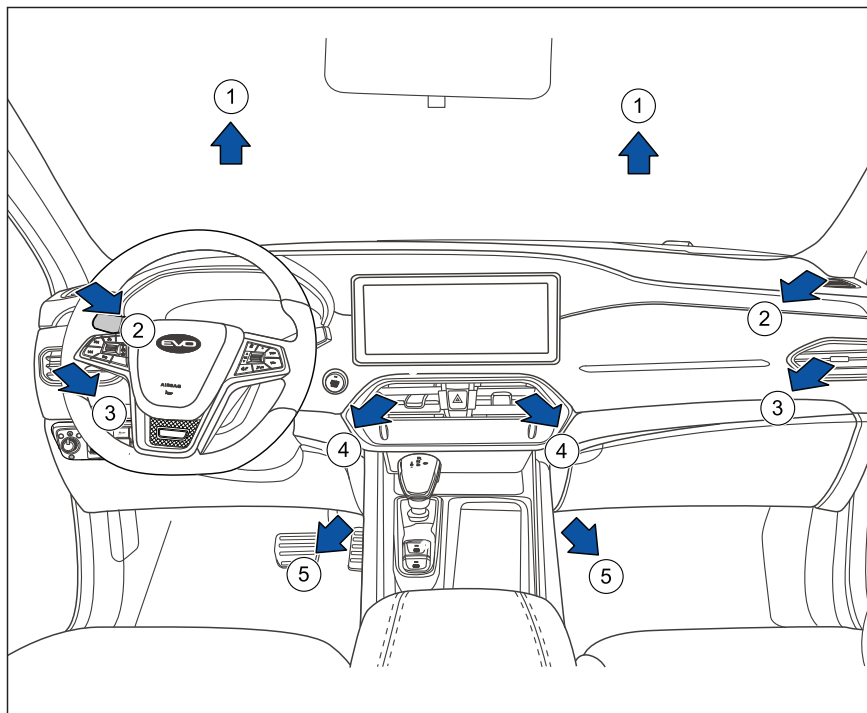
7

8

9

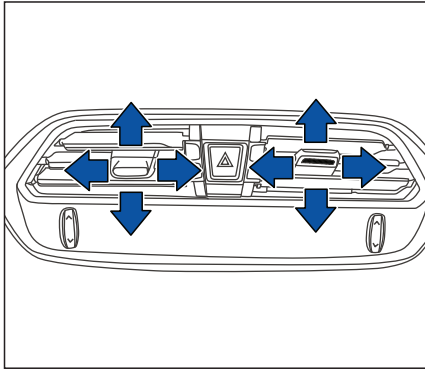
10

Vetracie otvory



1. Tryska rozmrazovača čelného skla
2. Bočný odmrazovací/odhmlievací otvor
3. Bočná tryska
4. Centrálna tryska
5. Tryska do priestoru nôh

Nastavenie vetracích otvorov



Presuňte páčku uprostred vetracieho otvoru a nastavte ju podľa potreby tak, aby ste upravili smer prúdenia vzduchu.

! Upozornenie

1. Pred vetrací otvor neumiestňujte žiadne predmety, lieky ani iné predmety citlivé na teplotu, aby nedošlo k ich zničeniu alebo poškodeniu.

Systém klimatizácie

Systém klimatizácie ohrieva, ochladzuje a odvlhčuje vzduch vo vozidle. Klimatizácia funguje najlepšie pri zatvorených oknách a streche. Pokiaľ je však teplota vo vozidle po pobyte na slnku veľmi vysoká, jazdite 2 až 3 minúty s otvorenými oknami, aby sa horúci vzduch dostal von z priestoru pre cestujúcich. Potom zatvorte okná. Klimatizácia tak môže rýchlejšie ochladzovať priestor pre cestujúcich.

⚠ Varovanie

1. Nepoužívajte režim recirkulácie vzduchu príliš dlho, pretože v tomto režime systém neumožňuje prístup vonkajšieho vzduchu. Pri vydýchanom vzduchu sa vodič môže cítiť unavený, deprimovaný a nesústredený, čo zvyšuje riziko nehody!
2. Dbajte na správne používanie klimatizácie, aby ste mali voľný výhľad na všetky okná.

! Upozornenie

1. Pri podozrení na závalu klimatizačného systému ho okamžite vypnite, aby sa zabránilo ďalšiemu poškodeniu, a čo najskôr kontaktujte servisné strediská DR Automobiles pre opravu.
2. Klimatizácia môže fungovať iba vtedy, keď je v prevádzke napájací systém.
3. Ventilačný otvor pred čelným sklom musí byť voľný a nezakrytý predmetmi, ako je ľad, sneh alebo lístie, aby bola zaistená normálna prevádzka klimatizácie a nedochádzalo ku kondenzácii vody na oknách.

1

2

3

4

5

6

7

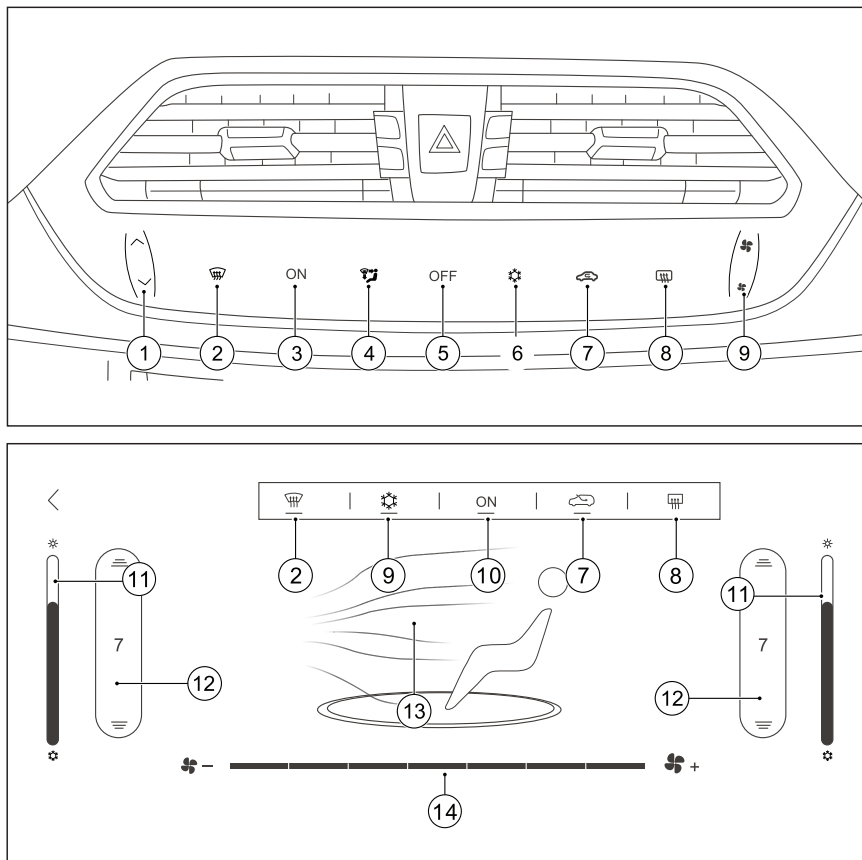
8

9

10

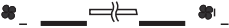
Manuálna klimatizácia

Ovládací panel klimatizácie sa nachádza na palubnej doske. Obrazovka multimediálneho displeja integruje rozhranie pre ovládanie klimatizácie, ktoré slúži na ovládanie a nastavenie samotného systému.

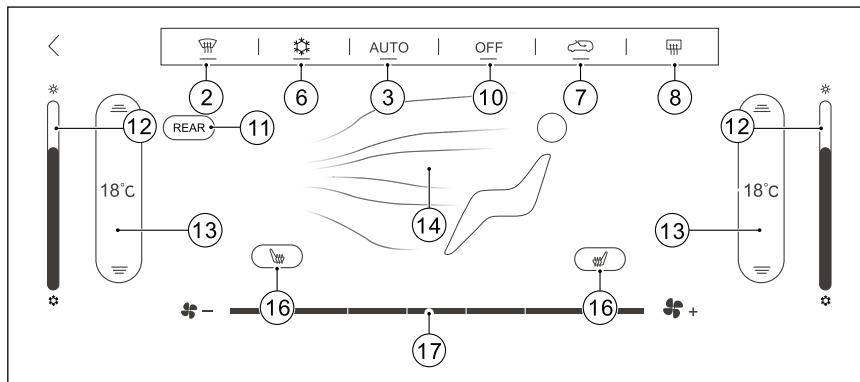
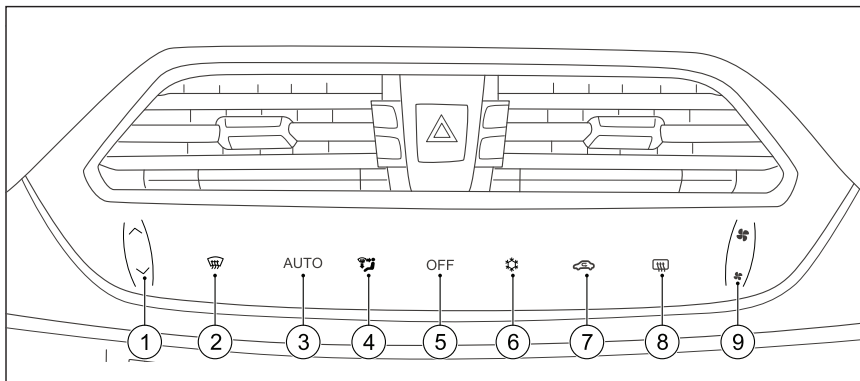


Č.---	Ikona	Návod na obsluhu
①		Nastavenie teploty Jedným kliknutím na $\wedge$ zvýšite teplotu o 1 °C; jedným kliknutím na $\vee$ znížite teplotu o 1 °C; jedným posunom nahor zvýšite teplotu o 3 °C; jedným posunom dole ju znížite o 3 °C. Na chladenie priestoru pre cestujúcich musí byť kompresor klimatizácie zapnutý.
②		Rozmrazovanie čelného skla Kliknutím na ikonu aktivujete funkciu odmrázovania čelného skla. Vzduch dopadá priamo na čelné sklo a kompresor sa automaticky zapne, aby zvýšil prítok vonkajšieho vzduchu.
③	ON	Zapnutie klimatizácie Keď je klimatizácia vypnutá, kliknutím na ikonu ju zapnete. V predvolenom nastavení sa systém vráti do posledného nastaveného stavu.
④		Riadenie prúdenia vzduchu Kliknutím na tlačidlo ovládate režim prúdenia vzduchu, k dispozícii je päť režimov. Vzduch prúdi do hornej časti tela. Vzduch prúdi do hornej časti tela a do oblasti nôh. Vzduch prúdi do priestoru na nohy. Vzduch prúdi k čelnému sklu a do oblasti nôh. Vzduch prúdi smerom k čelnému sklu.
⑤	OFF	Vypnutie klimatizácie Keď je klimatizácia zapnutá, kliknutím na ikonu ju vypnete.
⑥		Zapínanie a vypínanie kompresora klimatizácie Kliknutím na ikonu aktivujete/deaktivujete kompresor klimatizácie.

Č.---	Ikona	Návod na obsluhu
⑦		Rozvod/recirkulácia vonkajšieho vzduchu Kliknutím na ikonu prepnete z režimu distribúcie vonkajšieho vzduchu na režim recirkulácie.
⑧		Odmrazovanie zadného okna Kliknutím na ikonu aktivujete funkciu odmrázovania zadného okna, ktorá sa automaticky vypne približne po 20 minútach prevádzky.
⑨		Regulácia otáčok ventilátora Kliknutím na ♣ znížite rýchlosť ventilátora; kliknutím na ♣ ju zvýšite.
⑩	OFF ON	Vypnutie/zapnutie klimatizácie Keď je klimatizácia zapnutá, zobrazí sa „ON“. Kliknutím na ikonu vypnete klimatizáciu. Pri vypnutej klimatizácii sa zobrazí „OFF“. Kliknutím na ikonu zapnete klimatizáciu. V predvolenom nastavení sa systém vráti do posledného nastaveného stavu.
⑪		Rýchle nastavenie teploty Ak chcete rýchlo nastaviť teplotu, posuňte teplotnú lištu hore a dole.

Č.---	Ikona	Návod na obsluhu
⑫		Nastavenie teploty Jedným kliknutím na  zvýšite teplotu o 1 °C; jedným kliknutím na  znížite teplotu o 1 °C. Na chladenie priestoru pre cestujúcich musí byť zapnutý kompresor klimatizácie.
⑬		Kliknutím na tlačidlo ovládate režim prúdenia vzduchu, k dispozícii je päť režimov.  Vzduch prúdi do hornej časti tela.  Vzduch prúdi do hornej časti tela a do oblasti nôh.  Vzduch prúdi do priestoru na nohy.  Vzduch prúdi k čelnému sklu a do oblasti nôh.  Vzduch prúdi smerom k čelnému sklu.
⑭		Regulácia otáčok ventilátora Kliknutím na  znížite rýchlosť ventilátora; kliknutím na  ju zvýšite.

Automatická klimatizácia



Č.	Ikona	Návod na obsluhu
①		Nastavenie teploty Jedným kliknutím na $\wedge$ zvýšite teplotu o 1 °C; jedným kliknutím na $\vee$ znížite teplotu o 1 °C; jedným posunom nahor zvýšite teplotu o 3 °C; jedným posunom dole ju znížite o 3 °C. Na chladenie priestoru pre cestujúcich musí byť zapnutý kompresor klimatizácie.
②		Rozmrazovanie čelného skla Kliknutím na ikonu aktivujete funkciu odmrázovania čelného skla. Vzduch dopadá priamo na čelné sklo a kompresor sa automaticky zapne, aby zvýšil prítok vonkajšieho vzduchu.
③	AUTO	Kliknutím na ikonu aktivujete funkciu automatickej klimatizácie. Systém klimatizácie automaticky reguluje teplotu, objem a distribúciu vzduchu. Predvolená teplota je 24 °C a užívateľ môže nastaviť teplotu v rozmedzí 17 °C ~ 32 °C.
④		Riadenie prúdenia vzduchu Kliknutím na tlačidlo ovládate režim prúdenia vzduchu, k dispozícii je päť režimov. Vzduch prúdi do hornej časti tela. Vzduch prúdi do hornej časti tela a do oblasti nôh. Vzduch prúdi do priestoru na nohy. Vzduch prúdi k čelnému sklu a do oblasti nôh. Vzduch prúdi smerom k čelnému sklu.
⑤	OFF	Vypnutie klimatizácie Keď je klimatizácia zapnutá, kliknutím na ikonu ju vypnete.
⑥		Zapínanie a vypínanie kompresora klimatizácie Kliknutím na ikonu aktivujete/deaktivujete kompresor klimatizácie.

Č.	Ikona	Návod na obsluhu
⑦		Rozvod/recirkulácia vonkajšieho vzduchu Kliknutím na ikonu prepnete z režimu distribúcie vonkajšieho vzduchu na režim recirkulácie.
⑧		Odmrazovanie zadného okna Kliknutím na ikonu aktivujete funkciu odmrázovania zadného okna, ktorá sa automaticky vypne približne po 20 minútach prevádzky.
⑨		Regulácia otáčok ventilátora Kliknutím na ☘ znížite rýchlosť ventilátora; kliknutím na ☘ ju zvýšite.
⑩	OFF ON	Vypnutie/zapnutie klimatizácie Keď je klimatizácia zapnutá, zobrazí sa „ON“. Kliknutím na ikonu vypnete klimatizáciu. Pri vypnutej klimatizácii sa zobrazí „OFF“. Kliknutím na ikonu zapnete klimatizáciu. V predvolenom nastavení sa systém vráti do posledného nastaveného stavu.
⑪	ZADNÁ	Vypnutie/zapnutie zadnej klimatizácie Kliknutím na ikonu zapnete/vypnete zadnú klimatizáciu.
⑫		Rýchle nastavenie teploty Ak chcete rýchlo nastaviť teplotu, posuňte teplotnú lištu hore a dole.

Č.	Ikona	Návod na obsluhu
13		Nastavenie teploty Jedným kliknutím na  zvýšite teplotu o 1 °C; jedným kliknutím na  znížite teplotu o 1 °C. Na chladenie priestoru pre cestujúcich musí byť zapnutý kompresor klimatizácie.
14		Kliknutím na tlačidlo ovládáte režim prúdenia vzduchu, k dispozícii je päť režimov.  Vzduch prúdi do hornej časti tela.  Vzduch prúdi do hornej časti tela a do oblasti nôh.  Vzduch prúdi do priestoru na nohy.  Vzduch prúdi k čelnému sklu a do oblasti nôh.  Vzduch prúdi smerom k čelnému sklu.
15		Vyhrievanie sedadla vodiča Ďalším kliknutím na ikonu aktivujete funkciu vyhrievania sedadla vodiča. Kliknutím na ikonu ju opäť deaktivujete.

1

2

3

4

5

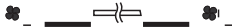
6

7

8

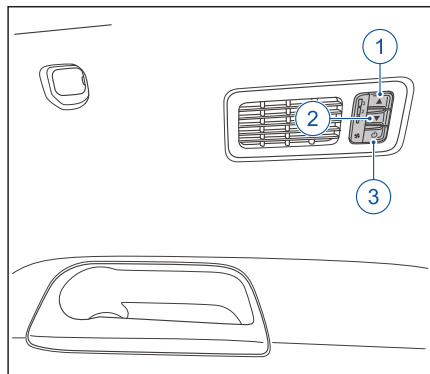
9

10

Č.	Ikona	Návod na obsluhu
⑯		Vyhrievanie sedadla spolujazdca Opätovným kliknutím na ikonu aktivujete vyhrievanie sedadla spolujazdca. Opätovným---kliknutím na ikonu ho deaktivujete.
⑰		Regulácia otáčok ventilátora Kliknutím na  znížite rýchlosť ventilátora; kliknutím na  ju zvýšite.

Klimatizačný systém

Ak je vozidlo vybavené zadnou klimatizáciou, je možné zadnú klimatizáciu ovládať spínačom zadnej klimatizácie. Zadná klimatizácia plní iba funkciu chladenia bez funkcie vykurovania.



Č.	Ikona	Návod na obsluhu
1		Regulácia otáčok ventilátora Kliknutím na  zvýšite rýchlosť ventilátora.
2		Regulácia otáčok ventilátora Kliknutím na  znížite rýchlosť ventilátora.
3		Vypnutie/zapnutie klimatizácie Keď je klimatizácia zapnutá, kliknutím na ikonu ju vypnete. Keď je klimatizácia vypnutá, kliknutím na ikonu ju zapnete. V predvolenom nastavení sa systém vráti do posledného nastaveného stavu.

Informačný a zábavný systém

Infotainment systém zahŕňa Bluetooth, autorádio a ďalšie funkcie. Podrobné pokyny nájdete v návode k informačnému a zábavnému systému.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

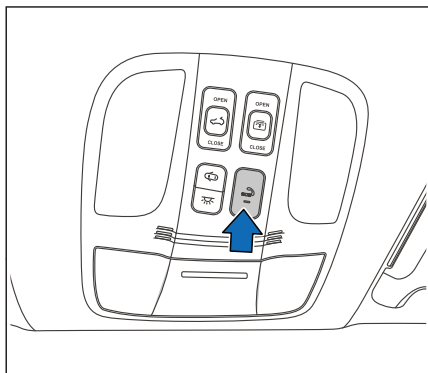
10

7

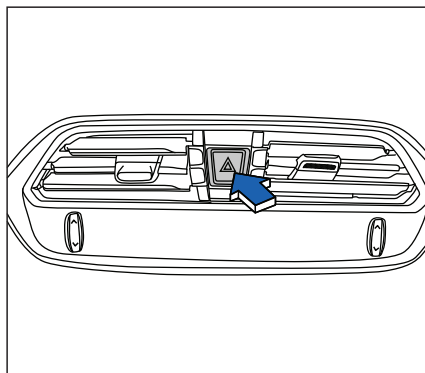
Núdzové situácie

Systém tiesňového volania	186	Núdzové naštartovanie	192
Výstražné zariadenie	186	Štartovanie roztlačením	194
Núdzové (varovné) svetlá	186	Záchrana uvízlého vozidla	194
Výstražný trojuholník	187	Ťahanie vozidla	195
Rýchle vypúšťanie vzduchu z pneumatík	187	Núdzové situácie za jazdy	198
Alarmy systému sledovania tlaku v pneumatikách	187	Riadenie a protipreklz	198
Bezpečné parkovanie	188	Návrat riadenia pri vyjazdení z jazdného pruhu	198
Príprava náradia a rezervného kolesa	188	Zastavenie motora	198
Zablokovanie kolies.....	189	Motor nemožno naštartovať	199
Demontáž kolesa	190	Prehriatie motora	199
Montáž rezervného kolesa	191		
Uloženie poškodeného kolesa a náradia	192		

System tiesňového volania Výstražné zariadenie Núdzové (varovné) svetlá



V prípade núdze stlačte a podržte (3 sekundy) spínač pre vytočenie čísla tiesňového volania; príslušné rozhranie pre volanie sa zobrazí na multimediálnej obrazovke vozidla.



Na spínači núdzových svetiel je symbol trojuholníka, ako je znázornené na obrázku. Núdzové svetlá blikajú, kým sa nevybijie 12V autobatérie. Pri núdzovom zastavení alebo parkovaní zapnite núdzové svetlá, aby ste varovali ostatných vodičov. Stlačte spínač núdzových svetiel a aktivujú sa všetky blikajúce svetlá. Opätovným stlačením spínača núdzové svetlá vypnete.

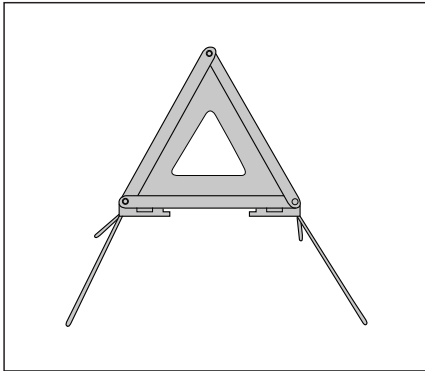
Núdzové svetlá by sa mali aktivovať ako varovanie pre ostatných vodičov v nasledujúcich situáciách:

1. V núdzovej alebo nebezpečnej situácii.
2. Vozidlo je zablokované.
3. Vozidlo je v nebezpečnom stave z dôvodu poruchy.
4. Jazda v daždi, snežení, hmle alebo za zníženej viditeľnosti.
5. Vozidlo z nejakého dôvodu stojí na nebezpečnom mieste pre parkovanie.

! Upozornenie

1. Keď sú zapnuté varovné svetlá, majú prednosť pred odbočovacími svetlami alebo svetlami na zmenu jazdného pruhu. Po vypnutí prepínača smerových svetiel blikajú varovné svetlá ďalej.
2. Nezapínajte varovné svetlá na dlhšiu dobu bez skutočnej potreby, keď je vypnuté napájanie, aby nedošlo k vybitiu 12V autobatérie.

Výstražný trojuholník



Výstražný trojuholník je umiestnený v červenej schránke v batožinovom priestore. V prípade náhleho zastavenia kvôli údržbe alebo dopravnej nehode, pokiaľ nie je možné dôjsť na bezpečné miesto na parkovanie, je vhodné zapnúť núdzové svetlá a umiestniť výstražný trojuholník za vozidlo v smere jazdy približujúcich sa vozidiel. Výstražný trojuholník upozorňuje ostatné vozidlá, aby dávali pozor a predišli tak sekundárnej nehode.

Tipy na umiestnenie výstražného trojuholníka:

1. Na štátnych cestách ho umiestnite 50 metrov od vozidla v smere jazdy protiidúcich vozidiel.
2. Na diaľniciach ho umiestnite 100 metrov od vozidla v smere jazdy protiidúcich vozidiel.
3. Za zvláštnych okolností, ako je dážď, hmla alebo v zákrutách, ho umiestnite 150 metrov od vozidla v smere protiidúcich vozidiel.

⚠ Varovanie

1. Pokiaľ nie je možné zastaviť vozidlo na bezpečnom mieste, všetci cestujúci by mali vystúpiť a počkať na pomoc na bezpečnom mieste, napríklad za zvodidlami. Vyhnite sa sekundárnym nehodám, ktoré môžu spôsobiť zranenie alebo smrť!

Rýchle vypúšťanie vzduchu z pneumatík

Alarmy systému sledovania tlaku v pneumatikách

⚠ Varovanie

1. Ak počas jazdy svieti kontrolka tlaku v pneumatikách, vyhnite sa prudkým zákrutám alebo núdzovému brzdeniu. Spomaľte, dôjdite na bezpečné miesto a čo najskôr zastavte. Ak po nastavení tlaku v pneumatike zostane počas jazdy svietiť kontrolka, môže byť pneumatika prerazená. V prípade prepichnutej pneumatiky ju čo najskôr vymeňte za náhradnú.
2. Pretože rezervné koleso nie je vybavené systémom TPMS, po montáži rezervného kolesa alebo výmene pneumatiky systém TPMS nefunguje a výstražná kontrolka nízkeho tlaku v pneumatikách bliká približne 1 minútu. Pre výmenu pneumatík a opravu systému sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Varovanie

3. Výmena neoriginálnych pneumatík EVO ovplyvňuje normálne fungovanie systému TPMS.
4. Nevstrekujte do pneumatiky kvapalné alebo vo vzduchu rozpustné tesniace materiály, aby ste zabránili zlyhaniu snímača tlaku v pneumatike.

Systém kontroly tlaku v pneumatikách je schopný sledovať tlak vo všetkých pneumatikách s výnimkou rezervného kolesa. Keď sa na prístroji rozsvieti kontrolka abnormálneho tlaku v pneumatikách, znamená to, že došlo k porušeniu pretlaku, podtlaku alebo vysokej teploty v pneumatikách. V takom prípade nezatáčajte ani núdzovo nezastavujte. Je nutné spomaliť, čo najrýchlejšie dôjsť na bezpečné miesto, zastaviť a skontrolovať stav pneumatík.

Bezpečné parkovanie

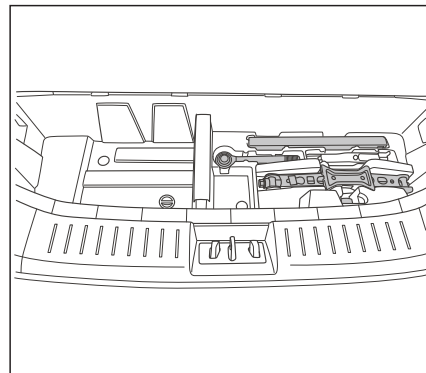
1. Odstráňte vozidlo z cesty a presuňte ho mimo prevádzky.
2. Zapnite núdzové svetlá.
3. Zaparkujte na rovnej ceste.
4. Zatiahnite parkovaciu brzdú.
5. Zarádte prevodovku do polohy P (AT) alebo do neutrálu (MT).
6. Vypnite napájanie.
7. Umiestnite výstražný trojuholník. Pokiaľ je vozidlo vybavené reflexnou vestou, noste ju podľa potreby.
8. Vystúpte z vozidla a zastavte na bezpečnom mieste mimo dosahu ostatných vozidiel.



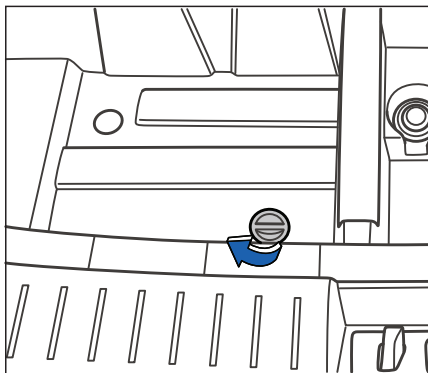
Varovanie

1. Úplne zatiahnite parkovaciu brzdú.
2. Nevymieňajte pneumatiky, ak sa vozidlo nachádza na šikmej, zľadovatej alebo klzkej vozovke. Je to nebezpečné.
3. Nevymieňajte pneumatiky, ak sa v blízkosti vozidla nachádza blížiaci sa dopravný prostriedok. Obráťte sa na profesionálnu cestnú asistenčnú službu.

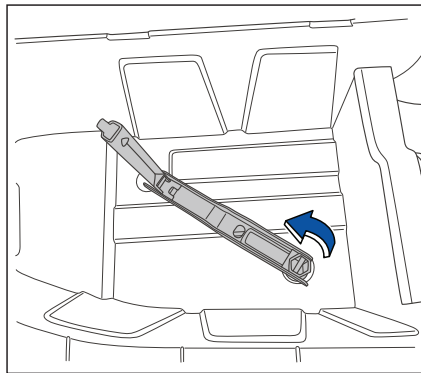
Príprava náradia a rezervného kolesa



1. Otvorte batožinový priestor a vyberte kryt podlahy.



2. Otáčaním v smere hodinových ručičiek odoberte kryt skrutky.



3. Použite kľúč na matice kolies na vyskrutkovanie upevňovacej skrutky rezervného kolesa proti smeru hodinových ručičiek a spustíte rezervné koleso. Keď je rezervné koleso na zemi, pokračujte v otáčaní kľúča proti smeru hodinových ručičiek a vyberte rezervné koleso.

Zablokovanie kolies

Pred a za koleso uhlopriečne oproti vyfúknutej pneumatike umiestnite vhodné klíny, aby sa zabránilo pohybu vozidla počas zdvíhania zdvihákom.



Varovanie

1. Uistite sa, že sú príslušné kolesá zablokované, aby sa zabránilo pohybu vozidla, čo by mohlo viesť k nehode.

1

2

3

4

5

6

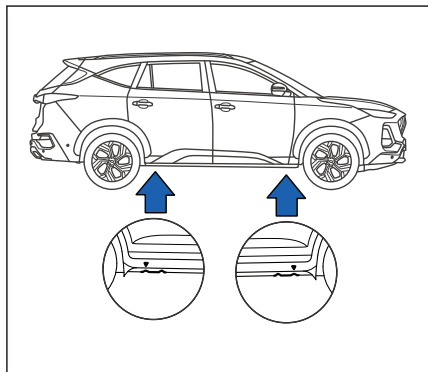
7

8

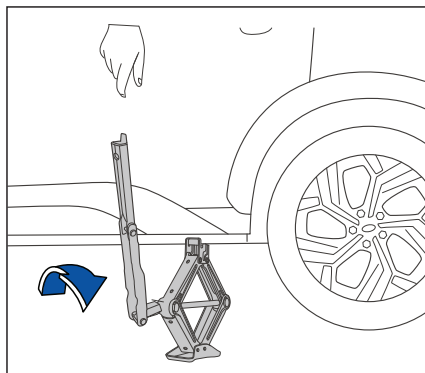
9

10

Demontáž kolesa



1. Vyhľadajte na vozidle zdvíhací bod, ako je znázornené na obrázku vyššie.

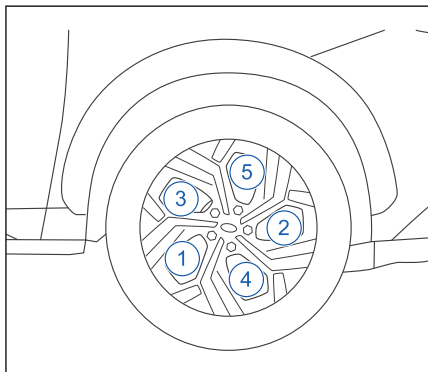


2. Umiestnite zdvíhák na rovný, stabilný povrch, nastavte polohu zdvíháka tak, aby bol priamo pod oporným bodom vozidla a horná časť zdvíháka sa dotýkala oporného bodu.
3. Drážku v hornej časti zdvíháka zasunúť do polohy medzi sedlami znázornenými na fotografii.
4. Otočte rukoväťou zdvíháka v smere hodinových ručičiek, ako je znázornené na obrázku, a opatrne zdvíhajte vozidlo, kým nedosiahnete určitú vzdialenosť medzi pneumatikou a vozovkou, potom snímte matice kolies.
5. Odoberte kryty matic a matice kolies.
6. Odstráňte poškodenú pneumatiku.

Varovanie

1. Pozorne si prečítajte pokyny v tejto kapitole.
2. Nestojte pod vozidlom podporeným zdvíhákom.
3. Nepoužívajte zdvíháky, ktoré nie sú súčasťou dodávky vozidla.
4. Zdvíhák dodávaný s vozidlom slúži iba na zdvihnutie vozidla pri výmene kolesa.
5. Nezdvíhajte vozidlo mimo určeného oporného bodu.
6. Nezdvíhajte vozidlo, pokiaľ to nie je nutné.
7. Nekladte podložky nad alebo pod zdvíhák.
8. Po zdvihnutí vozidla vypnite napájací systém a úplne zatiahnite parkovaciu brzdú. To má zabrániť náhlemu pohybu vozidla, ktorý by mohol viesť k nehode.
9. Nedovoľte, aby cestujúci zostávali vo vozidle, keď je pneumatika zdvihnutá zo zeme.
10. Pred použitím si pozorne prečítajte výstražný štítok na zdvíháku.

Montáž rezervného kolesa



1. Úplne odstráňte nečistoty alebo prach z povrchu kolies a nábojov.
2. Opatrne namontujte rezervné koleso a utiahnite poistné matice. Skontrolujte, či sú všetky matice kolies vo vodorovnom kontakte s povrchom kolesa.
3. Kľúčom na matice kolies rovnomerne utiahnite matice viac ako 2-krát v poradí ((1) až (5)) znázornenom na obrázku.
4. Pomaly spúšťajte vozidlo, kým nie sú pneumatiky na zemi.

5. Utiahnite matice kolies špecifickým kľúčom v poradí uvedenom na obrázku a potom ich postupne doťahujte. Uťahovací moment sa pohybuje v rozmedzí 100–120 Nm.

6. Úplne uvoľnite zdvihák.

Matice kolies musia byť vždy dotiahnuté predpísaným uťahovacím momentom. Pri každej výmene mazacieho oleja sa odporúča dotiahnuť matice kolies predpísaným uťahovacím momentom.

Varovanie

1. Nesprávne použitie rezervného kolesa môže viesť k strate kontroly nad vozidlom, čo môže mať za následok nehody a smrteľné nehody!
2. Nepoužívajte matice kolies, ktoré nie sú súčasťou dodávky vozidla. Použitie nevyhovujúcich alebo nesprávne utiahnutých matic kolies môže spôsobiť uvoľnenie alebo odpojenie kolies od karosérie vozidla, čo môže viesť k nebezpečenstvu nehody.
3. Na čapy alebo matice kolies nepoužívajte olej ani mazivo. Tým sa zabráni uvoľneniu matic.
4. Poškodené alebo opotrebované náhradné koleso nepoužívajte!

Varovanie

5. Ak veľkosť a model náhradnej pneumatiky nezodpovedajú úplne veľkosti a modelu pôvodnej pneumatiky, nesmie rýchlosť jazdy prekročiť 80 km/hod! Vyvarujte sa prudkej akcelerácii, núdzovému brzdeniu alebo príliš ostrých zákrut.
6. Ak je rezervné koleso namontované na hnacej náprave, nesmie dojazdová vzdialenosť prekročiť 200 km. Štandardné kolesá treba čo najskôr vymeniť. Konštrukcia rezervného kolesa je vhodná iba na jazdu na krátku vzdialenosť.
7. Nepoužívajte súčasne viac ako jedno rezervné koleso.
8. Ihneď po montáži skontrolujte tlak v pneumatikách.
9. Rezervné koleso nesmie byť vybavené protišmykovou reťazou.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Uloženie poškodeného kolesa a náradia

1. Zdvihač, náradie a poškodené koleso riadne uložte do úložného priestoru.
2. Vráťte späť zaistovaciu tyč rezervného kolesa a kryt podlahy.
3. Zatvorte batožinový priestor.

Varovanie

1. Zaistite, aby boli pneumatiky, zdvihačky a náradie po použití správne uložené. V opačnom prípade by v prípade nehody alebo núdzového brzdenia boli tieto predmety vymrštené do priestoru pre cestujúcich.

Núdzové naštartovanie

Ak je autobatéria vybitá alebo nemá dostatok energie na naštartovanie vozidla, môžete sa pokúsiť naštartovať pomocou iného vozidla a štartovacích káblov.

Varovanie

1. Nesprávne štartovanie môže spôsobiť explóziu 12V autobatérie, čo môže viesť k vážnym nehodám. Mohlo by tiež dôjsť k poškodeniu vozidla.
2. Okolo 12V autobatérie sa vždy tvorí výbušný vodík. Autobatéria musí byť uložená mimo dosahu iskier a ohňa. Zabráňte kontaktu kvapaliny z autobatérie s očami, pokožkou, odevom alebo farbou. Kvapalina autobatérie je žieravý roztok kyseliny sírovej, ktorý môže spôsobiť vážne popáleniny. Ak sa čokoľvek dostane do kontaktu s kvapalinou z autobatérie, okamžite to opláchnite vodou.
3. Vozidlo neštartujte tlačением ani ťahaním. To preto, aby ste sa vyhlí riziku poškodenia katalyzátora a nehôd.

Varovanie

4. Menovité napätie pomocnej batérie musí byť 12 V. Použitie batérií s nesprávnym menovitým napätím môže poškodiť vozidlo.
5. Pri práci na 12V autobatérii alebo v jej blízkosti nezabudnite používať ochranné okuliare (napríklad ochranné okuliare alebo priemyselné ochranné okuliare) a zložte si prstene, náramky alebo iné šperky. Pri štartovaní pomocou externého zdroja sa neopierajte o 12 V autobatérii.
6. Nepokúšajte sa naštartovať so zamrznutou autobatériou pomocou vonkajšieho zdroja. V opačnom prípade by autobatérie mohla explodovať a spôsobiť vážne zranenie.
7. Pri štartovaní vozidla pomocou externého zdroja sa nenakláňajte nad autobatériu.
8. Je zakázané odpájať vybitú autobatériu od vozidla.

Prípravy na núdzové naštartovanie

1. Presuňte radiacu páku do polohy P (AT) alebo neutrálnu (MT).
2. Zatiahnite parkovaciu brzdú.
3. Odpojte všetko elektrické príslušenstvo.



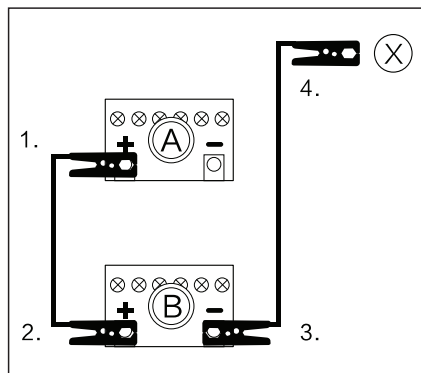
Varovanie

1. Pred spustením externého zdroja vypnite audiosystém. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu audiosystému.
2. Dbajte na to, aby boli štartovacie káble správne umiestnené a nedotýkali sa rotujúcich častí motora, aby nedošlo k poškodeniu vozidla a zraneniu.

Farebné značenie na štartovacích kábloch

1. Kladný (+) kábel je obvykle červený.
2. Záporný kábel (–) je zvyčajne čierny, hnedý alebo modrý.

Postup pre pripojenie štartovacích káblov



1. Spínač štartovania dvoch vozidiel musí byť nastavený do polohy OFF alebo LOCK.
2. Jeden koniec kábla vedúceho ku kladnému pólu je pripojený ku kladnému pólu autobaterie A.
3. Druhý koniec kladného kábla je pripojený ku kladnému pólu napájacej autobaterie B.
4. Jeden koniec záporného kábla je pripojený k zápornému pólu napájacej autobaterie B.

5. Druhý koniec záporného kábla sa pripojí k motorovému bloku vozidla, v ktorom je umiestnená autobatéria, alebo k pevne pripojeným kovovým častiam spojeným s motorovým blokom.



Varovanie

1. Nepripájajte štartovacie káble k zápornému pólu vybitej autobaterie. To preto, aby sa predišlo riziku vzniku elektrického oblúka, ktorý by mohol spôsobiť výbuch autobaterie a viesť k vážnemu zraneniu alebo poškodeniu vozidla.

Naštartovanie

1. Vozidlo naštartujte pomocou pomocnej batérie a po naštartovaní udržiavajte motor na voľnobeh.
2. Naštartujte vozidlo pripojené k externému zdroju a vyčakajte jednu až dve minúty, než motor začne bežať pravidelne. Pokiaľ motor nenaštartuje okamžite, skúste ho znovu naštartovať po 30 sekundách.

Postup pri odpájaní štartovacích káblov

1. Pred odpojením štartovacích káblov vypnite svetlomety, zapnite klimatizáciu a vyhrievanie zadného okna, aby ste znížili napäťové špičky pri odpojení káblov.
2. Odpojte štartovacie káble vykonaním rovnakých krokov ako pri ich pripájaní, ale v opačnom poradí.

Nesprávne vykonaný štart z externého zdroja je veľmi nebezpečný. Preto, aby ste predišli zraneniu alebo poškodeniu vozidla a autobatérie, uistite sa, že postup núdzového štartovania vykonáte správne. V prípade pochybností sa obráťte na odborné techniky alebo odťahovú službu.

Štartovanie roztlačením

Nepokúšajte sa naštartovať vozidlo roztlačením!

To preto, aby ste neriskovali poškodenie častí vozidla alebo nespôsobili nehodu!

Záchrana uvízlého vozidla



Varovanie

1. Nenechávajte kolesá bežať na voľnobeh pri vysokých otáčkach. Inak by mohlo dôjsť k explózii pneumatík a vážnemu zraneniu. Okrem toho môže dôjsť k prehriatiu a poškodeniu vozidla.
2. Na vyslobodenie nepojazdného vozidla nepoužívajte zadný ťažný systém. Zadný ťažný systém sa nepoužíva na ťahanie nepojazdného vozidla.
3. Ak je vozidlo uviaznuté v piesku, snehu, blate alebo na inom mäkkom povrchu a nemožno ho vyslobodiť bez odtiahnutia, použite na vyslobodenie predný ťažný systém.

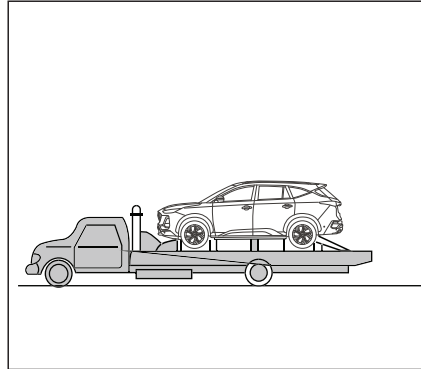
Ak vozidlo uviazne v piesku, snehu, blate alebo na inom mäkkom povrchu, postupujte podľa nasledujúcich pokynov pre jeho vyslobodenie:

1. Riadťte v oboch smeroch, aby ste uvoľnili priestor okolo predných pneumatík.
2. Pomaly pohybujte vozidlom dopredu a dozadu, opakovane, s čo najmenším pretáčaním kolies a minimálnym pridávaním plynu. Ak sa vám ani po niekoľkých pokusoch nepodarí vozidlo vyslobodiť, použite na vyslobodenie vozidla predný ťažný systém.

Ťahanie vozidla

Vozidlo musí byť odtiahnuté v súlade s príslušnými miestnymi predpismi. Pokiaľ dôjde k nasledujúcim javom, znamená to, že došlo k porušeniu pohonného systému. Pred odtiahnutím vozidla sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles:

1. Aj keď palivový systém funguje, vozidlo sa nemôže rozbehnúť.
 2. Je počuť neobvyklý zvuk.
- Pokiaľ je nutné vozidlo odtiahnuť, odporúčame použiť odtahové vozidlo so zdvihákom alebo plošinový odtahový automobil a kontaktovať servisné strediská DR Automobiles alebo profesionálnu odtahovú spoločnosť.

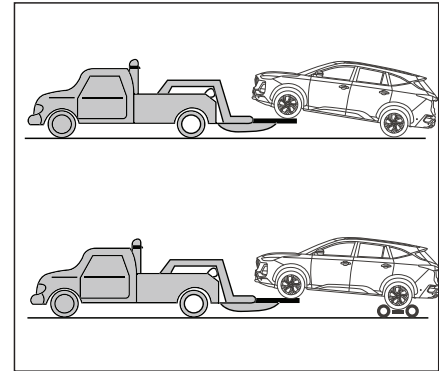


Použitie plošinových odtahových vozidiel na odtah vozidla

Pri vlečení pomocou plošinového ťahača musí byť vozidlo bezpečne ukotvené, ako je znázornené na obrázku.

Použitie odtahového vozidla so zdvihákom pre odtah vozidla

Na ťahanie predných kolies musia byť zadné kolesá a náprava v dobrom stave. Parkovacia brzda musí byť vypnutá a vozidlo musí byť bezpečne ukotvené.





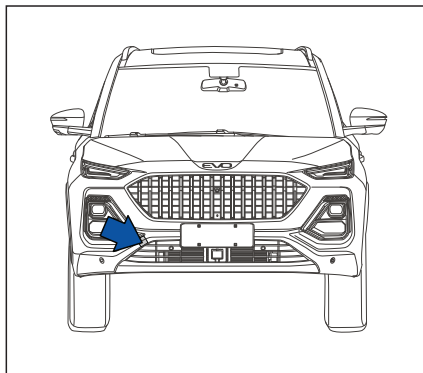
Varovanie

1. Pri ťahaní vozidiel s automatickou prevodovkou sa odporúča, aby všetky štyri kolesá boli mimo vozovky, aby nedošlo k poškodeniu prevodovky.
2. Pri ťahaní vozidiel s automatickou prevodovkou nenechávajte hnacie kolesá ležať na zemi, pretože by mohlo dôjsť k vážnemu poškodeniu prevodového systému.

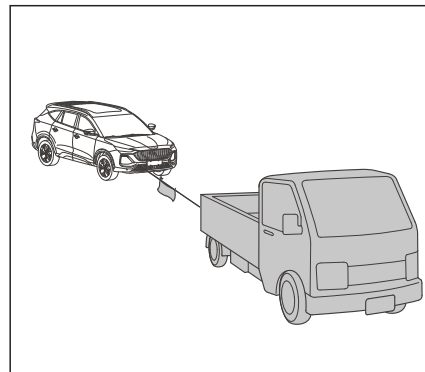
Použitie háku na vlečenie vozidla

Pokiaľ nie je možné v núdzovej situácii použiť na odťahnutie vozidla plošinový odťahový automobil, je možné dočasne použiť predný odťahový systém. Táto metóda umožňuje ťahať vozidlo iba nízkou rýchlosťou a na krátke vzdialenosti po veľmi pevnom povrchu vozovky. Pri vlečení vozidla musí vodič zostať vo vozidle a ovládať volant a brzdový pedál. Okrem toho musia byť kolesá, prevodový systém, nápravy, systém riadenia a brzdový systém v dobrom stave.

1. Pomocou špeciálneho náradia snímte kryt ťažného zariadenia z predného nárazníka a bezpečne namontujte predné ťažné zariadenie.



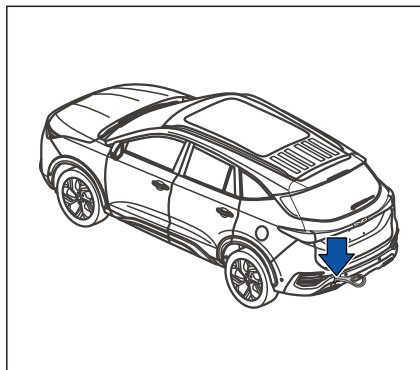
2. Pripevnite ťažné lano. Pripevnite lano k prednému háku ťažného zariadenia a dbajte na to, aby ste nepoškodili karosériu. K stredu ťažného lana príviažte bielu látku (0,3 m x 0,3 m alebo viac), ako je znázornené na obrázku nižšie.



3. Vyradíte prevodovku do neutrálu a naštartujete motor. Pokiaľ motor nie je možné naštartovať, prepnete štartovací spínač do polohy ACC alebo ON.
4. Zapnite výstražné svetlá, vypnite parkovaciu brzdú a pripravte sa na odťah. Pri modeloch s manuálnou prevodovkou nesmie rýchlosť vlečenia prekročiť 30 km/h a vzdialenosť vlečenia nesmie byť dlhšia ako 80 km. Pri modeloch s automatickou prevodovkou nesmie rýchlosť vlečenia prekročiť 15 km/h a vzdialenosť vlečenia nesmie byť dlhšia ako 1,5 km.

**Varovanie**

1. Ak vozidlo uviazlo a je potrebné ho odtiahnuť, obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles alebo na profesionálnu ťahovú službu.
2. Ak systém osvetlenia prednej a zadnej časti vozidla nefunguje správne alebo svetlá nie sú v poriadku, nie je možné ťažné zariadenie používať.
3. Ťahanie pomocou ťažného zariadenia nie je povolené na dlhé vzdialenosti ani na cestách so sklonom.
4. Nepoužívajte oceľové ťažné laná, pretože môžu ľahko poškodiť nárazník.
5. Počas vlečenia sledujte brzdové svetlá vozidla pred vami, aby ste zabránili uvoľneniu ťažného lana.
6. Ťažné lano nepripevňujte na rám zavesenia, aby nedošlo k poškodeniu ťažných hákov a častí zavesenia.

Ťahanie iných vozidiel**Pri vlečení iných vozidiel postupujte podľa nasledujúceho postupu:**

1. Nájdite zadný hák ťažného zariadenia.
2. Pripevnite ťažné lano. Pripevnite lano k zadnému háku ťažného zariadenia a dbajte na to, aby ste nepoškodili karosériu. Do stredu ťažného lana priviažte bielu látku (0,3 m × 0,3 m alebo viac).
3. Zapnite núdzové svetlá a začnite ťahanie.

**Varovanie**

1. Neťahajte vozidlá, ktoré vážia viac ako vaše vozidlo, aby ste predišli riziku jeho poškodenia.
2. Vyhnite sa náhlym rozjazdom alebo prerušovaným manévrom, aby nedošlo k nadmernému namáhaniu ťažného zariadenia alebo lana.
3. Ťahanie s prívesným vozíkom nie je povolené na dlhé vzdialenosti a na cestách s klesaním.
4. Počas ťahania udržiavajte ťažné lano vo vodorovnej polohe. Nepokúšajte sa vyslobodiť vozidlo, ktoré spadlo do priekopy, pretože ťažné lano by v takom prípade nebolo vodorovné. Ak je ťažné lano naklonené, môže dôjsť k poškodeniu karosérie vozidla.
5. Na ťahanie nepoužívajte oceľové laná, aby nedošlo k poškodeniu nárazníka.
6. Ťažné lano nezavesujte na rám zavesenia, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu háku ťažného zariadenia a súčasťou zavesenia.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Núdzové situácie za jazdy

Riadenie a protipreklz

Núdzové riadenie

V núdzových situáciách, keď nie je dostatok priestoru na brzdenie, je pre vyhnutie sa ľudom alebo prekážkam účinnnejšie manévrovanie volantom ako samotné brzdenie. Napríklad keď vozidlo ide do kopca a v jazdnom pruhu sa nachádza nákladné vozidlo, alebo keď pred vozidlo náhle vbehne dieťa alebo vojde iné vozidlo, je možné zabrzdiť, aby sa zabránilo zrážke, za predpokladu, že vozidlo je možné okamžite zastaviť. Niekedy to však nie je možné, pretože nie je dostatok priestoru. V takom prípade je nutné prijať opatrenia, ktoré umožnia prekážku bezpečne obísť. V takejto núdzovej situácii bude najlepšie, keď najskôr zošliapnete brzdový pedál. V prípade hroziacej zrážky je vhodné čo najviac spomaliť. Potom zatočte doľava alebo doprava podľa dostupného priestoru, aby ste sa vyhli prekážke.

! Upozornenie

1. Pri núdzovom vyhýbacom manévri držte volant v pozícii ako na hodinách 9 a 3, čo umožní rýchle a bezpečné otočenie volantu. Po vyhnutí prekážkam okamžite vráťte volant do strednej polohy.

Návrat riadenia pri vyjazdení z jazdného pruhu

Pri jazde môže pravé koleso sklznúť z okraja vozovky na krajnici. Pokiaľ je krajnica len mierne pod úrovňou vozovky, je veľmi ľahké vrátiť kolesá späť do normálnej jazdnej stopy. Uvoľnite plynový pedál a naved'te vozidlo na miesto bez prekážok, aby mohlo prejsť cez okraj vozovky. Môžete otočiť volantom až o štvrt' otáčky, kým sa pravé predné koleso nedotkne okraja vozovky. Potom otočte volantom a pokračujte v priamom smere v jazdnom pruhu.

Zastavenie motora

Motor sa zastaví na križovatke alebo výjazde.

Ak sa motor zastaví na križovatke alebo výjazde, vyrad'te prevodovku do neutrálu, odtlačte vozidlo na bezpečné miesto a čo najskôr kontaktujte servisné strediská DR Automobiles, aby vozidlo skontrolovali.

Zastavenie motora počas jazdy

1. Postupne spomaľujte a pokračujte v priamom smere. Opatrne zid'te z vozovky a zastavte na bezpečnom mieste.
2. Zapnite núdzové svetlá.
3. Skúste znova naštartovať motor. Pokiaľ nie je možné motor naštartovať, obráťte sa čo najskôr na servisné strediská DR Automobiles a nechajte vozidlo skontrolovať.

Motor nemožno naštartovať

Motor nebeží alebo beží pomaly

1. Skontrolujte stav prípojok autobaterie a uistite sa, že sú čisté a bezpečné.
2. Zapnite svetlá vozidla. Pokiaľ sú svetlá pri bežiacom štartére tlmené alebo zhasnuté, dochádza k vybíjaniu 12V autobaterie.
3. Skontrolujte pripojovaciu časť štartéra a uistite sa, že je spojenie stabilné.
4. Ak nie je možné vozidlo naštartovať ťahaním alebo tlačením, prečítajte si pokyny pre núdzové naštartovanie pomocou externého zdroja.

Motor je normálny, ale nenašartuje

1. Skontrolujte hladinu paliva.
2. Keď je spínač štartéra v polohe LOCK, skontrolujte všetky konektory zapalovacej cievky a zapalovacej sviečky a znovu pripojte všetky uvoľnené alebo oddelené časti.
3. Skontrolujte palivové potrubie v motorovom priestore.
4. Pokiaľ sa motor stále nedarí naštartovať, obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles.

Prehriatie motora

Pokiaľ teplomer ukazuje prehriatie motora, výkon motora sa zníži. Pokiaľ počujete klepanie, je možné, že sa motor prehrieva. V takom prípade postupujte nasledovne:

1. Z bezpečnostných dôvodov odstavte vozidlo na bezpečné miesto na kraji cesty a zastavte čo najskôr.
2. Vyrad'te prevodovku do neutrálu a zatiahnite parkovaciu brzdu. Ak je klimatizácia v prevádzke, vypnite ju.
3. Ak uniká chladiaca kvapalina z motora alebo sa z kapoty uvoľňuje para, vypnite motor. Počkajte, kým prestane unikať chladiaca kvapalina alebo sa prestanú uvoľňovať pary, a potom otvorte kapotu motora. Pokiaľ nedochádza k úniku chladiacej kvapaliny ani k uvoľňovaniu pár, nechajte motor bežať a skontrolujte, či funguje chladiaci ventilátor motora. Ak ventilátor nefunguje, vypnite motor.
4. Skontrolujte, či je hnací remeň čerpadla napnutý, a pokiaľ nie sú viditeľné žiadne závady, overte, či z chladiča a hadice neuniká chladiaca kvapalina (ak bola použitá klimatizácia, je pri parkovaní normálne, že uniká studená voda).

5. Ak je hnací remeň čerpadla poškodený alebo dochádza k úniku chladiacej kvapaliny z motora, okamžite vypnite motor a obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles, aby bolo vozidlo skontrolované a opravené.

6. Ak sa vám nepodarí zistiť príčinu prehriatia, počkajte, až teplota motora klesne na normálnu hodnotu, a potom skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. Ak je hladina chladiacej kvapaliny nedostatočná, doplňte ju na úroveň medzi značkami maximum a minimum. Naštartujte motor a overte, či sa už neobjavujú žiadne známky prehriatia. Ak sa prehrievanie opakuje, obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a nechajte vozidlo skontrolovať a opraviť.

⚠ Upozornenie

1. Zjavný nedostatok chladiacej kvapaliny naznačuje únik v chladiacom systéme. Čo najskôr sa obráťte na servisné stredisko DR Automobiles, aby vykonalo kontrolu a opravu vozidla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Čistenie a údržba

Pokyny na čistenie a údržbu	202
Čistenie a údržba exteriérov.....	203
Čistenie exteriérov	203
Voskovanie a leštenie	204
Podvozok	205
Čistenie skiel a vonkajších spätných zrkadiel	206
Čistenie kolies	206
Čistenie interiéru	207
Antikorózna úprava	209
Bežné faktory korózie vozidiel	209
Environmentálne faktory ovplyvňujúce koróziu	209
Ochrana vozidiel proti korózii	209

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Pokyny na čistenie a údržbu

Pravidelná profesionálna údržba pomáha uchovať hodnotu vozidla a je jednou z podmienok pre uplatnenie reklamácie na korózii karosérie a poškodenia laku. Servisné strediská DR Automobiles sú vybavené špeciálnymi údržbovými materiálmi určenými priamo pre toto vozidlo, aby uľahčili jeho údržbu. Pred ich použitím si pozorne prečítajte pokyny uvedené na vonkajšom obale týchto materiálov.

Varovanie

1. Materiály na údržbu vozidla môžu byť toxické a nebezpečné, ich nesprávne použitie môže viesť k otrave alebo poškodeniu vozidla.
2. Nesprávna údržba a čistenie automobilových dielov môžu ohroziť bezpečnostné systémy vozidla a zvýšiť riziko úrazu.
3. Používajte iba čistiace prostriedky schválené alebo odporúčané výrobcom.

Varovanie

4. Materiály na údržbu vozidiel musia byť uložené na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí, aby sa predišlo riziku novej otravy!
5. Neskladujte materiály na údržbu vozidla v neoriginálnych obaloch, ako sú fľaše a konzervy od potravín, aby ste predišli riziku novej otravy!
6. Pred použitím špecifických materiálov na údržbu vozidla si prečítajte pokyny a bezpečnostné upozornenia na vonkajšom obale a dodržujte ich.
7. Ak materiály uvoľňujú toxické výpary, používajte ich iba vonku alebo v dobre vetraných priestoroch.
8. Na čistenie alebo údržbu vozidla nepoužívajte terpentín, motorový olej, odlakovače ani iné prchavé kvapaliny, pretože tieto materiály sú toxické a vysoko horľavé a môžu ľahko spôsobiť požiar a výbuch!

Upozornenie

1. Čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá spôsobujú koróziu a môžu poškodiť materiály.
2. Nepokúšajte sa odstraňovať nečistoty, blato alebo prach, pokiaľ je povrch vozidla suchý. Na čistenie vozidla nepoužívajte suché handričky alebo penový expandovaný plast, pretože tieto materiály môžu poškodiť lak alebo sklo.



Ochrana životného prostredia

1. Umývanie vozidiel vykonávajte iba na určenom umývacom mieste, aby ste zabránili vniknutiu oleja, mastnoty a odpadových vôd kontaminovaných naftou do kanalizácie. V niektorých oblastiach je umývanie vozidiel zakázané.
2. Pre údržbu vyberajte materiály šetrné k životnému prostrediu.
3. Zvyšky materiálov na údržbu sa nesmú likvidovať ako bežný domový odpad. Zvyšky materiálov na údržbu zlikvidujte podľa pokynov na obale.

Čistenie a údržba exteriérov

Čistenie exteriérov

Pokiaľ ide o hmyz, vtáčí trus, živice, cestný prach, priemyselný prach, decht, sadze, protišmykové soli a ďalšie korozívne materiály, čím dlhšie zostávajú na povrchu karosérie, tým viac poškodzujú lak, a vyššia teplota (napr. vystavenie slnku) ďalej zhoršuje korózný účinok. Pravidelne a starostlivo sa musí čistiť aj podvozok vozidla.

Varovanie

1. Pred čistením alebo údržbou vozidla vypnite napájací systém a úplne zatiahnite parkovaciu brzdou.
2. Pri čistení podvozku vozidla alebo vnútornej strany podbehov kolies dávajte pozor na časti s ostrými hranami a rohmi, aby ste si ostrými časťami neporanili ruky a paže.
3. Pri čistení je potrebné sa vyvarovať priameho umývania trysiek na vstupoch vzduchu.

Varovanie

4. Po vyčistení vozidla môžu byť brzdové kotúče a trecie dosky vystavené vlhkosti alebo ľadu (v zime), čo môže spôsobiť oneskorenie brzd a predĺženie brzdnéj dráhy. Krátko a opakovane zošliapnite brzdový pedál, aby ste odstránili vodu a ľad z brzd. Dbajte na to, aby ste neprekážali prevádzke prechádzajúcich vozidiel a neporušovali predpisy.

Upozornenie

1. Teplota umývacej vody nesmie prekročiť 60 °C.
2. Aby nedošlo k poškodeniu laku, neumývajte vozidlo na horúcom slnku.
3. Neumývajte vozidlo agresívnymi domácimi mydlami, čistiacimi prostriedkami, benzínom alebo rozpúšťadlami.
4. Nečistite vozidlo hubkami proti hmyzu, drsnými kuchynskými hubkami alebo podobnými čistiacimi materiálmi, aby ste nepoškodili povrch karosérie.
5. Projektory nečistite suchou handričkou alebo špongiou. Najlepšie je použiť handričku alebo špongiu navlhčenú mydlovou vodou.
6. Pokyny na umývanie vozidla pri nízkych teplotách: Ak na umývanie vozidla používate hadicu, nepribližujte ju k zámkom alebo medzerám vo dverách, veku batožinového priestoru alebo kapote motora, aby sa na zámkoch a tesneniach netvoril ľad.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Čistenie v umývačke

Pokiaľ sa rozhodnete použiť umývačku, prevádzkovateľ musí dôsledne dodržiavať symboly a pokyny uvedené na samotnom zariadení. Pred umývaním vozidla v umývačke je nutné prijať opatrenia, ako je zatvorenie všetkých okien a sklopenie vonkajších spätných zrkadiel, aby sa predišlo poškodeniu vozidla. Ak má vozidlo spojler, strešný nosič alebo anténu autorádia, informujte pred umývaním prevádzkovateľa.

Lak karosérie je dostatočne odolný voči bežnému umývaniu v umývačke, je však potrebné dbať na dopad na lak, ktorý závisí hlavne od typu umývacieho mechanizmu. Odporúčame umývať vozidlo automatickým bezkefovým umývacím zariadením.

Ručné umývanie

Pri ručnom umývaní vozidla použite dostatok vody na zmäkčenie vrstvy nečistôt. Potom vozidlo jemne umyte zhora nadol pomocou špongie, čistých rukavíc alebo kefy. Na odstránenie odolných nečistôt použite špeciálny čistiaci prostriedok. Pri umývaní vozidla pravidelne oplachujte špongiu a rukavice. Kolesá a prahy čistite nakoniec, použite na ne inú špongiu.

Čistenie vysokotlakovým čističom

Pri umývaní vozidla vysokotlakovým čističom je dôležité dodržiavať pokyny výrobcu, najmä ohľadom prevádzkového tlaku a vzdialenosti striekania. Mäkké materiály, ako sú gumové hadice, plastové časti a radarové senzory umiestnené v prednom a zadnom nárazníku, musia byť čistené z dostatočnej vzdialenosti. Nepoužívajte vysokotlakový čistič na čistenie zamrznutých alebo zasnežených skiel.

Nepoužívajte shlukové (klastrové) alebo rotačné trysky na umývanie vozidiel striekaním.



Varovanie

1. Nesprávne použitie vysokotlakového čističa môže spôsobiť dlhodobé viditeľné alebo neviditeľné poškodenie pneumatík a iných materiálov, čo môže viesť k riziku nehôd a zranení.
2. Pri čistení je potrebné dodržiavať dostatočnú vzdialenosť od trysiek a pneumatík.
3. Nestriekajte pneumatiky shlukovými (klastrovými) tryskami. Aj krátke postriekanie zblízka môže spôsobiť viditeľné alebo neviditeľné poškodenie pneumatík.

Voskovanie a leštenie

Ošetrovanie voskom

Pravidelné voskovanie pomáha chrániť lak. Na účinnú ochranu laku karosérie sa odporúča nanášať kvalitný tuhý vosk aspoň dvakrát ročne, často sa však na ochranu laku karosérie používa tekutý vosk.

! Upozornenie

1. Pred voskovaním vozidlo dôkladne umyte.
2. Voskovanie musí byť vykonávané v súlade s pokynmi výrobcu.
3. Nepoužívajte vosky obsahujúce abrazíva, hrubozrnné leštiace pasty alebo abrazívne čistiace prostriedky, aby nedošlo k poškodeniu lesku laku vozidla. Voskovanie nového vozidla sa odporúča vykonávať po šiestich mesiacoch.

Leštenie

Keď lak stmavne, treba karosériu vyleštiť, aj keď voskovanie už neobnoví jej lesk.

! Upozornenie

1. Aby nedošlo k poškodeniu, neaplikujte vosk ani neleštíte plastové diely, kryty svetlometov a zadné svetlá s matným náterom.
2. Neleštíte vozidlo, keď je znečistené alebo v prašnom prostredí.
3. Pokiaľ leštidlo neobsahuje ochranné látky, je treba po leštení aplikovať vosk.

Podvozok

Na podvozok vozidla bola použitá špeciálna technika, ale poškodenie bolo nevyhnutné. Odporúča sa skontrolovať ochranný náter na spodnej časti vozidla a podvozku a vykonať opravu podľa potreby. Opravy a ďalšie antikoročné úpravy by mali byť vykonávané v servisných strediskách DR Automobiles. V oblastiach, kde sa v zime používa posypová soľ, je nutné pravidelne čistiť podvozok vozidla, aby sa zabránilo hromadeniu prachu a soli, čo by mohlo urýchliť koróziu podvozku a zavesenie vozidla. Pred zimou a na jar je nutné skontrolovať a prípadne obnoviť tesnenie vozidla.

⚠ Varovanie

1. Vyhnite sa podmienkam preťaženia, ako je uvedené v používateľskej príručke vozidla. Preťaženie môže viesť k riziku poškodenia vozidla.

Výfukové potrubie a tlmič výfuku

Vizuálne skontrolujte, či tlmič výfuku a držiak výfukového potrubia nie sú poškodené. Naštartujte motor a sledujte prípadné neobvyklé zvuky, ktoré by mohli súvisieť s únikom výfukových plynov. V prípade potreby dotiahnite alebo vymeňte šróbenie.

Pri chode motora sa nedotýkajte žiadnej časti výfukového systému, aby ste predišli riziku popálenia. Po dlhšej prevádzke motora sa aspoň 30 minút po jeho vypnutí nedotýkajte žiadnej časti výfukového systému, aby nedošlo k popáleniu.

⚠ Varovanie

1. Nepoužívajte tesniace alebo ochranné prostriedky na výfukové potrubie, katalyzátory, tepelné štíty alebo iné časti vozidla vystavené vysokým teplotám. Mohli by sa za jazdy vznietiť!

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Čistenie skiel a vonkajších spätných zrkadiel

Navlhčite sklá a spätné zrkadlá čističom na sklo a osušte ich čistou handričkou. Zvyšky gumy, oleja, mastnoty a silikagélú na skle je možné odstrániť čističom skla a odstraňovačom silikagélú.

Odstránenie zvyškov vosku

Zvyšky vosku je potrebné odstrániť špeciálnym čistiacim prostriedkom. Podrobné informácie získate v servisných strediskách DR Automobiles.

Odstraňovanie snehu

Na odstránenie snehu z okien a spätných zrkadiel použite malú kefku.

Odstraňovanie námrazy

Odporúča sa odstrániť nahromadený ľad pomocou rozmrazovacieho spreja. Pokiaľ na odstránenie nahromadeného ľadu používate škrabku, neškriabte povrch pozdĺžnym pohybom (tam a späť). Ľad oškrabujte iba jedným smerom. Pozdĺžny pohyb (tam a späť) môže sklá poškodiť.

Varovanie

1. Zahmlené okná znižujú viditeľnosť a zvyšujú riziko nehôd a zranení!
2. Na zaistenie maximálnej bezpečnosti musia byť všetky sklá čisté a priehľadné.
3. Na vonkajšej strane skiel nesmú byť žiadne stopy snehu a vo vnútri nesmú byť zahmlené.

Upozornenie

1. Na odstránenie ľadu a snehu z okien a spätných zrkadiel nepoužívajte horúcu vodu, aby ste predišli riziku poškodenia skla!
2. Vyhrievacie prvky zadného okna sú vo vnútri samotného zadného okna. Zadné sklo nečistite abrazívnymi alebo kyslými čistiacimi prostriedkami ani inými chemikáliami.

Čistenie kolies

Kolesá a ich ozdobné lišty umývajte pravidelne, aby ste udržali atraktívny vzhľad vozidla. Odporúčame čistiť kolesá neutrálnym mydlom alebo špeciálnym čistiacim prostriedkom.

Upozornenie

1. Na čistenie hliníkových kolies alebo ich ozdobných lišt nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani kefy so silnými kyselinami alebo lúhmi.
2. Neumývajte kolesá, pokiaľ sú pneumatiky horúce.
3. Po aplikácii čistiaceho prostriedku na kolesá ich do 15 minút opláchnite.
4. Na čistenie kolies nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
5. Pravidelne čistite kolesá a podbehy bicyklov, najmä v zimnom období po jazde po soli posypaných cestách a kolesá dôkladne umyte.
6. Pokiaľ v zime často jazdíte po solených cestách, odporúčame použiť na bicykle tesniaci vosk, ktorý zabráni korózii.

Čistenie interiéru

Čím dlhšie škvrna zostáva na interiéri vozidla, tým ťažšie sa čistí a odstraňuje. Škvrnny, ktoré zostanú na interiéri vozidla príliš dlho, nemusia byť možné odstrániť.

Informácie o čistení a údržbe jednotlivých častí vo vnútri vozidla nájdete v nasledujúcej tabuľke.

Materiály	Prípady	Tipy
Okná vozidla	Špina	Vyčistite čistiacim prostriedkom na sklo a osušte koženou alebo mäkkou handričkou.
Tkaniny Tkanina z mikrovlákn Syntetická koža	Častice nečistôt usadené na povrchu	Pravidelne používajte vysávač, aby nedošlo k trvalému poškodeniu tkanín trením.
	Škvrnny na vodnej báze, ako je káva, čaj a pod.	Okamžite odstráňte pomocou kvalitného savej handričky a jemného mydla.
	Mastné škvrnny, napríklad od oleja, make-upu atď.	Naneste neutrálne mydlo, potom zotrite olej a lak kvalitnou savou handričkou a v prípade potreby znovu opláchnite čistou vodou.
	Špecifické znečistenie, ako sú guľčkové pero a atrament, lak na nechty, latexová farba, krém na topánky, škvrnny od krvi atď.	Použite špeciálny odstraňovač škvŕn a podľa potreby vyčistite neutrálnym mydlom.
	Údržba	Látky, mikrovlákn alebo umelá koža nesmú byť ošetrované prostriedkami na spevnenie kože, rozpúšťadlami, podlahovým voskom, krémom na topánky alebo podobnými prostriedkami.
Koža	Nedávne škvrnny	Okamžite vyčistite bavlnenou handričkou a jemným mydlom.
	Škvrnny na vodnej báze, ako je káva, čaj a pod.	Nedávne škvrnny: odstráňte mäkkou handričkou s dobrou absorpčnou schopnosťou. Suché škvrnny: použite odstraňovač škvŕn vhodný pre kožu.
	Mastné škvrnny, napríklad od oleja, make-upu atď.	Nedávne škvrnny: použite odstraňovač škvŕn vhodný pre kožu. Suché škvrnny: ošetríte ich masným sprejom.

Materiály	Prípady	Tipy
	Špecifické znečistenie, ako sú guľičkové pero a atrament, lak na nechty, latexová farba, krém na topánky, škrvny od krvi atď.	Ošetríte vhodným prípravkom na odstraňovanie škvŕn z kože.
	Údržba	Pravidelne aplikujte ošetrujúci olej s ochranným efektom proti svetlu as penetračnými vlastnosťami. Po každom čistení použite podľa potreby špeciálnu farebnú vyživujúcu pastu na koži. Ak necháte vozidlo dlhšiu dobu zaparkované vonku, zakryte ho, aby ste zabránili priamemu slnečnému žiareniu. Pri ošetrovaní kože nepoužívajte rozpúšťadlá, vosk na podlahy, krém na topánky alebo podobné produkty.
Plastové diely Kov	Škrvny	Odstráňte mäkkou navlhčenou handričkou.
	Odolné škrvny	Odstráňte kvalitnou savou handričkou a neutrálnym mydlom a v prípade potreby použite špeciálny čistiaci prostriedok na plasty bez rozpúšťadiel.
Obrazovka displeje	Špina	Vyčistíte mäkkou handričkou a vodou, bežným čistiacim prostriedkom na sklo alebo čistiacim prostriedkom na LCD obrazovky.
Špina	Špina	Remeň úplne vytiahnite a nechajte ho natiahnutý. Na odstránenie väčších nečistôt použite mäkkú kefu. Bezpečnostné pásy očistite jemným mydlom. Pred prevíjaním musí byť pás úplne suchý.

Antikorózna úprava

Bežné faktory korózie vozidiel

Na karosérii, v otvoroch alebo iných častiach sa hromadia nečistoty a mokré nečistoty. Odpadky, štrk alebo drobné dopravné nehody poškodzujú lak a ďalšie ochranné nátery.

Environmentálne faktory ovplyvňujúce koróziu

Vlhkosť

Hromadenie piesku, nečistôt a vody na podlahe vozidla môže urýchliť proces korózie. Mokré koberce a rohože vo vozidle úplne nevyschnú. Je potrebné ich odstrániť a nechať úplne vyschnúť, aby sa zabránilo korózii podlahy.

Relatívna vlhkosť

Korózia sa urýchľuje v oblastiach s vysokou relatívnou vlhkosťou.

Teplota

Vysoká teplota urýchľuje proces korózie zle vetraných dielov. Tiež teploty nad bodom mrazu urýchľujú proces korózie.

Znečistenie ovzdušia

Priemyselné znečistenie, prítomnosť soli v ovzduší v pobrežných oblastiach alebo masívne používanie soli proti námraze na cestách môže proces korózie urýchliť. Soľ proti námraze na cestách tiež urýchľuje starnutie a vyblednutie lakovaných povrchov.

Ochrana vozidiel proti korózii

Vozidlo pravidelne umývajte a voskujte, aby bolo čisté. Skontrolujte, či lak nie je poškodený ani v malom rozsahu. Pokiaľ dôjde k poškodeniu, čo najskôr ho opravte. Odtok na spodnej strane dvierok udržiajte čistý, aby sa v ňom nehromadila voda. Skontrolujte podvozok vozidla, či sa na ňom nenachádza piesok, nečistoty alebo soľ. Ak sú prítomné, čo najskôr ich opláchnite vodou.



Varovanie

1. Na odstránenie nečistôt, piesku alebo iných nečistôt, ktoré sa môžu nachádzať v priestore pre cestujúcich, nepoužívajte vodné hadice. Použite jednoduchý vysávač.
2. Nedovoľte, aby elektrické súčasti vozidla prišli do styku s vodou a inými kvapalinami, ktoré by ich mohli poškodiť.
3. V zimných mesiacoch pravidelne čistite podvozok vozidla. Chemické látky používané na odstránenie ľadu z vozoviek sú vysoko korozívne a môžu urýchliť koróziu, rovnako ako poškodiť brzdové vedenia, brzdové lanká, podvozok a blatníky.
4. Udržiajte garáž v suchu a neparkujte vozidlo dlhšiu dobu v garážach s vysokou vlhkosťou a zlým vetraním.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Údržba a užívateľské akcie

Požiadavky na údržbu	212	Kontrola brzdového posilňovača	225
Pravidelná údržba	213	Brzdová kvapalina	226
Bežná údržba	214	Kvapalina do ostrekovačov	227
Kontrola motorového priestoru	216	Stierač čelného skla	228
Pohľad pod kapotu	216	Čistenie stieracích líšt	228
Čistenie kapoty a prevencia korózie	217	Výmena stieracích líšt	228
Chladiaca kvapalina motora	218	Výmena stieracej lišty zadného okna	228
Kontrola hladiny chladiacej kvapaliny motora	220	Údržba filtra klimatizácie	229
Výmena chladiacej kvapaliny motora	220	Údržba klimatizácie	229
Motorový olej	221	Autobatérie	230
Kontrola hladiny motorového oleja	221	Výmena batérie diaľkového ovládania	232
Výmena motorového oleja a olejového filtra	222	Výmena poistiek	234
Hnací remeň	223	Výmena žiaroviek	235
Zapaľovacia sviečka	223	Disky	236
Prevodový olej	224	Tlak v pneumatikách	236
Vzduchový filter	224	Typy pneumatík	237
Brzdy	225	Snehové reťaze	238
Kontrola parkovacej brzdy	225	Otáčanie pneumatík	239
Kontrola brzdového pedálu	225	Opotrebenie a poškodenie pneumatík	240

Požiadavky na údržbu

Údržba vozidla zahŕňa pravidelnú a bežnú údržbu.

Bežná a pravidelná údržba je nevyhnutná pre udržanie vozidla v dobrom stave. Za pravidelnú údržbu zodpovedá majiteľ. Kontrolné a údržbové práce vykonávajte s maximálnou opatrnosťou a pozornosťou, aby ste predišli náhodnému vážnemu zraneniu alebo poškodeniu vozidla.

Varovanie

1. Údržba vozidiel je činnosť, ktorá so sebou nesie určitú mieru rizika. Pokiaľ nemáte dostatočné znalosti a skúsenosti s údržbou alebo ak nemáte správne nástroje a vybavenie, môžete sa pri údržbe vážne zraniť. Tieto zásahy musia vykonávať servisné strediská DR Automobiles.

Varovanie

2. Kvalita náhradných dielov je dôležitým faktorom ovplyvňujúcim bezpečnosť, hospodárnosť a ochranu životného prostredia vozidla. Pri opravách a údržbe vozidla sa preto odporúča používať originálne náhradné diely.
3. Pri kontrole alebo údržbe zaparkujte vozidlo na rovnom a stabilnom povrchu, plne zatiahnite parkovaciu brzdou a nastavte voliacu páku do polohy P (AT) alebo neutrál (MT).
4. Pri výmene alebo oprave súčasti sa uistite, že je štartovací spínač v polohe OFF alebo LOCK.
5. Pokiaľ je teplota motora veľmi vysoká, nevykonávajte žiadne práce pod kapotou. Vypnite motor a nechajte ho úplne vychladnúť.
6. Pokiaľ je treba pracovať s bežiacim motorom, nepribližujte ruky, odev, vlasy a náradie k ventilátorom, remeňom a iným pohyblivým častiam.

Varovanie

7. Pred začatím údržby vozidla sa odporúča zapnúť alebo odložiť voľné oblečenie a zložiť šperky, ako sú prstene a hodinky.
8. Pokiaľ má byť motor naštartovaný v uzavretom priestore, napríklad v garáži, zaistíte dostatočnú ventiláciu výfukových plynov.
9. Nestojte pod vozidlom zdvihnutým zdvihákom.
10. Palivo a autobatérie musia byť umiestnené mimo dosahu dymu, plameňov a iskier.
11. Nepripájajte ani neodpájajte konektory autobatérie alebo tranzistorových komponentov, pokiaľ je spínač štartéra v polohe ON.
12. Pri motoroch vybavených viacbodovým vstrekovacím systémom sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles a nechajte si opraviť palivový filter a palivové potrubie, pretože palivové potrubie je pod vysokým tlakom aj po vypnutí motora.

**Varovanie**

13. Vozidlo je vybavené automatickým ventilátorom chladenia motora. Môže sa spustiť bez varovania alebo aj vtedy, keď je štartovací spínač v polohe OFF a motor nie je naštartovaný. Aby ste predišli zraneniu, odpojte pred prácou v blízkosti ventilátora záporný kábel autobatérie.

14. Pri práci na vozidle vždy používajte ochranné okuliare.

15. Ak je spínač štartéra v polohe ON, neodpájajte konektor kabeláže motora ani súvisiace časti prevodovky.

**Ochrana životného prostredia**

1. Vyhnite sa priamemu kontaktu s motorovým olejom, chladiacou kvapalinou a inými použitými olejmi. Nesprávna likvidácia motorového oleja, chladiacej kvapaliny motora a ďalších kvapalín vozidla môže poškodiť životné prostredie. Dodržujte miestne predpisy.

Pravidelná údržba

Pre uľahčenie správnej údržby sú položky pravidelnej údržby uvedené v priloženej brožúre o záručnej údržbe. Informácie o údržbe nájdete v tejto brožúre. Pravidelnú údržbu vozidla je nutné vykonávať v servisných strediskách DR Automobiles, ktoré disponujú profesionálnymi technikmi a vybavením. Pri oprave alebo výmene dielov sa odporúča používať originálne náhradné diely EVO.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Bežná údržba

Bežná údržba zahŕňa položky, ktoré je potrebné kontrolovať počas každodennej prevádzky vozidla. Tým je zaistený plynulý chod vozidla. Bežná údržba vyžaduje len minimálne mechanické zručnosti a základné nástroje používané pri vozidlách. Tieto kontroly môže vykonávať priamo užívateľ, kvalifikovaný technik alebo podľa potreby servisné strediská DR Automobiles.

Kontrolné body		Obsah kontroly
Potvrdenie prítomnosti neobvyklého stavu		Skontrolujte, či časti, ktoré predtým vykazovali odchýlky, sú teraz v norme.
Motorový priestor	Motor	Skontrolujte, či je motorový olej a chladiaca kvapalina v dostatočnom množstve.
		Skontrolujte, či nedochádza k úniku vody alebo oleja
		Skontrolujte, či je remeň pohonu správne napnutý a či nie je pretrhnutý alebo opotrebovaný.
	Prevodovka	Kontrola úniku oleja
	Ďalšia	Skontrolujte, či je hladina brzdovej kvapaliny a čistiaceho roztoku dostatočná a či neuniká.
Vonkajšok	Motor	Overte, či sú výfukové emisie bezfarebné a či nie sú žiadne neobvyklé výfukové plyny.
	Zavesenie	Skontrolujte, či nie je spoj pružiny poškodený alebo prasknutý.
	Pneumatiky	Kontrola tlaku vzduchu v pneumatikách
		Skontrolujte, či je opotrebenie pneumatík v norme
		Kontrola utiahnutia matíc kolies
	Svetlá vozidla	Skontrolujte neporušenosť a funkčnosť všetkých svetiel
	Registračná značka vozidla	Skontrolujte neporušenosť registračnej značky

Kontrolné body		Obsah kontroly
Interiér	Motor	Či je palivo vhodné a motor je možné normálne naštartovať
	Volant	Prípadné vibrácie a vôľa
		Správna funkčnosť
	Brzdy	Či je voľný chod brzdového pedála v norme
		Správna funkcia bŕzd
		Či je voľný chod pedála v norme Správna funkcia spínača EPB
	Prevodovka	Či je voľný chod spojky v norme
		Správna funkcia radiacej páky
	Bezpečnostné pásy	Kontrola integrity a správneho fungovania všetkých častí bezpečnostných systémov Skontrolujte, či na remeňovom páse nie sú rezy alebo stopy opotrebenia
	Vonkajšie spätné zrkadlo	Či je povrch zrkadla čistý
	Húkačka	Správna funkcia húkačky
	Stierač čelného skla	Správna funkcia stieračov a hladina kvapaliny stieračov
	Prístroje a spínače	Správna funkcia prístrojov a spínačov

1

2

3

4

5

6

7

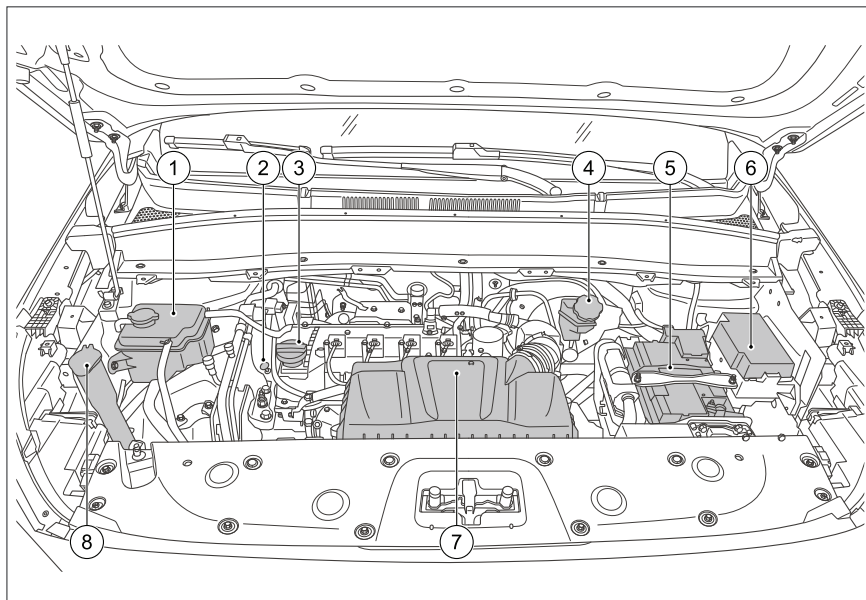
8

9

10

Kontrola motorového priestoru

Pohľad pod kapotu



1. Nádrž na chladiacu kvapalinu
2. Ukazovateľ hladiny oleja
3. Plniace hrdlo oleja
4. Nádržka brzdovej kvapaliny
5. Autobatéria
6. Poistková skrinka
7. Vzduchový filter
8. Nádržka kvapaliny do ostrekovačov

Čistenie kapoty a prevencia korózie

Listie a nečistoty v oblasti pod čelným sklom odstraňujte okamžite, aby nedošlo k upchatiu odtoku vody a zabránilo sa vniknutiu cudzích predmetov do klimatizačného a ventilačného systému vozidla. Pred dodaním sú vonkajšie povrchy kapoty a prevodovky ošetrované antikoróznym náterom. Ak v zime jazdíte po cestách posypaných soľou, motorový priestor a zbernú nádrž dôkladne vyčistite a následne ošetríte antikoróznou ochranou, aby ste predišli škodlivým účinkom soli. Pred čistením kapoty vypnite zapalovanie. Pri čistení nesmerujte prúd vody na svetlomety. Pri použití rozpúšťadla na mazivá na čistenie motora sa úplne odstráni jeho ochranný povlak. Preto sa odporúča naniest antikorózný náter na povrch motora, drážky, konektory a celú zostavu pod kapotou, aby bola zaistená trvalá ochrana proti korózii. Táto požiadavka sa vzťahuje aj na náhradné diely, ktoré vyžadujú ochranu proti korózii. Výrobcom odporúčaný čistiace roztoky a antikorózne prostriedky sú k dispozícii v servisných strediskách DR Automobiles. Pri práci na motore alebo pod kapotou,

napríklad pri kontrole a dopĺňovaní kvapalín, môže dôjsť k popáleniu, inému zraneniu alebo dokonca k požiaru. Pri dopĺňovaní kvapalín dbajte na to, aby sa kvapaliny nemiešali, aby nedošlo k závažným funkčným poruchám.

Varovanie

1. Pred dotykcom nádoby pod čelným sklom vypnite palivový systém, aby ste predišli náhodnému kontaktu so stieračom a následnému riziku zranenia.

Upozornenie

1. Pri čistení motora sa uvoľňujú zvyšky benzínu, mazivá a oleja súčasne, a na vyčistenie znečistenej vody je nutné použiť odlučovač oleja a vody. Čistenie motora preto môžu vykonávať iba servisné strediská DR Automobiles. Na odhalenie prípadných únikov je nutné pravidelne kontrolovať povrch pod vozidlom. Ak sa na zemi objavia stopy oleja alebo iných kvapalín, bezodkladne sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles, ktoré vykonávajú kontrolu.

1

2

3

4

5

6

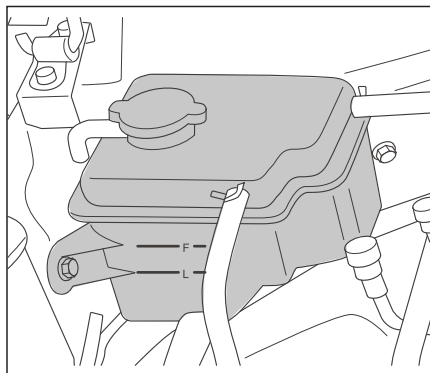
7

8

9

10

Chladiaca kvapalina motora



Chladiaca kvapalina pridaná do vozidla nielen poskytuje ochranu proti zamrznutiu pri nízkych teplotách, ale tiež chráni všetky súčasti chladiaceho systému z ľahkých zliatin pred koróziou, zabráňuje tvorbe usadenín a výrazne zvyšuje bod varu chladiacej kvapaliny.

Ak je kvôli klimatickým podmienkam nutná vyššia ochrana proti zamrznutiu, obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a vyberte si originálnu chladiacu kvapalinu s vyššou ochranou proti zamrznutiu.

Je prísne zakázané miešať originálnu

chladiacu kvapalinu s inými chladiacimi prísadami. Pokiaľ sa farba chladiacej kvapaliny v nádrži zmení, znamená to, že bola zmiešaná s inými kvapalinami alebo aditívami. V takom prípade je nutné chladiacu kvapalinu okamžite vymeniť, aby sa predišlo závažným poruchám alebo zlyhaniu motora.

Pri prehrievaní motora je prísne zakázané používať chladiacu kvapalinu s koncentráciou vyššou ako 60 % alebo nižšou ako 35 %.

Tým sa zabráni riziku poškodenia chladiaceho systému motora. Pri doplňovaní alebo výmene chladiacej kvapaliny vyberte správnu koncentráciu podľa nižšie uvedenej tabuľky:

Okolité teplota	Koncentrácia nemrznúcej zmesi (%)
-15	35
-35	40
-25	50
-45	55

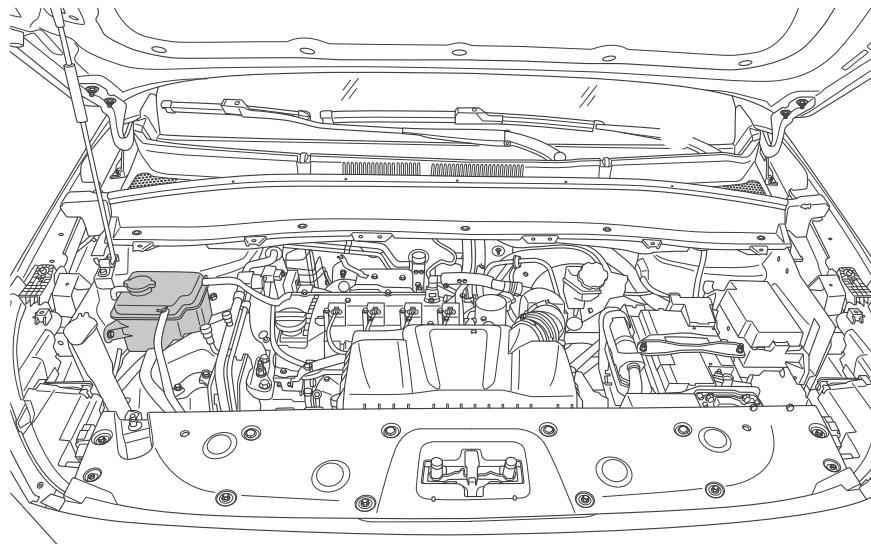


Nebezpečenstvo

1. Neodstraňujte viečko chladiča ani viečko nádržky chladiacej kvapaliny, pokiaľ je teplota motora vysoká. V opačnom prípade môže vysokotlaková chladiaca kvapalina vystrekujúca z chladiča spôsobiť vážne popáleniny.
2. Chladiaca kvapalina motora je toxická a musí byť starostlivo skladovaná v riadne označených nádobách mimo dosahu detí a zvierat.

 Varovanie	 Varovanie	 Ochrana životného prostredia	1
1. Použitie chladiacich kvapalín, ktoré nie sú v súlade s predpismi, je prísne zakázané. Na poškodenie spôsobené použitím neštandardnej chladiacej kvapaliny sa záruka nevzťahuje. 2. V prípade núdze sa nesmú pridávať žiadne ďalšie aditíva, pokiaľ nie je k dispozícii originálna chladiaca kvapalina. V takom prípade je možné pridávať iba čistú vodu, pričom je nutné čo najskôr navštíviť servisné strediská DR Automobiles na obnovenie správneho pomeru vody a chladiacej kvapaliny. 3. Keď je motor horúci, je zakázané pridávať chladiacu kvapalinu. Chladiaca kvapalina sa musí pridať až po vychladnutí motora, aby sa predišlo jeho vážnemu poškodeniu. 4. Odporúča sa používať chladiacu kvapalinu rovnakej značky, pretože zloženie výrobkov rôznych značiek sa môže líšiť. Pri kombinovanom použití môže dôjsť k chemickej reakcii medzi prísadami, čo môže mať za následok nežiaduce účinky.	5. Nezriedená chladiaca kvapalina je horľavá a môže sa vznietiť, ak sa vyleje na horúce výfukové potrubie. 6. Do chladiacej kvapaliny by nemali byť pridávané iné aditíva, aby sa výrazne neznížila jej antikoročná schopnosť, čo by mohlo viesť ku korózii súčastou chladiaceho systému, úniku kvapaliny a vážnemu poškodeniu motora. 7. Pri dlhodobom nesprávnom používaní chladiacej kvapaliny môže dôjsť k poškodeniu motora koróziou, prehriatím alebo zamrznutím. 8. Vyvarujte sa priameho kontaktu pokožky s použitou chladiacou kvapalinou. V prípade kontaktu s pokožkou ju čo najskôr dôkladne opláchnite mydlovou vodou alebo dezinfekčným prostriedkom.	1. Likvidácia použitej chladiacej kvapaliny musí prebiehať v súlade s miestnymi zákonmi na ochranu životného prostredia.	2
			3
			4
			5
			6
			7
			8
			9
			10

Kontrola hladiny chladiacej kvapaliny motora



Nádržka chladiacej kvapaliny sa nachádza na pravej strane motorového priestoru, ako je znázornené na obrázku. Po úplnom vychladnutí motora musí byť hladina chladiacej kvapaliny medzi značkami F (horná hranica) a L (dolná hranica). Ak je hladina nižšia ako značka L, je potrebné čo

najskôr doplniť chladiacu kvapalinu. Nižšie je uvedený postup dopĺňovania:

1. Skontrolujte, či sú motor a chladič úplne studené.
2. Pomaly odskrutkujte kryt nádrže chladiacej kvapaliny.

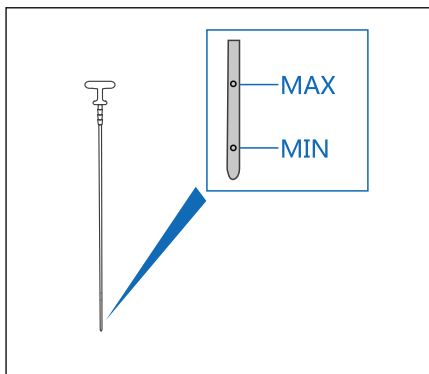
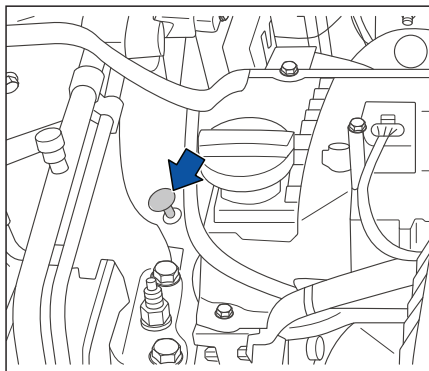
3. Naplňte nádrž chladiacou kvapalinou motora až po medznú hodnotu označenú F.
4. Utiahnite kryt nádržky chladiacej kvapaliny.

Výmena chladiacej kvapaliny motora

Chladiaca kvapalina motora sa musí pravidelne vymieňať. Podrobnejšie informácie nájdete v Príručke pre údržbu. Ak je potrebné vymeniť chladiacu kvapalinu motora, obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles. Nevymieňajte ju priamo.

Motorový olej

Kontrola hladiny motorového oleja



1. Zaparkujte vozidlo na rovnom povrchu a zatiahnite parkovaciu brzdou.
2. Naštartujte motor a nechajte ho bežať, kým nedosiahne normálnu prevádzkovú teplotu (približne 5 minút).
3. Vypnite motor.
4. Počkejte aspoň 10 minút, aby sa motorový olej vrátil späť do vane.
5. Vytiahnite mierku hladiny oleja a vyčistite ju.
6. Úplne zasunúť mierku.
7. Znovu vytiahnite mierku a skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja musí byť medzi dvoma značkami (MAX a MIN) na mierke.
8. Ak je hladina oleja pod referenčnou značkou (MIN), odskrutkujte viečko plniaceho otvoru a dolejte odporúčaný olej. Nepreplňujte. Pri nalievaní motorového oleja nevyťahujte mierku.
9. Skontrolujte hladinu oleja pomocou mierky oleja.
10. Po doplnení oleja utiahnite viečko plniaceho otvoru.



Varovanie

1. Hladina oleja nesmie v žiadnom prípade prekročiť značku MAX na mierke. Dôvodom je zabrániť tomu, aby sa olej dostával do systému sania vzduchu cez odvodušňovací otvor kľukovej skrine a po spaľovaní sa vypúšťal do atmosféry cez výfukový systém. V takom prípade by mohlo dôjsť k spáleniu oleja v katalyzátore a jeho poškodeniu.
2. Pretože teplota motorového oleja môže byť vysoká, dávajte pozor, aby ste nepopálili seba alebo ostatných.
3. Vyhnite sa priamemu kontaktu oleja s pokožkou. V prípade kontaktu s olejom postihnuté miesto okamžite dôkladne umyte mydlom alebo dezinfekčným prostriedkom na ruky a veľkým množstvom vody.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ Upozornenie

1. V závislosti na prevádzkových podmienkach vozidla je bežné pridávať olej počas údržby alebo v období zábehu.
2. Spotreba motorového oleja je normálna a hladina oleja by sa mala pravidelne kontrolovať. Jazda s nedostatočnou hladinou oleja môže viesť k poškodeniu motora a na také poškodenie sa nevzťahuje záruka.
3. Aby ste sa vyhli riziku popálenia, nekvapkajte olej na súčasti vozidla, najmä na horúcej časti motora!

Výmena motorového oleja a olejového filtra

Motorový olej a olejový filter sa musia pravidelne meniť, ako je uvedené v návode na údržbu.

Výmenu motorového oleja a olejového filtra odporúčame vykonávať v servisných strediskách spoločnosti DR Automobiles.

⚠ Varovanie

1. S použitým olejom je potrebné zaobchádzať správne. Nevylievajte ho na zem, do priekop ani riek.
2. Pretože teplota motorového oleja môže byť vysoká, dávajte pozor, aby ste nepopálili seba alebo ostatných.
3. Vyhnite sa priamemu kontaktu použitého oleja s pokožkou. Pokiaľ sa pokožka dostane do kontaktu s použitým olejom, okamžite postihnuté miesto dôkladne umyte mydlom alebo dezinfekčným prostriedkom na ruky a veľkým množstvom vody.
4. Dlhodobé pôsobenie použitého motorového oleja môže spôsobiť rakovinu kože;
5. Použitý motorový olej skladujte v riadne označenej nádobe a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
6. Motorový olej a olejový filter sa musia pravidelne meniť, ako je uvedené v návode na údržbu.

Výmena kvapalín

1. Zaparkujte vozidlo na rovnom povrchu a zatiahnite parkovaciu brzdou.
2. Naštartujte motor a nechajte ho bežať, kým nedosiahne normálnu prevádzkovú teplotu (približne 5 minút).
3. Vypnite motor.
4. Počkajte aspoň 10 minút, aby sa motorový olej vrátil späť do vane.
5. Na zdvíhanie a podopieranie vozidla použite zdviháky a ich držiaky.

Výmena motorového oleja a olejového filtra

1. Odstráňte spodnú ochranu motora (ak je namontovaná).
2. Pod vypúšťaciu skrutku umiestnite veľkú nádobu na olej.
3. Vyskrutkujte vypúšťaciu skrutku oleja pomocou vhodného kľúča.
4. Odstráňte viečko olejovej nádrže, aby ste olej úplne vypustili. V prípade potreby vyberte a vymeňte olejový filter.
5. Odpojte olejový filter pomocou kľúča na olejový filter.
6. Vyčistite montážnu plochu olejového filtra motora čistou handričkou. Nezabudnite odstrániť všetky podložky, ktoré zostali na montážnom povrchu.
7. Na podložky nového olejového filtra naneste nový motorový olej.

8. Uťahnite olejový filter, kým nepocítite mierny odpor, a potom otočte kľúčom o 2/3 otáčky, aby filter držal na mieste.

9. Vyčistite a znovu nasadte vypúšťaciu skrutku oleja a novú podložku. Vypúšťaciu zátku utiahnite ručne pomocou kľúča.

Doplňanie motorového oleja

1. Doplníte odporúčaný motorový olej v predpísanom množstve. Pri nalievaní motorového oleja nevyťahujte mierku.
2. Pevne namontujte viečko plniaceho otvoru oleja.
3. Nastartujte motor.
4. Skontrolujte tesnosť vypúšťacej skrutky oleja.
5. Použitý olej zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
6. Skontrolujte hladinu motorového oleja.



Ochrana životného prostredia

Znečisťovanie kanalizácie, riek a pôdy je zakázané zákonom. Likvidácia použitého oleja a filtrov musí prebiehať v prísnom súlade s miestnymi predpismi.

Hnací remeň

Vizuálne skontrolujte, či remeň nie je abnormálne opotrebovaný, prerezaný alebo uvoľnený. Pravidelne kontrolujte stav vozidla. Ak stav hnacieho remeňa nie je optimálny alebo je uvoľnený, obráťte sa na servisné strediská DR Automobiles a požiadajte o jeho výmenu alebo nastavenie.

Zapaľovacia sviečka

Zapaľovacie sviečky sa musia pravidelne vymieňať podľa pokynov v záručnej knižke. Pre výmenu sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles.



Varovanie

1. Zapaľovacie sviečky a zapaľovací systém motora sú spojené za účelom zníženia obsahu škodlivých látok vo výfukových plynch. Aby sa predišlo poruchám, poškodeniu motora a poruchám spôsobeným nadmernými emisiami alebo zapaľovacími sviečkami, ktoré nie sú odolné proti rušeniu, musia sa používať originálne zapaľovacie sviečky určené spoločnosťou EVO. Dôležitý je najmä počet elektród, tepelná hodnota a rádiové rušenie.
2. Zapaľovacie sviečky môžu z technických dôvodov podliehať zmenám, preto sa odporúča používať iba zapaľovacie sviečky predávané v servisných strediskách DR Automobiles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

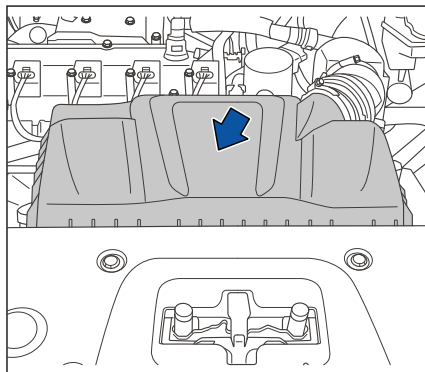
Prevodový olej

Olej v prevodovke sa musí pravidelne meniť, ako je uvedené v záručnom liste. Pre kontrolu alebo výmenu sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

Varovanie

1. Používajte olej odporúčaný spoločnosťou EVO. Nemiešajte s inými olejmi.
2. Použitie iného než predpísaného prevodového oleja môže prevodovku poškodiť a na tento typ poškodenia sa nevzťahuje záruka.

Vzduchový filter



Vzduchový filter je možné vyčistiť pri kontrole filtračnej vložky. Filtračnú vložku pravidelne vymieňajte podľa pokynov v návode na údržbu. Pri jazde v prašných alebo piesočnatých oblastiach vymieňajte filtračnú vložku častejšie, než je odporúčané.

Varovanie

1. Nejazdite s vozidlom bez filtračnej vložky.
2. Pri demontáži filtračného prvku dbajte na to, aby sa do sacieho potrubia nedostal prach alebo nečistoty, aby ste predišli riziku poškodenia motora.
3. Kúpte si originálne náhradné diely EVO. Použitie neoriginálnych náhradných dielov môže zhoršiť filtráciu prachu a pevných častíc vo vzduchu, čo vedie k abnormálnemu opotrebovaniu motora a ovplyvňuje funkciu zariadenia na čistenie výfukových plynov.
4. Použitie znečisteného vzduchového filtra priamo ovplyvňuje satie vzduchu do motora, čo spôsobuje jeho nesprávnu funkciu, zvyšuje opotrebenie a zhoršuje životnosť.

Brzdy

Kontrola parkovacej brzdy

Elektronická parkovacia brzda (EPB)

Ručné parkovanie: Keď je spínač štartéra v polohe ON, potiahnite raz za spínač EPB, aby sa aktivovala elektronická parkovacia brzda (EPB). Súčasne sa rozsvieti červená kontrolka parkovacieho svetla.

Parkovanie s automatickým zastavením: keď je prevodovka v neutrálnej polohe alebo v polohe P, prepne sa štartovací spínač z polohy ON do polohy OFF a elektronická parkovacia brzda sa môže automaticky aktivovať.

Ručné odpojenie: pri zapnutom štartére (poloha ON) zošliapnite brzdový pedál a stlačte spínač, kontrolka zhasne.

Automatické odpojenie: zapnite bezpečnostné pásy, zatvorte dvere, naštartujte motor, zošliapnite plynový pedál, EPB sa automaticky odpojí a súčasne zhasne výstražná kontrolka.

Kontrola brzdového pedálu

Ak sa brzdový pedál nevráti do normálnej polohy alebo ak sa objavia akékoľvek abnormality v brzdnej sile alebo dĺžke brzdnej dráhy, nechajte brzdový systém čo najskôr skontrolovať v servise DR Automobiles.

Kontrola brzdového posilňovača

Skontrolujte funkciu brzdového posilňovača, ako je popísané nižšie:

1. Ak je motor vypnutý, opakovane zošliapnite a uvoľnite brzdový pedál. Ak je dráha brzdového pedála pri každom zošliapnutí rovnaká, prejdite k ďalšiemu kroku.
2. Pre naštartovanie motora zošliapnite brzdový pedál. Výška pedála musí mierne klesnúť.
3. Vypnite motor s nohou položenou na brzdovom pedáli. Podržte pedál zošliapnutý po dobu asi 30 sekúnd. Výška pedála musí zostať konštantná.
4. Uvoľnite brzdový pedál, nechajte motor bežať 1 minútu a potom ho vypnite. Niekoľkokrát zošliapnite brzdový pedál.

S každým zošliapnutím sa dráha brzdového pedála znižuje, pretože podtlak v brzdovom posilňovači postupne mizne. Ak brzdový posilňovač nefunguje normálne, nechajte brzdový systém čo najskôr skontrolovať v servise DR Automobiles.

1

2

3

4

5

6

7

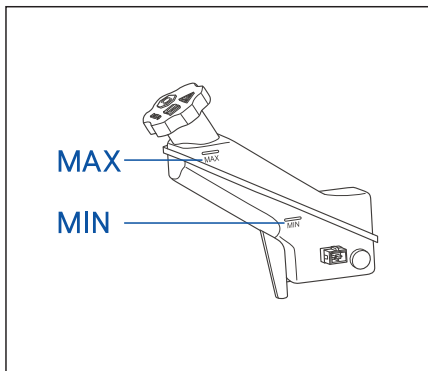
8

9

10

Brzdová kvapalina

Kontrola brzdovej kvapaliny



Pravidelne kontrolujte brzdovú kvapalinu v nádrži. Hladina kvapaliny musí byť vždy medzi značkami MAX (maximum) a MIN (minimum). Počas jazdy dochádza vplyvom opotrebovania a automatického nastavovania trecích doštičiek k miernemu poklesu hladiny brzdovej kvapaliny, čo je úplne normálny jav.

Pokiaľ počas krátkej doby výrazne klesne hladina kvapaliny v nádrži alebo pod značku MIN, môže to znamenať netesnosť brzdového systému.

Ak je hladina brzdovej kvapaliny v nádrži príliš nízka, rozsvieti sa kontrolka poruchy

brzdového systému. V takom prípade sa včas obráťte na popredajné servisné strediská DR Automobiles a nechajte brzdový systém skontrolovať.

Výmena brzdovej kvapaliny

Brzdová kvapalina môže absorbovať vlhkosť z okolitého vzduchu. Príliš veľa vody v brzdovej kvapaline môže spôsobiť dlhodobé poškodenie brzdového systému koróziou. Okrem toho sa výrazne znižuje bod varu brzdovej kvapaliny, takže je nutné ju pravidelne vymieňať.

Brzdová kvapalina DOT4 sa smie používať len v prípade potreby doplnenia a nová brzdová kvapalina smie byť použitá iba z uzavretého obalu. Pred odskrutkovaním krytu nádržky brzdovej kvapaliny očistite kryt a príslušné časti, aby sa do nádržky nedostali nečistoty.

Výmena brzdovej kvapaliny vyžaduje z technických dôvodov špecifické náradie a potrebné odborné znalosti. Na výmenu brzdovej kvapaliny odporúčame obrátiť sa na servisné strediská DR Automobiles.

⚠ Varovanie

1. Je prísne zakázané miešať brzdové kvapaliny rôznych výrobcov a pre rôzne modely. Pokiaľ dôjde k poškodeniu brzdového systému zmiešaním rôznych brzdových kvapalín, nevzťahuje sa na vzniknuté škody záruka.
2. Vzhľadom na to, že brzdový systém má zásadný význam pre bezpečnú jazdu vozidla, odporúčame kontaktovať servisné strediská DR Automobiles a vykonať príslušné kontroly.
3. Brzdová kvapalina sa musí pravidelne vymieňať. Pokiaľ sa brzdová kvapalina používa príliš dlho, v brzdovom systéme sa pri vysokom brzdnom zaťažení tvoria bubliny, ktoré ovplyvňujú brzdný účinok a bezpečnosť jazdy.
4. Ak je do brzdového systému pridaný nesprávny typ brzdovej kvapaliny, brzdy nefungujú správne alebo dokonca vôbec. Tento stav by mohol spôsobiť nehodu. Preto je nutné používať správny typ brzdovej kvapaliny.

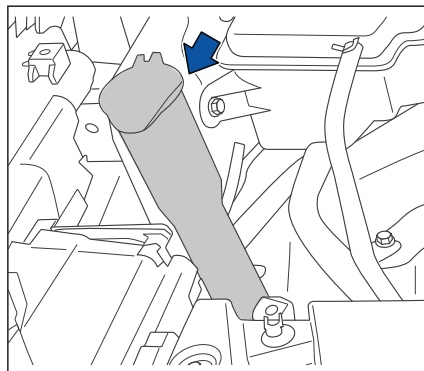
**Varovanie**

5. Ak sa pri dopĺňovaní brzdovej kvapaliny dostane kvapalina do očí, môže dôjsť k poškodeniu zraku; ak sa brzdová kvapalina rozleje na vozidlo, okamžite ju odstráňte, aby nedošlo k poškodeniu laku.
6. Množstvo dopĺňovanej brzdovej kvapaliny nesmie byť príliš veľké, aby nedošlo k jej rozstreku na motor. Pri dostatočne vysokej teplote môže dôjsť k vznieteniu brzdovej kvapaliny, čo môže spôsobiť zranenie používateľa, tretích osôb alebo poškodenie vozidla.
7. Brzdová kvapalina je toxická a musí byť skladovaná v uzavretom obale, najmä mimo dosahu detí!

**Ochrana životného prostredia**

1. Brzdová kvapalina môže kontaminovať životné prostredie. Použitú brzdovú kvapalinu zlikvidujte v súlade s platnými zákonmi na ochranu životného prostredia.

Kvapalina do ostrekovačov



Hladinu kvapaliny v ostrekovačoch stále kontrolujte. Pokiaľ je hladina kvapaliny nedostatočná, doplňte ju. V chladnom období môže kvapalina zmrznúť a rozpínať sa. Aby nedošlo k poškodeniu nádržky kvapaliny ostrekovačov, nenechajte hladinu kvapaliny po doplnení presiahnuť tri štvrtiny. Na lepšie čistenie je možné do vody pridať čistiaci prostriedok. V zime pridajte do kvapaliny do ostrekovačov nemrznúcu zmes. Pri miešaní postupujte podľa pokynov výrobcu.

**Varovanie**

1. Kedykoľvek je to možné, použite špecifický čistiaci roztok.
2. Ak sa očakáva pokles teploty pod 0 °C, musí sa použiť kvapalina do ostrekovačov s nemrznúcimi vlastnosťami.
3. Nemrznúcu zmes do chladiča nepridávajte do nádržky kvapaliny ostrekovačov. Nemrznúca zmes do chladiča poškodzuje ostrekovače čelného skla a lak vozidla.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Stierač čelného skla

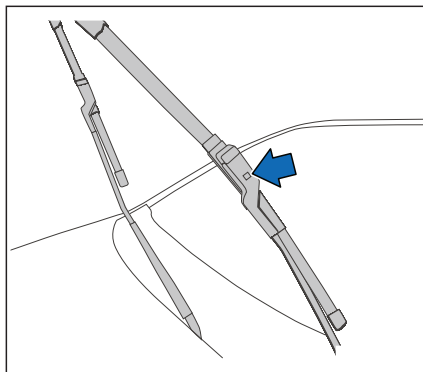
Čistenie stieracích lišt

Pravidelne kontrolujte prevádzkový stav a opotrebovanie stieračov čelného skla. Ak stierače nefungujú správne alebo vydávajú neobvyklý zvuk, môže byť na čelnom skle alebo stieracej lište vosk alebo iné látky. V takom prípade vyčistite stierače a čelné sklo.

Očistite vonkajšiu stranu čelného skla čistiacou kvapalinou alebo neutrálnym prípravkom. Pokiaľ sa pri umývaní vodou už netvoria žiadne kvapky, je čelné sklo čisté. Vyčistite stieraciu lištu utretím handričkou namočenou v čistiacom roztoku alebo neutrálnom prípravku. Stieraciu lištu opláchnite vodou. Ak po vyčistení stierač stále nefunguje správne alebo vydáva neobvyklý zvuk, vymeňte ho.

Výmena stieracích lišt

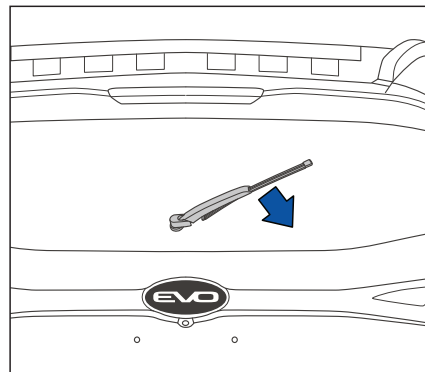
Výmena stieracej lišty zadného okna



Ak je stieracia lišta opotrebovaná vymeňte ju.

Postup výmeny je nasledujúci:

1. Úplne zdvihnite rameno stierača.
2. Stlačte zaist'ovacie tlačidlo a vytiahnite stieraciu lištu z ramena stierača.
3. Vložte novú stieraciu lištu do ramena stierača, kým nezapadne na svoje miesto.
4. Skontrolujte, či je stieracia lišta zaistená na svojom mieste, a sklopte rameno stierača späť na čelné sklo.
5. Vráťte stierač čelného skla do pôvodnej polohy.



6. Zdvihnite rameno stierača a mierne vytiahnite stieraciu lištu v smere vyznačenom šípkou.

7. Vložte novú stieraciu lištu do ramena stierača.

8. Skontrolujte, či je stieracia lišta zaistená na svojom mieste, a sklopte rameno stierača späť na zadné okno.



Varovanie

1. Opotrebované stierače môžu poškodiť čelné sklo a zhoršiť viditeľnosť vodiča.
2. Pred vloženíím novej stieracej lišty nevracajte rameno stierača automaticky do pokojovej polohy, aby ste nepoškodili čelné sklo.

Údržba filtra klimatizácie

Klimatizačný systém je vybavený vzduchovým filtrom. Filter klimatizácie dokáže účinne zachytiť prach, peľ atď zo vzduchu. Aby bolo zaistené účinné ohrievanie, odvlhčovanie a distribúcia vzduchu v priestore pre cestujúcich, odporúča sa filter vymeniť podľa doby údržby uvedenej v servisnej príručke. Ak sa pri prevádzke kúrenia alebo klimatizácie výrazne zníži prietok vzduchu alebo sa ľahko zahmlia okná, obráťte sa na servisné stredisko DR Automobiles a požiadajte o výmenu filtra.

Údržba klimatizácie



Varovanie

1. Klimatizačný systém obsahuje vysokotlakové chladivo. Aby sa predišlo nehodám, musia údržbu klimatizačného systému vykonávať skúsení údržbári za použitia vhodného vybavenia.

Klimatizačný systém vozidla je naplnený chladivom šetrným k životnému prostrediu. Toto chladivo nepoškodzuje ozónovú vrstvu Zeme. Napriek tomu má na globálne otepľovanie určitý, aj keď slabý vplyv. Pre servis klimatizačného systému vozidla je nutné používať špecifické plniace zariadenia a mazivá. Použitie nevyhovujúcich chladív alebo mazív môže vážne poškodiť klimatizačný systém. V prípade údržby sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Autobatérie

Toto vozidlo je vybavené bezúdržbovou autobatériou (akumulátorom). Ak je nutné autobatériu vymeniť, musí byť náhradná autobatéria opatrená rovnakým identifikačným kódom ako na štítku pôvodnej autobatérie. Autobatéria je súčasťou elektrického systému vozidla. Nepoužívajte elektrické zariadenia, pokiaľ nie ste oboznámení s nevyhnutnými úkonmi a všeobecnými bezpečnostnými opatreniami a nemáte vhodné náradie. Nesprávny zásah môže viesť k zraneniu. Výstražné symboly na autobatérii:

Symbol	Význam
	Používajte ochranné okuliare! Chráni pred výbuchom autobatérie alebo striekajúcou kvapalinou do očí.
	Elektrolyt autobatérie je vysoko korozívny a toxický! Vždy používajte ochranné rukavice. Pri zasiahnutí očí alebo kože okamžite 15 minút vyplachujte vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
	Fajčenie, plamene, ohňa a iskry sú na pracovisku zakázané!
	Pri nabíjaní autobatérie vzniká horľavý a výbušný plyn!
	Nepribližujte deti k elektrolytom a autobatériám!



Varovanie

Je dôležité si plne uvedomiť nebezpečenstvá spojené s používaním autobatérii a elektrických zariadení. Nesprávna obsluha môže viesť k nehodám, požiarom a chemickým popáleninám. Z tohto dôvodu si pred použitím prečítajte nasledujúce upozornenia a riadte sa nimi:

1. Pred začatím prevádzky elektrického systému vozidla je nutné vypnúť všetky elektrické zariadenia a odpojiť zápornú elektródu autobatérie.
2. Autobatérie a elektrolyty uchovávajte mimo dosahu detí!
3. Na pracovisku nie je dovolené používať plamene a iskry a nie je dovolené fajčiť! Pri práci s elektrickým systémom a káblami dbajte na to, aby nedochádzalo k vzniku elektrických iskier a statickej elektriny; neskratujte póly autobatérie, aby ste zabránili tomu, že vysokoenergetické elektrické iskry vzniknuté skratom spôsobia zranenie obsluhy.
4. Elektrolyt autobatérie je vysoko korozívny a toxický, preto pri práci s ním používajte ochranné okuliare a rukavice.

Varovanie

Nenakláňajte autobatériu, aby ste zabránili možnému úniku elektrolytu z ventilačného otvoru; ak elektrolyt vystrekne do očí, vyplachujte ich niekoľko minút vodou a čo najskôr vyhľadajte lekársku pomoc.

5. Kyselinu rozliatu na kožu alebo odev je možné neutralizovať mydlom a dôkladne opláchnuť vodou; pri náhodnom požití elektrolytu okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

6. Pri nabíjaní autobatérie vznikajú horľavé a výbušné plyny! Z tohto dôvodu musí byť miesto nabíjania dostatočne vetrané.

7. Pri odpojani autobatérie od elektrického systému vozidla je nutné odpojiť záporný kábel pred kladným káblom.

8. Každé nabíjanie by nemalo trvať menej ako 5 sekúnd, aby sa zabránilo častému a rýchlemu zapínaniu a vypínaniu.

9. Pred pripojením autobatérie vypnite všetky elektrické zariadenia a pripojte najskôr kladný a potom záporný kábel; nepripájajte kábel s nesprávnou polaritou, pretože by mohlo dôjsť k požiaru!

Varovanie

10. Poškodenú autobatériu nepoužívajte, aby nedošlo k jej výbuchu! Z tohto dôvodu je nutné autobatériu bezodkladne vymeniť.

11. Nikdy nenabíjajte zamrznutú alebo nedávno rozmrznutú autobatériu, aby nedošlo k jej explózii s rizikom chemických popálenín. Zamrznutú autobatériu je bezpodmienečne nutné vymeniť!

Uvedomte si, že pri absencii napájania môže autobatéria zamrznúť pri teplote okolo 0 °C.

12. Ak je napájací systém v prevádzke, nesmie byť autobatéria odpojená! Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu elektrických systémov alebo elektronických súčastí.

13. Autobatériu nenechávajte dlhšiu dobu na priamom slnečnom svetle, pretože silné ultrafialové žiarenie môže poškodiť kryt autobatérie.

14. Pokiaľ je vozidlo dlhšiu dobu zaparkované v chladných podmienkach, je potrebné prijať vhodné opatrenia na ochranu autobatérie a zabrániť jej poškodeniu ľadom.

Ochrana životného prostredia

1. Použité autobatérie recyklujte a likvidujte v súlade s platnými zákonmi a predpismi. Autobatéria obsahuje kyselinu sírovú, olovo a ďalšie toxické látky.

Nabíjanie autobatérie

Vzhľadom na to, že nabíjanie autobatérií vyžaduje odborné znalosti a musí byť vykonávané v kontrolovanom prostredí, odporúčame na tento úkon využívať servisné strediská DR Automobiles.

Výmena autobatérie

Montážna poloha autobatérie bola starostlivo navrhnutá a určená tak, aby bola zaistená maximálna bezpečnosť. Originálna autobatéria zodpovedá súčasným predpisom pre údržbu a bezpečnosť automobilov. Pokiaľ je potrebné autobatériu vymeniť, odporúčame využiť servisné strediská DR Automobiles.

Skladovanie a údržba autobatérií

Ak neplánujete vozidlo používať najmenej tri týždne, odpojte záporný kábel autobatérie, aby ste zabránili jej vybitiu.

Výmena batérie diaľkového ovládania



Nebezpečenstvo

1. Pri požití môže batéria kľúča spôsobiť otravu a v krátkom čase aj smrť!
2. Dbajte na správne uloženie kľúčov, krúžkov na kľúče, batérií a ďalších častí vybraných z kľúčov, aby ste zabránili možnému kontaktu s nimi zo strany detí.
3. Pri náhodnom prehltnutí batérie čo najskôr vyhľadajte lekársku pomoc.



Upozornenie

1. Nedotýkajte sa vnútorného obvodu elektroniky a kontaktov kľúča, aby nedošlo k ich poškodeniu.
2. Držte batérie za okraj. Skrat kontaktov batérie spôsobí jej vybitie.
3. V prípade potreby výmeny sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

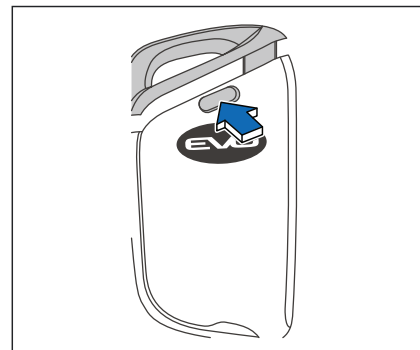


Ochrana životného prostredia

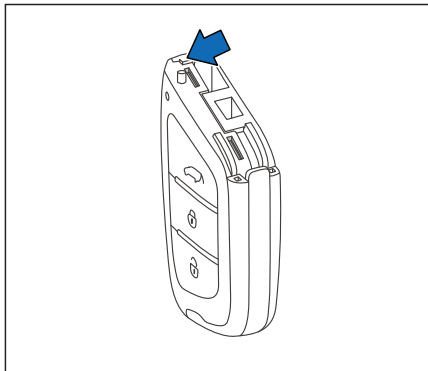
Nesprávna likvidácia použitých batérií poškodzuje životné prostredie a zdravie. Použité batérie likvidujte v súlade s miestnymi zákonmi.

Diaľkové ovládanie Smart Key

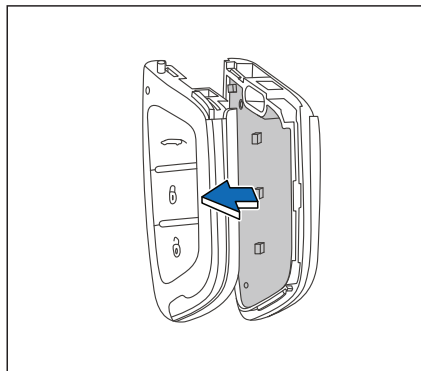
1. Stlačte tlačidlo a vytiahnite mechanický kľúč.



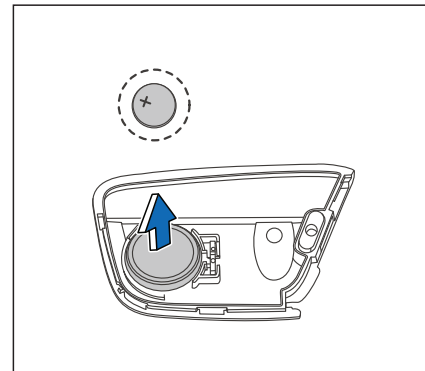
2. Jemne otočte hornou západkou krytu a otvorte kryt v štrbine.



3. Vyberte dosku plošných spojov.



4. Vymeňte batériu (kladný pól batérie smerom dole).



5. Pri inštalácii postupujte v opačnom poradí, než bolo popísané.

Kľúč s tradičným diaľkovým ovládaním

1. Odstráňte zadný kryt kľúča a vyberte batériu, ktorú treba vymeniť.
2. Novú batériu namontujte kladnou elektródou smerom nahor.
3. Pevne namontujte zadný kryt, aby ste zabránili presakovaniu vody.
4. Skontrolujte funkciu kľúča s diaľkovým ovládaním. Stlačte tlačidlá na kľúči. Ak kontrolka na kľúči bliká, je stav normálny.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Výmena poistiek

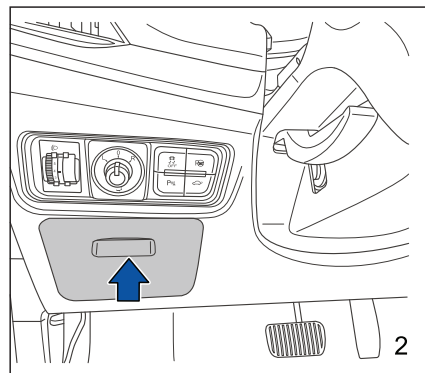
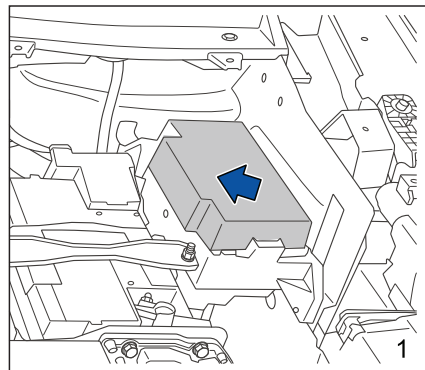
Každý obvod je vybavený poistkami, aby sa zabránilo poškodeniu spôsobenému skratom alebo preťažením. Pokiaľ sa poistka po výmene opäť čoskoro prepáli, príčinou je pravdepodobne porucha v obvode. Pre kontrolu a opravu sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles. Pri výmene poistky použite poistku s rovnakým prúdom.

⚠ Varovanie

1. Je prísne zakázané odstraňovať porušenú poistku pomocou vodivých nástrojov. Použite vyťahovač poistiek. Použitie elektrických vodičov, ako sú kovy, by mohlo spôsobiť skrat, poškodenie elektrického systému alebo dokonca požiar s následkom vážneho zranenia osôb.
2. Dbajte na to, aby ste používali poistky rovnakého typu a rovnakým menovitým prúdom, aby nedošlo k zraneniu a poškodeniu vozidla a ďalších konštrukcií.

⚠ Varovanie

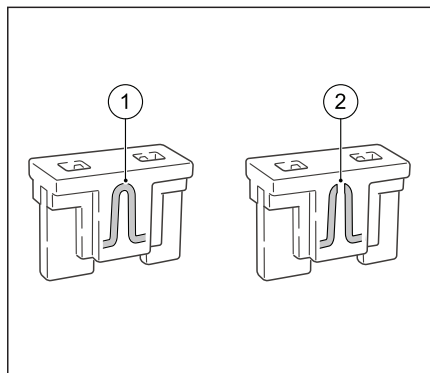
3. Nikdy nepoužívajte poistky s vyšším alebo nižším prúdom, než je uvedené na kryte poistkovej skrinky, aby nedošlo k poškodeniu elektrického systému alebo požiaru.
4. Poistky nenahradzujte kovovými fóliami, sponami alebo podobnými zariadeniami. Použitie náhradnej poistky alebo poistky s nesprávnym prúdom môže poškodiť elektrický systém alebo spôsobiť požiar.
5. Poistka sa po oprave nesmie používať. Nesprávne opravené poistky alebo obvody, ktoré nie sú chránené poistkami, môžu spôsobiť požiare a smrteľné úrazy.



1. Priestor na napájanie
2. Kabína

Postup výmeny poistiek:

1. Uistite sa, že je štartovací spínač vypnutý.
 2. Uistite sa, že je vypínač svetlometov vypnutý.
 3. Odoberte kryt poistkovej skrinky.
 4. Vyhľadajte poškodené poistky.
 5. Poistku vyberte pomocou vyťahovača poistiek.
- Vyťahovač poistiek sa nachádza v kryte poistkovej skrinky v priestore napájania.



- ① Neporušená poistka
② Porušená poistka

6. Vymeňte ju za novú poistku.

Výmena žiaroviek

Funkčnosť svetlometov je potrebné pravidelne kontrolovať. Poškodené svetlá znižujú viditeľnosť a schopnosť vysielat' varovné signály ostatným vodičom, čo vážne zhoršuje bezpečnosť jazdy. Výmena žiarovky vyžaduje špecifické odborné zručnosti.

Nesprávna výmena žiaroviek môže viesť k nehodám a vážnym zraneniam. Na výmenu žiarovky odporúčame kontaktovať servisné strediská DR Automobiles. V prípade výmeny žiarovky, ktorá vyžaduje demontáž iných susedných dielov, alebo v prípade výmeny nehalogénovej žiarovky sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles.

Varovanie

1. Pred výmenou žiarovky plne zatiahnite parkovaciu brzdú, prepnite spínač štartéra do polohy OFF alebo LOCK a vypnite žiarovku, aby sa rozptýlilo teplo.

Varovanie

2. Vyhorenú žiarovku vymeňte za novú o rovnakom výkone, aby nedošlo k poškodeniu poistiek alebo elektrického systému.
3. Vysokotlakový halogénový plyn je vo vnútri halogénovej žiarovky uzavretý. Pokiaľ sa sklo poškriabe alebo žiarovka spadne, rozbije sa.
4. Pri vyberaní žiarovky sa nedotýkajte skla. Kontakt so sklom môže výrazne zhoršiť životnosť žiarovky a výkon svetlometu.
5. Pri výmene žiaroviek najskôr odpojte zápornú elektródu autobatérie, aby nedošlo k poškodeniu samotných žiaroviek a elektrických rozvodov vo vnútri vozidla.
6. Pokiaľ nemáte profesionálne náradie, špecifické žiarovky a odborné znalosti, odporúčame vám, aby ste sa obrátili na servisné strediská DR Automobiles.

Disky

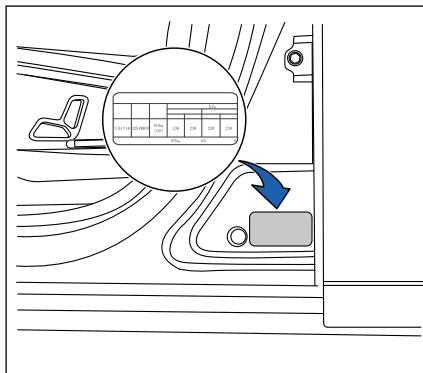
Náboje a kolesá sa musia čistiť súčasne pri bežnom umývaní vozidla, aby sa na nich neusadzovali jemné abrazívne častice, nečistoty alebo soľ. Zatvrdnuté brzdové nečistoty je možné odstrániť špeciálnymi priemyselnými prípravkami na odstraňovanie prachu. Poškodený ochranný náter je potrebné opraviť skôr, ako sa vytvorí hrdza.

Na zasnežené a zľadovatené cesty sa odporúčajú špeciálne zimné pneumatiky. Pre stabilnú jazdu namontujte na všetky štyri kolesá pneumatiky rovnakej veľkosti a rovnakého dezénu.

Zimné pneumatiky, ktorých opotrebenie je vyššie ako 50 %, už nie je možné na tento účel používať. Ak zimné pneumatiky nespĺňajú špecifikácie, nemožno ich použiť. Životnosť pneumatík závisí od viacerých faktorov, napríklad od tlaku vzduchu, jazdných návykov a vyváženia kolies.

Tlak v pneumatikách

Štítok tlaku pneumatiky



Štítok tlaku pneumatík je pripevnený na boku dverí na strane vodiča a zobrazuje veľkosť pneumatiky a tlak vzduchu v pneumatikách za studena. Odporúčaný tlak hustenia za studena uvedený na typovom štítku je minimálny tlak potrebný na udržanie maximálnej nosnosti vozidla.

Tlak vzduchu v pneumatikách



Varovanie

1. Pneumatiky s nadmerným alebo nedostatočným tlakom môžu byť náchylné k náhlému poklesu tlaku alebo dokonca k prasknutiu za jazdy, čo môže viesť k riziku vážnych nehôd.
2. V dôsledku nedostatočného tlaku vzduchu sa pneumatiky môžu prehrievať a behúň sa môže odlupovať alebo dokonca prasknúť.
3. Pri preťažení vozidla vo vysokých rýchlostiach môže ľahko dôjsť k prehriatiu pneumatík a ich náhlému poškodeniu (vrátane prerazenia a odlupovania behúňa), čo vedie k strate kontroly nad vozidlom.
4. Príliš vysoký alebo príliš nízky tlak môže spôsobiť predčasné opotrebovanie pneumatík a znížiť stabilitu pri manévrovaní vozidla.
5. Kontrolujte tlak v pneumatikách pravidelne, aspoň raz mesačne, najmä pred dlhou cestou.
6. Upravte tlak vzduchu vo všetkých pneumatikách podľa zaťaženia vozidla.
7. Neznižujte tlak, keď sú pneumatiky horúce.

V zime musí byť tlak v pneumatikách približne o 20 kPa vyšší ako v lete. Tlak v pneumatikách je potrebné kontrolovať aspoň raz mesačne a pred každou diaľkovou jazdou. Nezabudnite na rezervné koleso.

Tlak vzduchu v rezervnej pneumatike musí zodpovedať maximálnemu tlaku stanovenému pre dané vozidlo.

V čase kontroly tlaku musia byť pneumatiky studené.

Neznižujte vysoký tlak vzduchu spôsobený zvýšenou teplotou pneumatík. Ak sa výrazne zmení zaťaženie vozidla, tlak pneumatík je nutné zodpovedajúcim spôsobom upraviť.

Nedostatočný alebo nadmerný tlak v pneumatikách znižuje ich životnosť a ovplyvňuje jazdné vlastnosti vozidla. Nedostatočný tlak vzduchu zvyšuje spotrebu paliva a následne aj znečistenie životného prostredia. Tlak v pneumatikách sa musí kontrolovať, keď sú pneumatiky úplne studené.

Nastavenie musí byť vykonané podľa hodnôt uvedených na príslušnom tlakovom štítku pneumatík. Po nastavení skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu alebo úniku vzduchu.

Vždy udržiavajte správny tlak v pneumatikách. Pokles tlaku v pneumatikách o 50 kPa zvyšuje spotrebu paliva o 5%.

Nižší tlak v pneumatikách zvyšuje valivý odpor, opotrebenie pneumatík a zhoršuje jazdné vlastnosti.

Informácie o pneumatikách a zaťažení nájdete v časti s technickými údajmi [viď strana 247]. Technické údaje uvádzajú tlak pneumatík za studena, čo je minimálny tlak potrebný na udržanie maximálneho zaťaženia vozidla.

Typy pneumatík



Varovanie

1. Pri výmene alebo prezúvaní pneumatík sa uistite, že všetky štyri kolesá majú rovnaké pneumatiky (napr. letné, celoročné alebo zimné) a rovnakú konštrukciu. Informácie o type, veľkosti, rýchlostnej triede a dostupnosti vám poskytnú servisné strediská DR Automobiles.
2. Nové pneumatiky môžu mať nižšiu rýchlostnú triedu ako pôvodné pneumatiky a nemusia zodpovedať maximálnej rýchlosti vozidla. Nikdy neprekračujte maximálnu povolenú rýchlosť pneumatík.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Celoročné pneumatiky

Spoločnosť EVO odporúča pri niektorých modeloch namontovať celoročné pneumatiky, aby bol zaistený optimálny výkon po celý rok, a to aj na zasnežených a zľadovatených cestách. Celoročné pneumatiky sú označené iniciálami ALL SEASON a/alebo M&S (Mud and Snow, blato a sneh) na boku pneumatiky. Celoročné pneumatiky sú na boku pneumatiky označené M+S, M/S, MS, M&S alebo ALL SEASON. Zimné pneumatiky majú lepšiu trakciu ako celoročné pneumatiky a v niektorých oblastiach môžu byť vhodnejšie.

Letné pneumatiky

Spoločnosť EVO odporúča pri niektorých modeloch montáž letných pneumatík na dosiahnutie vyššieho výkonu na suchých cestách. Výkonnosť letných pneumatík je na zasnežených a zľadovatených cestách výrazne nižšia. Letné pneumatiky nie sú na ramene označené ako M+S, M/S, MS, M&S alebo ALL SEASON. Pokiaľ hodláte vozidlo používať v zasnežených alebo zľadovatených podmienkach, odporúča EVO používať zimné alebo celoročné pneumatiky.

Pneumatiky na sneh

Pokiaľ sa montujú zimné pneumatiky, musia mať rovnaké rozmery a nosnosť ako pôvodné pneumatiky. V opačnom prípade môže dôjsť k negatívnemu ovplyvneniu bezpečnosti a ovládateľnosti vozidla. Zimné pneumatiky majú všeobecne nižší rýchlostný index ako originálne pneumatiky a nemusia zodpovedať maximálnej možnej rýchlosti vozidla. Rýchlosť jazdy nesmie prekročiť maximálnu menovitú rýchlosť pneumatík. Ak sú namontované zimné pneumatiky, musia byť všetky štyri kolesá vybavené pneumatikami rovnakého rozmeru, značky, konštrukcie a dezénu. Ak chcete zlepšiť trakciu na ľade, použite pneumatiky s hrotmi. Avšak v niektorých krajinách sú zakázané. Pred montážou pneumatík s hrotmi je preto nutné poznať príslušné miestne predpisy. Na mokrej alebo suchej vozovke môžu mať pneumatiky bez hrotov lepšie klzné vlastnosti a trakciu ako pneumatiky s hrotmi.

Snehové reťaze

V niektorých oblastiach môže byť používanie snehových reťazí zakázané. Pred nasadením snehových reťazí si overte miestne predpisy. Pri montáži snehových reťazí dbajte na to, aby mali správnu veľkosť pre pneumatiky vozidla a aby boli namontované podľa pokynov výrobcu. Pre zaistenie optimálnej montáže používajte napínače reťaze, pokiaľ to odporúča výrobca. Voľné koncové články snehových reťazí je potrebné zaistiť alebo odstrániť, aby nedošlo k poškodeniu blatníkov alebo podvozku. Pri používaní snehových reťazí sa pokiaľ možno vyhnite preťaženiu vozidla. Jazdite aj nízkou rýchlosťou. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu vozidla ak zhoršeniu jeho ovládateľnosti a výkonnosti. Snehové reťaze môžu byť nasadené iba na predných kolesách, nie na zadných kolesách. Vyberte si polyuretánové snehové reťaze TPU s hrúbkou maximálne 15 mm. Pri montáži postupujte podľa pokynov výrobcu reťaze.

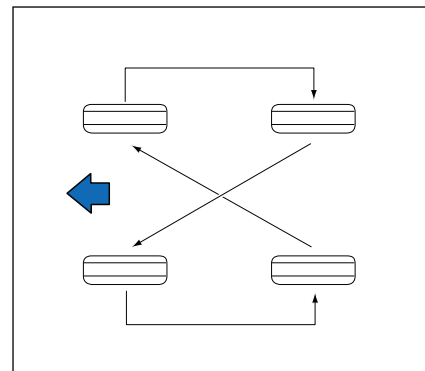
**Varovanie**

1. Po nasadení snehových reťazí nesmie rýchlosť jazdy prekročiť 40 km/ha maximálnu rýchlosť odporúčanú výrobcom snehových reťazí.
2. Inštalácia snehových reťazí môže negatívne ovplyvniť ovládanie vozidla. Aby sa predišlo nehodám, je potrebné sa pokiaľ možno vyhnúť zrýchľovaniu, odbočovaniu a núdzovému brzdeniu.
3. Ak snehové reťaze za jazdy narazia do karosérie alebo podvozku, čo najskôr zastavte vozidlo a vykonajte kontrolu.
4. Na vozovke bez snehu zložte snehové reťaze čo najskôr, aby nedošlo k zhoršeniu jazdných vlastností a vážnemu poškodeniu pneumatík.
5. Na rezervné kolesá snehové reťaze nenasadzujte.

Otáčanie pneumatík

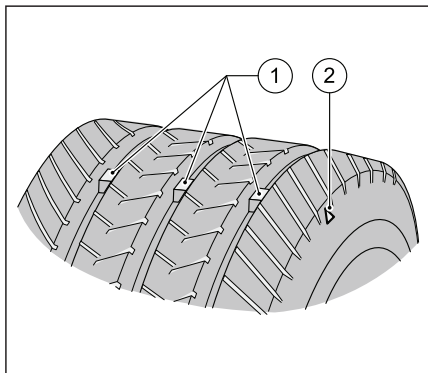
Pneumatiky by sa mali striedať každých 8000 až 13000 km. Ak sú pneumatiky abnormálne opotrebované, je treba ich vymeniť a skontrolovať nastavenie kolies. Pri rotácii pneumatík skontrolujte dynamické vyváženie.

Pri rotácii pneumatík skontrolujte ich opotrebenie a prípadné poškodenie pneumatík a ráfikov. Abnormálne opotrebenie je obvykle spôsobené nesprávnym tlakom vzduchu, neoptimálnym umiestnením, zlým dynamickým vyvážením kolies, núdzovým brzdením alebo prudkým zatáčaním. Skontrolujte, či na behúni alebo boku pneumatík nie sú nerovnosti, a ak zistíte abnormálny stav, pneumatiky vymeňte. Cieľom pravidelnej rotácie pneumatík je zaistiť rovnomerné opotrebenie. Uistite sa, že rotáciu pneumatík vykonávate správnym spôsobom, ako je znázornené na obrázku nižšie.

**Varovanie**

1. Po výmene kolies skontrolujte, či sú všetky matice kolies riadne dotiahnuté.
2. Po výmene kolies skontrolujte a upravte tlak v pneumatikách.
3. Nesprávny výber, inštalácia alebo údržba pneumatík môže ohroziť bezpečnosť vozidla a viesť k nehodám a zraneniam. V prípade pochybností sa obráťte na servisné strediská DR Automobiles alebo na výrobcu pneumatík.

Opotrebenie a poškodenie pneumatík



1. Indikátor opotrebenia
2. Poloha indikátorov opotrebovania behúňa Keď opotrebenie behúňa dosiahne 2 mm, je potrebné pneumatiku vymeniť, aby sa zabránilo bočnému preklzavaniu a akvaplaningu. Keď sa behún opotrebuje na 2 mm, sú na pneumatike viditeľné špeciálne indikátory opotrebenia integrované do drážok behúňa, ktoré sa skladajú z hladkých gumových plôšiek. Keď sa behún opotrebuje do rovnakej výšky ako tieto indikátory opotrebovania, je pneumatika opotrebovaná a musí sa vymeniť. Pneumatiky by sa mali pravidelne

kontrolovať, či nie sú opotrebované, prasknuté, vyduté alebo či v behúni neuviazli nejaké predmety. Ak zistíte nadmerné opotrebenie, praskliny, hrče alebo hlboké zárezy, je potrebné pneumatiku vymeniť. Pneumatiky sa môžu pri jazde v teréne poškodiť, preto ich odporúčame po takomto použití skontrolovať. Ak nastane niektorý z nasledujúcich stavov, je nutné pneumatiku vymeniť:

1. Na pneumatike sú viditeľné najmenej tri indikátory opotrebovania.
2. Guma pneumatiky odhaľuje väzbu alebo vrstvu pneumatiky.
3. V prasklinách na behúni alebo boku pneumatiky je vidieť väzba a vrstva pneumatiky.
4. Pneumatické bubny, zdvíhanie alebo vrstvenie.
5. Pneumatika je prepichnutá, poškriabaná alebo dokonca poškodená a ťažko opraviteľná.
6. Od dátumu výroby pneumatiky uplynulo 6 a viac rokov.

Varovanie

1. Pneumatiky časom starnú (vrátane rezervných pneumatík) a musia byť vymenené po šiestich rokoch bez ohľadu na opotrebenie behúňa.

Výmena pneumatík a ráfikov

Pneumatiky a kolesá sú dôležitými konštrukčnými dielmi. Preto je nutné používať pneumatiky a ráfiky schválené spoločnosťou EVO, ktoré zodpovedajú charakteristikám vozidla, aby bola zaistená optimálna priľnavosť a maximálna bezpečnosť. Servisné strediská DR Automobiles budú poskytovať informácie o pneumatikách schválených spoločnosťou a o širokom sortimente pneumatík a ráfikov. Z bezpečnostných dôvodov by sa pneumatiky mali vymieňať v pároch, nie jednotlivo.

Všetky štyri kolesá môžu byť vybavené iba radiálnymi pneumatikami s rovnakou vzorkou, štruktúrou a rozmermi (valivý obvod). Ak sa rozmery rezervného kolesa líšia od rozmerov pneumatík namontovaných na vozidle, je možné ho v prípade poruchy použiť iba krátkodobou, a to pri opatrnej jazde a nízkej rýchlosti. Náhradné koleso čo najskôr vymeňte za štandardnú pneumatiku. Nepoužívajte použité pneumatiky, u ktorých nie je známy ich predchádzajúci stav. Pri výmene pneumatiky musí byť jej rozmer, dezén, rýchlosť a nosnosť rovnaké ako pri pôvodnom vybavení.

**Varovanie**

1. Nemontujte deformované kolesá alebo pneumatiky, aj keď boli opravené. Takéto kolesá alebo pneumatiky môžu byť konštrukčne poškodené a bez varovania zlyhať.
2. Nové pneumatiky treba zájsť, aby dosiahli optimálnu priľnavosť. Prvých 500 km jazdite opatrne a pravidelne.
3. Použitie nevyhovujúcich kolies, skrutiek alebo matíc kolies môže byť nebezpečné. To má vplyv na brzdný výkon a ovládateľnosť vozidla, spôsobuje stratu tlaku v pneumatikách a následnú stratu kontroly nad vozidlom. Tento stav môže byť príčinou nehôd a zranení cestujúcich vo vozidle a tretích osôb. Preto sa uistite, že používate správne kolesá, skrutky a matice.
4. Použitie nevyhovujúcich kolies môže tiež ovplyvniť životnosť ložísk, chladenie bŕzd, kalibráciu tachometra alebo počítadla najazdených kilometrov, osvetlenie svetlometov, výšku nárazníka, svetlú výšku vozidla, vzdialenosť medzi pneumatikami a karosériou a podlahou atď.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

10

Informácie o technických parametroch

Odporúčané oleje, mazivá a spotrebný materiál	244
Hlavné parametre motora	245
Technické parametre vozidla	246
Špecifikácia pneumatík a tlak hustenia za studena	247
Parametre polohovania štyroch kolies	248
Identifikácia vozidla	249
Identifikačný štítok vozidla	249
Číslo podvozku (VIN)	249
Plány údržby	251
Denné kontroly	251
Mesačné kontroly	251
Štvrťročné kontroly	251
Po jazde na piesku, blatistých cestách alebo vo vode.	251
Rýchla kontrola	252
Kontroly, ktoré treba vykonať	255
Kontroly, ktoré treba vykonať	256
Pravidelná údržba	257

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Odporúčané oleje, mazivá a spotrebný materiál

Názov	Špecifikácia		Objem
Palivo	Bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 92 alebo vyšším		58 l
Chladiaca kvapalina motora	JOA45		8,5 l
Mazací olej (TA)	PENTOSIN FFL-2		6,2 ± 0,1 l
Motorový olej	EVO 002 5W-30	Prevádzková teplota -30 °C ~40 °C, ak je teplota nižšia ako -30 °C, použite motorový olej EVO G020W-30.	4 l
	EVO 003 5W-30	Prevádzková teplota -30 °C ~ 40 °C; ak je teplota nižšia ako -30 °C, použite motorový olej EVO G030W-30.	
Chladiaca kvapalina klimatizácia	R134a		Jediná klimatizácia: 580 ± 20 g Dvojitá klimatizácia: 900 ± 20 g
Brzdová kvapalina	DOT4		V závislosti na úrovni kalibrácie

Hlavné parametre motora

Parameter \ Typ	1.5T	Jednotka
Obsah valcov	1,499	L
Menovitý výkon / otáčky motora	135/ 5500	kW / ot/min
Maximálny krútiaci moment / otáčky	300 / (1800–3500)	Nm / ot/min
Maximálny čistý výkon	128	kW
Maximálny čistý krútiaci moment	280	Nm
Vrtanie × zdvih	75,0 × 84,8	mm
Voľnobeh	700 ± 30	ot/min

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Technické parametre vozidla

Parameter \ Typ	1.5T+MT	1.5T+DCT
Dĺžka×šírka×výška (mm)	4795×1870×1758	
Rozstup (mm)	2810	
Predný behúň (mm)	1575	
Zadný behúň (mm)	1590	
Jazdné režimy	Motor vpredu/pohon predných kolies (FF)	
Počet cestujúcich	5/6/7	
Zaťaženie prednej nápravy (kg)	1022	1054
Zaťaženie zadnej nápravy (kg)	1108	1106
Prázdna hmotnosť v prevádzkovom stave (kg)	1560 (5místné) / 1575 (6místné) / 1590 (7místné)	1585 (5místné) / 1605 (6místné) / 1620 (7místné)
Maximálne prípustné zaťaženie vozidla (kg)	2130	2160
Maximálna rýchlosť (km/h)	160	
Maximálny sklon (%)	30	

⚠ Upozornenie

1. Niektoré časti, ktoré nie sú zahrnuté do rozsahu dĺžky, šírky a výšky vozidla, nie sú zahrnuté do merania rozmerov vozidla. Napríklad: vonkajšia identifikácia, gumový zámok proti nárazu, asistenčné zariadenie na cúvanie, rukoväť atď.

Špecifikácia pneumatík a tlak hustenia za studena

Parameter	Parametre polohovania	1.5T	
Štandardná pneumatika	Špecifikácia	225/55R18 98V	235/50R19 99V
	Tlak v predných pneumatikách/kPa	230	230
	Tlak v zadných pneumatikách/kPa	230	230
	Nafukovanie za studena/kPa	230	230
Náhradné koleso	Špecifikácia	T155/80R17 (Tlak v pneumatikách: 420 kPa)	

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Parametre polohovania štyroch kolies

Parameter	Parametre polohovania	Hodnota parametrov
Predné koleso	Uhol natočenia kolies	$15^{\circ} \pm 30'$
	Uhol sklonu čapu vretena	$11,66^{\circ} \pm 30'$
	Rameno vretena voči zemi	$4,12^{\circ} \pm 30'$
	Uhol nábehu kolies	$5^{\circ} \pm 2,5'$
Zadné kolesá	Uhol natočenia kolies	$-1^{\circ} \pm 30'$
	Uhol nábehu kolies	$12^{\circ} \pm 10'$
Dynamické vyvažovanie kolies	Hodnota dynamickej nerovnováhy (jednostranná)/g	≤ 15
	Hodnota dynamickej nerovnováhy (súčet oboch strán)/g	≤ 20

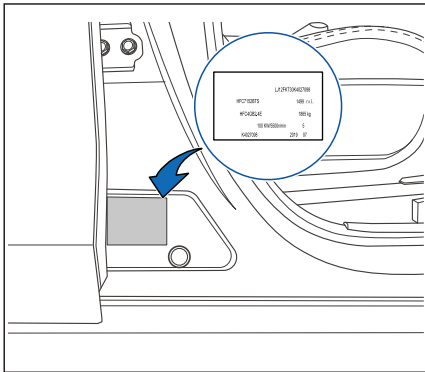
! Upozornenie

1. Vyššie uvedené parametre platia iba pri nenaloženom vozidle.

Identifikácia vozidla

Identifikačný štítok vozidla

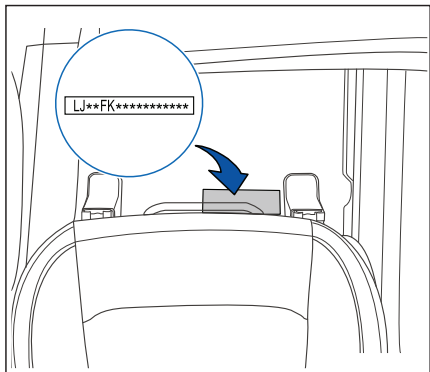
Ako je znázornené na obrázku, identifikačný štítok vozidla je umiestnený pod stĺpikom B a obsahuje nasledujúce údaje: značku, identifikačné číslo vozidla, model vozidla, objem motora, model motora, maximálny čistý výkon, maximálne prípustné zaťaženie vozidla, nosnosť, výrobné číslo a dátum výroby .



Číslo podvozku (VIN)

Číslo podvozku (VIN) je jedinečný kód zložený zo 17 písmen alebo čísiel, ktorý sa vo vozidlách používa na identifikáciu výrobcu, pohonnej jednotky, čísla podvozku a ďalších informácií o výkone.

2. Nachádza sa pod sedadlom spolujazdca a je vidieť po odklopení koberca.



Plány údržby

Intervaly medzi plánovanými údržbovými prácami závisia na hodnotách tachometra alebo na časovom intervale, podľa toho, čo nastane skôr. Podrobnejšie informácie nájdete v plánoch. Intervaly údržby pre jednotlivé položky sú uvedené v plánoch údržby.



Varovanie

Nevykonanie požadovaných údržbových prác podľa plánu údržby môže viesť k poškodeniu vozidla.

Denné kontroly

- Skontrolujte funkčnosť všetkých vnútorných a vonkajších svetiel. Vymeňte nefunkčné alebo slabé žiarovky a skontrolujte, či sú kryty žiaroviek čisté.
- Vizualne skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, opotrebovaní pneumatík a prípadné poškodenie.

Mesačné kontroly

- Po zastavení zahriateho motora na dobu asi 5 minút skontrolujte hladinu motorového oleja. Hladinu oleja kontrolujte, keď vozidlo stojí na rovnom povrchu, aby ste zvýšili presnosť merania. Keď je hladina motorového oleja pod ryskou „MIN“, doplňte ho.
- Skontrolujte autobatériu. V prípade potreby vyčistite a dotiahnite svorky autobatérie.
- Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny, hydraulického posilňovača riadenia (ak je vo výbave), kvapaliny do ostrekovačov a brzdovej kvapaliny a v prípade potreby ju doplňte.
- Skontrolujte správne funkcie elektrických zariadení

Štvrťročné kontroly

- Skontrolujte výfukový systém.
- Skontrolujte brzdové hadice a gumové hadice.
- Skontrolujte súčasti zavesenia.
- Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny, gumovej hadice a svorky.

Po jazde na piesku, blatistých cestách alebo vo vode.

- Skontrolujte rám.
- Skontrolujte brzdové obloženie a brzdové kotúče.
- Skontrolujte brzdové hadice a gumové hadice.
- Skontrolujte tesnosť prevodovky.
- Skontrolujte súčasti riadenia a puzdra.
- Skontrolujte vzduchový filter

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Rýchla kontrola

V pláne údržby sú uvedené údržbové práce, ktoré je potrebné vykonať na vozidle. Obráťte sa na servisné stredisko DR Automobiles, ktoré vykoná údržbu podľa počtu najazdených kilometrov uvedených v plánoch údržby.

Varovanie

Ak bola rýchla kontrola vykonaná pri najazdení 5 000 km (alebo do šiestich mesiacov od registrácie vozidla), musí byť prvá servisná prehliadka vykonaná pri najazdení 20 000 km (alebo do jedného roka od rýchlej kontroly). Následná pravidelná údržba musí byť vykonaná každých 15 000 km (alebo do jedného roka od predchádzajúcej údržby). Pokiaľ tomu tak nie je, vykonávajte údržbu v intervaloch uvedených v pláne pravidelnej údržby. V súvislosti s plánom pravidelnej údržby upozorňujeme, že okrem lehoty na najazdenie kilometrov je potrebné dodržať aj časovú lehotu: do jedného roka od predchádzajúceho servisu. Frekvencia intervalov údržby je určená tým, čo nastane skôr.

Pozor

1. Pri modeli s prevodovkou CVT (ak je jej vybavený) je potrebné vymeniť prevodový olej po najazdení 65 000 km; potom už nie je potrebné olej meniť.
2. Pri modeli MT (ak je k dispozícii) sa odporúča meniť prevodový olej raz ročne alebo každých 30 000 km.
3. Brzdovú kvapalinu sa odporúča meniť každé 2 roky alebo každých 40 000 km.
4. Odporúča sa kontrolovať kvapalinu posilňovača riadenia každých 10 000 km a meniť ju každé 2 roky alebo každých 30 000 km.
5. Chladiacu kvapalinu sa odporúča kontrolovať každých 10 000 km. V prípade potreby ju doplňte alebo vymeňte.
6. Pneumatiky sa odporúča meniť každých 10 000 km.
7. Odporúča sa kontrolovať nastavenie všetkých kolies každých 15 000 km a v prípade potreby ich nastaviť.
8. Odporúča sa čistiť škrtiacu klapku každých 15 000 km.
9. Vzduchový filter sa odporúča kontrolovať každých 5 000 km. V prípade potreby kazetu vyčistíte alebo vymeňte.
10. Každých 50 000 km - kontrola a prípadné nastavenie vôle ventilov.
11. Rozvodová reťaz motora (1.5 T) a autobatérie sú bezúdržbové.

UPOZORNENIE: Frekvencia výmen sa môže líšiť v závislosti od prostredia a stavu vozovky.

Rýchla kontrola



Varovanie

- Motorový olej a olejový filter by sa mali meniť častejšie, ak je vozidlo prevádzkované v náročných podmienkach uvedených v nasledujúcich príkladoch*.
- Mazivo by malo byť vymenené každých 5 000 km alebo 6 mesiacov (podľa toho, čo nastane skôr), ak sa vozidlo pohybuje v nasledujúcich oblastiach.
 - Oblasť s vysokou vlhkosťou.
 - Horské oblasti.
 - Extrémne chladné a teplé oblasti.
 - Dlhodobá jazda po nerovných cestách (hrboľaté cesty, štrkové cesty, sneh atď.).
 - Jazda po horských cestách, dlhé stúpanie/ klesanie.
 - Časté jazdy na krátke vzdialenosti.
 - V mnohých prípadoch pri jazde pri vysokých teplotách (nad 32 °C), na mestských komunikáciách s vysokým počtom najazdených kilometrov.
 - Použitie ako policajné vozidlo, taxi, úžitkové vozidlo, prívies atď.
- Mala by sa kontrolovať každých 5 000 km alebo 6 mesiacov (podľa toho, čo nastane skôr), ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach uvedených v nasledujúcich príkladoch*.
- Vzduchový filter a filter klimatizácie by sa mali meniť častejšie, ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach uvedených v nasledujúcich príkladoch*.

*Príklady ťažkých jazdných podmienok:

- Jazda pri extrémne nízkych alebo vysokých teplotách (len pre motorový olej, hladinu motorového oleja, riadenie a odpruženie).
- Častá jazda na krátke vzdialenosti (iba motorový olej, hladina motorového oleja, brzdové doštičky a kotúče / predné a zadné brzdové obloženie a diely kĺbov náprav, brzdové obloženie a bubny).
- Jazda po prašných cestách (len pre prvok vzduchového filtra, brzdové doštičky a kotúče, kryty prednej a zadnej nápravy a diely kĺbov náprav, brzdové obloženie a bubny, prvok vzduchového filtra klimatizácie).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Varovanie

- Jazda po nerovných a/alebo blatistých cestách (iba prvok vzduchového filtra, brzdové doštičky a kotúče, kryty prednej a zadnej nápravy a diely kĺbov nápravy, brzdové obloženie a bubny, prvok vzduchového filtra klimatizácie).
- Jazda v oblastiach, kde sa používa cestná soľ alebo iné korozívne materiály (iba palivový systém, vedenie a spoje, brzdové doštičky a kotúče, obloženie prednej a zadnej nápravy a spojovacie diely nápravy, brzdové obloženie a bubny, kontrola brzdového vedenia a kontrola funkcie parkovacej a prevádzkovej brzdy, riadenie a odpruženie).
- V pobrežných oblastiach (len palivový systém, vedenie a prípojky, brzdové doštičky a kotúče, obloženie prednej a zadnej nápravy a spojovacie diely hriadeľa nápravy, brzdové obloženie a bubny, kontrola brzdového vedenia a kontrola funkcie parkovacej a prevádzkovej brzdy, riadenie a zavesenie).

Rýchla kontrola

Odporúčaný plán údržby pre prvých 5000 km (alebo počas 6 mesiacov od registrácie vozidla)

Dátum	
Počet najazdených kilometrov	

Kontroly, ktoré treba vykonať

1	Skontrolujte, či nedochádza k netesnostiam v mazacom, chladiacom alebo vstrekovacom systéme.	Áno	☐	Nie	☐
2	Vymeňte motorový olej a olejový filter.	Áno	☐	Nie	☐
3	Skontrolujte hladinu a farbu prevodového oleja. V prípade potreby pridajte.	Áno	☐	Nie	☐
4	Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. V prípade potreby doplňte chladiacu kvapalinu alebo upravte jej koncentráciu.	Áno	☐	Nie	☐
5	Skontrolujte, či nedochádza k únikom v prevodovke.	Áno	☐	Nie	☐
6	Skontrolujte, či nie je poškodený uzáver tiahla riadenia.	Áno	☐	Nie	☐
7	Skontrolujte, či nie je poškodený kryt homokinetického kĺbu hnacieho hriadeľa.	Áno	☐	Nie	☐
8	Skontrolujte únik brzdového oleja a poškodenie hadíc.	Áno	☐	Nie	☐
9	Skontrolujte, či sekundárne brzdové valce fungujú normálne.	Áno	☐	Nie	☐
10	Skontrolujte, či je tlak vzduchu v pneumatikách podľa údajov.	Áno	☐	Nie	☐
11	Skontrolujte napnutie remeňa generátora a kompresora klimatizácie. V prípade potreby upravte napätie.	Áno	☐	Nie	☐
12	Skontrolujte záves a klapku kapoty.	Áno	☐	Nie	☐

Rýchla kontrola

Kontroly, ktoré treba vykonať

13	Skontrolujte tesnosť klimatizačného systému.	Áno	☐	Nie	☐
14	Skontrolujte tesnosť hadíc posilňovača riadenia. Doplňte kvapalinu do posilňovača riadenia (ak je prítomná).	Áno	☐	Nie	☐
15	Skontrolujte stav inštalácie krytu univerzálneho kĺbu posilňovača riadenia a uistite sa, že nie je poškodený.	Áno	☐	Nie	☐
16	Skontrolujte, či ozubené kolesá prevodovky ľahko zapadajú.	Áno	☐	Nie	☐
17	Skontrolujte, či nie sú uvoľnené spojovacie skrutky medzi rámom a karosériou.	Áno	☐	Nie	☐
18	Skontrolujte správnu funkciu bezpečnostných pásov.	Áno	☐	Nie	☐
19	Skontrolujte prevádzkové podmienky motora, parametre elektronického vstrekovania a emisie pri voľnobehu motora.	Áno	☐	Nie	☐
20	Správnou funkciu mechanizmov skontrolujte jazdnou skúškou.	Áno	☐	Nie	☐

Pravidelná údržba

Špecifikácia pravidelnej údržby

Popis symbolu ● = Skontrolujte, prípadne nastavte alebo vyčistite a vymeňte. ▲ = Vymeniť L= Mazat' - T = Dotiahnuť podľa predpísaných krútiacich momentov												
Interval	(každých 15 000 km)	Km	20000	35000	50000	65000	80000	95000	110000	125000	140000	155000
Položka	(alebo 1 rok od)	Doba	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok
Motor	Motorový olej a olejový filter		▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	Palivový filter		Výmena každých 12 mesiacov alebo 15 000 km									
	Vzduchový filter		●	▲	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
	Palivové potrubie a prípojky		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Vstrekovače paliva			●		●		●		●		●
	Zapaľovacia cievka					●				●		
	Injekčné časy			●		●		●		●		●
	Filter s aktívnym uhlím							▲				
	Zapaľovacia sviečka		●	●	▲	●	●	▲	●	●	▲	●
	Zapaľovacia sviečka (4GC GDI)		●	▲	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲

Informácie o technických parametroch

Popis symbolu ● = kontrola, prípadné nastavenie alebo vyčistenie a výmena ▲ = Vymeniť L= Mazat' T = Dotiahnuť podľa predpísaných krútiacich momentov												
Interval	(každých 15 000 km)	km	20000	35000	50000	65000	80000	95000	110000	125000	140000	155000
Položka	(alebo 1 rok od)	Doba	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok
	Prísada do paliva (4GC) (odporúča sa)		Po najazdení 1500 km a každých 2500 km po prvom servisnom úkone pridajte.									
	Chladič			●		●		●		●		●
	Ventilátor chladiča			●		●		●		●		●
	Chladiaca kvapalina		●	●	●	●	●	▲	●	●	●	●
	Chladiace potrubie		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Vykurovacie rúrky		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Termostat			●		●		●		●		●
	Hluk a vibrácie motora		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Vôľa ventilov každých 50 000 km				●			●				●
	Sacie a vetracie potrubie kľukovej skrine		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Sacie potrubie a tesnenie		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Turbodúchadlo (ak je vo výbave)		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Šúpatko			●		●		●		●		●

Popis symbolu ● = Skontrolovať, prípadne nastaviť alebo vyčistiť a vymeniť. ▲ = Vymeniť L= Mazat' T = Dotiahnuť podľa predpísaných krútiacich momentov												
Interval	(každých 15 000 km)	km	20000	35000	50000	65000	80000	95000	110000	125000	140000	155000
Položka	(alebo 1 rok od)	Doba	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok
	Výfukové potrubie		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Servisný remeň (alternátor klimatizácie)		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Hnací remeň (ak je vo výbave)		●	●	●	●	●	▲	●	●	●	●
	Kontrola funkcie motora, voľnobehu a akcelerácie		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Spojka	Hadice spojky a ich funkčnosť		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Vôľa spojky		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Prevodovka	Olej pre manuálnu prevodovku (LC)		●		▲			▲			▲	
	Olej pre manuálne prevodovky (LC špeciál pre dlhé vzdialenosti)		●			●			●			▲
	Olej pre automatické prevodovky a olejový filter po rýchlej kontrole každých 60 000 km					▲						

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Informácie o technických parametroch

Popis symbolu ● = Skontrolovať, prípadne nastaviť alebo vyčistiť a vymeniť. ▲ = Vymeniť L= Mazat' T = Dotiahnuť podľa predpísaných krútiacich momentov												
Interval	(každých 15 000 km)	km	20000	35000	50000	65000	80000	95000	110000	125000	140000	155000
Položka	(alebo 1 rok od)	Doba	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok
Navádzací systém	Volant a nastavovací mechanizmus		●		●		●		●		●	
	Pneumatiky (tlak a opotrebenie)		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Rotácia pneumatík			●		●		●		●		●
	Nastavenie štyroch kolies				●		●		●		●	
Brzdový systém	Brzdové hadice a funkčnosť		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Rozstup bŕzd		●	●	●	▲	●	●	●	▲	●	●
	Brzdová kvapalina		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Kotúče/bubny a brzdové doštičky		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Podvozok	Skrutky a matice spojov a podvozku (kolesá/riadenie/hriadeľ/hnací hriadeľ/pruženie)		T	●	T	●	T	●	T	●	T	●
Elektrický systém	Filter klimatizácie		●	●	▲	●	●	▲	●	●	▲	●
	Všetky elektrické zariadenia		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Kódy závad (aktuálne a historické)		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

